

DIARIO OFICIAL

DE LA REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

S U M A R I O

Ministerio de Obras Públicas

¹
Ley. Se autoriza la ampliación de la Deuda Obras Públicas 1942 para reparaciones en Piriápolis.

PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

¹
Ley. Se autoriza la ampliación de la Deuda Obras Públicas 1942 para reparaciones en Piriápolis

Poder Legislativo.

El Senado y la Cámara de Representantes de la República Oriental del Uruguay, reunidos en Asamblea General,

DECRETAN:

Artículo 1.º Autorízase al Poder Ejecutivo para ampliar en la suma de \$ 131.000.00 v.n. la Deuda Obras Públicas, 5 o/o, 1942, (ley N.º 10.196, de 17 de julio de 1942).

Art. 2.º El importe proveniente de esta ampliación se destinará:

A la reconstrucción del muro de sostenimiento, calzada, espigones, etc., de la

rambla de Piriápolis	\$ 100.000.00
Imprevistos 10 o/o sobre \$ 100.000.00.. "	10.000.00
3 o/o para gastos de Dirección y Administración, sobre \$ 110.000.00	8.800.00

Para posible depreciación de la deuda y gastos	" 12.200.00
--	-------------

Total a emitirse	\$ 131.000.00
------------------------	---------------

Art. 3.º El Poder Ejecutivo emitirá la Deuda autorizada por esta ley, únicamente a solicitud del Ministerio de Obras Públicas en las cantidades estrictamente necesarias para la ejecución de las obras.

Con anterioridad al decreto que ordena la iniciación de la obra, podrá emitirse hasta el ocho por ciento (8 o/o).

Art. 4.º Comuníquese, etc.

Sala de Sesiones de la Cámara de Senadores, en Montevideo, a 20 de junio de 1951.

ALFEO BRUM, Presidente. — José Pastor Salvañach, Secretario.

Ministerio de Instrucción Pública y Previsión Social

²
Ley. Se acuerda una pensión graciable a doña Vilda Mazo de Decoud.

Ministerio de Obras Públicas.

Ministerio de Hacienda.

Montevideo, 23 de junio de 1951.

Cumplase, acésese recibo, comuníquese, publíquese e insértese en el Registro Nacional de Leyes y Decretos. — MARTINEZ TRUEBA. — MANUEL RODRIGUEZ CORRERA. — HECTOR ALVAREZ CINA.

MINISTERIO DE INSTRUCCION PUBLICA Y PREVISION SOCIAL

²

Ley. Se acuerda una pensión graciable a doña Vilda Mazo de Decoud

Poder Legislativo.

El Senado y la Cámara de Representantes de la República Oriental del Uruguay, reunidos en Asamblea General,

DECRETAN:

Artículo 1.º Acuérdase a la señora Vilda Mazo de Decoud, una pensión graciable de cien pesos (\$ 100.00) mensuales, en su carácter de viuda del profesor doctor Teodoro J. Decoud, la que será atendida por Rentas Generales.

Art. 2.º Comuníquese, etc.

Sala de Sesiones de la Cámara de Senadores, en Montevideo, a 20 de junio de 1951.

ALFEO BRUM, Presidente. — José Pastor Salvañach, Secretario.

Ministerio de Instrucción Pública y Previsión Social.

Ministerio de Hacienda.

Montevideo, 26 de junio de 1951.

Cumplase, acésese recibo, comuníquese, publíquese, insértese en el Registro Nacional de Leyes y Decretos y archívese. — MARTINEZ TRUEBA. — EDUARDO BLANCO ACEVEDO. — HECTOR ALVAREZ CINA.

La entrega de avisos en la primera hora de oficina favorece la pronta inserción

SECRETARÍAS DE ESTADO

MINISTERIO DEL INTERIOR

Relación de los asuntos firmados por el señor Presidente de la República en acuerdo con el señor Ministro del Interior el 25 de junio de 1951.

Se autoriza a la Jefatura de Policía de San José para inscribir en el Registro de Aspirantes y dar de alta oportunamente a don Ramón Armando Cora Pérez.

Se autoriza a la Jefatura de Policía de Rocha para inscribir en el Registro de Aspirantes y dar de alta oportunamente a don Florentino González.

Se dispone que vuelva a ocupar su puesto en la 2.ª sección del Departamento de Rocha el Subcomisario Miguel Arago de María, que se halla prestando servicios en comisión en la Jefatura de Policía de Canelones.

Se nombran Suboficiales Inspectores de la Policía de Artigas, a los guardias civiles Antonio Plastri e Hilberto Bonilla Alfonso.

Se suspende preventivamente en el ejercicio de sus funciones con retención de los medios sueldos correspondientes a los guardias civiles de la Policía de Canelones Pablo Isidoro Rocha y Ramón Curbelo, en mérito de haber sido sometidos a disposición de la justicia.

Se nombra Comisario Rural de la Policía de Artigas, al Subcomisario Rural Elío Simón Fernández; en su reemplazo al Escribiente José Elvio Riani y en su lugar al guardia civil Anastasio Pagani.

Se nombra Subcomisario Rural de la Policía de Artigas al Oficial Inspector Vasco Fagúndez; en su lugar al Escribiente Justo Benítez y en su reemplazo, al guardia civil Walter Hugo Da Rosa.

Se declara cesante al guardia civil de la Policía de Treinta y Tres Odóric Piriz, sin que ello afecte sus derechos a la jubilación.

Se declara cesante en el ejercicio de sus funciones al Subcomisario Urbano de la Policía de Rocha don Manuel Riestra Sánchez, sin que ello afecte los derechos a la jubilación.

Se repone en el ejercicio de sus funciones al guardia civil de la Policía de Flores Teófilo Valentín Debla, que se halla suspendido, por encontrarse sometido a disposición de la justicia, en mérito a que ha sido excarcelado debiéndosele retener los medios sueldos correspondientes a los días en que estuvo privado de su libertad.

Se nombra Comisario de Ordenes de la Jefatura de Policía de Artigas, al ex funcionario policial Abelardo Saralegui.

Se declara cesante al Guardia Milos de la Jefatura de Policía de Río Negro Félix Leguizamón, sin que ello afecte sus derechos a la jubilación.

Se nombra Comisario Urbano de la Policía de Lavalleja, al Comisario Rural Julio Sienra Paven; en su reemplazo al Subcomisario Urbano Juan Valentín Pagola del Puerto; en su lugar al Escribiente Eliseo María Rivero Carnales; y en su reemplazo al guardia civil Benito Gregorio Suárez González; se nombra Subcomisario Urbano al Escribiente Domingo Luis Pastorino de los Santos y en su reemplazo al guardia civil Alcides Caraciolo Fernández Padilla; se dispone que vuelva a ocupar su puesto en la 1.ª sección urbana el Subcomisario Ricardo Romero Cor-

bo, que se halla prestando servicios en la Jefatura de Policía; se nombra Médico Supernumerario del Servicio Público de dicha Jefatura al doctor Fortunato O. Estrada y se autoriza a dicha repartición para encomendar cometidos de Suboficial Inspector al guardia civil Daniel Sánchez del Puerto, sin que ello implique modificación alguna en la situación presupuestal del designado.

Se declara cesante en el ejercicio de sus funciones al guardia civil de la Jefatura de Policía de Soriano, don Silvestre Leiva Esponda.

Se dispone la retención de los medios sueldos correspondientes a los días que estuvo privado de su libertad por encontrarse sometido a disposición de la justicia, al guardia civil de la Policía de Canelones don Andrés Alonso.

Se designa Jefe del Destacamento de Bomberos de la ciudad de Dolores (Departamento de Soriano), al Sargento del Cuerpo de Bomberos Central don Antonio Camilo Martínez.

Se dispone la devolución de la totalidad de los medios sueldos que le fueron retenidos mientras estuvo privado de su libertad por encontrarse sometido a disposición de la justicia el Comisario de la Policía de San José Luis Dardo Lamenza, en mérito de haber sido sobreseída la causa que se le seguía; y se le devuelven los medios sueldos correspondientes a los días que estuvieron privados de su libertad, a los guardias civiles Vicente Rodríguez y Julio María Icardó.

Se declara cesante al Comisario de la Policía de Colonia don Juan Antonio González y se priva de los medios sueldos correspondientes a noventa días al Suboficial Inspector de la misma don Azasveros Souza da Trindade.

Se priva, por vía de sanción disciplinaria de los medios sueldos correspondientes a tres, seis, cuatro y dos meses, a los funcionarios de la Policía de Canelones Comisario Guadalupe Borra y Subcomisarios Odolfo Britos Regino Fuentes y Alfredo Azze, respectivamente; se dispone que la Jefatura de Policía de Canelones, realice dentro de los quince días siguientes a esta resolución, los traslados del personal superior de la Comisaría de la 4.ª sección a otras seccionales.

Se deja sin efecto el ascenso a Oficial Inspector de la Policía de Maldonado, efectuado por resolución del 12 del corriente mes a favor del Escribiente Efraín B. Arteta; se nombra Oficial Inspector al Escribiente Pablo R. Piriz.

Se declara que la causa que motivó la baja del Subcomisario de la Policía de Montevideo, José Pedro Camacho, no aparece la pérdida del derecho a la jubilación que pueda corresponderle.

Mensajes: A la Suprema Corte de Justicia relacionado con la libertad condicional de los penados Raúl Luciano Renne, Jorge Pesce, Feliciano González, Germán Reyes Vázquez, Alfredo Tito Barrios, Mario Sánchez y Elena Ferrari Martínez.

A la Suprema Corte de Justicia acusando recibo al suyo referente al penado Julio César Martorelli López haciendo saber que el mencionado liberado no se halla bajo vigilancia policial por haber vencido ésta el día 25 de junio de 1950.

Autorizaciones: Se conceden las siguientes: A la Secretaría de este Ministerio para incluir en la relación de gastos etc., a los fondos asignados por el artículo 3.º de la ley de 7/1/44 (Partida de \$ 75.600.00, decreto de 18/9/47) para gastos de represión del contraban-

do, la suma de \$ 589.85, que se adeuda a la FUNSA por el suministro de 5 cubiertas y 5 cámaras para el automóvil de la Jefatura de Rivera. (Carpeta 1102/51).

Idem, idem para adquirir con destino a la misma, un juego de escritorio, a la firma Revello Hermanos, en \$ 915.00 que se atenderá etc., a "Eventuales o Extraordinarios" del ítem 7.01.

A la Inspección General de Policías para adquirir a la firma Talleres Gráficos "Donostia", 18.000 formularios para solicitud de certificados de buena conducta y 18.000 para certificados de buena conducta, para las Jefaturas del Interior de la República, en \$ 372.60 que se atenderá etc., a "Gastos Generales de Oficina" del ítem 7.01. (Carpeta 348/51).

A la Contaduría General para transferir a la cuenta Tesoro Nacional - Ministerio de Hacienda - Adquisición de Máquinas de Escribir \$ 600.00, a tomarse de la partida de \$ 60.000.00 asignada por decreto de 26/6/50, que deberá depositar en la Tesorería General de la Nación, en concepto de pago de dos máquinas de escribir destinadas a la Jefatura de Canelones. (Carpeta 3156/50).

A la Jefatura de Florida para permutar 7.200 kilogramos de trigo, sobrante del cosechado en las chacras policiales de ese Departamento, por 6.000 kilogramos de alfalfa, 1.000 de maíz y 2.394 de avena. (Carpeta 2688/51).

A la Jefatura de Montevideo para reforzar el rubro 3.13-02 "Manutención de Animales" del ítem 7.11, con \$ 8.000.00 a tomarse del 3.13-01 del mismo ítem. (Carpeta 1779/51).

A la Jefatura de Paysandú para entregar al Comité Ejecutivo "Pro Mejoramiento Policial" el camión Ford m. 31, a fin de que procedan a su venta y a adquirir otro camión, nuevo con el producido de esa operación. (Carpeta 892/51).

A la Jefatura de Rivera para entregar a la viuda del ex Subcomisario de esa Policía don Juan Walter Almeida, \$ 54.00 importe de las asignaciones familiares que debía percibir dicho ex funcionario, por los meses de enero, febrero y marzo próximos pasados. (Carpeta 1378/51).

Idem, idem para entregar a la viuda del ex Subcomisario de esa Policía don Juan Walter Almeida, \$ 182.07, importe líquido de los haberes que debía percibir el citado ex funcionario a la fecha de su fallecimiento. (Carpeta 1378/51).

A la Jefatura de Río Negro para invertir \$ 600.00 en la adquisición de los materiales necesarios para la reparación del local de la Comisaría de la 3.ª sección (Young), atendiéndose esa erogación con etc., al artículo 134 de la Ley de Ordenamiento Financiero y Presupuestal, partida de \$ 50.000.00 decreto de 26 de junio de 1950. (Carpeta 503/50).

A la Jefatura de Canelones para conceder con carácter precario y revocable la autorización solicitada por los señores J. R. Silva, L. Introini y A. Delgado, propietarios de un cine instalado en la localidad de Sauce, contiguo a un predio de la Comisaría de la 8.ª sección, para que se les permita abrir una puerta sobre la medianera, de manera que aquel local pueda contar con una salida de emergencia para casos de incendio. (Carpeta 1990/51).

A la Secretaría de este Ministerio para incluir en la relación de gastos etc., a "Adquisición y reparación de vehículos" del ítem 7.01, \$ 129.48 por

ministro de 6 cámaras para el camión de la Inspección General de Policías, en enero próximo pasado. (Carpeta número 828/51).

—Idem, idem para reforzar el rubro "Eventuales o Extraordinarios" del ítem 7.01, con \$ 220.00 a tomarse de "Mobiliario y Enseres Diversos" del mismo ítem; y se faculta a la Inspección General de Policías para adquirir de Pablo Ferrando S. A., una máquina totopográfica portátil para la Oficina de Identificación de la Jefatura de Flores, en \$ 220.00 que se atenderá con el rubro que se refuerza. (Carpeta 1218/51).

—Idem, idem para incluir en la relación de gastos etc. a "Eventuales o Extraordinarios" del ítem 7.01, pesos 190.00, que se adeuda a Gerónimo Támara, por el suministro de 4 medallas. (Carpeta 2146/51).

—A la Jefatura de Canelones para invertir \$ 115.87 en la conexión de aguas corrientes en el kiosco policial de la 11.ª sección (Villa San Ramón), atendándose dicha erogación etc. a "Equipos y Materiales Varios" del ítem 7.01. (Carpeta 4350/49).

—A la Jefatura de Lavalleja para conceder a la señora Celeste Rodríguez Cal de Tournée, con carácter gratuito y transitorio, una parte de la finca que sirvió de sede a la Comisaría de la 9.ª sección, hasta tanto pueda dicha señora Directora de la Escuela Pública de aquella zona, solucionar el problema de vivienda. (Carpeta 2290/51).

—Se autoriza a la Inspección General de Policías para adquirir a David Pacía, dos toldos de lona lisa, con sus accesorios correspondientes, colocados, para el frente del edificio de la misma, por la suma de \$ 208.00 que se atenderá con cargo a "Mobiliario y Enseres Diversos" del ítem 7.01. (Carpeta número 1782/51).

—Idem, idem para adquirir al Servicio Oficial de Distribución de Semillas, 520 kilogramos de semilla de alfalfa para las chacras policiales de Río Negro y Soriano, por la suma de pesos \$42.40, que se atenderá con cargo a "Gastos diversos no especificados bajo otros rubros" del ítem 7.01. (Carpeta 720/51).

—Idem, idem para adquirir a Trabucati y Cía., 15 faroles "Coleman" y a Turcatti y Casalia S. A., 12 tubos para lámpara "Aladino", con destino a la Jefatura de Policía de Treinta y Tres, por la suma total de \$ 664.84, que se atenderá con cargo a "Mobiliario y Enseres Diversos" del ítem 7.01. (Carpeta 1384/51).

—A la Jefatura de Policía de Montevideo para adjudicar a Carlos Fierro Vignoli el suministro de 500 pilas eléctricas para linternas del Cuerpo de Bomberos, por la suma total de \$ 200.00 que se atenderá con cargo a la "Patente Especial a las Compañías de Seguros". (Carpeta 22/51).

—Idem, idem para adquirir a la FUNSA 20 metros de caño de succión para el Cuerpo de Bomberos Central, por la suma de \$ 530.00 que se atenderá con cargo a la "Patente Especial a las Compañías de Seguros". (Carpeta 2173/51).

—Se refuerza el rubro "Arrendamientos" del ítem 7.09 (Jefatura de Lavalleja), con \$ 90.00 a tomarse de "Construcción y Mejoramiento de la Tierra" del ítem 7.01 (Ministerio del Interior) a fin de que esa Jefatura atienda desde el mes de marzo próximo pasado la diferencia de alquiler del local del Destacamento Policial de la 1.ª sección, conforme a la resolución de 22 de

agosto próximo pasado. (Carpeta número 311/50).

—Déficit: Se autoriza a la Contaduría General para incluir en la relación de créditos impagos al cierre del ejercicio 1950, las siguientes sumas por los conceptos que respectivamente se indican: \$ 2.333.66, que la Jefatura de Colonia quedó adeudando por insuficiencia de sus rubros de gastos. (Carpeta 1992/51).

—\$ 42.80 que este Ministerio adeuda a la Dirección General de Correos por la conducción y porte de encomiendas durante los meses de noviembre y diciembre próximos pasados. (Carpeta 3655/51).

—\$ 1.250.00 que se adeuda a la Imprenta Nacional por el suministro e impresión de valores destinados a las Jefaturas del interior de la República, en noviembre próximo pasado. (Carpeta número 5279/50).

—\$ 58.24, que se adeuda al diario "El Día" por la publicación de avisos llamando a licitación pública por 2.ª vez para el suministro de 50 monturas para las Jefaturas del interior de la República, en junio del año próximo pasado. (Carpeta 2661/50).

—Ordenes de pago: Se dispone librar las siguientes: A favor del Ferrocarril Central del Uruguay por pesos 2.486.23 con cargo a "Locomoción y Viáticos" del ítem 7.01, importe de pasajes y fletes utilizados por este Ministerio en enero próximo pasado. (Carpeta 688/51).

—A favor de la Jefatura de Treinta y Tres, por \$ 3.965.69 con cargo al rubro 25.03-02 "Pavimento frente a edificios públicos" del ítem 8.03-05, que deberá entregar a la Intendencia Municipal de aquel Departamento, en concepto de pago del pavimento construido frente al edificio de esa Jefatura, calle M. Oribe. (Carpeta 1250/51).

—Idem, idem, idem por \$ 3.717.47 con cargo al rubro 25.03-02 "Pavimento frente a edificios públicos", del ítem 8.03-05 que deberá entregar a la Intendencia Municipal de ese Departamento, en concepto de pago del pavimento construido frente al local de esa Jefatura, calle M. Lavalleja. (Carpeta número 1250/51).

—A favor del Ferrocarril Central del Uruguay por \$ 2.227.75 con cargo a "Locomoción y Viáticos" del ítem 7.01, importe de pasajes y fletes utilizados por este Ministerio en febrero próximo pasado. (Carpeta 688/51).

—Se deja sin efecto la resolución de 16 de noviembre próximo pasado, por la que se autorizó a la Jefatura de Montevideo para adquirir de "The Dunlop Rubber Co (Uruguay), 5 cubiertas y 5 cámaras de caucho natural, en pesos 855.15 con cargo a la "Patente Especial a las Compañías de Seguros", en razón de que la referida firma no puede suministrar los mencionados artículos por haberse modificado el costo de los mismos, debiendo la citada Jefatura reintegrar dicho importe al precitado producido y proceder a un llamado a licitación pública para la compra de los artículos indicados. (Carpeta 1320/50).

—Se deja sin efecto la parte de la resolución de 28 de mayo próximo pasado, que dispone la compra a la S. A. Fábrica Uruguaya de Alpargatas de diversos artículos por \$ 120.00.00, en razón de que esa firma no puede proveerlos por haber variado el precio de los mismos, dado el tiempo transcurrido desde la fecha de su oferta, se autoriza a la Inspección General de Policías para realizar un tercer llamado a licitación por el suministro de paño

rayón y drill y se declara que el importe total de las adquisiciones efectuadas a Francisco Cammarano asciende a pesos 10.340.00 y no a \$ 6.884.00 como se estableció en la precitada resolución. (Carpeta 318/50).

La Secretaría.

Relación de los asuntos firmados por el señor Presidente de la República, en acuerdo con el señor Ministro del Interior, el 2 de julio de 1951.

Se declara cesante, por imposibilidad física adquirida en acto directo del servicio, al guardia civil de la Jefatura de Policía de Rocha, Gualberto Barrios Acuña.

—Se suspende preventivamente en el ejercicio de su funciones con retención de los medios sueldos correspondientes, al guardia civil de la Policía de Florida, Enrique Rodríguez Daria, en mérito de haber sido sometido a disposición de la Justicia.

—Se autoriza a la Jefatura de Policía de Montevideo para encomendar cometidos de Cabo en la Guardia Republicana, al Coracero Constanancio Pérez, sin que ello implique modificación alguna en su situación presupuestal.

—Se autoriza a la Jefatura de Policía de Rocha para encomendar cometidos de Sargento en la 1.ª Sección Urbana, al guardia civil Teófilo Piriz, sin que ello implique modificación alguna en su situación presupuestal.

—Se dispone la devolución a los causahabientes del ex guardia civil de la Policía de Lavalleja, Juan Ernesto Pacheco, Inocencio D. V. Pacheco, Aracelia García y María Julia Pacheco, los medios sueldos que le fueron retenidos al citado ex funcionario policial, en oportunidad de estar suspendido por encontrarse sometido a disposición de la Justicia.

—Se nombra Traductor-Intérprete de la Dirección General de Inmigración, al señor Pedro Luis Heller.

—Se repone en el ejercicio de sus funciones al guardia civil de la Policía de Lavalleja, don Juan B. Ramírez, que se halla suspendido por encontrarse sometido a disposición de la Justicia, en mérito a que ha sido excarcelado, debiéndosele retener al mencionado funcionario los medios sueldos correspondientes a los días que estuvo privado de su libertad.

—Se autoriza a la Jefatura de Policía de Rivera para encomendar cometidos de Sargento, al guardia civil Inocencio de los Santos, sin que ello implique modificación alguna en su situación presupuestal.

—No se hace lugar al pedido de reconsideración de la resolución por la que fué declarado cesante el ex Oficial 1.º (Subjefe de Policía) del Departamento de San José, don Ricardo Morena Salvo.

—Mensaje: A la Suprema Corte de Justicia remitiéndole las actuaciones relacionadas con una denuncia formulada por la Jefatura de Policía de Soriano contra el señor Juez de Paz de la 6.ª Sección de ese Departamento, don Solano Larriera López.

—Se declara que las causas que determinaron las cesantías de los funcionarios que se indican no aparece la pérdida a los derechos jubilatorios: Ruben Posse Videla, ex Cabo de la Jefatura de Policía de Montevideo; Miguel Vallejo Choy, ex guardia civil de la Jefatura de Policía de Montevideo; Juan Román Silva, ex guardia civil de la Jefatura de Policía de Montevideo; Santiago Colman, ex guardia civil de la Jefatura de Policía de Río Negro; Francisco Cabral Peña, ex guardia

civil de la Jefatura de Policía de Florida; Humberto Fragello, ex Jefe de Policía del Departamento de Río Negro y Valentín Vuela, ex guardia civil de la Jefatura de Policía de Florida.

Autorizaciones

Se conceden las siguientes:

A la Secretaría de este Ministerio para incluir en la relación de gastos c/c. a "Eventuales o Extraordinarios" del Item 7.01, \$ 182.00 que se deberá entregar al Banco de Seguros del Estado en concepto de pago del seguro del camión Ford 3370 de la Inspección General de Policía. (Carpeta 828/951).

—Idem, idem, idem, con cargo a la partida de \$ 60.000.00, decreto de 26 de junio de 1950, \$ 140.00 que destinará al pago de la cuenta que la Inspección General de Policías adeuda a los "Laboratorios Rosenbusch S. A.", por el suministro de 140 dosis de vacuna contra la encefalomielitís equina para la caballada de la Jefatura de San José. (Carpeta número 296/951).

—Idem, idem, idem, con cargo a "Adquisición y reparación de vehículos" del Item 7.01, \$ 318.18, que se deberá entregar al Banco de Seguros del Estado, en concepto de pago del premio de las pólizas del seguro de los automóviles Ford y Chrysler de este Ministerio. (Carpeta número 828/951).

—Idem, para encomendar a Barreiro y Ramos S. A., la confección de 4.000 sobres, en dos formatos, para uso de las oficinas de la misma, atendándose pesos 252.00 importe total del suministro de dichos artículos c/c. a "Gastos Generales de Oficina" del Item 7.01. (Carpeta N.º 199/951).

—Idem, para adquirir a Santiago Juñen, 100.000 hojas de papel de copia para uso de sus oficinas, en \$ 750.00 que se atenderá c/c. a "Gastos Generales de Oficina" del Item 7.01. (Carpeta número 199/951).

—A la Inspección General de Policías para adquirir a Causil Hnos. Ltda., 7 sillones metálicos y 12 sillas metálicas, para las oficinas de la misma, en pesos 772.00 que se atenderá c/c. a "Mobiliario y Enseres Diversos" del Item 7.01. (Carpeta 262/951).

—Idem, idem, idem, a Miguel M. Ramos y Cía., diversos artículos destinados a la confección de cuatro trajes para los agentes de Investigaciones de la Jefatura de Salto, en \$ 315.72, que se atenderá c/c. a "Vestuario y Artículos Afines" del Item 7.01. (Carpeta 1383/951).

—Idem, idem, idem, a Aguilar e Irazabal un libro de "Imputaciones" para la Jefatura de Florida, en \$ 108.50 que se atenderá c/c. a "Gastos Generales de Oficina", del Item 7.01. (Carpeta número 1894/950).

—Idem, idem, idem, de varias firmas diversos útiles y productos químicos para la conservación y limpieza del local de la misma en \$ 264.85, que se atenderá c/c. a "Gastos Generales de Oficina" del Item 7.01. (Carpeta 1448/951).

—A la Jefatura de Montevideo para adquirir a la Funsa seis baterías marca "Gaucha", de 120 amp. para los coches del servicio de incendio del Cuerpo de Bomberos Central, en \$ 167.34 que se atenderá c/c. a la "Patente Especial a las Compañías de Seguros". (Carpeta número 22/951).

—A la Jefatura de Flores para reforzar el rubro "Gastos Generales de Oficina" del Item 7.07, en \$ 700.00 a tomarse de los siguientes rubros del mismo Item, en las cantidades que respectivamente se detallan: "Arrendamientos" \$ 480.00; "Vi-

veres" \$ 100.00 y "Gastos diversos no especificados bajo otros rubros" \$ 120.00. (Carpeta 2287/951).

—A la Jefatura de Canelones para adquirir al señor Enrique Echevarría dos monturas completas para la Comisaría de la 7.ª Sección (Pando) en \$ 290.00 que se atenderá c/c. a "Eventuales o Extraordinarios" del Item 7.01. (Carpeta número 4610/950).

—A la Jefatura de Lavalleja para adquirir a Francisco M. Eizmendi, una biblioteca para la Sección Contaduría de la misma, en \$ 110.00 que se atenderá c/c. a "Mobiliario y Enseres Diversos" del Item 7.01. (Carpeta 2161/951).

—A la Jefatura de Cerro Largo para entregar a la viuda del ex guardia civil de esa Policía, la suma de \$ 37.78 importe líquido de los haberes (\$ 18.88) y asignación familiar (\$ 18.90) que debía percibir el citado ex funcionario a la fecha de su fallecimiento. (Carpeta N.º 191/951).

—A la Jefatura de Río Negro para incluir en la relación de gastos c/c. a la partida de \$ 60.000.00 decreto de 26 de junio de 1950, la suma de \$ 683.00 que destinará a atender los gastos originados por el suministro de energía eléctrica (corriente alterna), para el edificio ocupado por la misma, a fin de instalar la Mesa Central para aparatos de radio, transmisores, receptores. (Carpeta 2679/951).

—A la Jefatura de Colonia para permitir a la Intendencia Municipal de aquel Departamento, tomar una faja del terreno de propiedad del Estado, en que se encuentra instalada la caballería policial, para proceder a la apertura y ensanche de una calle. (Carpeta 906/951).

—Se modifica la resolución de 9 de abril próximo pasado, en el sentido de que la cantidad de semilla de avena a adquirirse para las chacras policiales del litoral e interior es de kilogramos 10.800 a \$ 25.60 los cien kilogramos y por un total de \$ 2.764.80, en lugar de 14.700 kilogramos a \$ 18.90 los cien kilos, en razón de que el Servicio Oficial de Distribución de Semillas, modificó el precio de la misma. (Carpeta 720/951).

—Se libra orden de pago a favor de la Inspección General de Policías por la suma de \$ 2.209.60 c/c. a "Vestuario y Artículos Afines" del Item 7.01, a fin de que atienda el importe de los jornales del personal obrero de talleres de la misma, que realiza el corte del vestuario destinado a las policías del litoral e interior, correspondientes al mes de mayo próximo pasado. (Carpeta 1523/951).

—Se promulga la ley, por la cual se destinan \$ 17.000.00 al pago de los servicios extraordinarios que presta el personal de las Jefaturas de Policía, con motivo de la expedición de certificados de antecedentes policiales. (Carpeta número 1521/951).

—Mensaje a la Cámara de Representantes acusando recibo al suyo por la cual adjuntaba la ley a que se hace referencia precedentemente.

—Mensaje a la Suprema Corte de Justicia, acusando recibo de los suyos relacionados con la libertad condicional de diversos penados.

—Mensaje a la Suprema Corte de Justicia, haciéndole saber que la Jefatura de Policía de Salto ha hecho conocer a esta Secretaría de Estado que el liberado Hermes Rodríguez no ha sido localizado, por lo cual ha dispuesto lo conveniente a sus efectos.

—Mensaje a la Suprema Corte de Justicia, acusando recibo al suyo por el cual hace saber que había sido revocada la libertad condicional del penado Rufino Presa, por haber sido procesado dentro del plazo de la vigilancia policial.

La Secretaría.

MINISTERIO DE INDUSTRIAS Y TRABAJO

Trámite de la Dirección de la Propiedad Industrial

Montevideo, 4 de julio de 1951.

Eleven al Ministerio de Industrias y Trabajo los asuntos: Acta 6733 "Pulverizador de cartera o bolsillo" de A. V. Carizú y Darío E. Soukop, de Montevideo. — Acta 6565 "Un nuevo producto para afeitar con su jabón complementario" de Ernesto Suss, de Montevideo. — Acta 6650 "Mejoras relacionadas con cerraduras" de Schlege Lock Company, de Estados Unidos de América. — Acta 7069 "Mejoras en o relativas a cerraduras para puertas" de la misma firma. — Acta 7052 "Mejoras en o relativas a cerraduras para puertas" de la misma firma. — Acta 6590 "Mejoras en o relativas a una chapa protectora para pestillos o similares" de la misma firma. — Acta 6592 "Nuevo sistema de proyector rotativo para la obtención de imágenes y/o leyendas móviles en forma continuada o alternativa y de cualquier dimensión o tamaño" de Rodolfo Martínez Lanza, de Montevideo. — Acta 45856 "Milo" de Nestlé's Products Incorporated, de Estados Unidos de América.

—A la Cámara de Industrias: Acta 8645 "Nueva tulipa reflectora para el mejor aprovechamiento de la luz en la iluminación de calles" de Branko Okretic, de Buenos Aires. — Acta 8650 "Un juguete de figuritas animadas" de Francisco Pfeiffer de la Rep. Argentina. — Acta 8479 "Un procedimiento para el tratamiento de la queratina y materiales análogos" de Wolsey Ltd., de Inglaterra. — Acta 8423 "Sillón articulado de equilibrio automático" de Alfredo A. Rossi Festa, de Montevideo. — Acta 8252 "Sofá convertible en cama de una o dos plazas" de Raúl Rozsa, de Francia. — Acta 8092 "Nuevo tipo de silla desarmable" de Salomón Safersztejn, de Montevideo. — Acta 7695 "Elemento para la estabilización del suelo" de Ch. de Keyser, de Bélgica. — Acta 8642 "Sistema de reducción de los rozamientos producidos por el pazo por curvas etc., etc.", de Francia. — Acta 8643 "Dispositivo para guiar vehículos" de Henry Ruhlmann, de Francia. — Acta 8316 "Mejoras en girasoles aplicable a las cosechas" de Cía. Uruguaya de Industrias Mecánicas, de Florida R. O. del Uruguay. — Acta 7379 "Procedimiento para la terminación de superficies de cemento armado" de Carlos Cesareni y Cesáre Cesareni, de Italia. — Acta 7390 "Mejoras en sábanas" de María N. Bayo de Roise, de Buenos Aires. — Acta 8404 "Nuevo tipo de sillón" de Kive Rabinovich, de Montevideo. — Acta 8632 "Procedimiento de fabricación de productos lamiloformes en cerámica" de Kerlux S. A., de Suiza. — Acta 8633 "Un aparato para aplicaciones de substancias contenidas en ampollas de vidrio u otro material fácil" de Instituto Bacteriológico Volpigo R. de R. L., de Buenos Aires. — Acta 8640 "Pedalera para planos" de Gumersindo Ezequiel Boldorini, de Montevideo.

—A la Asesoría Letrada de Gobierno de 2.º Turno: Acta 50505 "Riverbreeze" de Riverside y Dan River Cotton Mills Inc., de Estados Unidos de América. — Acta 58391 "Roberto Martini", de K. Harris, de Montevideo. — Acta 51370 "Miu-ra" de Sociedad Anónima Fabril Uruguaya, de Montevideo. — Acta 57492 "Dolisin" de Francisco José Villa, de Montevideo. — Acta 55358 "Kotex" de International Cellucotton Products Co., de Estados Uni-

cos de América — N.º 3780 "Dispositivos de soporte o percha para bidones lecheros o recipientes similares" de Jens Bauritz Kjeldsen, de Dinamarca. — Acta 53152 "Solis" de Dr. W. Schaefelberger y Co. Solis Apparatefabriken, de Suiza.

—Al señor Fiscal de Gobierno de 1.º Turno: Acta 45030 "Re Xer" de Juan Ponze Serra. — Acta 51567 "Sesa" de Ricardo y Rodolfo Gioscia de Montevideo. — Acta 46245 "T" de Turplat S. A., de Montevideo. — Acta 56886 "Clorident" de Gerardo Ramón y Cía., S. R. L., de Montevideo. — Acta 58558 "Lyssamin" de Cilag Aktiengesellschaft (Cilag) S. A. Cilag Ltda., de Suiza. — Acta 54859 "Diorama" de S. A. Resp. Societe Parfums Christian Dior, de Francia. — Acta 58767 "Mexepatol" de Venturino y Cía., de Montevideo. — Acta 48471 "Mercirex" de M. M. Gardella Ltda., de Montevideo. — Acta 55252 "Formitox" de Compañía Química Uruguaya S. A., Quimur S. A., de Montevideo. — Acta 59830 "Admiral" de Cía. Recons. S. A., de Montevideo. — Acta 54868 "Montex" de S. Arlin y Son, de Montevideo. — Acta 3488 "Máquina automática para la fabricación continua de pastas alimenticias" de Officine Meccaniche Italiane y Augusto Carozzi, de Italia. — Acta 54775 "Telespeaker" de Carlos Conio Santini, Antonio Maximiliano Bava, Luis Sessa y Juan Abal, de Buenos Aires y Montevideo. — N.º 130 "Explotación de las aguas de Mar de nuestra costa Atlántica para la obtención de sus sales" de Sociedad Anónima Salinas Marítimas. — N.º 3452 "Filtro de aceite para sistemas de lubricación circulatorios" de Steam Line Filters Limited, de Inglaterra. — Acta 45643 "Sedo Mil" de Luis Alfredo Vares y Carlos Rodríguez Eholu, de Montevideo. — Acta 47197 "Pez volador" de Catalina Knitting Mills, de Estados Unidos de América. — Acta 57786 "Biedecal" de Ricardo Garrido, de Montevideo. — Acta 45789 "Quimur" de Compañía Química Uruguaya Limitada, de Montevideo. — Acta 53822 "Cilag" de Cilag Societe Anonyme, de Suiza. — Acta 52740 "Simar" de Societe Industrielle de Machines Agrícolas Rotativas "Simar", de Suiza. — Acta 48007 "Rexit" de Luis Echenique, de Montevideo.

—A la Dirección de Industrias: Acta 7729 "Banda transportable sin fin" de Stjepan Slijepevic, de Montevideo. — Acta 8147 "Segadora trilladora" de Claas, de Alemania. — Acta 7767 "Instrumento de medición de intensidad de relación de intensidad y diferencia de fase para investigaciones Geo-Físicas" de Lundberg Explorations Limited, de Canadá. — Acta 6469 "Procedimientos para producir esteroides" de N. V. Veenendaalsches Sijet en Visschacht Fabriek Voorheen W. D. S. van Schuppen y Zoon, de Holanda.

—A la Cámara Nacional de Comercio: Acta 57546 "Cel" de Construcciones Económicas Ltda., de Montevideo. — Acta 58649 "Enterocarbil" Spefer de Laboratorios Spefer S. R. L., de Montevideo. — Acta 60352 "Pro No Dor" de Villa Sufricht y Cía., de Buenos Aires. — N.º 42955 "Romance" de Juan Balerio, de Montevideo. — Acta 57264 "Murat" de Societe Anonyme Maison Murat, de Francia. — Acta 58574 "Cuirexol" de Curex Ltda., de Montevideo. — Acta 50558 "Dulcet" de Abbott Laboratories Uruguay S. R. L., de Montevideo. — Acta 58369 "Larbold" de Renee Thaumazeau, de Buenos Aires.

—Al Ministerio de Salud Pública: Acta 60240 "Trofan" de Ricardo Vázquez, de Montevideo.

—A la Facultad de Ingeniería: Acta 4032 "Procedimiento para mejorar la superficie de metales y objetos de metales

Hivianos" de Nicolás Koch, de Buenos Aires. — Acta 6179 "Aparato iniciador del funcionamiento de lámparas fluorescentes" de International General Electric Company of New York Ltd., de Inglaterra.

—Al Instituto de Química Industrial: Acta 7534 "Un nuevo material para construcciones" de Salvador José María Susena, de Montevideo.

—Registros de marcas concedidos: Acta 59785 "Leukoplast" de Sociedad Laboratorio Sanax Ltda. de Chile.

—Renovaciones de marcas concedidas: Acta 58278 "Drinecal" de Abbott Laboratories, de Estados Unidos de América. — Acta 58275 "Vita Kaps" de Abbott Laboratories, de Estados Unidos de América. — Acta 58266 "Calmadol" de Venturino y Cía., de Montevideo. — Acta 58096 "L. Garnter" de La Unión Agrícola, de España. — Acta 58766 "Astri San Szabo Hnos. Kessler y Batki, de Montevideo. — Acta 57960 "Girafas" de Miguel Kouroumdjian, de Montevideo. — Acta 57859 "Sulfara" de Camponar y Soulas S. A., de Montevideo. — Acta 57764 "Clausen" de Industrias Químicas Walter E. Baethgen S. A., de Montevideo. — Acta 57763 "Clausen" de la misma firma. — Acta 48224 "Sandoz" de Sandoz S. A., de Suiza. — Acta 58463 "Campeón" de Marques García y Cía., de Montevideo. — Acta 59802 "Capri" de Oyama S. A., de Montevideo. — Acta 59628 "Flora" de Esroleo A. G., de Suiza. — Acta 59573 "Palay" de Hernan Palay, de Montevideo. — Acta 59832 "Adrehinal" de Bocage, Bujalance y Cía., de Montevideo. — Acta 59722 "Torres" de J. y A. Alonso S. A., de Montevideo. — Acta 59706 "Noviod" de Viuda de Paul Dupin, de Buenos Aires. — Acta 59554 "Technicolor" de Technicolor Motion Picture Corporation, de Estados Unidos de América. — Acta 58974 "Saint" de Saint Hnos. del Uruguay S. A., de Montevideo. — Acta 58989 "De Pul" de Veiga y Cía., de Montevideo. — Acta 58995 "Tabú" de Financiera de Perfumería S. A. de Panamá. — Acta 58063 "Ultra levadura Boulevard" de Viuda Paul Dupin, de Montevideo. — Acta 59823 "Combey" de Juan Jiménez Cabrera, de Montevideo. — Acta 58533 "Atlético" de Delma S. A., de Montevideo. — Acta 58861 "Carpa" de S. A. Fábrica Uruguaya de Alpargatas, de Montevideo. — Acta 58471 "Corona" de Carlisle y Cía., de Montevideo. — Acta 58917 "Susa" de Cotonificio Valle Di Suba, de Italia. — Acta 59031 "Ajerezado" de Oyama S. A., de Montevideo. — Acta 58683 "La Tropical" de José Brunet, de Montevideo. — Acta 58987 "Corona" de Licorerías Unidas S. A., de Montevideo. — Acta 58996 "Tabú" de Financiera de Perfumería S. C., de Panamá. — Acta 58725 "Glucolin" de Glaxo Laboratories Ltd., de Inglaterra. — Acta 58726 "Nieves" de Carlos Anselmi S. A., de Montevideo. — Acta 58773 "Tenolien" de Bocage Bujalance y Cía., de Montevideo. — Acta 58778 "Wayne" de The Wayne Pump Company, de Estados Unidos de América. — Acta 58482 "Wild y C.º" de Societa In Accomandita Semplice Wild y C.º de Italia. — Acta 58538 "Pan Cake" de Max Factor y C.º, de Estados Unidos de América. — Acta 59028 "Desicol" de Parke Davis Inter American Corporation de Buenos Aires. — Acta 59027 "Cevibex" de la misma firma. — Acta 59083 "Lucco" de Cosme de los Santos, de Montevideo. — Acta 58963 "Alucol" de Dr. A. Wander S. A., de Suiza. — Acta 58820 "Teevoo" de Alberti y Toledo, de Montevideo. — Acta 58803 "América" de Luis A. Otero, de Montevideo.

—Se concede vista por 10 días en el expediente: Acta 7980 a International General Electric Co. Inc. "Conductor Eléctrico".

Vista por 15 días: Acta 7602 a Carlos Brignoni "Nuevo sistema de volante con palanca plegadiza". — Acta 8253 a Ricardo Bijorsky "Mimeógrafo plano para reproducir copias con matriz común para dicho objeto". — Acta 8289 a Ricardo Pla Cortez "Mejoras en bombillas".

—Vista por 20 días: Acta 4160 a Universal Oil Products Company "Procedimiento y aparato para la conversión pirrolítica de aceites, etc. etc.". — Acta 7113 a Axel Frokjaer Jensen "Acero para armadura y un procedimiento para su producción". — Acta 5677 a The Amalgamated Dental Company Limited, "Mejoras en materiales para hacer dentaduras artificiales". — Acta 5850 a Jorge Jaisevage "Un nuevo tipo de quemador de combustibles". — Acta 8166 a Francisco José II y Dr. Edmundo Wilms "Protass". — Acta 60284 a Caru S. R. L. Capital \$ 900.000 "Caru". — Acta 8154 a S. A. Eternit Pietra Artificiale "Procedimiento para la fabricación de chapas o losas y tubos de material fibroso etc. etc.". — Acta 62667 a Cifen Comercial Inmobiliaria y Financiera E. N. "Cifeph".

—Se prorroga hasta 90 días el plazo de la vista conferida en los asuntos: Acta 60580 "Arovit" de Sapac Corporation. — Acta 8003 "Procedimiento para la preparación sintética de pentadecanoluro" de N. V. Polak y Schwarz's Essoefabrieken de Holanda.

La Secretaria.

Relación de los asuntos firmados por el señor Presidente de la República, en acuerdo con el señor Ministro de Industrias y Trabajo, el 5 de julio de 1951.

1.—Desestimase la solicitud de patente de invención Acta N.º 5394, formulada por el señor Pedro L. Laures, de Montevideo, para "Una pomez sintética para uso doméstico e industrial". (Carpeta número 907/1951).

2.—Desestimase la solicitud de patente de invención, Acta N.º 6128, formulada por Wingfoot Corporation, de Estados Unidos de América, para "Nueva planta para cubierta neumática". (Carpeta número 731/1945).

3.—Desestimase la solicitud de patente de invención Acta N.º 5464, formulada por el señor Alberto Engelbrech, de Montevideo, para "Un dispositivo de descarga automática para depósitos sanitarios en general". (Carpeta N.º 905/1951).

4.—Desestimase la solicitud de patente de invención, Acta N.º 5513, formulada por el señor J. B. Herrera, de Montevideo, para "Nuevo dispositivo eléctrico aplicable en combinación con recipientes para calefacción de agua". (Carpeta número 916/1951).

5.—Desestimase la solicitud de patente de invención, Acta N.º 6105, formulada por el señor Juan Bautista Cattaneo, de Buenos Aires (República Argentina), para "Un sistema de unión entre el cable, polea y eje del árbol de enroscamiento, en mecanismos de cortinas de enrollar". (Carpeta N.º 908/1951).

6.—Desestimase la solicitud de patente de invención Acta N.º 5775, formulada por la Industria Patente Corporation, de Estados Unidos de América, para "Mejoras en o relativas a procedimientos para preparar productos alimenticios deshidratados, especialmente productos de carne deshidratada y los productos mejorados deshidratados resultantes de dichos procedimientos". (Carpeta N.º 1487/1944).

7.—Desestimase la solicitud de patente de invención, Acta N.º 6194, formulada por los señores Ernst y Santamaría, de

Montevideo, para "Mejoras introducidas en la fabricación de filtros electrofílicos para corriente continua". (Carpeta número 894/1951).

8—Desestimase la solicitud de patente de invención Acta N.º 5485 formulada por el señor Oscar Bimboni, de Buenos Aires, para "Mejoras en y relacionadas con la fabricación de alpargatas". (Carpeta N.º 596/1942).

9—Desestimase la solicitud de patente de invención Acta N.º 7456, formulada por el señor Eugenio Juanpere, de Montevideo, para "Marquetería standard aplicable en pisos o cualquier otro objeto". (Carpeta N.º 868/1951).

10—Desestimase la solicitud de patente de invención Acta N.º 7232, formulada por el señor Carlos Tomás Álvarez, de Montevideo, para "Un juego de ingenio para componer escenas, en forma de rompecabezas, por medio de sellos de goma". (Carpeta N.º 917/1951).

11—Desestimase la solicitud de patente de invención Acta N.º 5683, formulada por los señores arquitectos Juan Anselmi, arquitecto Arnaldo Chiribelli y señor Alfredo Gilitti, de Montevideo, para "Un sistema de losa aplicable a la construcción de entrepisos y azoteas en general". (Carpeta N.º 906/1951).

12—Desestimase la solicitud de patente de invención Acta N.º 5807, formulada por el señor Carlos J. Carlsson, de Montevideo, para "Un dispositivo aplicable en combinación con caños o recipientes para su registro y limpieza". (Carpeta N.º 905/1951).

13—Desestimase la solicitud de patente de invención, Acta N.º 7268, formulada por el señor Salomón Strak, de Montevideo, para "Procedimiento destinado a obtener un sombrero hecho de tela comúnmente tejida de algodón, hilo, arpillera u otro material análogo y que tenga su copa entera hecha de una sola pieza en ese tejido sin pliegues ni costuras". (Carpeta N.º 919/1951).

14—Desestimase la solicitud de patente de invención, Acta N.º 4824, formulada por la S. A. Fábrica Uruguaya de Alpargatas, para "Mejoras en plantillas de fieltro adaptables principalmente para la fabricación de pantuflas". (Carpeta número 2962/1938).

15—Desestimase la solicitud de patente de invención Acta N.º 7251 formulada por los señores Serafin José y Enrique Vicente Yannicelli Conti, de Montevideo, para "Mármoles artificiales magnesianos Ilcinmay". (Carpeta N.º 899/1951).

16 y 17—Junio 13. — Decreto nombrando Delegados del Poder Ejecutivo ante el Consejo de Salarios para Radioelectricidad y afines. (Grupo 5 G). (Carpeta N.º 1815/1950).

18—Junio 13. — Decreto integrando el Consejo de Salarios para Empleados de Agencias Marítimas de Cabotaje.

19—Junio 13. — Decreto eximiendo de la obligatoriedad del desempeño del cargo de Delegado del Poder Ejecutivo ante el Consejo de Salarios para el Transporte a Flete (Grupo II, ramas a) y b) a los señores escribanos Rafael Ruano Fournier y doctor Julio Durdos y nombrando para sustituirlos en dichos cargos a los señores doctor Miguel Nobelesco y escribano Daniel Pérez del Castillo. (Carpeta número 125/1950).

20 y 21—Decreto instituyendo un nuevo Consejo de Salarios para el Comercio Detallista de la Alimentación (grupo I A) del Departamento de Montevideo (Almacenes de comestibles, bares, provisiones, fiambrierías, etc.). (Carp. N.º 152/1948).

23—Decreto autorizando la exportación de 200 toneladas de sebo vacuno N.º 2 a cada uno de los siguientes establecimientos: Frigorífico Anglo del Uruguay S. A., Frigorífico Artigas S. A., Frigorífico Jo-

sé M. Castro y Cía. y autorizando igualmente al Frigorífico Artigas para exportar 50 toneladas de óleo estearina. (Carpeta N.º 175/1951).

24 y 25—Resolución declarando que los nombres y apellido de la persona designada con fecha 28 de febrero de 1951 para ocupar un cargo de limpiador en la Dirección General de Correos son Blas Pedro Aguiar, y no Pedro Aguiar como fué consignado por error en dicha oportunidad.

26 y 27—Desestimase la solicitud de patente de invención acta N.º 6208, formulada por los señores Luis A. Goretta, Ernesto R. Irusta y Jaime R. Molinas, de Buenos Aires, para "Mejoras en biberones". (Carpeta N.º 696/1951).

28—Desestimase la solicitud de privilegio industrial, acta N.º 844, formulada por los señores Francisco Gutiérrez Iglesias y Alfredo Guelfi, de Montevideo, para "Fabricación de óxidos de plomo, tales como sub-óxido, óxido, litargirio y minio a base de plomo puro en ingotes, refinación de desperdicios de plomo y fusión de minerales". (Carpeta N.º 893/1951).

29—Desestimase la solicitud de patente de invención acta N.º 5039, formulada por los señores Alonso, Cerizola y Cía., de Montevideo, para "Nueva Plantilla". (Carpeta N.º 12/1940).

30—Desestimase la solicitud de patente de invención acta N.º 5396, formulada por la Package Machinery Company, de Estados Unidos de América, para "Paquete con envoltura con cordón de desgarre". (Carpeta N.º 3062/1944).

31—Desestimase la solicitud de privilegio industrial acta N.º 249, formulada por el señor Juan Francisco Costa, de Montevideo, para "Fábrica de yeso".

32 y 33—Déjase sin efecto el apartado 2.º de la resolución del Poder Ejecutivo de 3 de mayo de 1951 que designaba al señor Próspero Pedragosa para proceder a la venta en subasta pública, las encomiendas postales, caídas en rezago, correspondientes al año 1948, y designase en reemplazo del señor Pedragosa al señor Radamés Ayala Bonilla. (Carpeta número 1665/1942).

34 y 35—Resolución no haciendo lugar a la reclamación formulada por el Auxiliar 3.º del Instituto Nacional del Trabajo y Servicios Anexados, señor Pedro M. Estévez Acosta, contra el nombramiento de Uruguay Beltrand Neves, para el cargo de Contrastador, efectuado con fecha 10 de agosto de 1950. (Carpeta N.º 1548/1950).

36, 37 y 38—Concédese a la firma Esso Standard Oil Co. (Uruguay S. A.) prórroga de plazo, para el cumplimiento del reembarque —que le fué autorizado por resolución del Poder Ejecutivo de 9 de setiembre de 1949 y ampliado con fechas 22 de julio de 1950 y 16 de enero de 1951, de diversos productos, derivados del petróleo crudo, refinado por esa Compañía. (Carpeta N.º 2540/1946).

39—Autorízase al Banco de la República para reembarcar con destino a Inglaterra, una partida de tejidos de algodón para forros. (Carpeta N.º 2480/1948).

40—Concédese a la firma Frigorífico Artigas S. A., prórroga por un año, del plazo para la reexportación de varias partidas de hilado, importados por la expresada firma en "admisión temporaria". (Carpeta N.º 2070/1940).

41—Concédese a la firma Frigorífico Artigas S. A., prórroga por un año, del plazo para la reexportación de una partida de madera, importada por la expresada firma en "admisión temporaria". (Carpeta N.º 1706/1940).

42—Prórroga por un año, el plazo para la reexportación de dos partidas de alambre de llaves, importadas en "admi-

sión temporaria" por la firma Frigorífico Artigas S. A. (Carpeta N.º 2332/1935).

43—Autorízase al Instituto Geológico del Uruguay, para invertir hasta la suma de \$ 500.00, a efecto de atender los gastos que se le ocasionen con motivo de las jiras que efectuará al interior del país el geólogo profesor de la Universidad Natal (Sud Africa) doctor Lester King. (Carpeta N.º 1688/1950).

44 y 45—Resolución modificando la del Poder Ejecutivo de fecha 31 de mayo de 1951, por la cual se autorizó al señor Raúl Pijuan, para reembarcar con destino a Buenos Aires, 4 automóviles. (Carpeta N.º 465/1951).

46—Resolución declarando incorporado a la Caja de Compensación por Desocupación en la Industria Frigorífica, al Frigorífico Castro y Cía., desde el momento en que la Caja verifique que reunieron las condiciones determinantes de la afiliación. (Carpeta N.º 735/1950).

47 y 48—Resolución designando a los funcionarios señores Orlando Vigná y doctor José P. Faliveni Peyre, en carácter de suplentes, respectivamente del Director General y Asesor Letrado del Instituto Nacional del Trabajo y Servicios Anexados, ante el Consejo de la Caja de Compensación por Desocupación de la Industria Frigorífica. (Carpeta N.º 735/1950).

49—Desestimase la solicitud de privilegio industrial acta N.º 624, formulada por la Cía. Bao Deambrosio Hnos., de Montevideo, para "Aprovechamiento de las aguas residuales de la fabricación de jabones (sublejas de jabón) con materia prima para obtener glicerina industrial destilables o convertibles en glicerinas químicamente puros por los procedimientos conocidos". (Carpeta N.º 250/1936).

50 y 51—Autorízase al Instituto Nacional del Trabajo y Servicios Anexados para invertir hasta la suma de \$ 160.00 en la adquisición de 10 ejemplares de la obra "Legislación Social del Uruguay" a fin de ser cedidos en calidad de préstamo al personal de Inspectores de ese Instituto. (Carpeta N.º 76/1946).

52—Concédese al señor Juan Curutchet Maggi, de la ciudad de Florida (R. O. del U.) patente de invención, para "Un nuevo caballete para pintar". (Carpeta N.º 787/1951).

53 y 54—Concédese al señor Gustavo C. de Souza, de Montevideo, patente de invención, para "Interruptores de corriente eléctrica". (Carpeta N.º 557/1951).

55—Designase para el cargo de Auxiliar de la Dirección de Industrias, Contralor de Metales, al señor Ramón Otero. (Carpeta N.º 855/1942).

56—Resolución aprobando lo actuado por la Dirección General de Correos disponiendo la liquidación a favor de la Jefe de la Sucursal de Correos N.º 39 de esta Capital, señora Armonia Vacallieri de Rey, de las partidas mensuales de \$ 25.00 por concepto de alquiler y de \$ 3.00 para gastos generales de Oficina. (Carpeta N.º 624/1951).

57—Resolución declarando que el nombre y apellido y credencial cívica de la persona contratada con fecha 28 de febrero de 1951, como cartero reemplazante de la Dirección General de Correos son: Juan Franquies, credencial cívica serie B.S.A. N.º 2861 y no Juan Franchiez, credencial cívica B.S.A. N.º 2869, como fué consignado por error en dicha oportunidad. (Carpeta N.º 1655/1949).

58—Resolución declarando que el número de la credencial cívica del señor José M. Alves, contratado como cartero reemplazante de la Dirección General de Correos con fecha 28 de febrero de 1951, es realmente 16853 y no 16863, como fué consignado por error en dicha oportunidad. (Carpeta N.º 1655/1949).

59—Desestimase la solicitud de patente

de invención Acta N.º 6127, formulada por el señor Aníbal Fagiani, de Montevideo, para un nuevo sistema de defensa anti-aérea denominado "Mina anti-aérea". (Carpeta N.º 962/1951).

60.—Desestímase la solicitud de registro de la marca "M-xochol". Acta número 42.271, formulada por la firma Venturino y Compañía, de Montevideo. (Carpeta N.º 743/1951).

61.—Desestímase la solicitud de patente de invención, Acta N.º 5958, formulada por la firma Alonso, Cerizola y Compañía, de Montevideo, para "Mejoras en parillas". (Carpeta N.º 111/1940).

62.—Desestímase la solicitud de patente de invención, Acta N.º 5058, formulada por el señor Carmelo L. Cabrera, de Montevideo, para "Un nuevo modelo de tonel construido con materiales plásticos apropiado a contener cualquier clase de líquidos, materias plásticas, aridos, etc.". (Carpeta N.º 969/1951).

63.—Desestímase la solicitud de patente de invención Acta N.º 5391, formulada por los señores Héctor Abadie Soriano y Rodolfo Reber, de Montevideo, para "Un dispositivo mecánico para secar almidón y productos afines". (Carpeta número 968/1951).

64.—Desestímase la solicitud de patente de invención Acta N.º 6289, formulada por los señores Giuria y Compañía, de Montevideo, para "Nuevo tipo de balanza familiar de uso múltiple". (Carpeta número 967/1951).

65.—Desestímase la solicitud de patente de invención Acta N.º 6543, formulada por la firma Dr. Waiman y Seneca, de Montevideo, para "Dispositivo para filtro y precalentamiento de combustibles líquidos aplicable a mecheros, calentadores, etc.". (Carpeta N.º 971/1951).

66.—Desestímase la solicitud de patente de invención Acta N.º 5481, formulada por la firma Aldao Mántaras y Castells Limitada, de Montevideo, para "Envase de cartón o papel impermeabilizado para aceite de lino, pinturas, barnices y gasa vegetales y minerales". (Carpeta N.º 1017/1951).

67.—Desestímase la solicitud de patente de invención Acta N.º 6415, formulada por el señor George Basarab, de Montevideo, para "Mejoras introducidas en la fabricación de ladrillos huecos". (Carpeta N.º 965/1951).

68.—Desestímase la solicitud de patente de invención Acta N.º 6395, formulada por los señores Héctor Abadie Santos y Rodolfo Reber, de Montevideo, para "Una máquina desintegradora de almidón húmedo". (Carpeta N.º 964/1951).

69.—Desestímase el recurso interpuesto por la firma Matheus, Torres y Compañía Limitada, de Brasil, contra la resolución de fecha 22 de julio de 1948, por la que se desestimó la solicitud de patente de invención Acta N.º 6503, para "Una máquina secadora de productos agrícolas y otros en gránulos". (Carp. 1100/1951).

70.—Desestímase la solicitud de patente de invención Acta N.º 6282, formulada por el señor Raúl Armando Macchia-nich Brasesco, de Montevideo, para "Una sillita de paseo para bebés, que se caracteriza por el hecho de poder reducir su tamaño en forma tal que hace factible su transporte en lugares públicos y en cualquier vehículo usual de locomoción". (Carpeta N.º 966/1951).

71.—Desestímase la solicitud de patente de invención Acta N.º 7472, formulada por el señor Pedro Jorge Renard, de Montevideo, para "Un filtro y medio de retener las impurezas contenidas en el kerosene aplicable en calentadores sistema primus". (Carpeta N.º 846/1951).

72.—Desestímase la solicitud de patente de invención Acta N.º 6293, formulada por el señor Roberto Bruno Lorenzini,

de Buenos Aires (República Argentina), para "Un nuevo producto industrial constituido por una teja para techados". (Carpeta N.º 970/1951).

73 y 74.—Desestímase la solicitud de patente de invención Acta N.º 5370, formulada por el señor Ludwig Blau, de Montevideo, para "Mejoras en calzado de suela rígida consistente en un nuevo sistema de plantillas". (Carp. N.º 1023/1951).

75 y 76.—Declárase que la autorización acordada por resolución del Poder Ejecutivo de fecha 26 de febrero de 1951, a la firma Pamer Papelera Mercedes S. A., para exportar 1.700 tt. de papel obra y hasta 500 tt. de papel glacé o simil ilustración, ambos fabricados por la Fábrica Nacional de Papel S. A., se entiende acordada para papeles que podrán ser fabricados por ambas firmas. (Carpeta número 2059/1949).

77.—Desestímase la solicitud de patente de invención Acta N.º 5817, formulada por el señor Alberto Engelbrech, de Montevideo, para "Nuevo dispositivo de descarga automática adaptable a fines sanitarios". (Carpeta N.º 1020/1951).

78.—Desestímase la solicitud de patente de invención Acta N.º 5116, formulada por la firma Spetrolux Do Brasil Ltda., de Brasil, para "Proyector luminoso y sus efectos de movimiento aparente sobre figuras contra las cuales se proyecta la luz". (Carpeta N.º 1022/1951).

79 y 80.—Desestímase la solicitud de patente de invención, Acta N.º 6.090, formulada por el señor Alberto Engelbrech, de Montevideo, para "Nuevas aplicaciones de las cerdas de animales en general destinada a la elaboración de artículos para la construcción, domésticos y objetos en general". — (Carpeta número 1019/1951).

81.—Desestímase la solicitud de patente de invención Acta N.º 6.552, formulada por el señor Raúl Angel Sichero Bourret, de Montevideo, para "Un procedimiento para la construcción de entresijos nervados". — (Carpeta 1013/1951).

82.—Desestímase la solicitud de patente de invención Acta N.º 6.453, formulada por el señor Luis Pérez Villegas, de Montevideo, para "Nuevo sistema de alumbrado para exteriores". — (Carpeta N.º 963/1951).

83 y 84.—Desestímase la solicitud de patente de invención, Acta N.º 6.375, formulada por la firma Uribeiro y Cia. S. R. L. de Buenos Aires, para "Un nuevo procedimiento para frutar los aceites comestibles". (Carpeta N.º 1018/1951).

85.—Desestímase la solicitud de patente de invención, Acta N.º 6.083, formulada por los señores Luis Alberto Mondino, Adolfo Cardozo Guani, Alberto Gil, Barrios y Leonel I. Viera, de Montevideo, para "Una trituradora de piedra actuada por acción gravitatoria". (Carpeta número 1033/1951).

86.—Desestímase la solicitud de privilegio industrial, Acta N.º 858, formulada por la firma Compañía Exportadora de Tabacos S. R. L. de Montevideo, para "Fabricación de papel de fumar". (Carpeta 843/1951).

87.—Decreto fijando para la venta en la planta industrial (sin embalaje) precios máximos, de los vidrios planos transparentes de diversas características. (Carpeta N.º 1425/1950).

88.—Decreto declarando comprendidas las cubiertas 2100-X 24 (20 telas) en las franquicias, que el artículo 1.º de la ley N.º 8.803, de 22 de octubre de 1931 acuerda a las cubiertas de los neumáticos para uso de camiones, tractores, ómnibus y remolques. (Carpeta N.º 20/1950).

89.—Decreto declarando que las cubiertas para ómnibus y camiones, de la medida 38x9 llegadas al país (enero 12 de 1950) están comprendidas en los be-

neficios de la ley N.º 8.803 (artículo 1.º de 22 de octubre de 1931 y declarando excluidas las que lleguen al país a partir de la fecha de este decreto. (Carpeta N.º 20/1950).

90.—Decreto declarando comprendidas en los beneficios que el artículo 1.º de la ley N.º 8.803, de 22 de octubre de 1931 acuerda a las cubiertas de los neumáticos para uso de camiones, tractores, ómnibus y remolques, las cubiertas para maquinarias de vialidad, de las siguientes medidas: 1.000x24-8 telas, 1.300x20-8 telas, 1.300x24-12 telas, 1.400x20-12 telas y 1.600x20-16 telas y no haciendo lugar al otorgamiento de dichas franquicias para las cubiertas 700x20-8 telas.

91.—Autorízase a la firma Compañía Comercial Greco Uruguay, para reexportar con destino a Turquía, EE. UU. de América y/o países sudamericanos una partida de 1.952 fardos de tabaco de origen turco. (Carpeta N.º 878/1951).

92.—Concédesse a la firma The Dunlop Rubber Co. (Uruguay) Ltda. con carácter de excepción, por una sola vez, la exoneración que acuerda el artículo 1.º de la ley N.º 8.803 de 22 de octubre de 1931, para la importación de 4 cubiertas traseras medida 750x16 de 20 ks. de peso. (Carpeta N.º 20/1950).

93.—Decreto declarando comprendida en los beneficios del tratamiento aduanero que regía antes del de fecha 17 de febrero de 1951 —por el cual fueron elevados los derechos para la importación de hilado de cáñamo— las partidas de dicho producto con permiso de importación o declaración jurada ante el Contralor de Exportaciones e Importaciones, anteriores a la fecha del precitado decreto. (Carpeta N.º 671/1932).

94.—Autorízase la importación con los beneficios aduaneros a que se refiere el artículo 1.º de la ley N.º 8.803 de 22 de octubre de 1931, de la partida de 20 cubiertas gigantes para camiones y ómnibus, medida 270 X 22, consignadas a la firma Avelino Acevedo. — (Carpeta número 20/1950).

95.—Concédesse a la firma Ambrois y Compañía S. A. exoneración del pago de los derechos de aduana correspondientes a la importación de las máquinas y los materiales que detalla en su solicitud número 2. — (Carpeta 1992/1949).

96.—Resolución sobre confección de padrones electorales para la integración del Consejo de Salarios para Barracas, Depósitos y Consignación de Lanas y Cueros. (Carpeta N.º 160/1951).

La Secretaría.

MINISTERIO DE I. PUBLICA Y PREVISION SOCIAL

Relación de los asuntos firmados por el señor Presidente de la República en acuerdo con el señor Ministro de Instrucción Pública y Previsión Social el 11 de junio de 1951.

Aprobar los estatutos y concederle la personería jurídica solicitada, a las siguientes instituciones:

— "Club Social y Deportivo "San Borja", con sede en esta Capital. (Carpeta N.º 2642/1950).

— "Club Ciclista El Límite", con sede en esta Capital. (Carpeta 292/1951).

— "Asociación de Funcionarios del Círculo Católico de Obreros de Montevideo", con sede en esta Capital. (Carpeta N.º 1709/1951).

— "Asociación Cotense Amistad y Turismo", con sede en esta Capital. (Carpeta 1163/1951).

—“Círculo Democrático Balear”, con sede en esta Capital. (Carpeta 425/951).

—Dejar sin efecto la resolución de 9 de abril del año en curso, que modificó erróneamente los estatutos de la “Iglesia Evangélica, Valdense de Colonia y Riachuelo” y aprobar los estatutos reformados de la “Iglesia Evangélica Valdense de Tarariras, Riachuelo y San Pedro” (Departamento de Colonia) y declarar que dicha entidad continúa en el goce de la personería jurídica que le fuera reconocida oportunamente, con su nueva denominación de “Iglesia Evangélica Valdense de Tarariras”. (Carpeta N.º 3080 de 1927).

—Resolución por la que se autoriza a la Biblioteca Nacional, para adquirir 200 ejemplares de la obra intitulada “Pérdida”, de que es autora la señora Juana de Ibarbourou, con destino a su servicio de canje. (Carpeta 271/951).

—Resolución por la que se acepta la renuncia presentada por el Inspector de Enseñanza Industrial, señor Carlos Ferreira Rugnits, como suplente del Delegado del Poder Ejecutivo ante el Consejo Directivo de la Universidad del Trabajo. (Carpeta 632/948).

—Resolución por la que se acepta la renuncia presentada por el señor Dionisio Trillo Pays, del cargo de Auxiliar 1.º Categoría III, Grado 8, de los Servicios Centralizados del ex Instituto de Jubilaciones y Pensiones del Uruguay. (Carpeta N.º 1590/950).

—Resolución por la que se acepta la renuncia presentada por la señora Rosaura de los Santos de Rodríguez, del cargo de Sirvienta del Asilo de Niños de Salto, en razón de haber sido declarada jubilada. (Carpeta 198/951).

—Resolución por la que se acepta la renuncia presentada por el funcionario de la División Segunda Infancia del Consejo del Niño, señor Julio Masullo. (Carpeta 3022/950).

—Decreto por el que se deja sin efecto la designación del señor Fiscal Letrado suplente, doctor don Carlos W. Teysera, para la práctica de los procedimientos sumariales relativos a las Oficinas de la Biblioteca Nacional, agradeciéndole los servicios prestados y designándose en su sustitución al doctor don José María Labandera.

—Resolución por la que se autoriza a la Dirección General de Institutos Penales, para la adquisición de dos máquinas de escribir para uso de sus oficinas. (Carpeta 121/949).

—Resolución por la que se autoriza al Museo Histórico Nacional, para la adquisición de una colección de piezas iconográficas de gran interés para el enriquecimiento de su colección, en la Galería de Arte “Mecenas”. (Carpeta 1477/951).

—Resolución por la que se autoriza a la Caja de Jubilaciones y Pensiones de la Industria y Comercio para reforzar por vía de trasposición el rubro “Gastos Eventuales o Extraordinarios” de su presupuesto, en la suma de \$ 5.000.00. (Carpeta 106/949).

—Decreto por el que se faculta a este Ministerio, para tomar las providencias conducentes a donar un busto del General José Artigas a Nicaragua, para ser erigido en la ciudad Universitaria de León, cuna del ilustre poeta Rubén Darío. Además se autoriza disponer de hasta la suma de \$ 1.000.00, para solventar los gastos que demande el cumplimiento de estos altos fines.

—Resolución por la que se confirma la del Consejo del Niño, de 24 de mayo próximo pasado, que concedió seis meses de licencia, al señor Médico Inspector de las Escuelas al Aire Libre, doctor Héctor Mourigán para trasladarse a Europa, y le confió la misión de estudiar en los países que visita la “Profilaxis de la Tos Con-

vulsiva”, declarando que la misma tiene carácter oficial. (Carpeta 1830/951).

—Resolución por la que se confirma la del Consejo del Niño de 24 de mayo próximo pasado, que concedió cuarenta días de licencia al Médico Pediatra de la División Segunda Infancia, doctor Víctor Latou Jaume, para trasladarse a Europa y le confió la misión de estudiar “La práctica de la vacuna antidiftérica”, en Francia. (Carpeta 1924/951).

—Mensaje a la Suprema Corte de Justicia, solicitándole en carácter de oportuna devolución y siempre que estuvieran en estado —los antecedentes relacionados con el litigio de la empresa “Francisco Rocco Sociedad Anónima” sobre situación de los ex tripulantes del vapor “Uruguay”— que se hallan radicados en el Juzgado Letrado Nacional de Hacienda de segundo turno. (Carpeta 1938/944).

—Mensaje a la Cámara de Senadores, acusando recibo al suyo de 16 de mayo próximo pasado, y haciéndole saber que este Ministerio estudia con preferente atención el asunto que aquél trataba, referente al otorgamiento de una pensión a la señora viuda del ingeniero don José Otamendi, doña Zulma Soto Freire de Otamendi. (Carpeta 958/951).

—Mensaje a la Asamblea General acusando recibo al suyo de 21 de mayo próximo pasado, por el que hizo saber la designación del doctor Rivera Astigarraga, para integrar la Suprema Corte de Justicia.

—Mensaje y proyecto de ley a la Asamblea General por el que se dispone que el Hospital de Clínicas “Doctor Manuel Quintela” será exonerado del pago de todos los derechos, patentes e impuestos nacionales, incluso de aduanas y tasas portuarias, previa autorización del Poder Ejecutivo en cada caso. (Carpeta número 1611 de 1951).

—Trasládase al Fiscal Letrado Departamental de Soriano, doctor Juan C. Nadal Jaume, a la Fiscalía Letrada Departamental de Lavalleja.

La Secretaría.

Resolución de los asuntos firmados por el señor Presidente de la República en acuerdo con el señor Ministro de Instrucción Pública y Previsión Social el 26 de junio de 1951.

—Cúmplase a la ley por la que se acuerda pensión graciable a la señora Vilda Mayo de Decoud. (Carpeta 1345 de 1951).

—Mensaje a la Cámara de Senadores por el que se le comunica que el Poder Ejecutivo ha promulgado la ley a que hace referencia la anotación anterior. (Carpeta 1245/951).

—Cúmplase a la ley que autoriza disponer de \$ 8.000.00 para financiar los gastos del viaje de estudios que realizarán a Río de Janeiro, los integrantes del Grupo “C” de Práctica Forense de la Facultad de Derecho. (Carpeta 1617/47).

—Mensaje a la Cámara de Senadores por el que se le comunica que el Poder Ejecutivo ha promulgado la ley a que hace referencia la anotación anterior. (Carpeta 1647/947).

—Mensaje y proyecto de ley a la Asamblea General, por el que se incorpora al Liceo de Enseñanza Secundaria de Doctores, el funcionamiento de la Sección Cursos Nocturnos, y con ese fin, se incluye la planilla de sueldos y gastos correspondientes en el Presupuesto de Enseñanza Secundaria. (Carpeta 1729/947).

—Mensaje a la Asamblea General, reiterándole la sanción del proyecto de ley enviado en 15 de noviembre de 1950, por

el cual se autorizaba la disponibilidad de \$ 10.000.00, con cargo a Rentas Generales, con destino a proseguir la campaña de lucha antidiftérica en el medio escolar, por el Servicio de Sanidad Escolar del Consejo del Niño. (Carpeta 1601/2 de 1944).

—Resolución por la que se designa para actuar durante la próxima Feria Judicial Menor en el Departamento de Montevideo, en calidad de Fiscal Letrado Nacional de Feria, al señor Fiscal de Hacienda de 2.º turno, doctor Tomás W. Tadeo, y para subrogar al mismo, en los casos de impedimento, recusación, excusación o licencia que ocurrieren durante el período correspondiente, en primer lugar al señor Fiscal del Crimen de 1.º Turno, doctor Carlos Durán Rubio y en 2.º lugar al señor Fiscal del Crimen de 2.º Turno, doctor Gualberto Pi. Designase para las mismas funciones en los Departamentos del interior, en calidad de Fiscal Departamental de Feria al señor Fiscal Letrado Departamental de Canelones, doctor Raúl Laguarda, y para subrogarlo a los señores Fiscales Letrados Departamentales de San José, doctor Fernando Bayardo Bengoa y de Maldonado, doctor Carlos Sierra Castellanos, por su orden fijándose para asiento del señor Fiscal Letrado Departamental de Feria, durante el próximo período, la sede y despacho de la Fiscalía Letrada Departamental de Durazno. (Carpeta 504/51).

—Resolución por la cual se efectúa la distribución del producido de los juegos correspondientes a la temporada 1950-51, explotados en Casinos del Estado y Particulares, de acuerdo a lo determinado por la ley de 18 de diciembre de 1948. (Carpeta 4149/1948).

—Resolución por la que se autoriza a la Dirección General de Institutos Penales, para proceder a atender con cargos a sus “Proyectos”, el Presupuesto de Sueldos, Gornales y Gastos de su Gestión Industrial, hasta el 31 de diciembre próximo. (Carpeta 83/950).

—Decreto por el que se hace previsión para sustituir al señor Fiscal Letrado Nacional de Feria y al señor Fiscal Letrado Suplente y Departamental de Feria, en los casos de impedimento, recusación, excusación o licencia de los mismos.

La Secretaría.

PUBLICACION DE EDICTOS

NO CORRESPONDE

El Ministerio de Industrias hizo suya la vista del Fiscal de Gobierno de 2.º turno, de fecha 6 de Marzo de 1934, quedando establecido definitivamente que no correspondía gratuidad para avisos de “Diario Oficial” en caso alguno, exceptuados los matrimonios de pobres.

El Fiscal de Gobierno

Siempre que haya bienes o un interés particular los edictos que llegaban a “Diario Oficial” deben ser pagados en el acto de su entrega. Así lo resolvió la Suprema Corte de Justicia aprobando la vista del Fiscal respectivo que expresa:

“Sólo en casos excepcionales en que no existan bienes o responda la publicación a una razón de orden público o interés colectivo se que podría ser de otro apartarse de la práctica legal” (pago previo).

ASAMBLEA GENERAL

PRIMER PERIODO ORDINARIO DE LA XXXVI LEGISLATURA

SESION DEL 15 DE FEBRERO DE 1951

(SIN NUMERO)

PRESIDE EL SEÑOR ANTONIO RUBIO

SUMARIO

1—Asistencia.

2—Asuntos entrados.

3—Se declara abierto el Primer Período Ordinario de la XXXVI Legislatura.
—Se levantó la sesión.

1

Asisten los señores Senadores, Solano Amillivia, Lodo Arroyo Torres, Roberto Berro, José Bove Arteaga, Luis Alberto Branc, Angel María Cusano, A. Carlos Curinella, Juan Vicente Chiarino, Martín R. Echegoyen, Daniel Fernández Crespo, Antonio Gustavo Fusco, Efraín González Conzi, Juan P. Gulichón, Antonio Rubio y Justino Zavala Muniz; y los señores Representantes Alberto Abdala, Alfredo Alzamendi, Esteban Arostéguy, Pantaleón L. Astiazarán, César Batlle Pacheco, Enrique Beltrán, Washington Beltrán, Víctor Beseiro, Humberto Bianchi Altuna, Daniel Blanco Acevedo, Oscar Bonilla García, Tomás G. Brena, Jorge Carbonell y Migal, José P. Cardozo, Esteban Carrere Sapirza, Donato Carrolano, Gustavo Castellanos, Aldo Ciasullo, Ciro Ciompi, Ramón Cotel, Francisco Core, Gabriel José D'Amado, Rodolfo De Angeli, Efectivo De Devitils, Arturo J. Dubra, Alfredo Dupetit Ibarra, Washington Fernández, Salvador M. Ferrer Serra, Miguel Ferreiro Iracola, Rafael Frías Pérez, Antonio Gabito Barrios, Pompilio García, Mauro García de Rosa, Salvador García Pintos, Raúl R. Gaudín, Francisco Gilmet, Euclides González, Carmelo R. González, Francisco Goyón, Mario Lucas Goyenola, Héctor A. Grallert, J. Florentino Guzmaraens, Julio Hugalde, Mateo Leguani, Arturo Lezama, José León Lezama, José G. Lissidini, Juan C. López Gutiérrez, Héctor Lorenzo y Losada, Armando Malet, Pedro Martins María, Carlos M. Mattos, José L. Morales Arriaga, Carlos R. Moreno, Lorenzo S. Mussio, Valentín Olivera Ortiz, César Z. Paloménac, Huáscar Parillada, César A. Piffaretti, Carlos V. Puig, José A. Quadros, Inocencio Raffo Arrosa, Arturo Reyes Cabrera, Benán Rodríguez, Francisco Rodríguez Camusso, Manuel Rodríguez Correa, Gastón R. Rosa, Guillermo L. Ruggia, Alberto E. Ruiz Prieto, Fermín Sarmiento, Juan Carlos Schanricht, Abel Segarra, Miguel Serra, Hugo Sierra Díaz, Silvio H. Silva, Alfredo J. Solares, Fermín Sorhaga, Horacio Terra Arocena, Gabriel Terra, Miguel A. Triana, Julio Trias Du Pré, Ismael L. Triay, Francisco M. Ubillos, Donato Trubhart, José Urutia Serrato, Emilia Valverde de Graña, Amílcar Vasconcellos y Luis Vidal Zaglio.

Faltan:

Con licencia, los señores Representantes Amílcar Macera y Antonio Richero.

Con aviso, los señores Senadores Héctor Álvarez Cima, Adolfo Arrillaga Saisons, Héctor Batlle Correa, César Charbon, Pedro Chouhy Terra, Aquiles Espalter, Felipe Ferreiro, Eduardo Víctor Haedo, Orestes L. Lanza, Carlos Mantini Ríos y Ramón Viña.

Sin aviso, los señores Representantes Eduardo Bottinelli, Carlos M. Giuria, Alfredo Lepro, Agustín Minelli y Euclides Sosa Aguiar.

SEÑOR PRESIDENTE. — Está abierto el acto.

(Es la hora 17 y 45 minutos).

—No hay número para celebrar sesión.
Se va a dar cuenta de los asuntos entrados.

2

(Se da de los siguientes:)

"El Poder Ejecutivo, de acuerdo con las disposiciones constitucionales pertinentes, declara abiertas las sesiones de la Legislatura XXXVI, en su primer período, y, presenta a la consideración de los señores Legisladores, el mensaje en que se da cuenta de la gestión realizada por el Gobierno, durante el año 1950".

—Léase.

(Se lee:)

"Montevideo, 15 de febrero de 1951.

A la Asamblea General:

Cumpliendo con las disposiciones constitucionales pertinentes el Poder Ejecutivo declara abiertas las sesiones de la Legislatura XXXVI en su primer período y presenta a la consideración de los señores legisladores el mensaje en que se da cuenta de la gestión realizada por el Gobierno durante todo el año 1950. Encontrarán los señores Diputados y Senadores en esta Memoria, la gestión de cada uno de los Ministerios y a través de ellos se podrá percibir la marcha de progreso que constantemente ha llevado el país.

El hecho principal y que el Gobierno cree de interés destacar ante los señores legisladores, es el proceso electoral que vivió la República durante todo el año 1950 y que ha culminado con la nueva integración de los Organismos del Estado, constituyéndose hoy, en lo nacional la Asamblea General y en lo Comunal toman posesión simultánea de sus cargos todas las nuevas autoridades departamentales, sin que haya una sola protesta que dificulte la realización de estos actos. Este es un hecho que interesa precisar ante la opinión del país.

La actividad política que el pueblo de la República ha vivido, por fortuna ha sido intensa y a veces, también pasional y es en la intensidad de la lucha y en la pasión que la ciudadanía pone en la defensa de sus ideales, que las formas de la Democracia van hundiéndose sus raíces en la personalidad nacional y así se van fortificando los organismos del Estado respaldados y sostenidos por la acción del pueblo, que vive con interés los problemas políticos y no desatiende sus soluciones. Es muy importante que los ciudadanos de la República comprendan que un deber fundamental de su actividad, es vigilar, discutir e interesarse por todo

lo que tiene relación con la cosa pública, ya que la falta de esta presencia popular puede ser muy grave para el prestigio y mantenimiento de las formas de la Democracia.

Creí de interés, para afirmar mejor en el ánimo de la ciudadanía la total confianza de que todas las garantías y que todas las libertades ciudadanas iban a ser plenamente respetadas, llamar a desempeñar la Cartera del Ministerio del Interior a un ciudadano que no fuera integrante del partido político en que yo milito y que, por sus condiciones y virtudes personales, ofreciera todas las seguridades que las libertades y derechos iban a ser fielmente respetados. Tengo la seguridad de haber dado, en ese sentido, un paso que ha de ser histórico y que habla elocuentemente de cual es la disposición de mi Gobierno de respetar y tutelar todos los derechos de la ciudadanía. La pureza de los Poderes cada uno de los señores legisladores componentes de esta Asamblea, son la expresión cabal de esta preocupación y así los partidos políticos, que dan personalidad y resonancia a nuestras contiendas cívicas, han actuado todos ellos en la forma que lo han entendido más conveniente a los intereses de la República.

Durante el desarrollo de toda la campaña pre-electoral el Gobierno no recibió quejas u observaciones fundamentales de ningún partido y el mismo acto del 26 de noviembre se realizó sin que se produjera ningún incidente y sin que se levantase ninguna protesta que roce el prestigio institucional. La prensa de la Capital se manifestó al día siguiente de las elecciones en términos que entiendo consignarlos en este Mensaje. Dijo "El Día": "El resultado del acto cívico señala el triunfo de la Democracia en el país. Un espectáculo que enaltece al pueblo y el ofrecido ayer por la contienda cívica". Dijo "El País": "Reafirmó la ciudadanía su cultura cívica en los comicios realizados en todo el país". Dijo "El Plata": "Cabe destacar el alto exponente de cultura que representa el hecho de una lucha apasionada que sacudió a todas las fuerzas políticas de la República y que, sin embargo se desarrolló en tranquilidad perfecta dentro de un ambiente de mutuo respeto que hace honor a la ciudadanía nacional. El voto se ha emitido en plena libertad". Dijo "El Diario": "Las elecciones de ayer se realizaron dentro del mayor orden en todo el país. Esto honra a la ciudadanía uruguaya". Dijo "La Mañana": "Dentro de una invariable normalidad que no hace sino reiterar la corrección de los actos cívicos de nuestro pueblo se realizaron las elecciones de ayer". Dijo "El Bien Público": "Una gran jornada democrática. Este espectáculo único en la América del Sur es un producto de civilidad que debe enorgullecernos". La prensa del interior igualmente calificada que la de Montevideo, hizo apreciaciones en el mismo tenor y también existen opiniones de la prensa internacional que elogian nuestra forma de vivir política y al destacar nuestros méritos, sin duda nos estimulan y nos crean la obligación de perseverar con firmeza en nuestro camino. Creo que todos podemos decir que el acto electoral del 26 de noviembre fue una verdadera fiesta cívica.

MI Gobierno ha tenido especial cuidado de continuar y afirmar la tradicional política internacional que ha prestigiado a la República y puedo asegurarle a los señores Legisladores que se nos respeta por la firmeza y lealtad con que defendemos nuestros principios. En ningún instante hemos sido débiles ante los fuertes, ni hemos tratado con desigualdad a los que no lo son y unos y otros nos han encontrado siempre junto a quienes tienen razón y esto nos ha permitido alcanzar una situación de clara y firme amistad con todos.

Sin duda es grave el momento internacional que viven los pueblos. No se ha podido alcanzar la paz tan anhelada. Están en lucha países de millones y millones de hombres y están en plena revolución política pueblos de otros Continentes que buscan nuevos caminos para su emancipación nacional y las naciones que quieren vivir la paz de su régimen democrático, se ven también amenazadas. En medio de todas estas grandes alteraciones hay Gobiernos y pueblos que están esperanzados en la obra que se pueda realizar desde la Organización de las Naciones Unidas y nosotros actuamos con fe y ánimo leal dentro de esta organización y hemos conseguido que se nos oiga por nuestra firmeza en la defensa de las normas de justicia internacional y por el sentimiento de igualdad con que atendemos los derechos de todos los pueblos.

La actividad internacional es intensa y se suceden unas a otras las reuniones, congresos y asambleas y entiendo que la República tiene que hacer todos los esfuerzos posibles para estar siempre presente en todas ellas. Nosotros no somos un país de poderío económico, ni tampoco contamos con ejércitos poderosos y nuestra fuerza está en la lealtad con que defendemos el derecho de los pueblos allí donde su reclamación es justa y esto nos ha prestigiado y es un

camino por el que tenemos que seguir andando teniendo confianza en el poder de la razón.

MI Gobierno ha tenido la preocupación de enviar delegaciones a todas las reuniones que se han realizado y es de justicia consignar la labor brillante que ellas han llevado a cabo. La República siempre ha estado bien representada y en todos lados y en cada oportunidad, nuestros ciudadanos han trabajado con patriotismo y con lealtad. Ahora, me permito destacar la necesidad que existe, en que el país continúe realizando los mayores esfuerzos para estar siempre presente en reuniones internacionales, chicas y grandes, porque en todas ellas siempre se discuten problemas de interés.

Existe la esperanza que la paz, el acercamiento entre los pueblos y el orden, pueda alcanzarse a través de estas reuniones internacionales en que los hombres y los pueblos se acercan y tratan de comprenderse y buscan conciliar sus intereses y acordar sus puntos de vista políticos. En estas reuniones los países poderosos gravitan fundamentalmente, pero también pueden actuar con eficacia los países que mantienen líneas de principios firmes y que quieren en verdad la paz y no le temen a la revolución de las ideas que permitan hacer efectivo el progreso de los pueblos y la felicidad de los hombres. Nosotros podemos hacernos oír por la experiencia que venimos realizando desde mucho tiempo atrás y por la continuidad de nuestra posición internacional.

No ha sido posible mantener con superávit el Presupuesto Nacional porque, no obstante el aumento de la Renta Pública los Gastos Generales también han ido creciendo en función de exigencias inevitables y lógicas en su reclamación y la ordenación de todos estos gastos han sido imputados muchos de ellos a Rentas Generales, parte de los cuales pudieron ser absorbidos por el aumento de la Renta Pública y otros constituyen el déficit que tendrá que ser atendido por recursos especiales. La ley que consignó el aumento de los \$ 30.00 a los funcionarios públicos y que representa una erogación de 20 millones de pesos, ha provocado casi un déficit total porque los recursos con que se esperaba atender estas erogaciones no se han obtenido. Igualmente el aumento de los \$ 30.00 y \$ 45.00 a los 7.500 funcionarios y obreros del Ferrocarril que representan más de 7 millones de pesos por año, tampoco ha sido financiada esta erogación y este gasto se resalta totalmente sobre Rentas Generales debiendo ser absorbido por el aumento de la Renta Pública o ha de sumarse al déficit. De esta manera, puede precisarse que la mayor parte del déficit se ha producido por el aumento de sueldos que no han sido financiados por las respectivas leyes con que se atenderían estas obligaciones.

Creo que es de gran importancia que destaque el prestigio de nuestra moneda en un mundo de monedas devaluadas y de grandes temores por su inestabilidad. MI Gobierno ha tenido la preocupación de defender el valor de nuestra moneda y ha luchado firmemente en ese sentido. Autoridades de prestigio internacional reclamaron su devaluación en nombre de la necesidad de buscar su paridad con otras monedas fuertes y el Gobierno se defendió tenazmente ante estas reclamaciones. También, en nuestro medio interno, se hicieron sentir estas exigencias, partiendo ellas de un grupo del sector ganadero que se siente fuertemente respaldado en lo económico y en lo social, exigiendo la devaluación para obtener mejores precios en favor de sus productos, pero el Gobierno se mantuvo siempre firme creyendo atender así mejor los intereses generales y hoy la economía del país se beneficia de esta firmeza.

Para hacer posible el mantenimiento de nuestras riquezas exportables, el Gobierno se manejó utilizando distintos tipos de cambio, pero siempre lo hizo con gran cautela para no herir nuestra moneda, para no dificultar la colocación en el exterior de nuestra producción y para no perder nuestro prestigio internacional. El valor actual de nuestro signo monetario es expresión clara del éxito de esta política y en el campo internacional se tiene confianza en la rigidez de nuestras normas, en la contención y en la honradez de nuestra política económico-monetaria, todo lo cual incide sobre el bienestar de nuestro pueblo.

Con motivo de la firma entre el Banco Internacional y las autoridades de la Ute para la realización de un préstamo ad-referendum del Parlamento, las autoridades de este Banco de fama mundial, aconsejaron este préstamo diciendo: "El aumento del circulante del Uruguay ha sido relativamente pequeño. Las tendencias inflacionistas han sido en efecto controladas con éxito sorprendente habiéndose elevado el índice del costo de vida a abril de 1950 menos del 100 o/o comparado con la pre guerra". Más tarde este mismo Banco en un informe presentado a la Junta de Gobernadores en setiembre de 1950 se expresó así: "La

situación económica y financiera del Uruguay sigue siendo favorable. El Gobierno ha seguido una política fiscal y monetaria conservadora, que ha conseguido controlar las presiones inflacionarias".

En un mundo de grandes perturbaciones es muy importante para el país y alentador para el Gobierno que autoridades internacionales de responsabilidad y competencia, se manifiesten en la forma que lo han hecho los Gobernadores del Banco Internacional de Reconstrucción.

Otro expediente que utilizamos para regular nuestra moneda fué la forma y manera de otorgación de las divisas, realizando una política cuidadosa y justa. La Comisión de Contralor de Importaciones y Exportaciones juega un rol principal en la vida económica del país y por esta razón cuidó la elección de la Presidencia de ese Organismo. Primero nombró el Gobierno al señor José Luis Antuña, ciudadano de relevantes condiciones de honorabilidad; después y provisoriamente y hasta que resolvió renunciarlo, desempeñó ese cargo el doctor Vicente J. Chiarino, también hombre de iguales saneados prestigios y hoy lo desempeña por reclamación reiterada que en ese sentido le ha hecho el Gobierno, el doctor Carlos Quijano, profesor de Finanzas, y estudioso de conocimientos especializados en esta materia. Estos nombres dicen cómo el Gobierno ha atendido especialmente el funcionamiento de este Organismo.

Entiendo que tiene interés extraordinario el que destaque cifras globales sobre cuotas y adjudicaciones que la Comisión de Contralor hizo durante todo el año 1950. En el primer período de enero a mayo 31 se fijaron cuotas por valor de dólares 73.189.000,00 y en el segundo período de junio a diciembre dólares 160.301.000,00 lo que hace un total de dólares 233.490.000,00. De estas cantidades lo que se hizo efectivo para importar fué 176.000.000,00 de dólares. Desde junio de 1950 a la fecha y en un régimen sin permiso previo se han otorgado 126.000.000,00 de dólares, que sumada a la cantidad anterior hacen una cifra total de 302.000.000,00 de dólares. Lo que se ha dedicado para importar materia prima y máquinas, todos ellos elementos fundamentales para la industria, constituye una cantidad superior a 160.000.000,00 de dólares. Esta es expresión de riqueza del país y el porcentaje a que he aludido, últimamente, es expresión de trabajo y fortaleza de nuestra economía.

La política de los subsidios ha provocado discusiones en distintos sectores de la opinión y sin duda están igualmente equivocados los que la niegan y los que reclaman su uso sin tasa ni cuidado. Frente a las grandes conmociones económicas que viven casi todos los países, la política de subsidios es vital y asegura el orden económico, la estabilidad y hasta la paz política de los pueblos. La intervención del Estado, en una acción eficaz de policía de la economía, sea provocando la producción o manteniendo valores o reduciendo costos ocasionalmente elevados, es obra de estabilidad y por tanto es obra tranquilizadora. No creemos que estas soluciones sean científicas y que encaren y resuelvan satisfactoriamente todos los problemas económicos existentes, pero son soluciones impuestas por los problemas diarios y por este camino se busca impedir las graves perturbaciones provocadas por la escasez o carestía o derrumbe económico y así se intenta poner orden. Esta y no otra es la filosofía económica y política del régimen de los subsidios.

Los subsidios pueden estar destinados a abaratar y este es el caso del precio de la leche o puede buscarse con ellos provocar la producción y esta es la razón del precio del trigo, del decreto forrajero y el abaratamiento de los abonos, o se toman medidas para evitar graves crisis económicas manteniendo precios y esto es lo que ha hecho el Gobierno subsidiando el precio del ganado frente a la depreciación impuesta por Inglaterra al desvalorizar su moneda. Habría sido muy grave que el Gobierno se hubiese cruzado de brazos y hubiese dejado intervenir la ley de la oferta y la demanda sin concurrir con su poder para poner orden. Muy seguramente el país estaría viviendo hoy horas de verdadera conmoción económica. La política llevada por el Gobierno ha tenido una clara lógica económica y sus resultados beneficiosos son evidentes.

Fué impulsado por esta necesidad de colaboración del Gobierno con el pueblo en sus reclamaciones, que se tomaron medidas para defender a la población de Artigas —fuerzas productoras y consumidoras— de la gran sequía que asoló a ese Departamento.

Por cuenta del Estado se movilizaron las haciendas trasladándolas a otros Departamentos e igualmente las oficinas técnicas del Instituto de Geología colaboraron para provocar el alumbramiento de agua en poblaciones y establecimientos particulares y todas estas medidas dieron un resultado beneficioso, aliviando a la población y solucionando sus males y haciéndole sentir la eficaz colaboración del Gobierno, lo que repercute en beneficio de las instituciones democráticas.

En el Mensaje que tuve el honor de enviar a la Asamblea General al inaugurarse el Ser. Período de la XXXV Legislatura, dije que habíamos llegado a la feliz consecuencia del convenio de pagos subscripto con Londres y que esto nos había permitido realizar la adquisición de los Ferrocarriles por el Estado. Hoy puedo asegurarle a los señores Miembros de la Asamblea el desarrollo de la acción exitosa de la administración del Ferrocarril Central por parte del Estado. Si no gravitara sobre esa administración el aumento de los sueldos de 30 y 45 pesos para todos sus empleados, no se habría producido ningún déficit y el que hoy pesa sobre ese organismo tiene su origen en la preocupación del legislador de pagar bien a sus servidores. La actual administración del Ferrocarril podría resistir cualquier comparación con la gestión particular anterior, siendo esto el mejor triunfo de la actividad del Estado Industrial.

En el plan de extender y mejorar los servicios de este nuevo organismo se ha ordenado la compra de 28 locomotoras eléctricas y su pago se va a hacer con la economía de fuel oil a producirse; se han hecho licitaciones para la compra de trenes de motor y vagones de pasajeros y en este instante las autoridades de los servicios técnicos encaran el estudio de la noble vía hasta la ciudad de Canelones y hasta la estación de Toledo con la esperanza de poder llegar por este ramal hasta la estación Sordier. En lo que respecta al trato del servicio con los obreros y funcionarios ha mejorado notablemente y así no sólo han recibido un aumento de 75 pesos en sus sueldos sino que el Poder Ejecutivo, por decreto, ha creado las Comisiones Asesoras de empleados y obreros que tienen una función de dirección y vinculación de los trabajadores con la Empresa, dándoles con autoridad, responsabilidad, lo que es sin duda conveniente para el servicio y representa una conquista en lo social muy importante, que seguramente ha de generalizarse a las demás actividades del Estado Industrial, con beneficio evidente para todos, patrón Estado y trabajadores.

Este ánimo de respeto para los funcionarios públicos también lo ha manifestado el Poder Ejecutivo cuando se dispuso a hacer los nombramientos en las vacantes existentes. El Gobierno no utilizó el derecho que le da la ley de proveer el 50 o/o de las vacantes con nombramientos directos y así en la Aduana el promedio de nombramientos por ascenso fué el de 90,3 o/o; en la Dirección General de Impuestos Internos fué el de 93 o/o; en la Dirección General de Impuestos Directos fué de 90 o/o; en la Contaduría General de la Nación fué de 85 o/o; en el Ministerio de Ganadería fué de 90 o/o; y en la Dirección General de Correos fué del 99 o/o. Estos porcentajes expresan claramente cómo el Gobierno ha actuado frente al derecho de ascenso de los funcionarios y creo que puedo asegurar que en ningún otro período se habría podido presentar una documentación más respetuosa y más prestigiosa que la consignada en este mensaje.

El Gobierno ha atendido con especial cuidado todo lo que tiene referencia con nuestras fuerzas armadas. No es posible mantener un Ejército que representa gastos millonarios, sin colocarlo en condiciones técnicas de que pueda cumplir con el deber elemental de ser en verdad, respaldo de nuestra independencia nacional. En un mundo sacudido por grandes agitaciones, en que los pueblos no encuentran el camino firme de la paz y levantan banderas de lucha en favor de reivindicaciones sociales y conquistas políticas con proyecciones que pasan por encima de sus fronteras. Lo juicioso es, al luchar por el imperio de la paz, tomar medidas de defensa que puedan ser reales y puedan ser eficaces. Y es con esta patriótica finalidad que, después de crearse la Escuela de Aviación se ha buscado darle a las fuerzas militares y navales del aire las escuadrillas que completan los necesarios núcleos de protección. Con la misma finalidad, se dispone el Gobierno a dotar a nuestra Marina de dos pequeños barcos que han de hacer el patrullaje de nuestras costas, cumpliendo en el mar, lo que el Ejército lleva a cabo dentro de los límites de nuestro territorio. Todo el material de aviación se ha podido adquirir con los recursos especiales de préstamos y arriendo y en cuanto a la compra de los barcos a que hago referencia, el Parlamento tendrá que dar los recursos para comprar el segundo de ellos. Ahora también existe la imperiosa necesidad de dotar al Ejército de equipos especiales para modernizar y unificar su material, gran parte del cual no sirve por lo anticuado y provoca por esta razón gastos inútiles y puede representar hasta un engaño a la opinión pública que, ignorante de la verdad, puede creerse bien custodiada.

El Parlamento tendrá que estudiar el planteamiento de este problema y encararlo con espíritu amplio y patriótico. Es para mí una satisfacción aprovechar esta ocasión pa-

va destacar la alta moral profesional y ciudadana que viven las Fuerzas Armadas de la República. Dentro de pocos días he de terminar mi gestión como Jefe del Ejército y creo de mi deber precisar ante la Asamblea General lo que ha sido y es el orden y la disciplina del Ejército y su sentimiento de respeto hacia las instituciones democráticas y así, abandono el Gobierno satisfecho de haber podido apreciar de cerca y como ciudadano esta verdad y es con emoción civilista que digo que: Ejército y pueblo, instituciones democráticas y Fuerzas Armadas, son una verdad en nuestra vida nacional.

En el transcurso del año 1950 se produjeron algunos movimientos sociales entre los obreros, que provocaron la atención y discusión pública. Hubieron huelgas en el Puerto, en el gremio de obreros laneros, en los metalúrgicos y en los frigoríficos. En el Puerto el movimiento fue por solidaridad internacional con obreros en huelga en puertos de otros países y esto amenazó detener y hasta herir la economía nacional con grave perjuicio para el país y desde luego, para la misma clase trabajadora. Los demás movimientos de importancia a que he hecho referencia, fueron en función de discusión sobre salarios y retribuciones y todos ellos tuvieron soluciones satisfactorias y en ningún caso el orden se vio alterado, actuando los obreros amparados en el derecho de huelga que les reconoce la Constitución, pero siempre en un ambiente de tranquilidad pública. El Gobierno actuó buscando conciliar los intereses en buena y la clase obrera sintió en todos los instantes que el Gobierno era respetuoso de sus derechos y unos y otros, trabajadores y patronos pudieron ver con una inalterable serenidad defendida siempre el Gobierno las leyes de la República no siendo débil ante ningún reclamo que estuviera por encima de las disposiciones legales.

Ahora es evidente que la paz social se ha de encontrar y afirmar cuando se haya participado a los empleados y obreros de la riqueza que producen con su trabajo y estas condiciones serán orden en lo social y paz en lo político y progreso en lo económico. La tranquilidad pública que vivimos y sentimos crecer en nuestras luchas preelectorales y en el mismo acto de las elecciones es debido también al bienestar que ha alcanzado nuestro pueblo a través de las leyes sociales y porque vive en la seguridad del ánimo de justicia que existe en la República y que no serán necesarios sacrificios crueles y horas de angustia para que la ley vaya reconociendo a los que trabajan nuevos derechos y niveles en la medida de lo justo, los resultados de la riqueza que produce el país.

Si se puede provocar este estado de conciencia en la opinión pública, iremos afirmando cada vez más la paz social y la tranquilidad pública y esto será de conveniencia para todos y ha de reportarnos la satisfacción de ver cómo la gente vive bien.

Como Gobernante he debido hacer cumplir las leyes y he tenido que estar junto al pueblo, conociendo de cerca sus medios de vida, sus reacciones, sus necesidades, sus pasiones, y puedo decir que, el nuestro, es un pueblo de gente buena, de buenos sentimientos, de buenas costumbres, respetuoso ante la ley y con la preocupación de mejorar sus formas de vivir. Es un honor presidir los destinos de un pueblo como el nuestro y yo he tenido ese honor y he actuado con la preocupación de ser respetuoso de estas formas de vivir y el pueblo no me ha visto frente a él sino junto a él y de esta manera he creído cumplir con los deberes que me impone la Constitución de la República.

En estos términos, señor Presidente, considero el Gobierno haber informado a la Asamblea General, de conformidad con el artículo 177, inciso 5.º de la Constitución.

Saludo al señor Presidente con la consideración más atenta. — LUIS PATRICIO BERRIO, — DARDO RIGUÉS, — ALBERTO DOMÍNGUEZ CAMPORA, — OTTO R. BERRIO, — FRANCISCO S. FORTEZA, — JOSE ACQUISTAPACHE, — CAMILO FARINI, — CARLOS L. FISCHER, — SANTIAGO I. ROMPANI, — JUAN A. LORENZI.

MINISTERIO DEL INTERIOR

La tarea del Ministerio del Interior durante el ejercicio 1950 —compañada por el actual titular con el Dr. Alberto F. Zubiria, quien ejerció el cargo hasta el mes de ju-

nio— queda relacionada con los documentos que se incluyeron a continuación.

En esta línea inicial sólo corresponde señalar que el Ministerio ha debido atender entre sus muchas funciones, tres actividades dominantes:

1.º El incremento de los conflictos sociales, hasta hacer crisis con una nueva técnica de lucha por medio de la ocupación de fábricas.

2.º Las elecciones de Noviembre para integrar las instituciones que forman los órganos electivos del Estado.

3.º El empeño por dar al Ministerio y a las Policías un presupuesto más justo, después de 37 años sin haberse logrado un presupuesto para este importante y vital servicio público.

Los tópicos de la referencia son comentados en el Mensaje inicial del P. E. y sólo debo advertir en este momento que el presupuesto presentado al Parlamento contiene las líneas de una reforma integral del servicio, para que pueda cumplirse en armonía con las exigencias del orden público, y que, en su primera etapa, logró la aprobación de la Cámara de Representantes y se detuvo en las carpetas del Senado. Es de deplorar este desenlace, por cuanto ese presupuesto era un acto de justicia para el personal policial de la República —completaba los medios técnicos del Instituto— y afirmaba la reforma humana, de iniciativa del señor Jefe de Policía de Montevideo Coronel (R) Alberto M. Fajardo, de reducir a seis horas la jornada hoy sobrecargada de los funcionarios policiales.

De todos modos, el presupuesto está presentado, y no se puede dudar de que logrará sanción legislativa por obra e impulso de su propia justicia intrínseca.

MOVIMIENTO ADMINISTRATIVO DE LA SECRETARÍA

El intenso movimiento administrativo de la Secretaría de este Ministerio se refleja en las cifras que se dan a continuación:

Asuntos registrados, 6.919; asuntos tramitados, 23.870. Circulares cursadas, 179. Mensajes a la Suprema Corte de Justicia, 28. Mensajes a la Asamblea General, 7, a saber:

Acompañando un proyecto de ley, tributando honores de Ministro de Estado a los restos del doctor Baltasar Batllag, miembro de la Suprema Corte de Justicia.

Acompañando un proyecto de ley, por el que se refuerzan diversos rubros correspondientes al Ministerio del Interior.

Adjuntando un proyecto de ley, declarando feriados los días 22 y 23 de setiembre de 1950, con motivo de cumplirse y recordarse el primer centenario de la muerte de José Artigas.

Adjuntando un proyecto de ley, autorizándose al Poder Ejecutivo para disponer de Rentas Generales hasta la cantidad de \$ 100.000,00 a fin de reforzar los rubros de la Jefatura de Policía de Montevideo.

Acompañando un proyecto de ley por el que se aumenta el porcentaje de hojas de votación a pagarse a los partidos políticos, autorizándose a la Corte Electoral a adelantar parte de los fondos.

Haciendo saber que el Poder Ejecutivo, en cumplimiento de lo preceptuado en el artículo 12 de la ley de 5 de enero de 1933, por resolución de fecha 23 de julio de 1950, procedió al refuerzo del rubro 3.01, en la suma de pesos 23.639,99.

Adjuntando un proyecto de ley, concediendo por gracia especial una pensión de \$ 50,00 mensuales a los Comisarios de la Policía de Montevideo, en situación de retiro, don Alfredo Mallarini, don Ernesto Núñez Brián y don Felipe Labraga.

Leyes promulgadas, 5, que son:

Declarando autónoma a la Junta Local de Carmelo (Dpto. de Colonia).

Declarando feriados los días 22 y 23 de setiembre de 1950, en conmemoración del centenario de la muerte de Artigas.

Declarando autónoma la Junta Local de Nueva Helvecia (Departamento de Colonia).

Autorizando a los Gobiernos Departamentales a contratar préstamos con los Bancos del Estado y particulares hasta la suma de \$ 3.418.627,43, para complementar el pago de aumentos a empleados y obreros municipales y de la Amdet.

Fijando en \$ 4.000,00 y \$ 1.500,00 mensuales, respectivamente, las dotaciones del Presidente y Vicepresidente de la República para el período 1951/1955, liquidándose además las cantidades de \$ 1.000,00 y \$ 200,00, respectivamente, para gastos de representación.

Decretos dictados, 50, a saber: Aceptando la renuncia presentada por el escribano don Héctor I. Astorga del cargo de Jefe de Policía del Departamento de Canelones.

Nombrando Jefe de Policía del Departamento de Canelones a don Matías García.

Derogando el artículo 2.º del decreto de fecha 28 de agosto de 1948 sobre expedición de cédulas de identidad por la Jefatura de Policía de Montevideo.

Aprobándose la transacción efectuada por la Administración Nacional de Combustibles, Alcohol y Portland, sobre expropiación de inmuebles ubicados en la 11.ª sección judicial del Departamento de Salto, destinados a la ampliación de los cultivos de caña de azúcar que posee en el Espinillar dicho organismo.

Dejando sin efecto las medidas de contralor adoptadas oportunamente respecto de las firmas intervenidas vinculadas a países enemigos.

Aceptando la renuncia presentada por el Sr. Juan Rodríguez Correa del cargo de Jefe de Policía del Departamento de Rocha.

Nombrando Jefe de Policía del Departamento de Rocha al Oficial i.e. Subjefe, don Isabelino Corber Silva.

Aceptándose la renuncia presentada por el Sr. Juan Fernández del cargo de Jefe de Policía del Departamento de Florida.

Nombrando Jefe de Policía del Departamento de Florida al Coronel don Raúl P. Moreno.

Encargando de la Jefatura de Policía del Departamento de Rivera al Inspector Agregado de este Ministerio Mayor (R) Gabriel Insuñá.

Aceptando la renuncia presentada por el Dr. Italo Baral del cargo de Jefe de Policía del Departamento de Rivera.

Aceptando la renuncia presentada por don Armando Etchandy del cargo de Jefe de Policía del Departamento de Flores.

Creando en las ciudades de Salto, Paysandú, Fray Bentos y Mercedes, comisiones locales de coordinación de transportes.

Designando para ser expropiado el inmueble sito en la calle Miquelote N.º 6 de esta ciudad, quedando sin efecto el apartado 1.º de la resolución de fecha 17 de octubre de 1949, en la suma de \$ 33.000.00, para proceder a su expropiación en el momento de la escrituración.

Nombrando Subsecretario en el Departamento del Interior a don José L. Peña.

Desestimando el recurso deducido en la excusación del Sr. Ministro de Industrias y Trabajo doctor Santiago L. Román sobre la revocación de la resolución del 16 de junio de 1949 propuesta por los delegados patronales ante el Consejo de Salarios para las industrias y el comercio del Departamento de Salto.

Designando una comisión integrada por el Inspector General de Policías, el Fiscal Letrado de Policía, un representante de la Jefatura de Policía de Montevideo y dos del Ministerio de Defensa Nacional, con el cometido de modificar el reglamento de explosivos y armas vigente, en lo referente a la posesión de armas por coleccionistas.

Nombrando Jefe de Policía del Departamento de Flores a don Aquiles Molret.

Aceptando la renuncia presentada por el doctor don Huanacar Parodiada, del cargo de Jefe de Policía del Departamento de Durazno.

Nombrando Jefe de Policía del Departamento de Durazno al Sr. Pedro Antonaccio.

Aceptando la renuncia presentada por el Sr. Jefe de Policía del Departamento de Colonia, don Guillermo Newton.

Nombrando Jefe de Policía del Departamento de Colonia a don Domingo Elgue.

Aceptando la renuncia presentada por el Sr. Jefe de Policía del Departamento de Soriano, Dr. Zoilo Chelle.

Nombrando Jefe de Policía del Departamento de Soriano al Coronel don Raúl Vernengo Batro.

Nombrando Ministro Secretario de Estado en el Departamento del Interior al doctor Dardo Regules.

Disponiéndose que la Contaduría General de la Nación liquide a favor del Ministerio del Interior la cantidad de \$ 805.000.00 a fin de reforzar diversos rubros.

Nombrando Subsecretario de Estado en el Departamento del Interior al Dr. don Jorge Pellano Facio.

Disponiendo que la Contaduría General de la Nación liquide mensualmente a favor de la Jefatura de Policía de Montevideo la suma de \$ 29.750.00, importe de sueldos y alimentación correspondientes a 156 guardia civiles, 75 caraceros y 75 guardias metropolitanas.

Aprobando el Reglamento de Ingreso a los cursos de cadetes del Instituto de Enseñanza Profesional de la Jefatura de Policía de Montevideo.

Aceptando la renuncia presentada por el Sr. Leandro Cersilio del cargo de Ministro Secretario de Estado en el Departamento de Salud Pública.

Nombrando Ministro Secretario de Estado en el Departamento de Salud Pública al doctor Carlos Viana Aranguren.

Ampliando el artículo 8.º del decreto de fecha 1.º de junio de 1950, en el sentido de que el Comité Central de Coordinación de Transportes, estará también integrado con un delegado de P.L.U.N.A. S.E.M.

Dando normas tendientes a resolver la situación de los residentes extranjeros de "facto" llegados al país desde la vigencia de la ley 18 de octubre de 1936, sin las certificaciones legales de buena conducta, político social, profesión o recursos.

Encargando de la Jefatura de Policía de Rivera al Coronel don Camilo Rodríguez.

Modificando el artículo 1.º del decreto de 18 de noviembre de 1940, que reglamenta las funciones de la Comisión Administradora de la Policía de Montevideo.

Disponiendo que el Hockey Club de Montevideo, las instituciones similares del país con personería jurídica y los Hipódromos Municipales que exploten el juego de carreras, deberán clausurar sus casas de sport, cuando éstas funcionen fuera de sus hipódromos.

Ampliando el artículo 3.º del decreto de fecha 1.º de junio de 1950 en el sentido de que el Comité Central de Coordinación de Transportes estará también integrado con un delegado de la Intendencia Municipal de Montevideo, un delegado de la Dirección General de Aduanas, un delegado del Ferrocarril Central del Uruguay y un delegado por las empresas camioneras de los Departamentos de Salto, Paysandú, Río Negro y Soriano.

Disponiendo que la Contaduría General de la Nación liquide a favor de la Jefatura de Policía de Montevideo la cantidad de \$ 62.797.19 para atender los gastos y servicios que debe realizar para cumplir eficientemente los cometidos a su cargo.

Fijando hasta nueva disposición el horario para las reparticiones dependientes del Poder Ejecutivo desde el 15 de noviembre hasta el 15 de marzo, de 7 y 30 a 12 y 30 horas, con excepción de los sábados, que será de 8 a 12 horas.

Designándose miembros de la Comisión Administradora de la Jefatura de Policía de Montevideo.

Convocando al electorado de la República para las elecciones generales que se realizarán el domingo 26 de noviembre de 1950.

Nombrando Ministro Secretario de Estado en el Departamento de Relaciones Exteriores al Dr. don Alberto Domínguez Cámpora.

Aceptando la renuncia presentada por el Dr. Carlos A. Viana Aranguren del cargo de Ministro Secretario de Estado en el Departamento de Salud Pública.

Nombrando Ministro Secretario de Estado en el Departamento de Salud Pública al doctor Camilo Fabini.

Aceptando la renuncia presentada por el Dr. César Charbone del cargo de Ministro Secretario de Estado en el Departamento de Relaciones Exteriores.

Aceptando la renuncia presentada por don Oscar Secco Ellauri del cargo de Ministro Secretario de Estado en el Departamento de Instrucción Pública y Previsión Social.

Designando Ministro Secretario de Estado en el Departamento de Instrucción Pública y Previsión Social al doctor don Juan A. Lorenzi.

Disponiendo que la Contaduría General de la Nación liquide a favor de la Secretaría del Ministerio del Interior hasta la suma de \$ 20.000.00 con destino a sufragar gastos del acto electoral.

Disponiendo que la Contaduría General de la Nación liquide a favor de la Jefatura de Policía de Montevideo la cantidad de \$ 54.241.50, con destino a atender gastos y servicios.

Disponiendo de la suma de \$ 300.000.00 para la adquisición de materiales e implementos destinados a los servicios del Cuerpo de Bomberos Central y sus Destacamentos.

SECCION EDIFICIOS POLICIALES

La mejora y construcción de locales policiales se ha prosseguido con la ejecución del Plan de Obras Públicas ley de 23 de diciembre de 1944, autorizándose los trabajos por administración directa a cargo de la Dirección G. de Arquitectura o por cuenta de las Jefaturas de Policía, lo que ha permitido realizar aquellas obras para las cuales no fué posible obtener proponentes en los llamados a licitación.

Lo reducido de las partidas asignadas ha hecho dificultosa la realización de los trabajos y en muchos casos no ha sido posible lograr la adecuada terminación de los mismos. Por otra parte, no disponiendo este Ministerio de rubros especiales para conservación y reparación de los edificios, la labor desarrollada se vea a satisfacer las múltiples necesidades del servicio policial.

Del Plan de Obras Públicas se han autorizado las mejoras y construcciones de los siguientes locales:

Artigas:

Comisaría 4.ª sección. Pueblo Allende.
Comisaría 9.ª sección. Tomás Gomensoro.
Comisaría 11.ª sección. Paguero.
Subcomisaría 8.ª sección. Colonia Palma.
Subcomisaría 10.ª sección. Tres Cruces.

Cerro Largo:

Cárcel Departamental. Melo.
Jefatura de Policía. Melo.

Durazno:

Comisaría 4.ª sección. El Carmen.
Comisaría 13.ª sección. Capilla de Farruco.

Florida:

Cárcel Departamental. Florida.

Lavalleja:

Comisaría 3.ª sección. Santa Lucía.
Comisaría 5.ª sección. Ladrillos.
Comisaría 11.ª sección. Zapicán.

Rocha:

Subcomisaría 8.ª sección. La Paloma.

Salto:

Jefatura de Policía. Salto.
Cárcel Departamental. Salto.

Sortano:

Garajes de Jefatura. Mercedes.
Comisaría 9.ª sección. Agraciada.

Tacuarembó:

Jefatura de Policía. Tacuarembó.
Comisaría 7.ª sección. Paso del Borracho.

Treinta y Tres:

Cárcel Departamental. Treinta y Tres.
Subcomisaría 2.ª sección. El Oro.

SECCION BIBLIOTECA

En el transcurso del período que se reseña la Biblioteca ha venido cumpliendo, en forma cada vez más intensa, sus servicios regulares, que comprenden el préstamo de obras en sala y a domicilio, la adquisición y el canje, catalogación y clasificación del nuevo material, informes de expedientes y otras tareas que competen a la Sección.

Esta creciente labor técnica y administrativa, que puede estimarse, principalmente, a través del sensible crecimiento de sus fondos bibliográficos y de la circulación de obras —cuyas cifras han experimentado en este período un apreciable aumento— ha determinado, como realización importante de la etapa que se reseña, la ampliación del plan de clasificación metódica con la incorporación de nuevas materias, y la subdivisión del derecho administrativo, atendiendo así a una mayor especialización y a un más ágil uso y aprovechamiento del material existente y del que ingresare en el futuro, propendiéndose en las nuevas adquisiciones al ingreso preferente de obras en esta materia.

Cabe señalar también el valioso aporte recibido al ser confiado a la Biblioteca, para su ordenamiento y custodia, el material histórico que comprende el registro de leyes y decretos ministeriales, desde la creación del primer gobierno patrio; actuaciones de comisiones revisoras de códigos y otros materiales de valor permanente, cuyo inventario y catalogación ya se ha iniciado.

No obstante, este crecimiento y esta labor en aumento de la Biblioteca van a ser superados por otros esfuerzos, y en estos momentos se prepara una nueva etapa de realizaciones que comprende, entre otras, la ordenación de los mapas y planos de trazados urbanos existentes en el Ministerio; catalogación del material perteneciente a la ex-Comisión Investigadora de Actividades Antinacionales; intensificación del canje con instituciones nacionales y del extranjero; recuperación de colecciones administrativas, etc.

SECCION INMIGRACION

En el correr del año 1950 esta Sección ha continuado su labor administrativa en materia migratoria sobre un volumen total de 4.286 expedientes, conteniendo gestiones de ingreso al país en carácter definitivo, entrados al Ministerio del Interior durante dicho año. De ese número, se encuentran en poder de organismos asesores 267 expedientes, y, con resolución pendiente, a estudio de este Ministerio, 150 expedientes, que deben ser considerados en forma especial ya sea por insuficiencias documentales, o porque las profesiones acreditadas por los titulares de las gestiones no revisten mayor interés debido a su menuda relevancia económica o por la falta de una demanda efectiva de las mismas en el mercado del trabajo nacional.

El movimiento migratorio se ha realizado dentro de los límites de inmigración espontánea (voluntaria) en base a solicitudes formuladas ante los Consulados de la República en el exterior. La preferencia selectiva dada, en la resolución favorable de las gestiones, a aquellos inmigrantes que acreditaron aptitudes laborales interesantes desde un punto de vista económico ha permitido contemplar, según ilustran los guarismos sobre discriminación profesional, dentro de las posibilidades informativas que se disponen, de relativa eficiencia técnica, la estructura económica del país y las necesidades de mano de obra.

Un predominio notable del número de personas aptas para desempeñar tareas agropecuarias —el índice sobre el total de autorizaciones concedidas alcanza a casi el 30 o/o— señala la preocupación tenida con la finalidad de atender la fuerte demanda de trabajadores del campo con el aporte de brazos extranjeros, dentro de los medios que otorgan las leyes vigentes.

De igual manera, se ha tenido en cuenta el grado de especialización en diversas profesiones, dándose preferencia a aquellas que son objeto de mayor demanda de acuerdo con la actividad industrial del país.

Debe hacerse notar que dos rubros numéricamente elevados —labores domésticas y menores de quince años de edad— se integran con personas que ingresaron en núcleos familiares, siendo en su grande parte esposas e hijos, respectivamente, de inmigrantes que acreditaron aptitudes profesionales de interés.

El número total de personas autorizadas a ingresar durante el año 1950 fué de 5.762. De las solicitudes recibidas sobre ingreso permanente predominaron las iniciadas ante los Consulados de la República en España e Italia, correspondiendo algo más del 51 o/o de las autorizaciones dadas, a personas de nacionalidad española y el 40 o/o a nacionales italianas.

Todos los inmigrantes han cumplido satisfactoriamente con los requisitos que establecen las disposiciones legales y reglamentarias en vigencia, tratándose de personas aptas, de buena conducta civil, penal y política y habilitadas para volver a sus respectivos países de origen o residencia si por alguna causal superviniente a su entrada debieran hacer abandono del territorio nacional, dentro de los plazos que establecen las leyes en la materia.

Organización interna de la Sección. Entre otras tareas, a fin de elaborar material de consulta y asesoramiento, esta Sección ha registrado y sistematizado las disposiciones y jurisprudencia administrativa nacionales relativas a la admisión de extranjeros en las diversas categorías de ingreso, como asimismo las instrucciones impartidas al servicio, eligiéndose el método de fichajes por materias; e, igualmente, han sido clasificadas leyes y disposiciones de distintos países americanos en la materia.

En cuanto a las personas autorizadas a ingresar se llevan estadísticas que discriminan por nacionalidades y por profesiones, computándose por rubros mensuales, trimestrales, semestrales y anuales.

Reciense también informaciones de diversos consulados que ilustran sobre las posibilidades de inmigración al país dentro de la esfera de su competencia, con discriminación de los elementos cuyo ingreso revestiría utilidad de acuerdo con los intereses nacionales.

FISCALIA LETRADA DE POLICIAS

En el período que se señala esta Repartición ha emitido alrededor de un millar de dictámenes que han servido de base en la generalidad de los casos al pronunciamiento del Poder Ejecutivo o del Ministerio, en su caso.

En materia de labor estrictamente de asesoramiento jurídico se ha expedido en numerosas oportunidades resolgiéndose aquí, seguidamente, las referencias a los asuntos de mayor interés general o del servicio policial.

Planteadas a pedido de parte interesada la remisión al Tribunal Extraordinario de una confidencial relativa a un cese de un funcionario policial, la Fiscalía sostuvo la procedencia del asentimiento a esa petición. En afirmación de esa posición la Repartición hizo un examen de la ley N.º 10.650, especialmente con referencia a sus antecedentes parlamentarios. Llegando a la conclusión de que fué voluntad legislativa no dejar desamparados en las reparaciones que la ley tenía en vista, la concerniente a los funcionarios policiales, y de consiguiente, si se negara el examen de la confidencial, se despojaría, por falta de otra prueba, de ese derecho que se había querido consagrar, precisamente en el caso de los funcionarios mencionados sometidos a un régimen de destitución tan especial, todo ello con expresa reserva de su valor probatorio y limitando el testimonio de la documentación a la parte relativa a la petición.

En lo que concierne al horario comercial para las actividades desarrolladas en los hoteles, restaurantes, confiterías, cafés y anexos, la Repartición se pronunció en el sentido de que no era lícito que por norma administrativa se alterase el cierre que para las tres horas, fijaba el decreto-ley N.º 10.133, aunque para el dictado de esta norma hubieran mediado causas como la falta de combustible, ya no existentes.

Ha sido preocupación constante, en diversos dictámenes, la defensa de las auténticas funciones de la policía, cuando las reparticiones de la Administración Central, de los Entes Autónomos o servicios descentralizados, y los Municipios requieran su apoyo. Merecen especial mención los casos presentados a raíz de peticiones de Salud Pública, Municipios del Interior y del de la Capital, Instituto Nacional de Viviendas Económicas, etc. En todos ellos sin perjuicio de las particularidades de cada caso, se ha puntualizado el verdadero alcance de la prestación de la fuerza pública, que no puede ser otro que el de facilitar la colaboración de la policía, cuando ella proceda por mandato constitucional o legal, luego de llenados los requisitos que las normas presuponen, y nunca para sustituir la actividad de los funcionarios de la administración que la solicitan. Esta tesis, sin duda la única procedente dentro de nuestro ordenamiento jurídico, tiene la virtud de defender la verdadera labor policial, ya recargada, en exceso, por voluntad legislativa con diversos cometidos ajenos notoriamente a la propia esencia de su función típica, que no es otra que la preservación y defensa del orden público.

La Fiscalía se ha expedido, asimismo, sobre un problema de un hondo interés público y social, el relativo a los prostíbulos clandestinos. Al respecto, se ha pronunciado sobre falta de competencia policial para proceder a su clausura, atento a la abolición del régimen que ponía de cargo de esas autoridades el contralor y reglamentación de la prostitución. Refirma su tesis emitida en dictámenes anteriores en el sentido de que, a la policía le incumbe actuar dentro del régimen de la ley N.º 8.080, y de la de vagancia de 1941, procediendo en vía de colaboración con las autoridades sanitarias y municipales.

En defensa de la función policial en la protección y el aseguramiento de los derechos individuales, la Repartición tuvo oportunidad de aconsejar a una Jefatura de Policía del Interior, la negativa de apoyo para que se desalojara por la fuerza pública a unos obreros de una empresa industrial privada que tenían sus viviendas en predios de ésta, reduciendo la intervención a la protección de los intereses en juego, y condicionando la cooperación para el cumplimiento de la medida solicitada al previo requerimiento judicial en vía de desalojo.

Se ha pronunciado también refirmando la procedencia en la aplicación de penas administrativas por infracción a las leyes y reglamentos de vialidad nacional, especialmente, del arresto de tres días cuando el infractor intimado no abonase la multa que le fuere aplicada, y prestando su apoyo a una iniciativa tendiente a condicionar la transferencia de vehículos a la certificación de la Dirección de Vialidad de haberse pagado las multas o de constatarse que éstas hubieran prescrito como formas imprescindibles para asegurar el pago de las mismas.

La Fiscalía manteniendo acuerdo con la Fiscalía de Gobierno de 2.º Turno en la reglamentación de los decretos-leyes N.ºs 10.233 y 10.302 sobre casas de compra-venta, presentó a la consideración ministerial un proyecto de decreto concordante con su tesis, por el cual se establecen requisitos reglamentarios para esos comercios, exonerando especialmente de los mismos a las operaciones que se practiquen en la Caja Nacional de Ahorros y Descuentos.

Ha hecho un estudio especial de nuestro régimen de costas a los efectos de la discriminación de jurisdicciones marítima o fluvial y policial, respectivamente, llegando a la conclusión que para una solución del problema es menester esperar a la sanción de una ley que fije el límite de las costas, y en consecuencia el término de una jurisdicción y el comienzo de la otra, aconsejando mientras tanto

se recomiende a las autoridades que actúen con prudencia y con comprensión de las dificultades existentes en los problemas de jurisdicción que se presenten.

Se pronunció también en una petición para irradiar una audición en idioma israelí llegando a la posición en la materia que hay norma prohibitiva administrativa dictada en ocasión del conflicto bélico mundial, de que limita el uso de idiomas a los del continente americano, o de otros utilizados en emisiones que se hicieran con anterioridad a ese conflicto en defensa de la democracia. Estima, que deben derogarse estas normas, si bien se muestra partidaria en reglamentar el uso de idiomas por radio, refiriendo un antecedente parlamentario que al respecto existe.

En materia de porte de armas ha opinado en varias gestiones que se formularan por particulares y entes públicos tratando en todas ellas, de circunscribir esa autorización administrativa, a los casos que realmente los justificasen conforme a las disposiciones vigentes de manera que asegurando la integridad física de los ciudadanos expuestos por sus labores a verse perjudicados en ella, se refiriese el orden público única razón de la excepcionalidad del permiso.

En lo que a contralor disciplinario se refiere ha emitido su dictamen en los sumarios e investigaciones administrativas, aconsejando sanciones específicas a los funcionarios policiales que comprometieron su responsabilidad en los hechos que determinaron la instrucción de unos y la realización de otras, respectivamente. Ha defendido en todos ellos la facultad de decisión del Poder Ejecutivo o del Ministro, en su caso, en esos documentos administrativos, limitando a las Jefaturas sus poderes estrictamente instructivos o de investigación.

RESUMEN DE LA LABOR CUMPLIDA POR LA INSPECCIÓN GENERAL DE POLICÍAS

Las actividades registradas en esta Repartición en el transcurso del año próximo pasado son las que se detallan, por su orden, a continuación:

Sección Proveduría

Los suministros que se han realizado a las Jefaturas de Policía del litoral e interior de la República, ascienden a las siguientes cantidades:

Vestuario y artículos afines	\$ 85.532.72
Vehículos y accesorios diversos	6.450.41
Mobiliario y enseres diversos	3.940.36
Útiles para Oficinas de Identificación	26.947.03
Útiles diversos	2.994.97

El importe total de todos estos suministros asciende a la suma de \$ 125.865.49.

Quedan en depósitos mercaderías adquiridas (telas, calzado, accesorios, etc.), por un valor de \$ 162.761.45, y en los talleres de vestuario, existe la cantidad de seis mil cuatrocientos veintidós prendas de uniformes, ya cortadas y prontas para su distribución a los obreros destajistas y cuyo costo asciende a la suma de \$ 76.725.28.

Estas mercaderías serán utilizadas o suministradas en los primeros meses del presente ejercicio 1951.

A los fines de las distintas adquisiciones se realizaron cuarenta llamamientos a licitación pública y setenta y ocho pedidos privados de precios; se formularon veinte contratos y se expidieron mil cuatrocientas veintinueve órdenes de compra, trescientas de recepción dos mil seiscientos treinta y dos de provisión de vestuario, útiles mobiliario y artículos para las Oficinas de Identificación.

Con motivo de los suministros a las Jefaturas de Policía destinados al personal a sus órdenes, se efectuó la confección —por los obreros destajistas de los Talleres de Vestuario dependientes de esta Sección— de la cantidad de cinco mil prendas de uniformes (casacaquillas, breechs, camperas, etc.).

Las prendas que se han cortado en los Talleres de Vestuario, ascienden a la cantidad de nueve mil ochocientos sesenta y cinco piezas, habiéndose efectuado la confección interna de nueve mil setecientas una prendas totalizándose en todas estas tareas dos mil doscientas diez y ocho horas de trabajo en 232 días hábiles.

La confección a destajo —de todas las prendas que se mencionan precedentemente— estuvo a cargo de 111 costureras y un taller de ojalado, con un rendimiento de 3.098 piezas y un gasto de \$ 15.811.41 en total.

En la distribución y recolección de costuras, como asimismo en otros trabajos de carga, los vehículos afectados a ese servicio efectuaron un recorrido de 22.000 kilómetros, aproximadamente.

Fueron controlados durante el transcurso del año, —en el inventario general a cargo de esta Sección— los expedientes relativos a los bienes de propiedad o al servicio del Ministerio del Interior y sus dependencias. Esta tarea ha

aido complementada con la recabación de datos, la confección de fichas, producción de informes, etc., de los bienes inmuebles y muebles.

Se expidieron, a los efectos de los distintos suministros a las Jefaturas de Policía y otras remisiones, la cantidad de 851 órdenes de flete, por un total de 55.995 kilogramos.

Sección Contabilidad

Las operaciones registradas en esta Sección, acusan el siguiente resultado: 1.516 imputaciones definitivas de gastos: 1.213 expedientes informados —de gastos—, 353 operaciones de fondo permanente —gastos de contado— y 1.086 cheques internos contra la Caja de esta Oficina, con un movimiento de fondos por \$ 607.712.35 y 112 órdenes de pago expedidas por valor de \$ 476.979.30.

Sección Caja

La movilización de dinero que se ha operado durante el Ejercicio 1950 es la siguiente: ingresos \$ 247.595.42. Egresos \$ 221.273.21. Depósitos de garantía por licitaciones públicas \$ 78.683.96. Valores: ingresos \$ 108.725.80, siendo distribuidos entre las Jefaturas para ser expedidos en el corriente año por un monto de \$ 89.490.00, quedando reservado el remanente de dichos valores para ser suministrados en caso de ser solicitados por las Jefaturas, por agotamiento de los remitted al comienzo del ejercicio.

Sección Entrada

En el transcurso del año 1950, se registró la entrada de 13.388 asuntos, empleándose para ese trabajo la cantidad de 2.374 hojas de relación y 1.261 carpetas nuevas.

Sección Archivo

Por esta Sección se han tramitado y regularizado 13.400 expedientes, de los cuales 12.060 quedaron archivados, siendo dirigidos los restantes a distintas Oficinas. Se registraron además 1.261 asuntos nuevos.

Sección Inspectores

Por esta Sección, además de algunas diligencias dispuestas en forma verbal por el señor Ministro del Interior, se procedió a la instrucción de seis informaciones sumarias en varios Departamentos.

Se han diligenciado ante la Dirección del Servicio de Material y Armamento la cantidad de 65 expedientes por reparaciones y reposiciones de piezas de armamento pertenecientes a las Jefaturas de Policía del Interior.

Se tramitaron 1.245 expedientes referentes a visitas domiciliarias, presupuestos de sueldos y gastos, balances de Caja, sanciones disciplinarias, racionamiento de presos, proventos de las Oficinas Dactiloscópicas, relaciones de pasajes y fletes correspondientes a dichas Jefaturas.

Se continúa actualmente con la regularización del armamento de las Jefaturas, a fin de dotarlas del material necesario, de acuerdo al personal de cada una. Se han tramitado, además, 15 permisos de porte de armas, solicitados por particulares.

DIRECCION DE CHACRAS POLICIALES

Se inserta a continuación una breve reseña de la gestión cumplida por la Dirección de Chacras Policiales, aun cuando no es posible consignar cifras atinentes a los resultados de la producción, por el hecho, entre otros, de llegar habitualmente aquellos con posterioridad a la fecha fijada como término para la presentación de la Memoria.

Las Chacras Policiales han seguido cumpliendo en el transcurso del año 1950 la gestión de orden social y económico a que alude el precepto, aprovechando los predios del Estado que antes de la ley se encontraban improductivos, o explotados deficientemente. A ese respecto se ha mantenido el ritmo de la producción de forrajes y hortalizas en las principales chacras de cada uno de los Departamentos del interior de la República lo que ha permitido, por el primero de los citados conceptos mantener en estado eficiente de servicio los equinos de las seccionales, y por el segundo de aquellos, atender la manutención de los presos de las Cárceles. El hecho es importante, por cuanto de otra manera, y dado lo exiguo de los rubros de las Jefaturas, no hubiera sido posible atender en la medida de lo normal, tan ineludibles exigencias.

Las "Huertas Standard", atendidas por el personal de las seccionales fuera de las horas de servicio, han concurrido asimismo a subvenir las necesidades económicas y dietéticas del citado personal, actuando a la vez, en las zonas donde el progreso agrícola no ha alcanzado el gra-

do de progreso logrado en otros puntos del territorio, como testigos mudos y enseñanza de lo que la tierra es capaz de proporcionar cuando se cultiva con convencimientos, amor e inteligencia.

También las reservas forestales han seguido tomando incremento valorizando los predios a los que se han incorporado nuevos grupos de árboles.

En resumen, los valores de la producción correspondientes al año 1950, pueden calcularse alrededor de las cifras del año próximo pasado.

DIRECCION DE INMIGRACION

La Dirección de Inmigración ha debido cumplir en el año 1950 una nueva etapa de intensa labor impuesta por el volumen siempre creciente de los asuntos que le competen y que, en cifras realmente abrumadoras, han superado netamente las posibilidades del organismo referidas a los escasísimos medios funcionales y materiales con que en la actualidad cuenta. Las cifras de estadística administrativa que se consignan más abajo, aparte de corroborar este aserto, proporcionan a la vez una idea clara del esfuerzo y volumen de trabajo que todo su personal ha debido poner al servicio de los intereses generales vinculados a la naturaleza de sus cometidos, a pesar de las dificultades antes aludidas, y en momentos en que la inquietud provocada por el desarrollo de los acontecimientos internacionales suscita una presión emigratoria en los países europeos que se proyecta a los parientes y conocidos de los futuros emigrantes radicados en la República y que se resuelve en definitiva en una especie de cerco que mantiene permanentemente sitiada a la repartición. A juzgar por el movimiento de los últimos tres meses del año 1950 y el primero del corriente, todo indica que esa creciente proporción se mantendrá. Lo que obliga a reiterar la aspiración urgente del servicio de alcanzar soluciones definitivas con la dotación del personal imprescindible, pues el número de treinta y tantos funcionarios con que ahora debe atenderse tan grande y compleja tarea, plantea a la Dirección un problema verdaderamente crítico que no podrá prolongarse por mucho más tiempo. Con el objeto de dar satisfacción justa a este estado de cosas, la Cámara de Representantes prestó aprobación en los últimos meses del pasado año al proyecto de presupuesto sometido a su consideración por el Poder Ejecutivo oportunamente, encontrándose al presente a consideración de la otra rama legislativa. La sanción del referido proyecto de presupuesto para la Dirección de Inmigración permitirá que esta oficina pueda cumplir con caracteres de normalidad las delicadas y múltiples funciones que le conciernen y a las cuales ha podido dar satisfacción hasta el momento merced a una dedicación integral y denodada de todo su personal.

Los requerimientos del servicio de inmigración, además del aspecto formal relacionado con la carencia de personal y medios materiales, exige también la atención del legislador en cuanto se refiere al aspecto de fondo del asunto, hoy reglado por disposiciones legales dictadas en circunstancias distintas y de antigua data, que no permiten enfrentar el problema de la inmigración y la admisión de extranjeros en general con el sentido de realidad y actualidad que éste mismo y los intereses generales del país en esta materia reclaman. Sobre este particular, la Dirección de Inmigración ha ido señalando oportunamente al Ministerio del que depende todos aquellos vacíos e imprevisibles de las normas vigentes que a su juicio requerirían consideración, habiendo colaborado activamente con la Comisión Asesora de Inmigración en la estructuración de un anteproyecto de ley que permitiría colmar esas deficiencias básicas y administrar el hecho social de la inmigración a tono con las exigencias actuales y la conveniencia del país.

Los siguientes son los datos esquemáticos del movimiento registrado durante el año por el servicio, de acuerdo con la labor parcial que incumbe a cada una de las distintas divisiones administrativas internas de la repartición.

Secretaría General.

La Secretaría General, que centraliza el trámite de las gestiones de inmigración, de radicación definitiva, etc., entre otros múltiples asuntos que le están adjudicados, registró durante el año 1950 el siguiente movimiento: gestiones de inmigración informadas: 4.253; id. a despacho: 2.123; certificaciones para legaciones o consulados extranjeros: 2.195; declaraciones tomadas a los interesados en expedientes en trámite: 3.856; gestiones de residencia definitiva, tramitadas y/o informadas: 3.380; id. a despacho 486; prórrogas de permanencia temporaria resueltas: 237; variaciones de rol de tripulaciones: 1.645; asuntos diversos (notas y correspondencia con los Consulados de la República en el exterior, pedidos de informes, consultas, etc.):

N.º 057. Total de movimiento general de asuntos en esta Sección: 19.232.

Sección Mesa de Entrada e Informes.

La Sección Mesa de Entrada e Informes, que tiene a su cargo la recepción de todos los asuntos que se tramitan ante la repartición y su registro, dió entrada a 14.364 asuntos nuevos durante el año 1950 y a 50.400 asuntos que acusaban antecedentes, habiendo recibido y entregado asimismo 6.561 solicitudes de viajes para menores de edad, que, si bien no se registran de igual manera que los restantes asuntos dada su naturaleza, deben computarse como labor efectuada por la Sección.

El volumen de público que concurre a la referida división a interesarse por la marcha de sus solicitudes, a recabar informes, etc., es estimado por la misma entre trescientas a cuatrocientas personas por día, aproximadamente. Si se tiene presente que esta Sección es atendida solamente por cuatro empleados, resultando por completo imposible reforzar su número, la naturaleza de los asuntos que se le plantean, constantemente, la impaciencia del público y el hacinamiento que lógicamente se produce a diario, se aprecia con nitidez y ello es de notoriedad, que el recargo de tareas que debe desarrollar ese reducido grupo de funcionarios es verdaderamente extraordinario, sin que, a pesar de ello, la atención del público pueda resultar satisfecha en manera alguna.

El total de asuntos tramitados por la Sección, en números redondos, alcanza así a 71.325, sin que naturalmente se compute en esta cifra el movimiento múltiple que un mismo asunto suele tener en su tramitación por la Sección, lo que daría un número mucho más elevado.

Sección Contralor y Estadística.

Esta Sección, atendida por cuatro funcionarios, tiene como misión el ordenamiento y guarda de todo el material de viaje de los pasajeros exigido de conformidad con las disposiciones vigentes, listas, roles, partes de desembarco, etc., y es en base a esa documentación que la oficina se pronuncia respecto de la situación legal de admisión o permanencia de los extranjeros en la República y que se ejerce, en la medida de lo posible, el control de los plazos de estada temporaria respecto de quienes ingresan en tal carácter. En el año 1950, la referida Sección informó y proyectó resoluciones en 11.666 solicitudes de certificaciones sobre condiciones de ingreso al país formuladas por particulares para la obtención de cédulas de identidad, o trámites aduaneros, Cajas de Jubilaciones, Corte Electoral, Consulados, etc.; informó 6.950 solicitudes de permiso de reingreso al país, requeridos por personas extranjeras que viajan al exterior; fichó y controló 1.800 solicitudes de residencia definitiva en el país; ordenó y contraloró debidamente cuarenta y tantos tomos de listas de pasajeros y otros tantos de diversos documentos de viaje; procedió al contralor y clasificación de la documentación individual de pasajeros bajo forma de fichas y archivo alfabético de las mismas, con fines de ulterior codificación y registro de los datos pertinentes en fichas perforadas, ingresados al país en admisión temporaria o permanente. Esta importante tarea, que hará posible realizar un contralor adecuado y preciso del movimiento de entrada de extranjeros, vencimientos de plazos de permanencia, fiscalización domiciliaria, etc., no ha podido ser realizada íntegramente, sin embargo, por ausencia de personal. Solamente de este modo podrá al mismo tiempo que se cumple aquel objetivo de contralor, proporcionarse una información estadística periódica y precisa, esencial para apreciar el volumen, condiciones y variantes del movimiento migratorio y de la entrada de extranjeros al país en general.

Sección Permisos y Certificaciones.

Esta Sección, atendida por tres funcionarios, extendió 4.888 permisos de reingreso al país; 11.925 certificados de arribo al país y calificación de las condiciones legales de desembarco en él conforme a las disposiciones aplicables; y expidió igualmente 6.561 permisos de menores de edad para viajar solos o en compañía de terceros al exterior debidamente autorizados por sus padres, tutores o guardadores legales.

La misma Sección tramitó 3.651 expedientes de inmigración efectuando las comunicaciones de autorización de entrada al país a los distintos Consulados en el exterior a favor de 5.927 inmigrantes en total. Debe destacarse al respecto el aumento paulatino de autorizaciones de inmigración concedidas en el año 1950 por relación a los dos últimos años anteriores (1948-1949) que en total alcanzó a la cifra de 9.368 inmigrantes. El referido número podría haber acrecido aún en varias centenas si hubiera sido

posible tramitar dentro del año, numerosas gestiones recibidas últimamente en el correr del mismo y que, debido a la angustiosa falta de empleados, la Sección respectiva se ve obligada a despachar en los primeros meses del año corriente.

En el cuadro estadístico que se acompaña y confeccionado en horas extraordinarias por la misma Sección cumpliendo un meritorio esfuerzo, podrá apreciarse con minuciosidad la descomposición de esa cifra que sintetiza el movimiento migratorio en la República durante 1950, en orden a las nacionalidades de los inmigrantes, las profesiones u oficios acreditados por los mismos, la edad, el sexo y el estado civil, etc.

Sección Archivo.

La Sección del título centraliza el movimiento administrativo de todos los expedientes que se tramitan ante la Dirección, regularización de sus trámites, confección y mantenimiento al día del doble expediente que sirve de control acerca de la marcha de cada asunto, expedición al exterior, archivo y custodia de los mismos, etc. Cumpliendo la labor emprendida desde comienzos de la actual intervención y bajo sus directivas ha podido dar fin en tareas tornadas de horas extraordinarias a la revisión y reordenación de todo el archivo de la repartición correspondiente al movimiento de años anteriores de manera de uniformar el procedimiento de archivo que dificultaba notablemente la consulta de los asuntos. En general, la tarea de esta Sección, aparte de lo reseñado, puede inferirse del hecho de que, además del trabajo diario de informes y agregación de antecedentes que debe evacuar, proporciona diariamente también a la Sección Mesa de Entrada e Informes para información del público, una cantidad de carpetas que durante el año se calcula en un promedio de cuatrocientas aproximadamente. A medida que ello ha sido posible de acuerdo a la situación de sus exiguos rubros, la Dirección ha realizado adquisiciones de muebles metálicos de archivo con destino a esta Sección, con el propósito de facilitar al menguado número de tres empleados que la atiende, el momento diario de carpetas y expedientes del año en curso y también de efectuar una guarda más adecuada de dicha documentación.

Sección Contaduría y Personal.

Esta Sección, a cargo de un solo empleado, abonó en concepto de devolución de cuotas de inmigrantes exigidas por disposiciones anteriores a devolverse mensualmente (Decreto de 23 de noviembre de 1937 art. 6.º), la suma de \$ 11.650.00; percibió y vertió a rentas generales por concepto de multas aplicadas por infracción a las disposiciones vigentes, la cantidad de \$ 2.600.00 correspondientes a 26 multas confirmadas por la Dirección; y cobró por concepto de visitas de inmigración efectuadas a buques y aviones en horas extraordinarias (desde la puesta hasta la salida del sol), la suma de \$ 22.240.00 correspondientes a 1.117 visitas. Esta Sección, ha preparado y efectuado las rendiciones de cuentas y arqueos de caja previstos en las normas vigentes; ha confeccionado y remitido para su liquidación las planillas mensuales de presupuesto de sueldos y gastos; procedió a extender 83 órdenes de compras de útiles y material de trabajo para la Oficina debidamente autorizadas por la Dirección; informó unos ochocientos expedientes aproximadamente relacionados con asuntos de su incumbencia; y mantuvo al día las fojas de servicios del personal de la Oficina, ejerciendo además el correspondiente contralor de asistencia y salida del mismo en el servicio. La misma Sección tiene a su cargo el aprovisionamiento a los distintos Consulados de la República en el exterior de los formularios y documentos impresos para uso de inmigración, habiendo efectuado numerosas remisiones a los mismos durante el año conforme a sus solicitudes; y ha proseguido con la elaboración, para uso interno, del registro alfabético, por países y localidades, del Cuerpo Consular nacional en el exterior y las variantes que en él se producen; y otro de las Compañías de Transporte, Agencias, etc., obligadas a registrarse de conformidad con las disposiciones vigentes, etc.

Sección De-embarco.

Esta Sección es atendida por seis inspectores de inmigración y un Auxiliar. Durante 1950 efectuó la inspección de inmigración reglamentaria a bordo de 563 buques de pasajeros, de ultramar, 443 de carga, 578 de la carrera a Buenos Aires, y de 3.843 aviones e hidroaviones (19º de Air France, 125 de Scandinavian, 242 de K. L. M., 166 de Iberia, 151 de Varig, 1.054 de P. A. A., 1.128 de Causa, 211 de British y 25 de American). Efectuó asimismo 69 desembarcos condicionales de pasajeros arribados en condicio-

nes de viaje defectuosas en orden a su documentación: intimó el rechazo de 3 pasajeros, e intervino en los procedimientos correspondientes a 35 clandestinos. Además, procedió a informar más de 1.200 asuntos pasados a ese efecto por la Dirección.

Tal en brevísimas reseña la labor cumplida por la Dirección de Inmigración en el año 1950. Es aparente reiterar que gran parte de los problemas insinuados en la memoria de la repartición correspondiente a años anteriores, que afectan directamente al Servicio se mantienen casi íntegramente. El ajuste general del servicio emprendido con dedicación y celo sin perjuicio del cumplimiento de la agobiadora tarea diaria que la Oficina impone, no podrá ser alcanzado satisfactoriamente si no se obtienen las soluciones de orden legal allí recordadas.

Durante 1950 se continuó desarrollando el plan de inmigración para incorporar al país un conjunto de familias valdenses que se ha ido efectuando desde el año 1947 con arreglo a la autorización especial en ese entonces concedida por el P. E. y se ejecutó igualmente, dentro de líneas que pueden considerarse satisfactorias, la autorización especial oportunamente concedida a requerimiento de la Organización Internacional de Refugiados para la admisión en la República de un grupo de refugiados seleccionados con destino a labores del agro. En estos momentos las autoridades representativas del grupo de inmigrantes menonitas que se autorizó a inmigrar al país hacia fines de 1948, inicia gestiones para obtener la admisión de otro grupo, destinado, como el anterior a tareas agrícolas igualmente, etc. Aunque en forma restringida, y sin perjuicio de la atención prestada a todas las gestiones migratorias que en forma espontánea hoy se formulan ante el servicio, el problema de la inmigración en sus distintos aspectos, de orden administrativo y técnico, ha sido considerado y atendido con singular dedicación y empeño por esta Dirección pese a todas las dificultades y limitaciones que las condiciones precarias de la repartición por fuerza imponen.

DIRECCION DE INMIGRACION

Cuadro estadístico de los extranjeros autorizados a inmigrar durante el año 1950

NACIONALIDADES

Alemanes	42	Italianos	2.456
Apátridas	30	Israelíes	4
Argentinos	2	Libaneses	22
Armenios	10	Lituanos	5
Austriacos	10	Luxemburgueses	4
Belgas	71	Norteamericanos	31
Búlgaros	1	Mexicanos	2
Canadienses	5	Polacos	11
Cubanos	1	Portugueses	27
Checoslovacos	54	Rumanos	17
Daneses	2	Rusos	5
Españoles	2.374	Sirios	4
Franceses	101	Suecos	2
Griegos	7	Suizos	56
Holandeses	5	Turcos	14
Húngaros	19	Ucranianos	1
Ingléses	21	Yugoslavos	6
Iranianos	5		
TOTAL	5.927		

PROFESIONES

Abogados	3	Bordadoras	7
Agricultores	1.284	Botoneros	1
Agrónomos	1	Calceteras	4
Ajustadores	7	Caldereros	5
Albañiles	69	Camareros	10
Alfareros	2	Canteros	4
Algodoneras	1	Cardadores	2
Amas de Llaves	1	Carniceros	2
Armados de Cemento	1	Carpinteros	105
Arquitectos	4	Carreteros	2
Aserradores	3	Ceramistas	2
Balneólogo	1	Ferrujeros	3
Barnizadores	1	Chicarrerías	2
Bobinadores	4	Clasif. Lanás	1
Bodegueros	2	Cocineros	35
Colechoneros	2	Cost. de muebles	1
Comerciantes	8	Maestros Obra	1
Conductores	1	Maestros	7
Confiteros	13	Manicuras	1

Conserveras	1	Maquinistas	3
Constructores	4	Marineros	2
Contadores	7	Marmolistas	3
Costureras	71	Mecánicos	148
Criad. Angoras	1	Médicos	2
Curtidores	3	Metalúrgicos	2
Chapistas	5	Manicuras	1
Choferes	12	Misioneros	1
Dactilógrafos	4	Modistas	148
Decoradores	2	Moldeadores	1
Dibujantes	9	Molineros	1
Doctores en Ciencias		Mucamas	4
Económicas	1	Músicos	1
Ebanistas	16	Navieros	1
Electricistas	24	Nurses	1
Electro Mecán.	2	Obreros	1
Electro Mecán. Téc.	2	Oficinistas	1
Empleados	15	Panaderos	20
Enfermeras	5	Pantalonerías	1
Escritores	1	Pasteleros	2
Estucadores	2	Pedicuros	1
Escultores	2	Peinadores	1
Estudiantes	5	Peleteros	5
Fabricantes	5	Peluqueros	17
Fiambreros	1	Perfumistas	2
Filmadores	1	Periodistas	2
Fotógrafos	4	Perito Mercantil	2
Fruticultores	4	Perito Industrial	1
Fundidores	3	Pescadores	11
Gobernantes	1	Picapedreros	2
Grabadores	2	Pintores	2
Gráficos	1	Planchadoras	2
Herreros	22	Plomeros	2
Hidráulicos	1	Pontoneros	1
Hiladores	2	Parteras	1
Hojalateros	5	Prof. Educación Fi- sica	1
Hoteleros	1	Profesor Latín	1
Importadores	1	Profesionales	7
Industriales	11	Pulidores Platería	1
Ingenieros	8	Queseros	1
Inst. Sanitarios	1	Químicos	11
Instituciones	6	Radio - Técnicos	3
Instructores	2	Religiosos	31
Jaboneros	2	Relojeros	3
Jardineros	3	Remachadores	1
Jornaleros	12	Remalladores	1
Joyereros	1	Repatriados	1
Jubilados	2	Repostero	1
Ladrilleros	1	Salchicheros	1
Laminadores	1	Sastres	55
Lecheros	1	Toneleros	2
Secretarios	2	Torneros	14
Servientas	68	Tostadores de Café	1
Soldadores	5	Traductores	2
Sombrereros	2	Tubistas	1
Tabacaleros	1	Vaqueros	6
Talabarteros	1	Veterinarios	3
Talladores	2	Vidrieros	8
Talladores en Már- mol	1	Viticultores	1
Tapiceros	7	Vulcanizadores	1
Técnicos	15	Yeseros	2
Técnicos Tejedores	1	Zapateros	54
Tejedores	33	Zurcidores	1
Textiles	32	Con depósito recur- sos	20
Tintoreros	4		
Tipógrafos	9		
TOTALES	5.927		3.433

SEXOS

Masculinos	3.822
Femeninos	2.105
Total	5.927

ESTADO CIVIL

Casados	2.407
Solteros	2.239
Viudos	169
Divorciados	11
Menores	1.101
Total	5.927

EDADES

Hasta 14 años	1.101	Mayores de 15 años	4.826
De 15 a 25 años	1.645	Menores de 15 años	1.101
De 26 a 55 años	2.980		
Más de 56 años	195	Total	5.927
Total	5.927		

RESUMEN GENERAL

Profesionales	8.438
Menores	1.101
Mujeres dedicadas a labor de su casa	1.393
TOTAL	5.927

JEFATURA DE POLICIA DE MONTEVIDEO

A lo largo del año 1950, la Jefatura de Policía de Montevideo mantuvo el ritmo de esfuerzo que se impusiera desde la iniciación de la administración actual, a fin de conseguir la mayor efectividad posible en la prevención y represión de las actividades delictivas. Dos hechos fundamentales abonan aquella afirmación. Uno, es que no resta a esta administración, el esclarecimiento de ninguno de los sucesos delictuosos que, por sus características sangrientas, conmovieron intensamente a la opinión pública. Otro, lo constituye la circunstancia notoria de que se han abatido los delitos contra la propiedad, reduciéndose sensiblemente su alarmante continuidad. Así, por ejemplo en el año 1947, se denunciaron 11.952 delitos contra la propiedad; en el año 1948, 10.812; en 1949, 10.564 y en el año próximo pasado, solamente 8.692. Por lo demás, el porcentaje de hechos aclarados con respecto a los denunciados, alcanzó en el mes de julio de 1950 el índice más alto logrado hasta el presente por esta Jefatura, habiéndose alcanzado la elevada cifra de 68 o/o (el porcentaje record anterior era de 66 o/o y correspondía al mes de octubre de 1949). Es, asimismo, satisfactorio el referido porcentaje si se tiene en cuenta la totalidad del año 1950, puesto que alcanza al 53 o/o.

Corresponde puntualizar que ha contribuido a tan auspiciosa realidad, la adquisición de material para la Policía por intermedio del Comité de Colecta Pro Mejoramiento Policial. Al recibo del mismo, se logró un mejor ordenamiento y una mayor rapidez en las medidas preventivas —como consecuencia de la posesión de más elementos de trabajo— y se pudo, además, encarar la represión con más eficiencia.

Pero, fundamentalmente, esa efectividad en el cumplimiento de la labor policial tuvo por causas las normas directivas impuestas por el actual Jefe de Policía y el hecho indudable de que los funcionarios del Instituto han cumplido su misión con un cabal sentido de la responsabilidad que les imponen los cargos que la sociedad les ha confiado y con plena solidaridad con la acción directriz.

Hay otro hecho que es necesario destacar. Y es que la actividad funcional no se ha visto resentida en lo mínimo por la circunstancia de que los empleados policiales viven, sin excepción de jerarquías, con sensible estrechez económica. La exigüidad de sus sueldos —que están muy por debajo del standard de vida actual— les impone verdaderas penurias económicas.

Para comprender la honda verdad de lo expresado, basta analizar la situación de los guardiaciviles, para referirse a los más modestos funcionarios. Ocupan viviendas situadas lejos de la planta urbana, porque tienen que buscar alquileres reducidos, acordes con su sueldos. Esas viviendas son, generalmente, vetustas e insalubres e inciden, como es natural, en su salud y en la de sus familiares. El problema se abonda todavía porque tampoco en materia de alimentación pueden hacer milagros.

Su jornada de labor puede estimarse entre 11 y 12 horas por día si sumamos a las 8 horas íntegras que cumplen en su punto de facción, el tiempo que emplean en trasladarse a las comisarías en las cuales deben estar presentes con la debida anticipación a la salida de los turnos para la revista de práctica y recibo de instrucciones; y luego, considerando el tiempo que invierten en regresar a sus comisarías para entregar las novedades y pedir órdenes a lo que debe sumarse una hora o más para llegar a sus domicilios.

A pesar de que se procura no recargarlos en sus servicios normales, se presentan exigencias que obligan a recurrir a ellos para destinarlos a servicios extraordinarios motivados generalmente por huelgas, espectáculos públicos, etcétera.

Los turnos, por otra parte, deben ser rotativos, lo que constituye un impedimento más para que puedan dedicarse a alguna actividad privada que sea compatible con sus funciones y que pudiera permitirles enjugar el déficit presupuestal que soportan.

Es alto el porcentaje de bacilares, varicosos y enfermos del corazón, que arrojan las estadísticas. Son hombres que han ingresado sanos a la Policía y a quienes la dureza del servicio ha disminuido físicamente, por la contracción de esas graves enfermedades. Como esos índices aumentan

progresivamente, es de prever que los porcentajes llegarán a ser alarmantes.

De lo expresado, se infiere que es urgente llegar al aumento del personal policial y de los sueldos del mismo, disminuyéndose la jornada de labor de 8 a 6 horas diarias.

LAS ELECCIONES GENERALES DEL MES DE NOVIEMBRE

Pero no sólo en el terreno de la prevención y represión delictivas —a este último aspecto se hará más adelante nueva referencia— ha sido destacable la actuación de la Policía de Montevideo.

Es justicia hacer resaltar que, durante los recientes comicios generales, ella cumplió una encomiable labor y fué estrictamente respetuosa de todos los preceptos constitucionales y legales, convirtiéndose, de ese modo, en gestor fundamental del magnífico clima de respeto recíproco, de confianza y de libertad individual en que se desarrolló el acto electoral.

La campaña de propaganda política previa a los comicios realizadas por los partidos, demandó de la Policía la movilización de todos sus efectivos, habiendo sido sometido su personal a jornadas agotadoras de servicio.

En los tres meses anteriores a la elección, se efectuaron en la Capital 2 620 conferencias, manifestaciones y otros actos públicos habiendo días en los que llegaron a celebrarse hasta 100 reuniones simultáneas, en distintos puntos de la ciudad.

En las dos últimas semanas de la campaña pre-electoral, los partidos llevaron a cabo grandes demostraciones de fuerzas, movilizándose centenares de miles de ciudadanos sin que se registraran alteraciones graves del orden público ni otros hechos de importancia, lo que dice bien a las claras la solvencia de la actuación preventiva de la Policía.

Los mítines, manifestaciones etc., reclamaron un total de 3.594 servicios de oficiales y 11.097 servicios de tropa.

En las tareas propiamente electorales, la Policía colaboró eficazmente con las autoridades respectivas. Se verificaron las direcciones de los locales donde funcionarían las mesas receptoras de votos; se repartieron alrededor de diez mil citaciones para integrantes de las mismas y se organizó un completo sistema para la obtención, transmisión y centralización de todos los datos referentes a la instalación de mesas funcionamiento de las mismas, totales de votantes y escrutinio primario. En esta tarea, se utilizaron 100 vehículos y 700 funcionarios.

ACTOS DE EXALTACION ARTIGUISTA

Con motivo de cumplirse el primer centenario del fallecimiento de nuestro prócer máximo General don José Artigas, en 1950 se realizaron diversos actos y reuniones públicas conmemorativas, que culminaron en los días 22 al 24 de setiembre, y que reclamaron intensa atención a la Policía de Montevideo para evitar cualquier clase de hechos que pudieran llegar tan sólo a deslucir actos organizados con tan alto sentido patriótico.

El traslado de la urna que contenía los restos hasta el túmulo funerario erigido frente al Obelisco de los Constituyentes de 1830 y su retorno, dos días después, al Cementerio Central, fué acompañado por miles de personas, acudiendo también grandes masas de público al pie del túmulo para reverenciar la urna.

El día 23 de setiembre se realizó un gran desfile militar por el Bulevar Artigas, con participación de fuerzas de países extranjeros y con una asistencia extraordinaria de público.

Además, fueron numerosos los actos llevados a cabo al pie del monumento a Artigas en la Plaza Independencia y los cumplidos en distintas instituciones públicas y particulares.

Todo ello se desarrolló dentro del mayor orden y respeto y manteniéndose una brillante organización, para lo que influyó grandemente la acción policial.

En total, se celebraron 137 actos a los que se destinaron 296 servicios de oficiales y 1 871 servicios de tropa.

HUELGA, PAROS Y OTROS CONFLICTOS GREMIALES

Otro de los cometidos que preocupó al Instituto Policial fué la prestación de servicios de vigilancia para la preservación del orden público y para asegurar la más amplia libertad de acción a las partes en todos los conflictos que se suscitaron entre el capital y el trabajo.

El año 1950 se ha caracterizado por un recrudecimiento notable en la agitación obrera, provocado por diversos factores de orden nacional e internacional. A estos movimientos huelguísticos —algunos de los cuales, han tenido

honda repercusión en la actividad social y han exigido a esta Policía el máximo de su esfuerzo para contener el desborde de pasiones que siempre se generan en ellos— se han agregado dos hechos de características poco conocidas en nuestro medio: la paralización de los servicios públicos provocada por los funcionarios para la consecución de sus aspiraciones de mejoras económicas y la ocupación de fábricas y oficinas por los personales en huelga.

Se produjeron varias huelgas de gran importancia por la cantidad de obreros afectados, el tiempo de duración, la influencia que ejercieron sobre la economía nacional y el clima de violencia en que se desarrollaron. Merecen citarse especialmente las que paralizaron las siguientes actividades: barracas y lavaderos de lanas, industrias metalúrgicas, industrias textiles e industrias frigoríficas.

En las tres primeras actividades industriales mencionadas fué donde se introdujo la táctica de ocupación de las fábricas por parte de los obreros en huelga. Ocurrió esto en varias barracas, en establecimientos textiles de gran importancia y en fábricas metalúrgicas.

El procedimiento empleado fué la concurrencia normal a las tareas, para luego iniciar un paro de brazos caídos, negándose a abandonar los puestos. En algunos casos, la Policía debió proceder a desalojar a los obreros por la fuerza, previo conocimiento e intervención de la Justicia. En otros, fué menester privarlos de los servicios de luz, aguas corrientes, etc., o impedir la entrada de alimentos, cortándose toda comunicación con el exterior, hasta que los obreros desocuparon las fábricas sin necesidad de adoptarse otra clase de medidas policiales.

Este sistema de lucha gremial puede decirse que agotó la capacidad de prestación de servicios de vigilancia de la Policía. Fueron tantas las fábricas ocupadas, tantas veces se repitió la maniobra, aún en los mismos establecimientos y casi siempre en forma simultánea entre los afectados por el conflicto, que las fuerzas policiales estuvieron en constante movilización no obstante lo cual puede decirse que cumplieron con el mejor de los éxitos su función específica de mantener el orden público. La intervención policial se caracterizó siempre por la rapidez y eficacia unidas a la serenidad y espíritu de tolerancia, sin perjuicio del empleo de actitudes enérgicas en la medida exacta que lo exigieron las circunstancias.

Para dar idea del volumen de las huelgas a que se ha hecho referencia, basta tener presentes los siguientes datos estadísticos: el movimiento huelguístico del personal de barracas de lanas afectó a 54 establecimientos, siendo el número de obreros en huelga superior a los 2.600. La huelga de la industria metalúrgica se cumplió en 64 establecimientos del ramo, paralizando a 4.332 obreros. En este movimiento, ocurrieron ocupaciones de los locales de las Fábricas "Ferrosnalt" y "Sue", que cuentan, cada una, con un personal de más de mil obreros y empleados.

De las huelgas de los obreros de la industria frigorífica, la primera (que se llevó a cabo entre el 17 y el 21 de mayo) comprendió a 3.600 obreros del Frigorífico Nacional, siendo la segunda más amplia y de mayor duración, por cuanto se inició el 15 de julio y se extendió hasta el 8 de agosto, habiéndose plegado a ella 7.000 obreros.

DELITOS GRAVES

En el último año se registraron diversos homicidios de gran resonancia pública y que demandaron gran actividad a la Policía en general. Para no referirnos sino a los más importantes por las características especiales de que estuvieron rodeados, recordaremos los perpetrados en las personas de Fernando Zuera Cortés, Petrona Charquero Espiga y Pedro Tuana.

En los tres casos citados, la solución se presentó con aristas particularmente dificultosas, llegando en determinado momento a cundir cierto pesimismo al respecto entre una parte de la población, del que se hizo eco algún sector de nuestra prensa, basado en el desconocimiento del esfuerzo silencioso y tenaz en que continuaban empeñados los funcionarios policiales, sin distinción de jerarquías. Sin embargo, merced a una inteligente acción desarrollada por las Direcciones de Seguridad e Investigaciones actuando en estrecha colaboración, se logró, en definitiva, el esclarecimiento total de estos delitos y la remisión de sus autores.

Resulta imposible exagerar la verdadera significación de éxitos de esta naturaleza, en cuanto devuelven a la opinión pública, particularmente sensible frente a hechos de la índole de los reseñados, la confianza en el organismo policial que éste necesita para cumplir acabadamente su función específica de guardador del orden público y protector de los derechos fundamentales de la persona humana.

Es de hacer notar que el crecimiento desmesurado de la población de Montevideo —a que no acompaña, por cierto, un aumento siquiera aproximadamente equivalente del personal policial— y las circunstancias de particular comple-

jidad que, con frecuencia cada vez mayor, presentan las actividades delictivas, han vuelto extremadamente difícil conseguir el esclarecimiento de la totalidad de los delitos contra la personalidad física del hombre o contra la propiedad. A pesar de ello, los índices estadísticos a que ya se ha hecho referencia y el correspondiente a la eficacia en la aclaración de los delitos contra la persona humana (que es de 95 o/o), demuestran que tales dificultades han sido ampliamente compensadas por la inteligente conducción dada a las tareas de investigación y, sobre todo, como es notorio, por el hecho de que los funcionarios policiales dedican a sus tareas agotadoras jornadas de trabajo.

REPRESION DE FALTAS

En 1950, la Jefatura de Policía de Montevideo intervino en 22.435 casos de faltas de diversa índole. En el total, se comprenden, fundamentalmente, 3.347 casos de desorden; 1.344 de faltas de respeto a la autoridad; 4.924 de faltas contra la moral, y 9.474 de abuso de alcohol.

El total de personas aprehendidas por la comisión de faltas alcanzó a 23.410.

Es de notar que esta Jefatura ha acrecentado su efectividad en relación con el contrator de la prostitución clandestina. Al respecto, conviene puntualizar que hasta 1947 pasaban contrator sanitario en forma regular de 300 a 350 mujeres. En 1947, se elevó ese número a 600 aproximadamente, siendo las cifras de los tres últimos años, de 1.101 (1948), 1.079 (1949) y 1.175 (1950).

Como consecuencia, según datos contenidos en una comunicación del Departamento de Higiene Sexual, se ha logrado abatir considerablemente el índice de adquisición de la sífilis en Montevideo, como lo muestra el siguiente cuadro sobre los nuevos casos registrados:

Año 1946	1418
" 1947	1384
" 1948	2023
" 1949	1234
" 1950	340

Quiere decir que en 1950, se tiene una reducción de un 39 o/o con relación a 1940.

Lo expresado demuestra la injusticia de alguna crítica pública —recogida a veces por la prensa—, en el sentido de que el Organismo policial es impasible al problema que plantea en la Capital la prostitución clandestina. La verdad es que, sin apartarse del respeto debido a la persona humana —imposible de dejar de lado en relación con las mujeres que ejercen la prostitución—, esta policía, sin infelices espectacularidades, ha coadyuvado efectivamente en el contrator sanitario de la prostitución, que compete al Ministerio de Salud Pública, y ha actuado eficazmente en su labor de guardiana del orden público, toda vez que el mismo ha sido alterado por manifestaciones de la índole referida.

ACCIDENTES EN GENERAL

Accidentes de tránsito

En lo referente a los accidentes, la tarea de la Policía de Montevideo fué particularmente ardua.

El incremento constante de la población, el aumento y diversificación de las industrias y la intensidad creciente del tránsito público llevaron las cifras a las considerables cantidades de 6.297 hechos con 6.362 víctimas, de los cuales 3.599 hechos y 4.164 víctimas corresponden a accidentes del tránsito.

En todos estos casos, la autoridad policial tuvo importante intervención, asumiendo el procedimiento inmediato y preparando luego los antecedentes necesarios a los ulteriores efectos legales y administrativos, como, asimismo, preocupándose de la atención de las víctimas cuando las hubo.

LABOR DE LAS UNIDADES MILITARIZADAS

La actuación de las unidades militarizadas dependientes de la Jefatura de Policía de Montevideo fué de una singular eficiencia, siendo de destacar algunas cifras representativas de la intensidad de su labor.

Así, por ejemplo, el Cuerpo de Bomberos tuvo intervención en 52 incendios y 251 principios de incendio, además de acudir a otros 281 llamados en que sus servicios, posteriormente, resultaron innecesarios. Además, procedió al salvamento de 17 personas y 51 animales e intervino en 3 derrumbes y en otros numerosos casos de su especialidad. Por otra parte, su personal de oficiales, en funciones de colaboración técnica con la Justicia, realizó 235 inspecciones.

A todo esto debe agregarse la prestación de servicios de custodia de valores y de vigilancia especial en gran cantidad de embarques y desembarques de inflamables.

Asimismo, en el taller mecánico de la Unidad se realizaron 462 reparaciones de vehículos policiales, en general, incluyéndose 7 pertenecientes a Jefaturas del Interior de la República.

La Guardia Metropolitana, en el cumplimiento de sus específicas funciones de defensa del orden público, prestó sus eficientes servicios en 7.763 casos, en 42 de ellos con el equipo especial de gases.

En cuanto a la Guardia Republicana, cuya actuación particularmente eficaz es bien conocida, realizó una labor cuya intensidad puede justificarse considerando que está representada por las cifras de 1.372 servicios de oficiales y 85.441 servicios de tropa prestados.

Es de notar que las Guardias Metropolitana y Republicana han llenado la gran mayoría de los servicios de prevención del mantenimiento del orden en los espectáculos públicos y cooperado eficazmente en los conflictos suscitados entre el capital y el trabajo.

GESTION ADMINISTRATIVA

De modo general, puede asegurarse que la Jefatura de Policía de Montevideo se atuvo estrictamente a la observancia de normas de rigurosa economía en los gastos, a fin de poder hacer frente con éxito a las notorias dificultades que el Instituto soporta en razón a la exigüedad de los rubros que le están asignados. La falta de correspondencia entre los medios presupuestales con que cuenta esta Jefatura y los gastos a que debe hacer frente para dar cumplimiento a sus funciones, se acentúa en forma permanente por cuanto, permiriendo únicamente aquellos recursos o experimentando, en el mejor de los casos, pequeñas variaciones, crecen en forma vertical las necesidades económicas del organismo, en parte por la elevación del costo del material que debe adquirirse y también por el hecho de que se dilata permanentemente la órbita de las funciones policiales. Ello ha obligado a actuar con una gran moderación, aplicando normas estrictas de contralor de las erogaciones, tratando de buscar siempre las fórmulas adecuadas para cumplir con las más apremiantes exigencias del servicio.

En 1950 se enriqueció el patrimonio de la Jefatura con la incorporación del local ocupado por la Comisaría de la 8.ª sección, el que fué expropiado. Además, se hicieron efectivos nuevos aportes de la colecta pro mejoramiento policial, estando ya instalada la Estación de Policía, la estación de servicio automovilístico adquirida oportunamente por el Comité que realizó dicha colecta.

COMUNICACIONES Y TRANSPORTES

Este servicio ha adquirido en estos últimos años, particularmente desde 1948, una gran importancia. Para dar idea de la misma, se enumeran a continuación algunos datos estadísticos correspondientes al ejercicio 1950:

Se incorporaron 16 micro-ómnibus marca "Chevrolet" 6 automóviles de la misma marca, modelo 1950, y 10 camiones "Ford", faltando aún dar de alta un camión con volcadura y un camión guinche. También se recibió la siguiente maquinaria: un motor para presión de agua del lavadero, un compresor de aire para la sección Comeria, una máquina de engrase, una máquina elevadora de automóviles, una máquina de limpiar bujías, un cargador de baterías, una alineadora de direcciones, instrumental de precisión de electricidad para motores y un grupo electrógeno.

En lo que a combustibles se refiere, basta señalar —para apreciar el volumen de tareas de esta dependencia— que entraron 694.266 litros de nafta.

Debieron efectuarse reparaciones de automóviles y motocicletas por valor de \$ 35.026,07 y \$ 12.155,62, respectivamente. Es de notar que, en la inmensa mayoría de los casos de choques en que intervinieron vehículos de esta Jefatura, se logró que el Banco de Seguros abonara el importe de las reparaciones.

El 28 de setiembre fué subastado públicamente cierto número de vehículos de propiedad de este Instituto y del Ministerio del Interior. La recaudación obtenida alcanzó a pesos 18.731,00, lo que supuso una diferencia en favor, sobre las bases fijadas de \$ 10.910,00.

LABOR BUROCRATICA

Resulta necesario recapitular brevemente sobre algunos aspectos de la labor burocrática del Instituto, por cuanto, por su misma característica permanece en general ignorada y aún podría asegurarse que en lo que se refiere a la Policía no es frecuente que se comprenda la magnitud de la misma.

Esta tarea, como la específicamente policial, ha ido en creciente aumento y alcanza actualmente un gran volumen. Para comprenderlo, basta citar algunas cifras.

En 1950, entraron en esta Jefatura, 112.000 asuntos, habiéndose expedido 93.860 oficios. Se dió cumplimiento a 32.296 citaciones en gran cantidad emanadas del Poder Judicial. En fin, se expedieron 42.460 cédulas de identidad y 8.648 certificados (6.210 de buena conducta y 2.438 de residencia).

Esta relación no pretende dar un panorama total de la gestión desarrollada por la Jefatura de Policía de Montevideo en el curso de 1950, por cuanto se limita, en apretada síntesis, a dar una idea general de la labor cumplida y de las dificultades particularmente de índole económica, que han debido vencerse paso a paso a lo largo de aquella.

De todos modos, se infiere de su lectura atenta que ha ido en aumento la efectividad del Instituto merced a la atinada dirección impresa por la actual administración y al esfuerzo tesonero del funcionariado policial en general, que ha sabido en todo momento, sobreponer el cuidado y defensa de los elevados intereses confiados al organismo a la consideración de su propia situación personal, respondiendo así a la confianza depositada en él por el Poder Ejecutivo. En particular, esta actitud casi heroica permitió superar los complejos problemas que a diario se le plantearon al Instituto a lo largo de 1950.

DIRECCION DE LOS SERVICIOS DE INCENDIO DEL LITORAL E INTERIOR DE LA REPUBLICA

ESTADISTICA DE LAS TAREAS REALIZADAS

Intervenciones profesionales de los destacamentos: altas y bajas del personal de los mismos y licencias concedidas según su calidad y cantidad.

Rocha:

Grandes incendios	1
Pequeños incendios	1
Principios de incendios	19
Total	21

Partes de enfermos	2
Licencias anuales (en días)	120
Servicios extraordinarios	35

Paysandú:

Medianos incendios	1
Pequeños incendios	2
Principios de incendios	17
Total	20

Servicios de vapor	51
Falsas alarmas	1
Salvamentos de personas	1
Salvamentos de animales	1
Total	2

Inspecciones materiales de incendio de particulares	10
Licencias anuales (en días)	180
Partes de enfermos	9

Tacurambó:

Pequeños incendios	3
Principios de incendios	6
Total	9

Extracciones de cadáveres	1
Servicios extraordinarios	15
Partes de enfermos	2
Licencias anuales (en días)	120

Canelones:

Medianos incendios	1
Pequeños incendios	3
Principios de incendios	6
Total	8

Extracciones de cadáveres	5
Servicios extraordinarios	1
Licencias anuales (en días)	105
Partes de enfermos	10

Flores:

Medianos incendios	1
Pequeños incendios	5
Principios de incendios	9
Total	15

Licencias anuales (en días)	120
Partes de enfermos	7

Florida:

Pequeños incendios	7
Principios de incendios	5
Total	12

Salvamentos de personas	1
Extracciones de cadáveres	1
Inspecciones técnicas a particulares	1
Servicios extraordinarios	12
Licencias anuales (en días)	120
Licencias extraordinarias (en días)	6

Maldonado:

Medianos incendios	2
Pequeños incendios	9
Principios de incendios	17
Total	28

Partes de enfermos	2
Licencias anuales (en días)	120
Informes de carácter técnico	1
Extracciones de cadáveres	1
Operaciones diversas	1

San José:

Medianos incendios	1
Principios de incendios	9
Principios de incendios extinguidos anteriormente	9
Total	19

Salvamentos de personas	3
Salvamentos de animales	1
Total	4

Extracciones de cadáveres	1
Inspecciones de carácter técnico	2
Partes de enfermos	2
Licencias anuales (en días)	120
Altas y Bajas	1

Artigas:

Principios de incendios	4
Principios de incendios extinguidos anteriormente	3
Total	7

Extracciones de cadáveres	1
Servicios extraordinarios	7
Licencias anuales (en días)	87
Partes de enfermos	2

Durazno:

Pequeños incendios	3
Principios de incendios	9
Total	12

Extracciones de cadáveres	2
Salvamentos de personas	1
Salvamentos de animales	1
Total	4

Operaciones diversas	24
Inspecciones de carácter técnico	1
Servicios extraordinarios	11
Licencias anuales (en días)	120

Partes de enfermos	2
Altas y Bajas	1

Cerro Largo:

Pequeños incendios	1
Principios de incendios	10
Total	11

Extracciones de cadáveres	1
Salvamentos de animales	1
Altas y Bajas	2
Licencias anuales (en días)	120
Licencias extraordinarias (en días)	5
Partes de enfermos	2
Servicios extraordinarios	6
Inspecciones de carácter técnico a particulares	12

Treinta y Tres:

Medianos incendios	2
Pequeños incendios	3
Principios de incendios	3
Principios de incendios exting. anteriormente	2
Total	10

Salvamentos de personas	1
Extracciones de cadáveres	1
Servicios extraordinarios	2
Inspecciones de carácter técnico a particulares	17
Licencias anuales en días	120
Partes de enfermos	4

Soriano:

Pequeños incendios	1
Principios de incendios	12
Principios de incendios exting. anteriormente	6
Total	19

Salvamento de personas	1
Salvamento de animales	2
Total	3

Operaciones diversas	2
----------------------------	---

Colonia:

Grandes incendios	4
Pequeños incendios	1
Principios de incendios	10
Total	15

Extracciones de cadáveres	2
Partes de enfermos	5
Servicios extraordinarios	3
Licencias anuales (en días)	60
Licencias extraordinarias (en días)	5
Altas y Bajas	2

Incendios	2
Incendios exting. anteriormente	1
Total	3

Salvamento de personas	1
Extracciones de cadáveres	1
Licencias anuales (en días)	20
Partes de enfermos	1

Rivera:

Grandes incendios	1
Principios de incendios	12
Total	13

Salvamentos de personas	1
Salvamentos de animales	1
Total	2

Operaciones diversas	1
Servicios extraordinarios	3
Partes de enfermos	3
Licencias anuales (en días)	120

Rto Negro:

Pequeños incendios	1
Principios de incendios	9
Total	10

Servicios extraordinarios	1
Partes de enfermos	5
Operaciones diversas	1
Licencias anuales (en días)	120
Altas y Bajas	3

Salto:

Pequeños incendios	8
Principios de incendios	11
Principios de incendios exting. anteriormente	10

Total 29

Servicios de vapores	108
Servicios extraordinarios	133
Salvamentos de personas	1
Salvamentos de animales	7

Total 8

Extracciones de cadáveres	1
Operaciones diversas	6
Licencias anuales (en días)	120
Licencias extraordinarias	12
Partes de enfermos	10
Altas y Bajas	1

Pequeños incendios	2
Principios de incendios	4
Principios de incendios exting. anteriormente	2

Total 8

Salvamentos de personas	1
Extracciones de cadáveres	1
Servicios extraordinarios	9
Inspecciones de carácter técnico a particulares	11
Partes de enfermos	4
Licencias anuales (en días)	110
Altas y Bajas	1

INTERVENCIONES POLICIALES EN MATERIA DE DELITOS Y FALTAS POR HECHOS OCURRIDOS EN EL TERRITORIO DE LA REPUBLICA

AÑO 1950

DEPARTAMENTOS	Desacatos	Contrabandos	Raptos	Violaciones	Amenazas	Violación de domicilio	Homicidios	Lesiones	Uso de armas	Rifas	Hurtos	Estafas	Abigeatos	Porte de armas	Averiguaciones	Irrespetuosos	Castigos corporales	Daños	Juegos prohibidos	Ebriedad	Desorden	Ebriedad y desorden	Ebriedad y porte de armas	Otras causas	TOTALES
Artigas	28	44	6	1	4	4	6	59	6	37	39	1	10	25	240	179	1	2	1	459	12	25	1	18	1.515
Canelones	35	5	3	7	15	16	8	24	5	189	125	7	9	125	718	3	2	31	208	1.240	62	67	43	232	3.180
Cerro Largo	18	65	2	7	74	39	11	94	31	98	98	13	27	42	250	3	26	29	3	24	36	15	14	953	1.994
Colonia	50	7	8	3	7	9	7	60	1	13	63	13	1	34	1.217	87	8	37	3	90	1.139	39	7	220	3.108
Durazno	5	—	—	—	20	—	4	12	—	—	37	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	621
Flores	7	—	—	—	—	—	—	19	3	—	20	—	—	—	—	—	—	—	—	30	35	4	33	25	102
Florida	8	3	—	—	—	—	—	19	1	—	31	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	770
Lavalleja	6	—	1	—	—	11	5	2	—	—	95	—	—	14	106	2	—	3	13	132	162	139	—	116	1.124
Maldonado	16	1	1	2	2	4	6	23	4	25	298	—	—	26	98	13	—	4	15	274	153	—	10	325	1.889
Montevideo	102	47	—	117	775	39	40	1.846	30	57	7.279	331	8	420	976	22	1	8	121	11	24	34	23	250	56.816
Paysandú	39	7	—	5	4	7	13	56	2	58	104	10	12	48	3.650	36	—	7	11	337	707	118	—	147	6.378
Rio Negro	10	5	1	—	—	2	6	2	2	—	53	2	6	44	—	—	—	—	—	379	10	79	8	639	
Rivera	—	42	—	—	—	—	—	3	—	38	77	—	20	79	8	—	—	—	—	114	39	201	—	861	1.522
Rocha	18	14	5	3	6	9	3	35	2	1	49	3	11	50	1.119	3	15	2	17	28	71	26	17	183	1.715
Salto	16	1	—	—	—	—	—	62	5	73	79	7	14	39	999	40	9	6	12	840	127	140	6	214	2.614
San José	8	—	1	4	23	8	3	20	1	14	79	9	7	15	1	14	6	30	56	17	48	44	13	51	467
Soriano	9	2	—	2	—	—	—	11	—	—	61	3	5	26	1.201	14	—	—	—	67	30	20	15	13	1.503
Tacuarembó	10	9	1	4	14	8	10	36	14	22	47	3	5	15	821	38	4	4	5	28	15	26	1	16	1.151
Treinta y Tres	6	7	1	2	—	—	—	6	3	5	18	1	3	11	30	—	—	—	—	35	4	—	—	37	795
TOTALES	389	279	27	109	946	192	154	5.396	112	726	8.642	412	154	1.110	11.688	1.893	75	425	801	13.622	8.536	2.772	290	27.050	84.651

MOVIMIENTO DE PERSONAL HABIDO EN LAS JEFATURAS DE POLICIA DE LA REPUBLICA. — AÑO 1950

DEPARTAMENTOS	Solicitudes de ingresos	Altas	Bajas	Traslados	Ascensos	Permutas	LICENCIAS POR		Pases al Hospital Militar	Sancciones	Sumarios	Otros Movimientos	TOTALES
							Enferm.	Reglag.					
Artigas	26	20	16	11	—	4	716	704	42	122	32	17	1.710
Canelones	59	38	46	33	3	1	425	340	45	193	13	—	1.196
Cerro Largo	57	14	19	46	5	4	250	307	64	20	—	—	786
Colonia	47	54	54	68	30	—	366	397	15	161	1	—	1.193
Durazno	6	6	9	9	7	1	450	280	20	82	2	—	782
Flores	14	14	12	13	1	—	332	574	25	76	1	—	1.062
Florida	23	23	24	28	5	2	429	370	22	35	3	—	964
Lavalleja	16	22	22	16	5	1	783	993	18	75	9	—	1.960
Maldonado	25	16	12	20	2	—	299	356	17	40	13	60	860
Montevideo	996	1.277	905	362	338	17	15.344	3.633	1.047	7.923	242	2	32.086
Paysandú	61	64	55	28	3	5	748	637	11	277	3	290	2.182
Rio Negro	62	62	60	45	—	—	361	287	21	202	3	—	1.193
Rivera	64	32	31	51	—	5	646	451	53	175	24	12	1.544
Rocha	11	12	7	46	23	2	449	644	28	36	4	1.149	2.411
Salto	36	36	36	76	43	6	570	267	3	121	5	—	1.199
San José	29	19	18	22	1	—	891	613	48	193	3	—	1.837
Soriano	67	67	44	77	7	—	741	527	52	298	5	6	1.891
Tacuarembó	—	24	22	31	5	—	760	513	—	54	3	—	1.412
Treinta y Tres	33	14	8	6	6	2	459	277	11	51	1	—	868
TOTALES	1.632	1.814	1.400	988	484	46	25.019	12.170	1.542	10.134	367	1.536	57.136

LABOR ADMINISTRATIVA DESARROLLADA POR LAS JEFATURAS DE POLICIA DE LA REPUBLICA.
AÑO 1950

DEPARTAMENTOS	Asuntos en- trados	Oficios en- pedidos	Ordenes de compras expedidas	Certifi- cados en- pedidos	Informes pro- ducidos	Ota- ciones	Ordenes de cargas y fletes	Ordenes de pasejos oficiales	Denun- cias Re- cibidas	Presos ingre- sados en la Carcel Dept.	Presos egr- sados de la Carcel Dept.	Raciones dis- tribuidas	TOTALES
Artigas	13.320	3.922	739	173	138	2.703	64	560	163	279	269	24.982	47.314
Canelones	18.516	23.633	1.320	1.133	26	9.221	73	691	761	539	513	93.411	153.819
Cerro Largo	12.538	4.434	1.123	124	750	2.025	32	692	252	230	225	13.843	36.288
Colonia	8.970	3.196	1.213	681	12.500	3.729	41	336	294	293	293	29.345	58.481
Durazno	10.010	3.395	69	27	6.580	2.565	80	330	296	163	172	20.473	44.350
Flores	6.460	2.712	1.591	83	1.974	1.845	30	147	44	165	99	3.598	18.884
Florida	12.526	5.792	889	—	139	190	150	792	169	107	137	15.022	35.913
Lavalleja	28.324	5.541	1.268	114	710	—	46	204	280	274	250	24.891	61.918
Maldonado	14.648	10.811	1.155	3.627	2.261	5.976	31	377	271	122	139	30.962	70.580
Montevideo	112.009	93.360	883	8.048	—	32.296	61	222	8.895	5.102	5.090	892.814	1.139.382
Paysandú	15.091	9.226	975	419	2.448	5.122	82	381	614	476	470	39.069	75.273
Rio Negro	9.254	2.247	1.240	90	2.497	1.160	122	279	33	170	161	19.780	30.983
Rivera	16.316	10.486	1.512	1.543	45	2.819	74	443	210	347	301	24.978	59.694
Rocha	7.199	4.893	605	122	1.504	4.249	35	141	392	274	244	13.794	33.712
Salto	10.688	5.193	1.063	59	7.946	3.612	15	177	764	290	325	13.315	45.479
San José	9.922	3.325	729	249	3.760	1.530	38	204	182	245	219	176.409	166.734
Soriano	6.194	6.882	1.207	200	12.569	5.366	50	437	170	581	979	770	36.712
Tacuarembó	2.353	4.144	1.625	15	3.175	4.310	184	660	335	200	194	—	17.231
Treinta y Tres	6.794	3.967	349	—	—	2.648	38	320	190	126	113	12.980	27.456
TOTALES	319.552	269.161	19.808	17.191	38.982	91.429	1.266	7.193	14.235	9.729	9.144	1.447.436	3.205.511

DIVERSOS SERVICIOS POLICIALES PRESTADOS EN EL TERRITORIO DE LA REPUBLICA. — AÑO 1950

DEPARTAMENTOS	Bailes Públicos	Carreras	Asam- bleas Políticas	Reuniones Públicas	Remates Ferias	Proce- sio- nes Religiosas	Censos Escolares	Censos Agrícolas	Fiestas Escolares	Otros Servicios	TOTALES
Artigas	24	64	204	58	8	3	3	3	89	—	487
Canelones	248	155	248	83	113	130	8	17	176	—	1.278
Cerro Largo	12	370	185	30	144	9	9	2	197	91	937
Colonia	285	118	160	193	312	39	7	2	119	2.988	4.239
Durazno	61	158	172	311	64	5	3	2	219	—	955
Flores	318	34	74	2	124	2	1	10	60	626	1.257
Florida	124	117	200	9	213	14	—	—	2	57	716
Lavalleja	269	205	173	782	141	8	14	4	50	29	1.671
Maldonado	280	153	86	131	139	18	2	9	—	15.760	16.584
Montevideo	8.212	104	2.058	2.620	—	118	3	2	410	19.890	33.217
Paysandú	208	209	262	91	119	31	8	12	92	—	1.302
Rio Negro	68	160	60	350	24	2	6	1	13	—	686
Rivera	54	158	143	4	38	5	10	20	95	—	527
Rocha	324	245	194	227	206	22	4	19	180	979	2.409
Salto	338	148	217	1.897	173	4	—	4	114	1.217	4.112
San José	252	76	187	322	143	22	14	18	129	16	1.177
Soriano	404	192	360	1.194	245	3	7	—	143	157	2.645
Tacuarembó	54	200	150	150	160	25	40	50	150	360	1.219
Treinta y Tres	72	73	133	—	139	3	9	1	114	43	587
TOTALES	11.701	2.839	5.772	8.494	2.445	447	142	176	2.351	41.937	76.633

ACCIDENTES, SUICIDIOS, INCENDIOS, HUELGAS, ETC. OCURRIDOS EN EL TERRITORIO DE LA REPUBLICA

AÑO 1950

DEPARTAMENTOS	A C C I D E N T E S								Suici- dios	Intentos de suici- dios	Incen- dios	Huelgas	De- mentes	Otras causas	TOTALES
	DEL TRABAJO		DEL TRANSITO		DE AVIACION		DIVERSAS CAUSAS								
	Lesio- nados	Muertos	Lesio- nados	Muertos	Lesio- nados	Muertos	Lesio- nados	Muertos							
Artigas.	81	2	83	5	—	—	85	8	10	13	20	—	29	—	398
Canelones.	50	4	386	21	—	1	62	12	20	28	58	—	24	—	666
Cerro Largo.	23	1	95	2	—	—	63	20	11	23	32	—	28	1	367
Colonia.	30	—	138	5	—	2	44	3	17	20	14	—	18	—	487
Durazno.	49	—	63	1	—	—	189	39	12	17	28	—	3	—	392
Flores.	49	1	29	—	—	—	45	—	8	2	19	—	—	4	154
Florida.	44	—	59	7	—	—	89	9	9	17	24	—	9	—	240
Lavalleja.	47	—	31	6	—	—	89	6	9	14	15	—	9	—	248
Maldonado.	48	2	183	1	—	—	63	—	14	23	63	—	11	—	480
Montevideo.	284	13	4.074	96	—	—	2.292	139	91	368	596	—	28	—	7.829
Paysandú.	227	2	118	4	—	—	384	4	4	4	36	—	29	—	828
Rio Negro.	48	6	71	4	—	2	52	—	8	6	29	—	46	—	190
Rivers.	13	1	19	3	—	—	12	6	10	20	31	—	21	—	487
Rocha.	46	1	86	8	—	—	197	8	10	21	47	—	21	—	625
Salto.	201	9	114	1	3	—	341	4	9	13	28	—	6	—	553
San José.	34	—	150	12	—	—	63	27	14	17	28	—	20	—	883
Soriano.	167	8	255	14	1	—	333	21	15	19	27	—	14	—	344
Tacuarembó.	78	3	74	4	—	—	65	5	15	27	99	—	13	—	183
Treinta y Tres.	25	—	34	2	—	—	13	7	5	15	26	—	19	—	—
TOTALES.	1.562	45	6.036	187	4	5	4.434	379	289	647	1.117	41	316	339	14.662

MOVIMIENTO REGISTRADO EN LOS SERVICIOS TÉCNICOS POLICIALES EN LAS DISTINTAS JEFATURAS DE LA REPÚBLICA

AÑO 1950

DEPARTAMENTOS	OFICINA TELEFÓNICA				OFICINA DE IDENTIFICACION DACTILOSCOPICA			RED TELEFONICA POLICIAL		TOTAL
	COMUNICACIONES OFICIALES EFECTUADAS		COMUNICACIONES PARTICIPANTES EFECTUADAS		Cédulas de Identidad expedidas	Cédulas Policiales expedidas	Órdenes Fotográficas expedidas	Líneas nuevas construidas kms	Servicios nuevos establecidos	
	Recibidas	Transmitidas	Recibidas	Transmitidas						
Artigas	14.531	6.073	624	450	719	19	860	0.650	1	23.337
Canelones	—	—	—	—	1.867	19	60	—	—	14.940
Cerro Largo	7.680	3.600	2.480	1.620	334	26	—	—	2	15.824
Colonia	3.437	1.359	—	—	2.989	7	13	1.500	—	7.807
Durazno	0.630	953	—	—	727	—	—	53.600	—	6.312
Flóres	1.243	481	—	—	331	42	314	—	—	2.411
Florida	4.480	300	—	—	774	—	—	—	2	5.540
Lavalleja	730	1.103	50	23	681	—	—	—	—	2.170
Maldonado	11.183	2.400	13	107	751	—	—	—	1	14.541
Montevideo	—	—	—	—	48.400	1.400	39.413	167.000	0	183.473
Paysandú	14.311	2.003	128	199	4.30	13	170	—	4	21.125
Río Negro	8.634	3.103	222	189	1.377	1.384	90	—	—	13.281
Rivera	3.240	1.800	304	308	791	—	—	—	3	8.380
Rocha	3.075	1.807	749	1.300	339	2	339	1.400	2	8.624
Salto	13.389	1.980	9.071	2.737	2.937	33	30	—	3	24.227
San José	18.000	22.680	7.260	8.309	1.123	61	2	—	3	36.880
Soriano	12.553	1.584	—	—	1.737	—	350	—	2	19.144
Tacuarembó	4.321	1.512	4.000	9.300	398	—	—	—	1	13.831
Treinta y Tres	1.201	3.683	9.130	9.130	613	—	22	0.600	—	17.720
TOTALES	131.340	53.920	23.000	20.890	72.347	3.201	54.940	176.990	25	367.970

RECAUDACIONES DE IMPUESTOS Y MULTAS EFECTUADOS POR LOS SERVICIOS PÚBLICOS POLICIALES DE LA REPÚBLICA. — AÑO 1950

DEPARTAMENTOS	Carrizos \$	Batios Públicos \$	Carcelaje \$	Proveedores de las Oficinas Dactiloscópicas \$	Visación de las Certificaciones-Guías \$	Timbres Guías \$	Certificados Guías \$	Plancha de Solero Oficina Fiscal \$	Otras Recaudaciones \$	TOTALES \$
Artigas	900.00	240.00	33.60	723.20	308.60	140.00	137.15	—	132.30	2.722.05
Canelones	2.325.00	3.480.00	107.80	1.978.40	54.40	121.70	150.25	—	0.302.00	14.528.41
Cerro Largo	4.050.00	120.00	—	2.520.50	224.20	35.20	100.75	—	1.509.00	8.379.75
Colonia	1.630.00	1.380.00	1.40	2.344.10	0.80	1.40	23.30	—	0.765.81	12.396.01
Durazno	2.370.00	010.00	2.80	635.70	1.003.60	31.80	39.25	—	1.203.10	6.295.31
Florida	510.00	350.00	23.40	450.00	838.20	36.90	47.50	—	1.031.00	3.355.60
Lavalleja	1.755.00	700.00	8.40	739.20	195.80	78.30	133.25	—	3.384.60	7.054.75
Maldonado	3.075.00	1.530.00	21.60	560.80	4.00	28.80	35.00	—	9.638.37	14.972.97
Montevideo	2.250.00	1.200.00	1.40	742.30	17.20	23.90	26.25	—	2.656.00	6.625.05
Paysandú	—	14.420.00	—	49.501.10	3.00	11.90	14.00	—	75.920.00	139.930.00
Rio Negro	3.135.00	1.090.00	50.40	4.352.40	1.062.60	404.80	461.50	1.20	1.817.13	12.355.03
Rivera	2.400.00	620.00	28.60	1.381.00	136.60	19.30	10.50	0.20	60.00	4.915.60
Rocha	2.370.00	540.00	9.80	781.10	448.00	9.00	69.25	1.60	1.012.56	5.201.31
Salto	4.900.00	—	72.00	643.40	010.40	41.50	25.75	—	2.993.00	9.556.05
San José	1.215.00	60.00	—	2.992.40	184.40	35.30	29.00	—	1.876.41	6.372.51
Soriano	915.00	2.780.00	0.60	1.096.40	894.60	7.80	6.75	—	—	5.107.15
Tacuarembó	2.680.00	1.020.00	10.80	1.730.80	492.40	101.10	126.25	0.40	3.545.50	9.933.25
Treinta y Tres	3.690.00	820.00	5.60	602.30	600.60	11.20	27.75	—	622.00	7.033.25
TOTALES	1.305.00	320.00	—	581.00	598.80	11.60	14.50	—	—	2.830.90
TOTALES	41.755.00	31.640.00	388.00	74.722.70	8.481.80	1.164.80	1.467.15	3.40	119.858.30	279.784.95

MATERIALES Y EQUIPOS

En el informe anual sobre las condiciones en que, en el año 1949 se desarrollaron las actividades de los Servicios de Incendio del Litoral e Interior de la República, esta Dirección significaba la falta de medios materiales adecuados para el normal cumplimiento de los servicios a su cargo.

En el año próximo pasado continuando con la labor emprendida para tratar de paliar las anomalías enunciadas, se proveyeron a los destacamentos de algunos materiales indispensables para incendios en zonas rurales y forestales (trabajadores, horquillas, palas, picos, rastrillos, chicotes, etc.).

A los Destacamentos de Fray Bentos (Río Negro) y Arigas, se les equipó con una moto-bomba, quedando en consecuencia, solamente el de Treinta y Tres para dotar de este elemento imprescindible.

Asimismo se promovió una gestión para la adquisición de lanzas de chorro directo, hachas individuales, linternas y machetes para montar. El Poder Ejecutivo autorizó la compra de las lanzas y hachas que serán recibidas por esta Dirección dentro de breves días. Los otros materiales especificados en este párrafo, no fué posible adquirirlos hasta el presente por distintas circunstancias.

En el Cuerpo de Bomberos Central se repararon y cambiaron piezas de mangueras que no admitían reparaciones y se efectuó el control total de los aparatos extintores de incendio con que cuentan los Destacamentos.

Se hicieron adaptaciones en el chasis del auto-transporte del destacamento de Lavalleja para acondicionarlo de modo

para que pueda transportar la moto-bomba de que fuera provisto en 1949.

La Ciudad de Dolores con el aporte de sus entidades representativas (Liga Comercial, Rotary Club, etc.), y el del Estado, representado por esta Dirección y la Jefatura de Policía de Soriano, adquirió y adaptó para el servicio de incendio un vehículo que ya está en actividad.

En el mes de agosto se gestionó la provisión de equipos de gimnasia, sacos impermeables, frazadas, uniformes de faena y paseo para todo el personal de los destacamentos del interior.

Al Destacamento de Bomberos de la Ciudad de Mercedes, se le proveyó de un bote-salvavidas con todos sus accesorios, 4 tabloncillos para operaciones de salvamento y se instaló un mirante en la plaza de armas del mismo.

El Destacamento de Bomberos de Rivera, recibió de la Jefatura de Policía de ese Departamento una bicicleta en regular estado de uso, la que fué reparada y librada al servicio.

El Servicio de Incendio de Rocha carecía de aparato telefónico para la recepción de pedidos de socorro, por lo que, se gestionó y obtuvo autorización para instalar uno, el que fué colocado por intermedio de la UTE. local, en el mes de noviembre próximo pasado.

LOCALES

Aún no ha sido posible solucionar la falta de locales adecuados para sede de los Servicios de Incendio. En

tigas, Mercedes, Minas, Tacuarembó, Treinta y Tres y Rocha se carece de sede y en Melo hubo de ser entregado el local debiendo el servicio de incendio trasladarse a una Comisaría.

En este aspecto debe significarse que el local que ocupa el destacamento de Salto, carece de las comodidades mínimas para el mismo.

En la actualidad se tramita la autorización para efectuar reformas totales en el inmueble del Destacamento de Mercedes.

En Dolores se realizaron trabajos de ampliación del local que ocupa la Comisaría, para dar alojamiento al Clase Jefe del Destacamento y al vehículo del mismo.

En el local correspondiente a San José, se hicieron reformas por un valor de \$ 1.112.50.

GESTIONES VARIAS

Se solicitó y obtuvo autorización para que, funcionarios policiales de Colonia, desempeñen provisoriamente el cometido de Bomberos en el Destacamento de Carmelo. La Jefatura del mismo es desempeñada por un Clase del Cuerpo Central de Bomberos.

Se gestiona la creación de efectivos de personal para Carmelo y Dolores y el envío inmediato de un Clase para hacerse cargo del Servicio de esta ciudad en forma provisoria.

ESTUDIOS Y TRABAJOS REALIZADOS

Se prosigue en Punta del Este, San Rafael, Maldonado, Rocha, La Paloma, Cabo Polonio, Santa Teresa y San Miguel, el estudio sobre Defensa Forestal iniciado en el año anterior.

Esta labor ha tenido sus frutos inmediatos en oportunidad de los grandes incendios ocurridos en Atlántida, Laguna del Sauce, Maldonado, lográndose mayor eficiencia en las operaciones de extinción por el conocimiento adquirido y divulgado, de las zonas que fueron afectadas por el fuego.

En Santa Teresa que es una de las zonas forestales más importantes del país, se iniciará en breve la ejecución del plan preventivo elaborado sobre el terreno. Para esto se ha llegado a un acuerdo con la Dirección de Ingeniería y Arquitectura Militar, que es el Organismo a cuyo cargo se encuentra ese Parque.

Con motivo de una gestión actualizada por el señor Diputado por Maldonado don Juan C. Anfuso, se realiza un estudio para determinar las posibilidades de establecer un Servicio de Incendio, en San Carlos.

A solicitud de la Liga Comercial e Industrial de Tala, se considera la posibilidad de crear un Destacamento de Bomberos en esa localidad para lo que se llevaron a cabo inspecciones en el servicio de Aguas Corrientes y en el comercio en general para determinar la entidad de las necesidades a cubrir.

El Rotary Club de Las Piedras solicitó asesoramiento para la implantación de un servicio de emergencia. Previo estudio de sus fuentes de agua, aspecto comercial e industrial, edificio y vial, se sugirieron soluciones inmediatas y se estableció un dispositivo para el aprovechamiento de tanques para transporte de agua, mediante una moto-bomba cedida por la Sociedad Hípica de Las Piedras.

CAMPAÑA PREVENTIVA

Ampliando los trabajos que se realizan en la Capital en ese sentido, se dieron conferencias sobre los problemas del fuego, en Pando, Atlántida, Rocha, San Carlos, Las Piedras y Carmelo. A excepción de este último, las demás fueron realizadas a solicitud de los Rotary Club y Ligas Comerciales e Industriales de esas localidades.

INSPECCIONES

De acuerdo a lo dispuesto en los Reglamentos que rigen a los Destacamentos de Bomberos del Litoral e Interior de la República se realizaron inspecciones en Artigas, Mercedes, Carmelo, Colonia, San José, Canelones, Florida, Flores, Rivera, Melo, Treinta y Tres, Minas, Rocha, Maldonado, Tacuarembó y Durazno.

CREACION DE NUEVOS SERVICIOS

Al elevar las estadísticas correspondientes al año 1949, se informaba que se estaban realizando estudios para establecer un servicio de incendios en la ciudad de Dolores, sobre la base de la donación de un auto-bomba-tanque por parte de la Liga Industrial y Comercial de esa ciudad.

En el mes de noviembre del año opdo. se inauguró el nuevo servicio, componiéndose su personal de un sargento-instructor del Cuerpo de Bomberos Central que desem-

peñaría esa función hasta los primeros días del mes en curso y 3 bomberos del destacamento de Mercedes.

Como se expresa en el capítulo correspondiente, se han iniciado gestiones para la normalización de este servicio en lo que respecta al personal.

En la actualidad se continúan los trabajos tendientes a establecer Destacamentos en Pando, Las Piedras y Tala.

PERITAJES TECNICOS

Con motivo del gran incendio ocurrido el 29 de mayo en un aserradero de la ciudad de Rivera, se efectuaron trabajos para determinar las causales del mismo.

Habiendo ocurrido el 17 de mayo un incendio en un Establecimiento Agrario-Fabril (CAODUSA) en el Departamento de Florida, se realizó el peritaje técnico correspondiente para establecer el origen del fuego.

La Casa Greissing de Tarariras, en el Departamento de Colonia, solicitó asesoramiento para adoptar medidas de defensa contra el fuego en su comercio. El 5 de setiembre se informó sobre las prevenciones y previsiones a tomar.

Habiendo ocurrido un gran incendio en el comercio de Ramos Generales propiedad del señor Nochi Iserson, sito en la localidad de 18 de Julio en el Departamento de Rocha, se designó una comisión de técnicos para que se expida sobre el origen del fuego que se catalogó de sospechoso.

INTERVENCIONES PROFESIONALES

El 8 de febrero se declaró un gran incendio en la Laguna del Sauce simultáneamente con otro de iguales características y magnitud en Piripolis. Se despacharon socorros desde Montevideo y Maldonado sofocándose el fuego luego de 3 días de labor.

En Atlántida el día 7 de diciembre ocurrió un mediano incendio en los bosques de pinos propiedad del señor Mario Ferreira; se envió personal y material del Cuerpo Central de Bomberos, los que extinguieron el fuego luego de 6 horas de trabajo.

El 30 de abril se declaró un gran incendio en un depósito de la Fábrica Nacional de Papel S.A., en Juan L. Lacaze (Departamento de Colonia). Esta Dirección envió personal y material desde Montevideo, los que luego de 24 horas de labor consiguieron extinguir el incendio.

REGULES

Ministerio del Interior

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

Durante el año 1950 correspondió a esta Cancillería una actividad intensa y múltiple.

Consecuente con los altos principios que orientan la trayectoria internacional de la República, el Gobierno ha tenido como su preocupación fundamental el desarrollo y el incremento de la cooperación pacífica y amistosa entre los pueblos, basada en las normas de derecho que regulan la vida de la comunidad de las naciones.

Seguindo la práctica ya tradicional de nuestro país, se procuró ir haciendo de Montevideo —cada vez más— un gran centro de actividad internacional y así fue como en el correr del año el Gobierno ofreció su apoyo y colaboración para la realización de Congresos y Conferencias que, como la Comisión Económica para la América Latina, la Subcomisión de Libertad de Información y Prensa, el Seminario de Educación de la Unesco, la Conferencia Interamericana de Agricultura, la Conferencia Regional de la Fao y establecimiento de la Academia Diplomática Internacional, dieron prestigioso realce a aquel carácter de nuestro país como centro de actividades internacionales.

En el campo de las relaciones interamericanas buscó una más estrecha vinculación con las Repúblicas hermanas del Continente, mediante el intercambio de Misiones permanentes, cosa que en algunos casos ya ha sido llevada a la práctica y en otros está en vías de serlo.

En su cooperación con las Naciones Unidas correspondió al Uruguay participar en la elaboración de un sistema, —dentro de la Carta— llamado "Unidad de Acción en favor de la paz". Una de las primeras y más trascendentes consecuencias de este régimen es que atenúa el defecto capital de la estructura creada en San Francisco, lo que se ha llamado con acierto, el "sistema de la impunidad", por virtud del cual cualquiera de los miembros permanentes puede, por su propio veto, impedir que el Consejo de Seguridad caracterice como tal el acto de agresión que el mismo

• cualquiera de sus satélites haya cometido. Esta determinación capital puede hacerla ahora la Asamblea por el voto de dos tercios de sus miembros, sin ninguna clase de veto y previo informe de la Comisión de Observación de la Paz, de la cual el Uruguay, en reconocimiento de su eficaz contribución a este trascendental desarrollo institucional, fue electo Miembro conjuntamente con Colombia, China, Checoslovaquia, Estados Unidos, Francia, India, Irak, Israel, Nueva Zelandia, Pakistán, Reino Unido, Suecia y Unión Soviética.

Al producirse la agresión a la República de Corea, nuestro Gobierno acompañó decididamente las medidas adoptadas por el Consejo de Seguridad tendientes a restablecer la paz en la zona afectada por el conflicto, ofreciendo su apoyo a las mismas en la medida de lo posible "de acuerdo a la modalidad de sus recursos y a su posición geográfica".

Asimismo, el Uruguay concurrió con su aporte al Plan de Asistencia Técnica, cuyas proyecciones abren tantas perspectivas favorables a las realizaciones económicas de las naciones menos desarrolladas.

Finalmente, durante el año el Uruguay ha sido electo para varios cargos de gran importancia internacional, entre los cuales el Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas. Ello, a la vez que significa situaciones de responsabilidad y de trabajo para nuestro país, refleja honor sobre la República porque es la consecuencia directa de nuestra actividad internacional inspirada en las causas más nobles y en los principios más justos.

COLABORACION CON LAS NACIONES UNIDAS

Durante el año 1950 nuestro país participó intensa y activamente en todos los aspectos del trabajo de las Naciones Unidas.

En los meses de mayo y junio respectivamente, tuvieron lugar en Montevideo las reuniones anuales de la Subcomisión de Libertad de Información y Prensa y de la Comisión Económica para la América Latina.

Asimismo, en junio del mismo año, participó el Uruguay en la Conferencia de la Asistencia Técnica cuyos planes abren tantas perspectivas favorables a las realizaciones económicas de las naciones menos desarrolladas.

Al producirse la agresión a Corea nuestro Gobierno acompañó decididamente las medidas adoptadas por el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas tendientes a restablecer la paz en la zona afectada por el conflicto.

Muy importante ha sido, por último, la contribución uruguaya a los trabajos que realizaron la Quinta Asamblea General de las Naciones Unidas. Tanto en el orden político, en un momento sumamente difícil de la situación internacional, como en el económico o en el humanitario la aportación de nuestras iniciativas y proyectos puede considerarse como de gran valimiento en el conjunto de los resultados obtenidos en dicha Asamblea.

CONFERENCIA DE ASISTENCIA TECNICA

El 13 de junio de 1950 se reunió en Nueva York la Conferencia de Asistencia Técnica para el Desarrollo Económico para los países insuficientemente desarrollados, en la que el Uruguay ofreció una contribución ad referendum, de \$ 151.900.00, equivalente a 100.000 dólares, para ser gastados dentro del país en forma a convenir entre el Gobierno de la República y las Naciones Unidas. Dicha contribución resultó ser, luego de la de Argentina y Brasil, la más importante en América Latina y pasó a formar parte de un fondo total de 20.000.000 de dólares, suma a la que ascendieron las contribuciones de los países participantes a la mencionada Conferencia.

La aportación que ofrece el Uruguay en esta Conferencia Internacional sobre Ayuda Técnica está concebida por eso, siguiendo tres líneas fundamentales:

1.° En la forma de Becas para estudiar en el Uruguay la organización, el trabajo, el progreso de los institutos correspondientes: al dominio industrial del Estado; a los servicios públicos de interés social; a su organización de los servicios de Previsión y Asistencia sociales; al desarrollo, la extensión y la absoluta gratuidad de su instrucción pública, su enseñanza técnica, sus centros superiores de enseñanza, de investigación científica, de extensión cultural, profesional y artística; al desarrollo y la evolución de sus industrias privadas;

2.° En la forma de enseñanza técnica a cargo de técnicos del Uruguay y a ser prestada en los países a donde se les destine;

3.° En la forma de elementos de producción, —semillas, reproductores de pedigree, etc.—, que se aplicarán al mejoramiento de los stocks y la producción agropecuaria en otros lugares del mundo.

Se hace evidente que en las dos primeras formas de su aportación el Uruguay ofrece la oportunidad de estudiar

"en vivo", sobre los hechos mismos y en la organización y el funcionamiento de sus centros estatales y de la industria y la actividad privadas, no sólo cuanto corresponde a la planificación y el desarrollo de tales institutos sino a los valores y los índices de su evolución en el largo período de sus años. Las características mismas del Uruguay, —especialmente en cuanto se refiere a posibilidades económicas—, no eran diferentes de las de tantos otros países cuyo escaso desarrollo actual en materia económica y, en consecuencia, cuyo escaso nivel en índices sociales, reclaman la oportunidad de esta Asistencia Técnica que ha de ser proporcionada por la acción de todos bajo el horizonte internacional de las Naciones Unidas. De ahí que la experiencia vivida por el Uruguay en los años de casi medio siglo, y cuando ella pertenece ya a una economía estructurada y en progreso dentro de sus límites propios, y todavía cuando ella integra una organización institucional social y política de muy seguro rasgo, constituya acaso un lugar de observación y de estudio especialmente para aquellos que deben trabajar como el Uruguay lo hiciera en la escala de sus recursos y en el desarrollo de su propia posibilidad.

ACCION DE LAS NACIONES UNIDAS EN COREA

Conocidos los sucesos que tenían lugar en Corea desde el 25 de junio, el Gobierno de la República formuló con fecha 27 de junio de 1950 la siguiente declaración: "Con motivo de los sucesos que ocurren en Corea, el Gobierno de la República Oriental del Uruguay, interpretando el sentir del pueblo uruguayo y consecuente con los principios y propósitos consagrados en la Carta de San Francisco, reafirma su adhesión a las Naciones Unidas y declara que acompañará decididamente las medidas que esta institución internacional adopte en defensa del supremo ideal de la convivencia pacífica y de la seguridad internacionales, ratificando su fe en la acción de las Naciones Unidas".

El 27 de junio de 1950 el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, "habiendo determinado que el ataque armado contra la República de Corea por fuerzas de Nord Corea constituye un rompimiento de la paz; habiendo pedido un inmediato cese de las hostilidades; habiéndose dirigido a las autoridades de Nord Corea para que retiraran sus fuerzas armadas al paralelo 38; y habiendo tomado nota del informe de la Comisión de las Naciones Unidas para Corea en el que se da cuenta que las autoridades de Nord Corea no han cesado las hostilidades ni han retirado sus fuerzas armadas al paralelo 38 y que medidas militares urgentes son requeridas para restaurar la paz y seguridad; y habiendo tomado nota del llamado de la República de Corea a las Naciones Unidas pidiendo medidas efectivas e inmediatas para asegurar la paz; recomienda que los miembros de las Naciones Unidas presten a la República de Corea tanta ayuda como sea necesaria para repeler el ataque armado y restaurar la paz y seguridad internacionales en aquella zona".

Con fecha 29 de junio de 1950 el Consejo de Seguridad se dirigió oficialmente a la Cancillería uruguaya para poner en su conocimiento la resolución antes mencionada, contestando el Gobierno de la República con fecha 4 de julio de 1950, en los siguientes términos: "Referencia su telegrama 121 de fecha 29 de junio próximo pasado tengo el honor de informar que el Gobierno del Uruguay se halla dispuesto a secundar en la máxima medida de su esfuerzo las resoluciones adoptadas por el Consejo de Seguridad, siendo su opinión que el tipo de ayuda para mayor efectividad de la misma, conviene sea sugerido tomando en consideración la modalidad de sus recursos y su posición geográfica".

Con fecha 14 de julio de 1950 el Secretario General de las Naciones Unidas, señor Trygve Lie, se dirigió a la Cancillería del Uruguay solicitando ayuda efectiva de nuestro Gobierno para el cumplimiento de las resoluciones del Consejo de Seguridad con motivo de los sucesos de Corea. Con fecha 1.º de agosto de 1950 el Gobierno de la República contestó dicho cable en los siguientes términos: "Referencia su telegrama 126 por el que, de acuerdo a las resoluciones adoptadas por el Consejo de Seguridad, se solicita la ayuda efectiva de este Gobierno para el cumplimiento de las mencionadas resoluciones en defensa de la paz y la seguridad internacionales con motivo de la agresión de que ha sido víctima la República de Corea del Sud, tengo el honor de significarle: 1.º Que el Gobierno de la República Oriental del Uruguay reitera su propósito de acompañar decididamente las medidas adoptadas o que se adopten con las finalidades anteriormente expresadas, prestando a las mismas toda la colaboración que le sea posible de acuerdo a la modalidad de sus recursos y a su posición geográfica: (Declaración del Gobierno de la República de la fecha 27 de junio pasado, comunicada por intermedio de la Delegación Permanente, y telegrama de fecha 4 de julio pasado dirigido al señor Secretario General); 2.º Que a fin de que la

cooperación a las Naciones Unidas se realice conforme a los instrumentos internacionales en vigencia y tenga la efectividad que desea el Gobierno de la República, éste ha resuelto de conformidad con las indicaciones formuladas en el referido telegrama 126, a que doy respuesta, que los detalles de la colaboración de la República sean considerados con el comando unificado, para lo cual se ha decidido que tome contacto con el mismo al Sr. Agregado Militar de la Embajada de la República en Washington, General don Alberto Bianchi, a quien se le han impartido las instrucciones correspondientes".

Con fecha 6 de setiembre de 1950 el Secretario General de las Naciones Unidas formuló a nuestro Gobierno un pedido de asistencia y ayuda en materia de medicamentos de emergencia para ser utilizados en Corea. El 13 de setiembre el Gobierno de la República contestó "que en la imposibilidad de suministrar materiales solicitado por carencia de algunos de ellos y ser insuficiente la disponibilidad de otros para necesidades impostergables de la salud pública, el Gobierno del Uruguay ofrece asignar créditos o fondos para ser utilizados en la adquisición de dichos materiales en los países donde pueda obtenerse. El Uruguay toma a su cargo el pago del plasma sanguíneo incluido en la lista 6, si se prefiriese, ofrecería poner a disposición de las Naciones Unidas la cantidad de 2.000.000 de dólares para ser invertidos en las adquisiciones que éstas indicaren. Reiteró al Secretario General de las Naciones Unidas la disposición del Uruguay a contribuir, fuera de lo indicado, con artículos o materiales de producción nacional o existentes en el país".

Con fecha 16 de octubre de 1950 las Naciones Unidas solicitaron urgentemente un millón de frazadas para atender a los refugiados en Corea. El 25 de octubre el Gobierno uruguayo contestó dicho pedido anunciando una contribución de 70.000 frazadas, que formarían parte del millón pedido por las Naciones Unidas.

EL URUGUAY EN LA QUINTA ASAMBLEA GENERAL DE LAS NACIONES UNIDAS

La quinta sesión de la Asamblea General de las Naciones Unidas ha sido una de las más importantes de este organismo donde se concentra y expresa la opinión pública universal. Sería excesivamente simplista creer, sólo porque la finalización de la quinta sesión haya coincidido con una situación de extrema tensión internacional —la más grave que se haya producido desde la terminación de la Segunda Guerra Mundial— que esta última reunión de la Asamblea no haya tenido suma eficacia y gran utilidad práctica.

Lejos de ello, la Asamblea, en la última sesión, se transformó de un órgano deliberante, en un órgano capaz de acción y de ejecución dotándose, dentro del sistema de la Carta de las Naciones Unidas de los medios necesarios para hacer frente a toda amenaza o violación de la paz y de la seguridad internacionales, en caso de que el Consejo de Seguridad se vea impedido de hacerlo.

Si todavía quedan esperanzas de arribar a un arreglo pacífico de la presente situación internacional —y si cabe confiar que el crimen de la agresión habrá de ser puestado de manifiesto y condenado— es precisamente porque en la 5.ª sesión la Asamblea tomó medidas de trascendencia histórica que reforzaron y perfeccionaron el sistema de seguridad colectiva fundado en San Francisco.

En esta quinta sesión, y en particular, en esas decisiones fundamentales que fortalecieron a la Asamblea General, la delegación del Uruguay siguiendo las instrucciones que le fueron impartidas por el Poder Ejecutivo, ha tomado una activa e intensa participación.

1.—Acción conjunta en favor de la paz.

El punto de partida del fortalecimiento de los poderes de la Asamblea radicó en la comprensión de que si bien el Consejo de Seguridad tiene —según la Carta— responsabilidad primaria para mantener la paz y la seguridad internacional, este régimen de responsabilidad primaria del Consejo supone, hasta por propia razón terminológica, la competencia subsidiaria o supletoria de la Asamblea General.

Basándose en esa premisa fue que el Uruguay, conjuntamente con Estados Unidos, Francia, Reino Unido, Canadá, Filipinas y Turquía presentó un proyecto de resolución destinado a utilizar la reserva de poderes de la Asamblea General en caso de actos de agresión cuando el Consejo se vea impedido de actuar por culpa del veto o la actitud obstruccionista de cualquiera de los Grandes. Por ese proyecto de resolución, que fue adoptado por inmensa mayoría, se facultó a la Asamblea para reunirse en sesiones de emergencia y recomendar a los miembros medidas colectivas, que pueden incluso comprender el empleo de fuerzas armadas contra los agresores. A ese efecto se recomendó a los Estados Miembros que mantengan dentro de sus fuerzas armadas, contingentes nacionales prontos para concu-

rrir a esa acción contra los agresores. Se crea asimismo una Comisión de Observación de la Paz para determinar, en forma imparcial, quién es el agresor y una Comisión de Medidas Colectivas para estudiar y coordinar la acción conjunta de los Estados Miembros.

Una de las primeras y más trascendentes consecuencias de este régimen es que atienda el defecto de la estructura creada en San Francisco, lo que se ha llamado con acierto, el "sistema de la impunidad", por virtud del cual cualquiera de los miembros permanentes puede, por su propio voto, impedir que el Consejo de Seguridad caracterice como tal el acto de agresión que él mismo o cualquiera de sus satélites haya cometido. Esta determinación capital puede ahora hacerla la Asamblea por el voto de dos tercios de sus miembros, sin ninguna clase de veto y previo informe de la ya mencionada Comisión de Observación de la Paz, de la cual el Uruguay, en reconocimiento de su eficaz contribución a este trascendental desarrollo institucional, fue electo Miembro conjuntamente con Colombia, China, Checoslovaquia, Estados Unidos, Francia, India, Irak, Israel, Nueva Zelanda, Pakistán, Reino Unido, Suecia y Unión Soviética.

Tal como fue señalado al inaugurarse el debate general, por la delegación del Uruguay, todo este sistema está basado en recomendaciones de la Asamblea General y descansa fundamentalmente por lo tanto en la cooperación voluntaria de los Miembros dispuestos a evitar que se lleve a cabo impunemente la agresión internacional. Pero hoy la agresión internacional provoca la misma reacción aun de parte de quienes no son directamente afectados por sus efectos inmediatos. El interés bien entendido de cada Estado libre de la comunidad internacional, lo lleva a oponerse a la agresión en cualquiera de sus formas o diásporas, cualquiera sea su víctima, cualquiera sea la parte del Globo donde ella se produzca. La indivisibilidad de la paz puede ser la síntesis de la extraordinaria, y quizás sin precedentes, solidaridad defensiva moral y material que une al Mundo libre, que se siente expuesto por igual, en todos sus flancos, al empuje de las oscuras fuerzas que intentan subvertirlo.

Se señaló asimismo que por este sistema se llama a decidir y contribuir a las pequeñas y medianas potencias en el mantenimiento de la paz y la seguridad internacionales. Se crea un sistema universal de seguridad colectiva basado en la contribución de todos los Estados —grandes y pequeños— proporcionando a sus posibilidades económicas y militares. Los países que carecen de gran fuerza militar pero que carecen también de designios de conquista y de engrandecimiento, representan una fuerza hasta ahora fuerevenchada en favor de la paz y de la justicia internacional.

Terminó el representante uruguayo expresando: "Si esta resolución llama a los pequeños Estados a desempeñar un papel activo en el mantenimiento de la paz y de la seguridad impone en cambio el cumplimiento de graves y pesadas responsabilidades. Es necesario pugnar por la adopción de las medidas jurídicas, económicas y militares que sean necesarias a fin de que nuestros Estados se encuentren, llegado el momento, en posibilidades legítimas y materiales de hacer frente a esa responsabilidad. Se nos ha llamado a participar en la organización de la seguridad en vista del fracaso y la desinteligencia de los grandes. Que no fracase ahora la seguridad basada en la colaboración de todos los países, grandes y pequeños, por causa del desinterés, de la despreocupación o de la inercia de los pequeños países".

2.—Corea.

La delegación del Uruguay reiteró la adhesión expresada por el Gobierno a las resoluciones del Consejo de Seguridad con respecto a la agresión cometida en Corea, apoyadas por cincuenta y tres Estados Miembros de las Naciones Unidas, manifestando que dicha actitud representaba el primer ejemplo de una acción militar, coherente y organizada, destinada a reprimir el crimen de la agresión en la esfera de las relaciones internacionales. El principal interés del Uruguay es que se establezca el precedente de que la violación no debe ser empleada para la solución de los problemas internacionales.

Con respecto al intento de explicación de este ataque armado como una guerra civil, formulado por la delegación soviética, se hizo notar que la República de Corea era un Estado independiente, reconocido por más de veinte países, entre ellos el nuestro. La circunstancia de que las fuerzas atacantes, o parte de las mismas, estén compuestas de individuos de la misma raza, idioma o nacionalidad que los habitantes del país invadido, en nada afecta el hecho de la agresión y no disminuye sino que, por el contrario, agrava el carácter odioso de la misma. Se señaló que cualquier otra cosa sería no sólo inadmisiblemente

punto de vista de los principios, sino además contraria a los intereses de aquellos países que forman parte de conglomerados raciales o nacionales homogéneos con sus Estados vecinos.

Frente a la propuesta soviética del retiro de las fuerzas de las Naciones Unidas que están llevando a cabo las operaciones militares en Corea se observó que este significaría un acto semejante a retirar a los policías cuando están impidiendo un crimen y dejar solo al criminal armado y a su víctima, para que discutan y arreglen "pacíficamente" y en un plano de paridad, la cuestión de si el criminal se ha de quedar con la casa de la víctima.

Al renovarse la agresión por parte de los comunistas chinos la delegación reiteró su convicción de que debía condenarse ese hecho, no sólo cuando el agresor era relativamente poderoso sino especialmente, cuando se trata de un gran Estado.

Ante la tesis de la delegación soviética de que estos ejércitos eran voluntarios cuya participación las autoridades comunistas chinas tenían derecho a permitir conforme a las reglas de neutralidad de La Haya, se señaló que estas normas no podían invocarse frente a las Naciones Unidas, pues conforme al artículo 2.º (párr. 5) de la Carta, los Miembros están obligados a prestar a la Organización, toda clase de ayuda en cualquier acción que ella sea de conformidad con esta Carta y a abstenerse de dar ayuda a Estados, alguno contra el cual la Organización estuviera ejerciendo acción preventiva o coercitiva.

3. — Eliminación de la amenaza de una nueva guerra y definición de la agresión.

Frente a propuestas de origen comunista destinadas a obtener que la Asamblea General adoptara una resolución similar en su letra y espíritu al llamamiento de Estocolmo, la delegación expresó que el camino para reafirmar los Propósitos y Principios de la Carta no puede ser otro que el de condenar en primer término el delito de la agresión internacional, en todas y cualesquiera de sus formas. No es posible limitar la condenación al uso de un arma determinada, por terrible que sea; debe condenarse por igual el uso de todas las armas, cualesquiera que ellas sean, cuando se emplean como instrumento de agresión.

Frente a una propuesta soviética destinada a definir, en forma exhaustiva la agresión, la delegación del Uruguay observó que era en ella realmente significativa la omisión de ciertos tipos de agresión, como por ejemplo, las agresiones indirectas, la creación de agencias subversivas en el seno de otra Nación con el fin de derrocar sus instituciones.

4. — El asunto de España.

En este asunto algunas delegaciones presentaron un proyecto que fue aprobado, revocando las recomendaciones sobre retiro de embajadores y no participación en los organismos internacionales establecidos por las Naciones Unidas, contenidas en la resolución adoptada en 1946. La delegación del Uruguay hizo notar que la resolución de 1946, como resultaba de sus considerandos, que quedaron en pie, se fundaba en que ese Gobierno había sido establecido con ayuda e intervención de las potencias del Eje, así como en el carácter totalitario del mismo. Señaló que tales hechos subsistían en su plenitud y no existía por tanto cambio alguno que aconsejara una rectificación en el pronunciamiento de la Asamblea.

Agregó también el representante uruguayo que en los Organismos Especializados, como por ejemplo la Organización Internacional del Trabajo, la UNESCO o la Organización de Refugiados, no es posible prescindir de factores políticos y que mal puede contribuir a esas Entidades un régimen que pone bajo absoluto control del Estado y del partido dominante las organizaciones obreras y la enseñanza y que no ha dado entrada en sus fronteras a numerosos expatriados.

5. — Régimen de Jerusalén.

La Delegación puso de manifiesto que los hechos del último año habían confirmado totalmente la convicción expresada por el Uruguay en la IV Asamblea General en el sentido de que la resolución sobre internacionalización de Jerusalén adoptada en 1948, poseía efectos de tal naturaleza que hacían imposible llevarla a la práctica.

En una posición constructiva la Delegación reiteró su posición anterior, contraria al establecimiento de un régimen de internacionalización territorial de toda la zona de Jerusalén, y favorable a la idea de una internacionalización funcional de los lugares sagrados, de manera que se garantizara el libre acceso y el libre culto de todos. Observó la Delegación que no podía concordar con los principios básicos de la Carta, cualquier intento de im-

poner, contra la voluntad de los habitantes de Jerusalén, un régimen que ellos rechazarán. Conforme a estas ideas se presentó un proyecto conjuntamente con las Delegaciones de Estados Unidos de América y Reino Unido respecto del cual tanto Israel como Jordania, se hallaban dispuestos a cooperar, representando por primera vez, en el problema de Palestina, una coincidencia de pareceres entre las partes interesadas.

6. — Prórroga del mandato del Secretario General.

Frente a la imposibilidad del Consejo de Seguridad, en ponerse de acuerdo para recomendar al Secretario General a la Asamblea, la Delegación del Uruguay defendió la tesis que triunfó, de que vista la situación de "impase" planteada, era esencial asegurar la continuidad de la actividad de la Organización, ampliando la duración del mandato del actual Secretario General. Luego de fundamentar jurídicamente la competencia de la Asamblea General para hacerlo, de acuerdo con los antecedentes de San Francisco, la Delegación expresó que le era imposible admitir que el señor Lie, cuya actuación había sido muy decidida en la puesta en marcha de la maquinaria de seguridad colectiva de las Naciones Unidas, en el caso de Corea, sufriera ahora las consecuencias de su actitud en ese momento, que la había hecho incurrir en el desagrado del agresor y de quienes lo apoyan.

7. — Colonias Italianas.

La Delegación no apoyó la resolución que fue adoptada respecto de Eritrea señalando la necesidad de atender a los preceptos fundamentales de la Carta, y ante todo de respetar el principio de libre determinación de los pueblos, y oponiéndose a la tesis de que los escasos recursos, la pequeñez de territorio, el atraso institucional, o la falta de instrucción de los habitantes pueden ser factores que impidan abrir los caminos para la independencia de los pueblos. La tesis del Uruguay fue que cualquier fórmula de federación o de unión aduanera para Eritrea debería surgir de la propia voluntad de los habitantes de ese territorio. Si los habitantes de Eritrea no están todavía en condiciones de tomar decisiones de plena política tan desarrollada, el deber de las Naciones Unidas era promover el adelanto de ese pueblo, hasta que llegara el momento en que pudiera disponer con libertad de su soberanía.

En cambio, y por las mismas razones, la Delegación apoyó el proyecto de acuerdo de fideicomiso para Somalia, preparado de conformidad con lo resuelto en la Cuarta Asamblea General, que confía a Italia la administración de su ex colonia, durante el plazo de diez años fijado antes de la independencia de ese territorio.

8. — Pacto de Derechos Humanos.

En la Quinta Asamblea se planteó el problema de la redacción de un Pacto, revestido de exigibilidad jurídica, que contuviera los derechos y libertades fundamentales y las medidas de garantía y recursos de procedimiento necesarios para asegurar el cumplimiento de ese Pacto. El Uruguay concurrió a esa discusión con el fin de defender los sistemas más amplios y efectivos de protección jurídica.

En vista de las dificultades inherentes a la creación de una Corte, la Delegación propuso el estudio de un sistema más fácil y simple: la creación de un Alto Comisionado o Fiscal General de Derechos Humanos con competencia para recibir quejas o denuncias de parte de individuos y de agrupaciones, y con facultad, en caso de violaciones graves, de referir tales denuncias al Consejo de Seguridad. Esta iniciativa, que suscitó considerable atención, fue remitida para su estudio detallado, a la Comisión de Derechos Humanos. Criticó la Delegación del Uruguay el sistema de peticiones propuesto por el Consejo Económico y Social, que parecería tener en cuenta un solo caso, al de la violación del Pacto por un Gobierno contra extranjeros, olvidando la violación respecto a una propia ciudadanía.

En el problema del tratamiento de indígenas en África del Sur, reiteró la Delegación la tesis expresada en anteriores Asambleas, de que las cuestiones que se relacionan con el respeto de los derechos humanos no son materia de jurisdicción interna sino de verdadera esencia internacional y por tanto, de competencia de las Naciones Unidas.

9. — Problemas Económicos.

En el tema de asistencia técnica a los países menos desarrollados, la Delegación, luego de rescatar la evolución y los progresos sociales económicos e institucionales del país, reiteró el ofrecimiento formulado por el Presidente de la República en el sentido de que el Uruguay está decidido a "contribuir con los recursos, las realizaciones

técnicas, la experiencia y el instrumental del Estado, para esta empresa destinada a poner en libertad las riquezas de América, contribuyendo así a la libertad del hombre americano".

En materia de empleo total, la Delegación concurrió a las medidas adoptadas, expresando que hoy no puede concebirse la libertad individual sin el soporte económico de la seguridad de un trabajo duradero y remunerador para todo hombre apto en condiciones adecuadas para el desarrollo de la personalidad humana.

10. — Ouestiones Jurídicas.

Ante una opinión de la Corte Internacional de Justicia en la cual se expresa que, debido a la negativa de un Estado, a designar su representante en un Tribunal Arbitral previsto en un Tratado, dicho Tribunal no podrá funcionar, la Delegación del Uruguay fijó su discrepancia respecto de un dictamen que puede poner en peligro la suerte de la mayor parte de los tratados de arbitraje en vigor. Expresó la Delegación que el Gobierno del Uruguay, decidido partidario del arbitraje, por tradición histórica y por precepto constitucional, entendía que todo Estado que ha asumido la obligación de someter sus controversias a ese medio de solución pacífica, no puede eludir el cumplimiento de tal obligación recurriendo al simple expediente de rehusarse a realizar actos indispensables para dar ejecución a esa obligación.

Respecto al problema del reconocimiento de un nuevo Gobierno establecido por la fuerza, sostuvo la Delegación la tesis prestigiada desde larga data por el Uruguay en esta materia, o sea que no ha de darse entrada a aquel régimen que haya sido instalado por la agresión o la intervención extranjera. Esta tesis fué apoyada y recogida por numerosas Delegaciones, en particular las de Australia, Bélgica, Cuba, Egipto, Bolivia y Estados Unidos, que defendió como requisito previo al reconocimiento el hecho de que el nuevo Gobierno se hubiera establecido mediante procesos internos propios del Estado.

En materia de reservas a los tratados multilaterales defendió la Delegación, con gran apoyo por parte de otras Delegaciones, el sistema de la Unión Panamericana por el cual cuando un Estado objeta una reserva, el tratado no entra en vigor, entre el que ha hecho la reserva y el que no la acepta, pero ello no afecta la vigencia del tratado entre los reservantes y los aceptantes de la reserva.

11. — Cargos electivos obtenidos.

En la quinta sesión el Uruguay, fué elegido para integrar con otros seis países, el Consejo Económico y Social. La votación arrojó el siguiente resultado: Reino Unido, 52 votos; U.R.S.S., 49; Uruguay, 44; Filipinas, 43; Polonia, 41; Suecia, 40; Egipto, 39; Bolivia, 25. Además el Uruguay fué electo para integrar otros organismos especiales designados por la Quinta Asamblea. Ante todo, la Comisión de Observación de la Paz, según se ha dicho. En segundo lugar, fué elegido para integrar el Comité de Negociaciones para la financiación de la ayuda a Corea y la Comisión Asesora del Administrador General de esa ayuda, junto con Canadá, Estados Unidos, India y Reino Unido. Nuestro país fué elegido por la Comisión Jurídica para integrar un Comité que ha de elaborar el Estatuto de una Corte Penal Internacional para el castigo de crímenes contra la paz y otros delitos internacionales. Y finalmente, fué elegido, junto con Dinamarca, Siria, Estados Unidos y Tailandia para tratar de resolver en forma definitiva, el espinoso problema del mandato del África Suboccidental.

12. — Centenario de la Muerte de Artigas.

El 23 de setiembre de 1950, sagrada fecha en la historia del Uruguay, y en la crónica de América, la Delegación formuló una declaración sobre la personalidad y la obra de Artigas ante la Asamblea General, reunida en sesión plenaria.

El Presidente de la Asamblea expresó en nombre de ésta que había escuchado con gran emoción la palabra del Delegado del Uruguay, por cuanto las Naciones Unidas tienen gran admiración por los héroes nacionales que han luchado por la liberación e independencia de sus países y formuló los votos más sinceros por la prosperidad de nuestra Nación.

DISCURSO DEL Sr. E. RODRIGUEZ FABREGAT CON MOTIVO DEL CENTENARIO DE LA MUERTE DE ARTIGAS.

Señor Rodríguez Fabregat (Uruguay): Señor Presidente, en nombre de mi delegación y por nuestro Gobierno y nuestro pueblo que aquí mi delegación representa, séame

permitido formular en esta fecha, 23 de setiembre —sagrada fecha en la historia de mi país y en la crónica de América— una declaración y un voto ante esta Asamblea que entregamos a la gran causa universal de las Naciones Unidas.

El Uruguay conmemora hoy, señor, el Primer Centenario de la muerte del héroe y el padre de la nacionalidad, José Artigas. Sin duda tendrá el significado de hecho ejemplar en el instante en que nos dedicamos al estudio de problemas de tan grave responsabilidad para todos, el pronunciar aquí su nombre, libertador y referirnos, como lo hago ahora en la sesión de hoy, al sentido de profunda solidaridad internacional y de democrática dedicación de los actos que tienen lugar hoy en este mismo instante en el Uruguay, con la presencia de muchas patrias hermanas.

Si caben, señores Representantes, tantas veces en nuestro debates las palabras que separan, ocupen también un lugar venturoso las palabras de paz y de afirmación democrática, como nuestra Carta quiere, que pronunciamos en esta ocasión en la conmemoración de nuestro héroe.

Artigas luchó en su hora por los mismos principios que la Carta proclama. En 1811 y desde antes Artigas y su pueblo, formando una indestructible unidad que decidió nuestro destino, se lanzan al heroísmo de las batallas por la emancipación. Suya es la primer gran victoria que consolidó la causa de la revolución de Mayo y cuando regresa de los primeros heroísmos de su combatir sin reposos, redacta las Instrucciones del año 13 que proclaman el fundamento democrático de la revolución y han sido consideradas por tanto como nuestra primera declaración de los derechos del hombre en el ancho sector del continente. Antiquillar toda la forma de despotismo, asegurando inviolable la soberanía del pueblo; proclamar la libertad civil y la libertad religiosa en toda su extensión imaginable sin discriminaciones ni trabas; instituir el sistema democrático representativo de gobierno; instituir un sistema social de educación y enseñanza; organizar el comercio libre con todas las naciones; salvaguardar la autonomía y el ejercicio del gobierno propio frente a las consignas coloniales y las formas oligárquicas contra las cuales se rebelara.

En virtud de estos principios, contra él se alza en los Congresos de Europa la sombra de la Santa Alianza y él ha de sobrellevar en las batallas, en el ostracismo y en la muerte, la tempestad de hierro de su lucha postrera.

Señor, los escuadrones gauchos van con él a los heroísmos de la libertad y la multitud campesina va en su seguimiento en la sacrificada escena que nuestra historia designa como el Exodo del Pueblo Oriental. Protector de los Pueblos Libres, es el título que le acuerdan los pueblos en el ancho sector de su hazaña. Para la hora de morir, una patria hermana le da refugio: Paraguay. Y junto a la Asunción se alza hoy la Escuela del Solar de Artigas, donde los niños cantarán en este instante la canción artiguista de nuestra fe en la causa de los pueblos.

Mi país ha seguido este camino. Mi país cumple esta trayectoria.

Las generaciones de nuestro siglo han avanzado en el histórico sendero hasta dar la estructura y el espíritu de la democracia integral de nuestros días.

La aportación misma del Uruguay a las Naciones Unidas tiene ese sentido de justicia y de solidaridad. Aparte de la contribución de las ideas flustra sin duda la dedicación del Uruguay a la obra de todos con su contribución de un millón de dólares para el Fondo Internacional de Socorro a la Infancia; la de cien mil dólares para el plan de asistencia técnica; de dos millones de dólares para la lucha de las Naciones Unidas en Corea. El Uruguay está al servicio de las finalidades de la Carta porque ella es expresión de la conciencia social de su pueblo desde la hora artiguista de la primera declaración. Y éstas son también, aunque expresadas en números, formas de presencia de nuestro fundador.

En la ciudad de Washington, se ha levantado también el bronce de Artigas, dedicado por nuestro Gobierno. En tan lejana hora como 1819, en el Congreso de los Estados Unidos, se pronunciaba el nombre del héroe uruguayo como el del republicano y el patriota que ilustraba con su acción la escena de lucha democrática de todo un continente. Junto al monumento de Artigas en Washington están hoy los demás miembros de mi delegación en esta Asamblea y de ahí su ausencia y la del Jefe de nuestra delegación en esta sesión y en este debate. Es por eso mi humildad la que pronuncia hoy aquí el nombre del héroe en la conmemoración centenaria. Padre y patriarca de mi nacionalidad, hermano y compañero de los grandes de América en la lucha por la libertad decimos ante todos, con rendida fe, tu nombre. Y en el momento en que gloriosas naciones hermanas de la mía

le dedican en Montevideo su homenaje, quede también, su presencia en la Asamblea General de las Naciones Unidas expresión de fe y de esperanza en los destinos de la humanidad.

Estos son, señores, nuestro mensaje y nuestro voto.

EL PRESIDENTE (interpretación del francés): Hemos escuchado con gran emoción la palabra del señor Representante del Uruguay.

Las Naciones Unidas tienen gran admiración por los héroes nacionales y por aquellos que han luchado por la liberación y la independencia de sus respectivos países.

Tengo la seguridad de que se me permitirá dirigir a la delegación uruguaya los votos sinceros que formulamos por la prosperidad de esa nación.

Reanudaremos, señores Representantes, el debate general, y doy la palabra al primer orador inscripto, que lo es el representante de los Países Bajos.

DISCURSO DEL PRESIDENTE DE LA DELEGACION DEL URUGUAY EN EL DEBATE GENERAL

El tema fundamental y dominante de este debate general es el problema de Corea.

Las resoluciones del Consejo de Seguridad, con respecto a Corea, apoyadas por 53 Estados miembros de las Naciones Unidas y la decisión de varios de ellos de concurrir con sus fuerzas armadas a la defensa del Estado víctima de la agresión, en cumplimiento de la resolución del Consejo, representan el primer ejemplo de una acción militar, coherente y organizada destinada a reprimir el crimen de la agresión, en la esfera de las relaciones internacionales. Si bien el Uruguay no tiene interés directo en la región donde se ha producido ese ataque, su principal preocupación —sin duda muy comprensible en el caso de pequeños Estados— es el de que se establezca en forma clara y terminante el precedente, de que la violencia no debe ser empleada para la solución de problemas internacionales, que la ley del más fuerte no ha de triunfar para resolver las diferencias, sino que, por el contrario, han de ser los Principios de la Carta de las Naciones Unidas y los Preceptos del derecho internacional, los que regulen la conducta de los pueblos, los propósitos de los Gobiernos y las relaciones de los Estados.

De ahí que el Uruguay haya sido uno de los primeros países en expresar su plena y total adhesión a las históricas resoluciones del Consejo y de ahí también, que haya ofrecido, en la escala de sus posibilidades prácticas, su contribución material a esa lucha común en interés de todos, cuyo peso mayor es hoy soportado por los Estados Unidos.

Hago aquí una pausa para rendir el homenaje admirativo de mi pueblo a la juventud de esta gran nación, abandonada de la causa de la justicia y del derecho.

Esta acción de policía internacional que, felizmente, con éxito creciente, están desarrollando las Naciones Unidas, en Corea, está basada en una recomendación del Consejo de Seguridad y descansa fundamentalmente, por lo tanto, en la cooperación voluntaria de los Miembros dispuestos a evitar que se lleve a cabo impunemente ese acto delictuoso. Vale la pena recordar que en una teoría semejante descansaba el sistema de la Liga de las Naciones. Pero el trágico fracaso de esta entidad, que nunca pudo llegar a poner en práctica, en circunstancias similares, una acción como la que hoy se ha empeñado en Corea, radicó en que en aquella época, era un mal cálculo creer que la agresión habría de suscitar una reacción unánime contra su autor, de parte de quienes no fueran directamente perturbados por ella. Eso, que era un mal cálculo, es hoy exacto, y los acontecimientos de Corea así lo han puesto en relieve. La agresión internacional provoca hoy la misma reacción, aún de parte de quienes no son, directamente, alcanzados por sus efectos inmediatos. El interés bien entendido de cada Miembro de las Naciones Unidas, y de cada Estado libre de la comunidad internacional, lo lleva a oponerse en cualquiera de sus formas o disfraces, cualquiera sea su víctima, cualquiera sea la parte del Globo donde ella se produzca. La indivisibilidad de la paz puede ser la síntesis de la extraordinaria y quizás sin precedentes, solidaridad defensiva moral y material que une al Mundo libre, que se siente expuesto por igual, en todos sus flancos al empuje de las oscuras fuerzas que intentan dominarlo. La resistencia colectiva contra la agresión internacional

encuentra, además, su escudo invencible en la práctica, y acción de la democracia efectiva, tal como la proclama la Carta de la Organización de las Naciones Americanas.

Donde imperan los principios de la democracia la fuerza de la agresión encuentra su derrota inmediata.

Con respecto a este problema la agresión que, no obstante el correr de los tiempos, sigue siempre amenazando la seguridad de los pueblos pacíficos y laboriosos, entiende la Delegación del Uruguay que debe irse a un concepto jurídico a fin de determinar quien es el agresor. Si se una de las normas fundamentales de la Carta la renuncia del empleo de la fuerza en las relaciones internacionales: si lo es, en línea de no menor jerarquía, la obligación de solucionar pacíficamente todos los conflictos internacionales susceptibles de perturbar la paz, por imperio de la lógica debe conceptuarse como agresor al país que se rehúse a admitir cualquiera de los medios de solución pacífica de conflictos.

Nos decía no ha mucho Sir Carl Berendsen que la acción efectiva del Consejo en el caso de Corea ocurrió por accidente. En apariencia esto es exacto. Pero el accidente solamente eliminó el obstáculo. Es importante que existiera, y que siga existiendo, la extraordinaria fuerza positiva de esa solidaridad moral y material de la inmensa mayoría de los pueblos y los gobiernos de las Naciones Unidas.

Nuestra Organización es la que ha de canalizar ese propósito común, esa solidaridad defensiva, transformándola en "medidas colectivas eficaces para reprimir la agresión", como expresa el artículo 1.º inciso 1 de la Carta. Por cuanto existe esa base esencial en una escala en que no había existido nunca en la historia de las relaciones internacionales, la recomendación es suficiente para poner en marcha ese propósito: para transformar la unidad de pensamiento en unidad de acción efectiva. De ahí que pueda, perfectamente ser el supremo órgano de las Naciones Unidas —esta Asamblea General— si el Consejo se ve impedido de hacerlo— la que por vía de sus poderes de discusión y de recomendación transforme esa solidaridad contra la agresión en persecución armada del delito internacional.

Con escepticismo decía Pascal en su época: "les hommes n'ayant pas fortifié la justice ont justifié la force". La acción de las Naciones Unidas en Corea representa el primer paso hacia el fortalecimiento de la justicia, en lugar de la justificación de la fuerza.

Quisiera referirme, brevemente, a otros puntos fundamentales de nuestra orden del día en los que interesa fijar desde ya la posición de nuestro país.

Nuestro Gobierno ratifica en esta oportunidad su firme disposición de cooperar en la creación y mantenimiento de una fuerza internacional al servicio de las Naciones Unidas para el sostenimiento de la paz y la resistencia a la agresión.

La Delegación uruguaya a la II Conferencia de la Paz de la Haya en 1907, sostuvo ya, con aquellas venerables palabras de Batlle y Ordóñez, que si tantas alianzas se habían organizado para la arbitrariedad y la guerra bien podía firmarse una alianza para defender la justicia y la paz.

En su voto respecto al problema de la representación china, la Delegación del Uruguay se ha guiado y se seguirá orientando por su política tradicional en materia de reconocimiento de Gobiernos. Tres son los requisitos que ha de llevar un nuevo Gobierno para ser reconocido: autoridad efectiva, disposición de cumplir con sus obligaciones internacionales y su establecimiento de conformidad con el derecho internacional. Existe en el temario de la Asamblea, pendiente de discusión, la denuncia de que el régimen de la República Popular China habría contado para su establecimiento con el apoyo efectivo de un Gobierno extranjero: es decir que se habría establecido en forma contraria al derecho internacional.

Mientras ese cargo siga pendiente, nuestro Gobierno no estará en condiciones de reconocer el régimen comunista chino y por tanto de votar a favor de su admisión a las Naciones Unidas. No le hemos dicho no a la China de Peiping, le hemos dicho sí por ahora o más bien no todavía.

Nuestra Delegación ha apoyado y continuará apoyando el sistema de control internacional de la energía atómica elaborado por la Comisión respectiva y aprobado por esta Asamblea en 1948 como la base esencial para la prohibición del empleo de este instrumento bélico, con confianza y seguridad de que ningún Estado podrá fabricarlo o utilizarlo clandestinamente.

En esta materia no cabe error alguno: el primer golpe puede ser decisivo. En una de sus clásicas anécdotas relataba Lincoln el caso de un periodista que interrogó a un condenado a muerte para saber cuáles eran sus impresiones antes de ir al patíbulo. Su respuesta

ta fué esta: "Creo que esto me va a servir de lección". El Mundo libre no puede correr el riesgo de soportar esta clase de lecciones póstumas.

En lo que se relaciona con el respeto y fomento de los derechos humanos, nuestro país concurrirá a la discusión del Pacto a fin de defender los sistemas más amplios y efectivos de protección jurídica. Ello no impide que el Uruguay crea que los Estados miembros han contraído ya, por virtud de la Carta, la obligación jurídica positiva de promover en sus fronteras el respeto y efectividad de esos derechos.

Nuestra Delegación lamenta no compartir la reciente opinión consultiva de la Corte Internacional de Justicia en el asunto de los Tratados de Paz con Hungría, Rumania y Bulgaria.

Esa opinión puede tener como consecuencia dar carácter potestativos a la inmensa mayoría de los tratados de arbitraje en vigor. Entiende nuestro Gobierno, decidido partidario del arbitraje, por tradición histórica y por precepto constitucional, que todo Estado que ha asumido la obligación de someter sus controversias a ese medio de solución pacífica, no puede eludir el cumplimiento de tal obligación recurriendo al simple expediente de renuñarse a realizar los actos accesorios indispensables para hacerla efectiva.

No obstante, estima nuestra Delegación que por principios superiores debe acatarse, en el caso, la opinión de la Corte. El prestigio de esta suprema institución judicial ha de estar, por encima de la discrepancia accidental con alguno de sus pronunciamientos.

En materia de Asistencia Técnica, para el desenvolvimiento económico de los países insuficientemente desarrollados, el Uruguay ha participado activamente, en la elaboración del programa adoptado en 1949 y acaba de ofrecer un aporte de 100.000 dólares a ser invertidos en la primera parte de dicho programa. Ha puesto en consecuencia, a disposición de las Naciones Unidas, la experiencia y los servicios de sus técnicos, de sus instituciones y de sus centros de enseñanza en aquellos campos en los cuales algunas de las realizaciones de nuestro país, podrían ser de interés para Naciones que enfrentan actualmente problemas análogos.

La situación actual, pese a la gravedad de la hora, hace surgir confianza en el futuro.

Decla el gran jurista de nuestro país, el doctor Irureta Goyena: "La agresión se concentra al mismo tiempo que se enfría; pasa del individuo a la familia, de la familia a la ciudad, de la ciudad al Estado. La vemos batirse en retirada a través de la ruta infinita de la Historia: el Estado en su último baluarte; si pudiera ser batida en su postrer refugio, la justicia ocuparía su lugar, desahuciando para siempre la sugestión atávica de la Caverna. ¿Y por qué no? Si algún principio sociológico tiene sentido, es el del sentido de la Historia.

¿Por qué si la justicia de la familia se ha sustituido a la del individuo, la de la ciudad a la de la familia, la del Estado a la de la ciudad por qué la justicia de la comunidad de los Estados no ha de reemplazar a la del Estado?

SESIONES PLENARIAS

Unidad de acción para la paz

Declaración hecha por el Presidente de la Delegación, doctor don Enrique Armand Ugón, el 1.º de noviembre de 1950

Señor Presidente:

Los debates que han tenido lugar en la Comisión Política sobre este importante proyecto de resolución, se han destinado en su mayor parte a la discusión de problemas jurídicos relacionados con la constitucionalidad o la inconstitucionalidad de esta propuesta en relación con la Carta. Nuestra Delegación estima que esa discusión, necesaria y sumamente útil, ha evidenciado la perfecta conformidad de esta proposición con las disposiciones de la Carta y con la distribución de poderes que ésta hace. No estima necesario, por lo tanto, insistir en esa discusión jurídica y se remite al respecto a lo que ya ha manifestado en la Comisión Política.

Fero esa discusión de orden jurídico, si bien indispensable dadas las características fundamentales de este proyecto de resolución ha oscurecido en cierto modo el examen de la significación política e institucional de este pacto que van a dar las Naciones Unidas.

Colocándonos ahora en ese plano más general y en una perspectiva más amplia respecto de esta resolución, podemos decir que esta medida representa el avance más decisivo que ha hecho el hombre hasta el presente para la

organización de la paz y de la seguridad. Sin duda alguna, constituye el paso más constructivo que se ha dado desde San Francisco. Todo ello justifica que, si se llamó a la Cuarta Asamblea de las Naciones Unidas "la Asamblea de la Paz" esta Quinta Asamblea sea llamada, como tan bien lo designó en su memorable discurso el Presidente Entezam, "la Asamblea de la seguridad colectiva".

Esta resolución, una vez aprobada, dotará a la comunidad internacional organizada de los medios coercitivos indispensables para reprimir la agresión, medios con los que nunca llegó a contar la Sociedad de las Naciones. Aprovechando la experiencia de Corea generalizando sobre su base, hemos constituido un sistema práctico y realista de seguridad en la esfera universal, el más avanzado que conoce la historia.

Ese sistema no es substitutivo, sino adicional del ya existente. No está destinado a reemplazar al sistema de seguridad cuyo eje es el Consejo, tal como se previó, en San Francisco. Está destinado para entrar en funcionamiento por defecto, en caso de fracaso del sistema de seguridad del Consejo. El Consejo de Seguridad retiene la enorme suma de poderes que le ha dado la Carta. Los cinco grandes mantienen el grave peso de las responsabilidades primordiales que les ha conferido este documento. Este sistema solamente adiciona a las responsabilidades del Consejo y a las responsabilidades de los cinco grandes, las responsabilidades de la Asamblea y de los pequeños y medianos Estados en materia de seguridad colectiva. Ese sistema entrará a funcionar en forma sucesánea, cuando el Consejo se vea impedido de actuar por culpa del veto, del abuso de los poderes presidenciales, o cualquier otra causa de parálisis provocada por la desarmonía entre los grandes Estados. No se reforma la Carta. Se propone dentro del sistema de la Carta un remedio para la inacción del Consejo.

A juicio de nuestra Delegación, la parte esencial de este proyecto, es que llama a decidir y a contribuir, en la seguridad colectiva, por primera vez en la historia internacional, a los pequeños y medianos Estados. Hasta entonces, el mantenimiento de la seguridad colectiva era un asunto de los grandes Estados que se habían arrogado a sí mismos esta función de preservación de la paz en la Santa Alianza, en el Concierto Europeo, en el Consejo de la Sociedad de las Naciones como miembros permanentes, en el Consejo de Seguridad, también en calidad de miembros permanentes, y por último en el sistema provisorio del Artículo 106 de la Carta, que parecía destinado a convertirse en permanente.

Se llama ahora a contribuir en la esfera universal a las pequeñas y medianas potencias para el mantenimiento de la seguridad colectiva. Es por primera vez, en la historia, un sistema de seguridad colectivo basado en la contribución de todos los Estados, grandes y pequeños, proporcionada a sus posibilidades económicas y militares. Como ya el Uruguay señaló en San Francisco, estamos seguros que este llamado a filas de los pequeños Estados tendrá una trascendencia fundamental y servirá para afianzar la paz y la seguridad. Los pequeños países, que carecen de gran fuerza militar, pero que carecen también de designios de conquista y de engrandecimiento, representan una fuerza hasta ahora inaprovechada en favor de la paz y de la justicia internacional, por cuanto esos países esperan todo del reinado del derecho y no pueden sino desechar las agresiones, las amenazas y la violencia. De ahí que en la organización de la seguridad del mundo estos pueblos, sin designios ni proyectos de conquista, pueden y deben ser considerados como una fuerza poderosa al servicio de la comunidad pacífica de las naciones, de las reglas del derecho internacional y de los principios éticos y jurídicos de la civilización. Entre lo justo y lo injusto, se pronunciarán por la justicia; entre lo legítimo y lo ilegítimo, por el derecho; entre la violencia y la seguridad, por mantener la paz. Llamar a colaborar en el mantenimiento de la paz y la seguridad internacional a países de pequeña extensión y de reducida potencia militar significa hacer pesar una nueva fuerza en el sentido del establecimiento de garantías eficaces y sólidas en vista del fin esencial y supremo de la organización, que es la paz y la solidaridad internacional. Es por la colaboración de todas las naciones grandes y pequeñas, débiles o fuertes, del punto de vista militar, de cualquier creencia, raza u organización política a que pertenezcan, que será posible construir una paz sólida en el mundo; una paz que descansa en la justicia, en el derecho, en la libertad, y en el bienestar de todos los hombres; tales son los propósitos de esta resolución.

Debo hacer aquí, sin embargo, un llamado de atención. Si esta resolución llama a los pequeños Estados a desempeñar un papel activo en el cumplimiento de cambio de graves y pesadas responsabilidades establecidas en la Car-

ta. Cada uno de nosotros, al votar por esta resolución, contraemos una seria obligación: una pesada responsabilidad. Cada uno de nosotros, ha de regresar a su país con el deber de pugnar por la adopción de las medidas jurídicas, económicas y militares que sean necesarias a fin de que nuestros países se encuentren, llegado el momento, en posibilidades legales y materiales de hacer frente a esa responsabilidad que asumimos en esta hora histórica. Se nos ha llamado a participar en la organización de la seguridad en vista del fracaso de los grandes países debido a la actitud recalcitrante de algunos de ellos. Que no fracase ahora la seguridad basada en la colaboración de todos los países grandes y pequeños por causa del desinterés, de la despreocupación, o de la inercia de los pequeños países. Hemos criticado tanto el fracaso de los grandes que no tenemos el derecho de fracasar.

El proyecto de recomendación viene a fortificar de manera extraordinaria la solidaridad internacional para asegurar la paz y el derecho. Es simplemente una etapa en el proceso de ejecución de obligaciones y responsabilidades consagradas y establecidas por la Carta: nada nuevo se agrega, en esta materia, que ya no fuera especialmente mencionado por ella.

Estaba previsto en la Carta que la acción obligatoria, formada por el concurso de fuerzas económicas y militares, estaría siempre pronta para contener la agresión internacional, la violación de la soberanía de los pueblos y las amenazas contra la paz. Este proyecto confirma y ratifica esos propósitos.

Es esta la primera vez —en la historia del mundo— que una mayoría impresionante de potencias dan con enérgica decisión su voto a una recomendación de la Asamblea General para que en todos los Continentes queden definitivamente asegurados los principios de la Organización. Desde hoy en adelante las Naciones Unidas son también los Continentes Unidos, porque éstos y aquéllos, están convencidos que las obligaciones incorporadas a la presente recomendación derivan del respeto y de la observancia de deberes impuestos por la Carta.

Con este proyecto damos un paso definitivo para el mantenimiento de la seguridad con justicia.

DECLARACION FORMULADA EN LA PRIMERA COMISION POR EL DR. ENRIQUE C. ARMAND UGON, PRESIDENTE DE LA DELEGACION DEL URUGUAY SOBRE EL TEMA: ACCION UNIFICADA PARA LA PAZ

La piedra angular, el punto de partida, del proyecto de resolución que hemos tenido el honor de presentar, conjuntamente con Estados Unidos, Reino Unido, Francia, Canadá, Filipinas y Turquía, es el artículo 1, parágrafo 1 de la Carta. Este establece que el propósito primero y fundamental de nuestra organización, es el de mantener la paz y seguridad internacionales, y "con tal fin, tomar medidas colectivas eficaces para prevenir y eliminar amenazas a la paz, y para suprimir actos de agresión u otros quebrantamientos de la paz".

La adopción de medidas colectivas eficaces para reprimir la agresión no es, como se dice a menudo, una función privativa, un monopolio exclusivo del Consejo de Seguridad; es mucho más que eso. Es un propósito, el primer propósito de las Naciones Unidas.

¿Y cómo y por quién se llevan a cabo los propósitos de esta Organización de las Naciones Unidas? Ellos se cumplen y se ponen en práctica por medio y a través de sus distintos órganos, actuando cada uno en la órbita de la competencia que le fija la Carta, y en la ejecución de los propósitos cuya realización le ha sido encomendada.

Veamos qué es lo que le ha encomendado la Carta a esta Asamblea General, que es el órgano democrático por excelencia de esta Organización. Según el artículo 10 a la Asamblea General se le ha encomendado discutir y recomendar sobre cualesquiera asuntos o cuestiones dentro de los límites de la Carta.

La adopción de medidas colectivas eficaces para reprimir la agresión figura dentro de los límites de la Carta: podemos decir que aparece en el portal, en el umbral mismo de la Carta. Por lo tanto resulta claramente de aquí que esta Asamblea General puede discutir y recomendar la adopción de medidas colectivas eficaces para reprimir la agresión. A nuestro juicio, en la hora que estamos viviendo no sólo puede, sino que debe hacerlo. Por eso proponemos que lo haga en el proyecto de resolución sometido a la consideración de la Comisión Política.

Decía, en San Francisco, el ilustre representante de Australia, uno de los paladines de esa gran y difícil conquista que fué el artículo 1º de la Carta, que ese precepto

incluye todo aspecto de la Carta, todo lo contenido en ella y todo lo cubierto por ella. Incluye el Preámbulo de la Carta, los grandes propósitos y principios incorporados en ella, las actividades de todos sus órganos; y el derecho de discusión y de recomendación será libre e ilimitado, extendiéndose por encima de toda esa tremenda área.

Sin perjuicio, de esta cláusula genérica que hubiera bastado por sí sola a definir la competencia de la Asamblea, se han agregado en el resto del capítulo IV de la Carta una serie de facultades y funciones especiales. Por el artículo 11 parágrafo 4 aclara expresamente que "los poderes de la Asamblea General enumerados en este artículo no limitarán el alcance general del artículo 10", es decir, que los artículos siguientes detallan el alcance de las facultades de la Asamblea, pero no restringen esas amplias facultades establecidas en el artículo 10.

Permitásemse ahora una breve exégesis de los párrafos de la parte dispositiva de la resolución presentada.

A

En el parágrafo 1 de la Resolución se reitera en sustancia el principio contenido en el artículo 24 de la Carta de la responsabilidad primordial del Consejo de Seguridad en el mantenimiento de la paz y la seguridad. Esa disposición del artículo 24 es una fórmula que adquiere sentido al correlacionarla con el artículo 12 de la Carta. La responsabilidad del Consejo es primordial porque la Asamblea no puede formular recomendaciones en aquellas cuestiones respecto de las cuales el Consejo está desempeñando las funciones que le asigna la Carta. El régimen de la responsabilidad primaria del Consejo supone, hasta por propia razón terminológica, la competencia secundaria o supletoria de la Asamblea General. Pero la prioridad del Consejo tiene una limitación evidentiísima: la Asamblea puede y debe formular recomendaciones tan pronto como el Consejo de Seguridad haya dejado por cualquier razón, de ejercer sus funciones. Y entre esas razones se encuentra, ante todo, el caso de que el Consejo de Seguridad se vea impedido de adoptar medidas efectivas para reprimir la agresión por efectos del veto. Esto quedó muy firmemente aclarado ya en San Francisco, en donde algunos países —y cabe recordar especialmente a Canadá— se refirieron a la necesidad de la intervención de la Asamblea en caso de que el Consejo se viera paralizado por el uso del veto.

Quisiera llamar la atención sin embargo, sobre otro riesgo de parálisis del Consejo, quizás tan grave como el veto: el abuso de los poderes presidenciales. El espectáculo desalentador que dió al Mundo el Consejo de Seguridad en agosto último, frustrado por la obstinada negativa de su Presidente a ajustarse a las reglas de procedimiento, debe ser mirado como una advertencia de futuro. A nuestro juicio esta hipótesis pondría en juego el funcionamiento del mecanismo previsto en el parágrafo 1 de la Resolución, porque también en ese caso el Consejo, debido a la falta de unanimidad de los miembros permanentes, deja de ejercer su responsabilidad primordial.

Producida la paralización del Consejo, la Asamblea debe reunirse, en sesión de emergencia, a pedido de 7 cualesquiera de los miembros del Consejo.

Reunida la Asamblea en sesión de emergencia ella considerará el asunto con vistas a recomendar medidas colectivas eficaces para reprimir la agresión. Esto es conforme a lo dispuesto en el Artículo 1 parágrafo 1 y artículo 10 de la Carta.

B

El parágrafo B se refiere a la creación de una Comisión de Observancia de la Paz. Esta Comisión servirá para ayudar a la Asamblea a identificar en forma inmediata e imparcial al agresor, tal como hizo la Comisión de las Naciones Unidas en Corea. Pero así como esta Comisión ayudará a determinar al agresor, contribuirá también a disminuir el peligro en las zonas en tensión, del mismo modo que cuando un policía acude a vigilar una zona, el hecho de que recorra la calle tiene un efecto intimidante y preventivo tanto más útil que la información que pueda recoger.

No puede haber ninguna duda hoy —aún cuando eso fué puesto en tela de juicio en el pasado— que la Asamblea General tiene el poder de realizar actos de observación o incluso de investigación, por medio de comisiones especiales. Existe en favor de la Asamblea un poder implícito de investigar, inherente y derivado de la facultad de recomendar. Esta teoría de los poderes implícitos de los órganos de las Naciones Unidas ha sido consagrada en reciente opinión consultiva de la Corte. Puede concluirse, pues, que la facultad de recomendar supone la

de aquellos medios necesarios para formular recomendaciones inteligentes. En varias oportunidades, en Palestina, en Grecia, en Corea, la Asamblea ha ejercido funciones de investigación. Además, la clase de observación prevista —cuando sea ejercida por la Asamblea o por su Comisión Interina— no tendrá carácter obligatorio como la tiene en cambio, la llevada a cabo por el Consejo de Seguridad conforme al artículo 34 de la Carta. Sólo podrá llevarse a cabo a invitación o con el consentimiento del Estado interesado.

C

El artículo 43 de la Carta prevé el régimen de acuerdos por el cual los Estados miembros quedarían obligados a suministrar fuerzas al Consejo de Seguridad. Es este uno de aquellos casos típicos en los cuales el Consejo ha fracasado ya en su responsabilidad primordial del mantenimiento de la paz y la seguridad internacionales. Es perfectamente lógico y conforme a la Carta, pues, ante ese fracaso del Consejo, la Asamblea asuma su reserva de poderes conforme al artículo 10 y al inciso 1º del artículo 11 de la Carta y recomiende a los Estados Miembros que mantengan fuerzas armadas nacionales, en estado de concurrir prontamente a reprimir la agresión, sobre la base de una recomendación de la Asamblea General o del propio Consejo de Seguridad. Las medidas previstas en el párrafo 9 y 10, o sea el cuadro de expertos militares y la Comisión de Medidas Colectivas no son sino pasos instrumentales necesarios para dar efectividad a la recomendación del párrafo 8.

Quisiera referirme, antes de terminar, a la propuesta presentada por el distinguido señor Delegado de Chile, señor Santa Cruz, respecto a este mismo punto de la orden del día, en documento A/C. 1/575.

En ese proyecto figuran conceptos que son muy caros al Uruguay y que nuestro país ha preconizado en varias oportunidades, como por ejemplo, la afirmación de que "existe una verdadera inseparabilidad entre la democracia y la paz", y la necesidad del respecto a los derechos humanos y libertades fundamentales. Ya las Repúblicas Americanas en el Tratado de Río de Janeiro se han comprometido a esta clase de acción efectiva, en apoyo inmediato del Estado atacado, frente a toda agresión, venga de fuera o de dentro del Continente.

La dificultad que experimenta nuestra Delegación en este momento es que la propuesta chilena ha sido planteada en forma de alternativa, en lugar de la que nuestro país ha tenido el honor de patrocinar conjuntamente con otros seis países.

No se trata, pues, de expresar un juicio de fondo definitivo acerca de la propuesta chilena, sino más bien un juicio de oportunidad, una opción de cuál de las dos fórmulas es hoy más conveniente y más eficaz del punto de vista práctico.

Juzgadas comparativamente, como se hace necesario hacerlo, desde que se plantean en forma de dilema, encontramos una diferencia básica en el planteamiento de ambas fórmulas. Y es esta: en tanto que la fórmula chilena propone y requiere la adopción de nuevas obligaciones, distintas y adicionales a las ya asumidas en la Carta, la que nuestra Delegación preconiza propone simplemente el fortalecimiento de ciertos órganos de las Naciones Unidas, manteniendo incambiadas las obligaciones contraídas en la Carta.

Por esta diferencia técnica deriva una diferencia práctica muy importante si nos colocamos en un terreno realista. Y ella es que la Unión Soviética y otros Estados Miembros no aceptarán o no ratificarán el generoso y bien inspirado pacto a cuya adopción nos invita el señor Delegado de Chile. En cambio, la Unión Soviética y otros Estados ya han aceptado y están sujetos a las obligaciones emergentes de la Carta, en especial las contenidas en el Capítulo I. Todos los miembros de las Naciones Unidas están obligados a abstenerse de emplear la fuerza y a "abstenerse de dar ayuda a Estado alguno contra el cual la Organización estuviera ejerciendo acción preventiva o coercitiva".

Cuál sería el resultado posible de la propuesta de Chile? Tendríamos un Pacto de Alianza para reprimir la agresión. Pero cuando los miembros de ese pacto aplicarían las medidas colectivas en él previstas ya no sería la Organización la que les estaría ejerciendo. Por tanto los Estados que permanecieran ajenos al Pacto no tendrían obligación de abstenerse de dar ayuda al Estado contra el cual desarrollaren acción colectiva los demás miembros de ese Pacto. Esto podría ser la conflagración mundial a breve plazo. En cambio, con el sistema que nuestra Delegación preconiza, cuando se ejercieran medidas colectivas eficaces a recomendación de la Asamblea, todos los Esta-

dos Miembros de las Naciones Unidas, aún cuando no dieran cumplimiento a las recomendaciones de la Asamblea, estarían obligados a abstenerse de dar ayuda al agresor. La Delegación del Uruguay reconoce el alto espíritu que anima a la proposición chilena y entiende que durante la discusión de este asunto habrá oportunidad de considerar y aún acoger algunas de las ideas contenidas en la fórmula chilena y en especial aquellas que se refieren al respeto y garantía de los derechos humanos, materia que constituye el medio más efectivo de llegar a una acción conjunta por la paz y la libertad de los pueblos.

ACCION CONJUNTA PARA LA PAZ: DECLARACION DEL DOCTOR ENRIQUE C. ARMAND UGON EN LA PRIMERA COMISION.

Señor Presidente:

El párrafo 1, letra A, del proyecto ante nosotros, es probablemente la parte más importante de la resolución. En ella, la Asamblea resuelve de antemano que ejercerá los poderes de recomendación que le acuerda la Carta, en caso de amenazas a la paz, rupturas de la paz o actos de agresión. Por virtud de enmiendas que hemos aceptado, la recomendación del empleo de la fuerza armada queda reducida a los casos de agresión o ruptura de la paz. Se ha aclarado además que la convocatoria de la sesión de emergencia de la Asamblea se hará por un voto procesal del Consejo, o en caso que esto no sea posible debido al abuso de los poderes presidenciales, por la mayoría de los miembros de la Organización.

En la última reunión de esta Comisión se afirmó que este párrafo es contrario a la Carta por cuanto la Asamblea no puede formular recomendaciones relativas a acción coercitiva o de ejecución ("enforcement action"). Se invocó asimismo en apoyo de esta conclusión la autoridad sumamente respetable del jurista Hans Kelsen.

Señor Presidente, ya antes de comenzar este debate había consultado a este prestigioso maestro, en mi ejemplar personal, que supongo no será diferente del que pone a disposición de los delegados la biblioteca de las Naciones Unidas.

Estoy en condiciones de afirmar y demostrar, señor Presidente, que los pasajes de este autor que fueron leídos no reflejan su pensamiento sobre el problema.

Kelsen dice en efecto (página 203): "que la Asamblea General, puede discutir tales cuestiones, pero no puede recomendar sobre ellas, cuando actúa conforme al artículo 11, párrafo 2". Estas últimas palabras son esenciales, y deben ser subrayadas, señor Presidente. En cambio, nos expresa de inmediato, en la página 205, que "la Asamblea General, cuando actúa conforme al artículo 10 (y subrayo estas palabras) puede formular cualquier clase de recomendación, y por lo tanto puede recomendar acción coercitiva o de ejecución" ("enforcement action").

Quiere decir que en la opinión de Kelsen, todo depende del artículo de la Carta bajo el cual actúa la Asamblea. Lo que no puede hacer conforme al artículo 11 (2) lo puede hacer en cambio bajo el artículo 10. Y este último artículo es el que, en opinión del autor, tiene supremacía. Dice en la página 207: "El artículo 10 confiere a la Asamblea evidentemente más poderes que los que le da el artículo 11. Cómo los poderes conferidos a la Asamblea por las disposiciones del artículo 11 están incluidos en la competencia conferida a la Asamblea por el artículo 10, el alcance de este último no puede ser limitado por el primero".

De ahí que exprese Kelsen (página 104) que la restricción del artículo 11 (2) no opere respecto al artículo 10. Ahora bien: esta resolución está basada en el artículo 10 de la Carta y no en el 11 en el que se basa en cambio la enmienda de la URSS. De manera que la autoridad de Kelsen ha de invocarse en apoyo de la misma y no en contra.

Pido disculpas al señor Presidente y a los distinguidos colegas por haberme detenido en un punto técnico de importancia relativa, pero me interesaba hacerlo para no dejar pasar en silencio interpretaciones equivocadas y citas parciales como las que se hicieron al finalizar nuestra última sesión.

Muchas gracias.

PALABRAS PRONUNCIADAS POR EL DOCTOR ENRIQUE C. ARMAND UGON EN LA PRIMERA COMISION SOBRE RESOLUCION ACCION CONJUNTA PARA LA PAZ.

Señor Presidente:

Como es de su conocimiento y de los señores Delegados, los siete países patrocinadores de la resolución conjunta, en su revisión (documento A/576) han incorporado una

última sección, letra E compuesta de dos párrafos, números 14 y 15. Estos dos párrafos están destinados a poner en evidencia que los métodos políticos y militares de mantener la paz, son los más inmediatos, pero no los únicos, ni quizás, en último análisis, los más importantes medios de afianzar la paz y seguridad internacionales.

Los párrafos adicionales que proponemos tienen el propósito de reiterar, y al mismo tiempo, de dar una concreción práctica mayor a los que se ha llamado "medios profilácticos o preventivos de la guerra". Estas ideas, en su formulación concreta ante esta Comisión, fueron aportadas por la delegación de Chile, en su proyecto de resolución, y por ello, en nombre de los siete proponentes quiero reiterar nuestros agradecimientos a esta Delegación por su valiosa contribución al debate.

El respeto y fomento de los derechos humanos es sin duda uno de los pasos de largo alcance más efectivos para la salvaguardia de la paz. La paz es, sin duda, necesaria, pero es sólo una condición negativa, de ausencia de conflicto; para ser realmente valiosa debe ser acompañada de libertad y de bienestar social y económico. La intensificación de esfuerzos para la estabilidad económica y el progreso social son también medidas fundamentales. Recuerdo lo que decía muy bien al respecto un delegado de Australia. Se hacía notar ante él que los riesgos de guerra eran originados por los peligrosos vacíos políticos que quedaron después de la guerra. Respondía ese delegado que el vacío político más peligroso que existe es un estómago vacío.

**PALABRAS DEL PRESIDENTE DE LA DELEGACION,
AL QUINTO PERIODO DE SESIONES DE LA ASAMBLEA GENERAL DE LAS NACIONES UNIDAS, DOCTOR DON ENRIQUE C. ARMAND UGON,
SOBRE INVITACION A COREA DEL NORTE.**

Este punto debe ser resuelto conforme a los precedentes. Ellos indican que la Asamblea General o la Comisión Política para invitar a grupos o Estados no miembros requiere dos condiciones:

- 1.o) Que el grupo o Estado a invitarse reconozca la autoridad de las Naciones Unidas.
- 2.o) Que ese grupo o Estado acepte que se apliquen los principios y los preceptos de la Carta en el arreglo de la cuestión de que se trata.

El primer precedente fue establecido en la propia cuestión Coreana en 1948, en la Tercera Asamblea General de París. Ante la propuesta checoslovaca para invitar a un representante de la denominada "República Democrática Popular de Corea", el Uruguay se opuso expresando:

"quien ahora solicita audiencia ha sido también quien ha menospreciado y desconocido nuestra autoridad. El derecho de defensa está supeditado, naturalmente, el previo asentimiento de reconocer la autoridad ante la cual ese derecho es ejercitado... Quien rechaza sin fundamento la competencia de estas autoridades, por ello mismo perjudica su derecho de audiencia ante ellas".

Este fue el motivo determinante de que no se extendiera la invitación.

El segundo precedente fue establecido en la cuestión griega en 1947. Se propuso invitar a Albania y Bulgaria, dos Estados no miembros, a participar en esta cuestión. La Comisión Política resolvió entonces invitar a participar en la discusión a esos dos Gobiernos a condición de que ellos primeramente "acepten que se apliquen los principios y los artículos a la Carta en el arreglo de la cuestión".

Aplicando los precedentes mencionados, sólo se podrá invitar a representantes de Corea del Norte si estos reconocieran la autoridad de las Naciones Unidas y si aceptan la aplicación de los principios y los preceptos de la Carta en el arreglo de la cuestión. Esas autoridades, desde junio de este año han desconocido la autoridad de las Naciones Unidas, contra cuyo pabellón hacen la guerra, y han violado el más importante precepto de la Carta: el que prohíbe recurrir a la fuerza contra la integridad territorial o la independencia política de cualquier Estado.

Invitados por el Consejo de Seguridad, conforme al artículo 49, a suspender hostilidades y volver a sus fronteras primitivas, han hecho caso omiso de esa exhortación. El artículo 49 nos obliga a tomar debida nota de este incumplimiento.

La delegación del Uruguay, como la de todo país civilizado, respeta el principio de que se debe oír a todo ac-

sado. En una actividad judicial de más de 30 años, he hecho respetar siempre este principio como el más sagrado de la misión del Juez. Pero nunca hemos dado audiencia a un criminal que viniera a golpear a nuestras puertas con las manos ensangrentadas, todavía en estado de flagrancia delictual. Esperamos para escucharlo a él y a sus defensores, a que haya cesado en su acto criminal, o a que haya sido sometido por la fuerza.

**PALABRAS DEL PRESIDENTE DE LA DELEGACION
AL QUINTO PERIODO DE SESIONES DE LA ASAMBLEA GENERAL DE LAS NACIONES UNIDAS, DOCTOR DON ENRIQUE C. ARMAND UGON, SOBRE EL PROBLEMA DE LA INDEPENDENCIA DE COREA**

Antes de ocuparse en detalle de la propuesta presentada por la Unión Soviética (doc. A/C.1.1597), la delegación del Uruguay considera necesario decir dos palabras acerca del fundamento jurídico en que dicha propuesta se basa. La tesis que inspira ese proyecto según ha expresado largamente y reiteradamente el señor Vyshinsky, su autor, es que la lucha iniciada en Corea el 25 de junio del corriente año constituye una guerra civil, y por lo tanto, la acción militar de las Naciones Unidas en apoyo de Corea del Sur es un acto ilegítimo de intervención.

Veamos cual es la exactitud de esta tesis, a la luz de ese análisis jurídico en el que pretende buscar apoyo el representante soviético.

El ataque llevado a cabo por las autoridades del Norte de Corea el 25 de junio, fue la iniciación de una guerra civil o un acto de agresión internacional? Parece realmente académico plantearse esta pregunta a esta altura, pero la insistencia del delegado soviético obliga a ello.

Para que haya agresión internacional, según lo ha reconocido el propio señor delegado soviético, debe haber un ataque dirigido contra un Estado. No interesa quién es o quiénes son los atacantes, sino si la víctima es un Estado. Es indudable que la República de Corea es un Estado independiente, cuyo Gobierno fue establecido en elecciones internacionalmente supervisadas, y que ha sido reconocido por más de veinte países, el Uruguay entre ellos. En la III.a Asamblea General fue aceptada por inmensa mayoría una resolución en la que se recomendaba a los Estados Miembros reconocer a dicha República como la única autoridad legítima para toda Corea. El hecho de que los límites de esta República de Corea no hubieran sido plena y perfectamente definidos o que no ejerciera jurisdicción efectiva sobre todo el territorio a que aspiraba —la península de Corea— no podían ser obstáculo. ni han sido nunca obstáculo conforme al Derecho Universal, para el reconocimiento de una agrupación política como Estado. La circunstancia de que las fuerzas atacantes o parte de las mismas estén compuestas de individuos de la misma raza, idioma o nacionalidad que los habitantes del país invadido, en nada afecta el hecho de la agresión, y no disminuye, sino que por el contrario, agrava el carácter odioso de la misma.

Cualquier otra tesis sería —como fácilmente se comprende— no sólo inadmisibles del punto de vista de los principios del derecho internacional, sino además, contraria a los intereses de aquellos países que forman parte de conglomerados raciales o nacionales homogéneos con sus Estados vecinos. Por otra parte no puede haber guerra civil si no cuando hay levantamiento contra la autoridad efectiva de un Gobierno. Al establecerse el límite "de facto" del paralelo 38, los norcoreanos quedaron fuera de esa efectiva jurisdicción y lejos de hacer armas contra su Gobierno —elemento esencial en la guerra civil— lo hicieron contra un Gobierno extranjero.

No existe pues guerra civil sino agresión internacional, llevada a cabo por las autoridades de Corea del Norte y por quienes las apoyan abierta o solapadamente. Con ello cae por su base el corolario de la delegación soviética: que la agresión fue llevada a cabo por las Naciones Unidas.

De ahí que sea inadmisibles una "solución pacífica" como la que nos propone la delegación soviética, por la cual se coloca en el mismo plano, en situación de paridad, al agresor y al agredido, para que cooperen en la restauración y unificación del país.

Una proposición semejante no sólo es injusta sino poco realista; equivale a premiar al opresor, y si bien esto ha ocurrido desgraciadamente alguna vez en el pasado esto, que ha ocurrido respecto a opresores victoriosos, esperamos que no ocurra nunca más, cualquiera sea el resultado eventual, temporario de la agresión.

Propone el proyecto soviético en su párrafo 2 el retiro de las fuerzas de las Naciones Unidas que están llevando a cabo las acciones militares en Corea. Esto significaría un acto semejante a retirar a la policía cuando esta ha-

pidiendo el crimen y dejar solos al criminal armado y a su víctima, para que discutan y arreglen "pacíficamente" y en un plano de paridad, la cuestión de si el criminal se ha de quedar con la casa de la víctima. Es más, se propone que si no llega a un acuerdo, se vote. Esta elección se haría con la presencia de las fuerzas comunistas que todavía subsisten.

Por las razones precedentes la delegación del Uruguay votará en contra de la propuesta soviética, y de cada una de sus partes, y en favor de la propuesta conjunta de los ocho países, en el entendido que la Comisión a crear se habrá de proceder en consulta estrecha con el Gobierno reconocido de la República de Corea.

DECLARACION FORMULADA POR EL DOCTOR ENRIQUE C. ARMAND UGON EN LA PRIMERA COMISION EL 24 DE NOVIEMBRE DE 1950

Está a consideración de la Primera Comisión una denuncia singularmente grave.

Un Estado Miembro de nuestra Organización acusa a otro Estado Miembro de haber violado un Tratado regularmente celebrado y los principios de la Carta.

Son pues, dos las violaciones de instrumentos internacionales que, además, habrían constituido una lesión para la integridad territorial e independencia política del Estado denunciante.

La Asamblea, el año pasado, encomendó el estudio de esta importante acusación a la Comisión Interina, pero ésta no consideró el punto por falta de tiempo.

En presencia de acusaciones de esta naturaleza, es necesario tomar una decisión tendiente a su total esclarecimiento. En tal sentido se han presentado las proposiciones de China y de Siria. Nuestra Delegación prefiere la primera como la más adecuada a la gravedad del problema, pero, en caso de que ella no cuente con la mayoría necesaria, está también dispuesta a votar por la segunda, o sea, la propuesta de Siria.

Es acaso señor Presidente una cuestión académica, platónica, inútil y pasada de tiempo la dilucidación de si es exacto que un Estado Miembro de nuestra Organización ha quebrantado un Tratado y los principios fundamentales de la Carta en detrimento de otro Estado Miembro?

La encuesta respecto de los hechos alegados por la representación china, de ningún modo configuraría una averiguación platónica y carente de objetivo práctico. Basta señalar uno de los motivos que darían interés y efectividad a tal esclarecimiento. En otro órgano de esta misma Asamblea se ha resuelto que una de las condiciones a tener en cuenta para admitir la pretensión de un nuevo Gobierno a representar a un Estado Miembro en las Naciones Unidas, es que esa nueva autoridad se haya establecido por medio de procesos internos exclusivos del Estado Miembro, vale decir, que no se haya establecido merced a la agresión extranjera. Esta agresión extranjera, como se acaba de resolver esta propia Comisión, puede ser militar y directa o también agresión indirecta o política, como la que se acusa de haber cometido en la queja china.

No implica solamente la cuestión en examen la necesidad de que ella sea investigada en defensa del Estado denunciante, sino que el propio decoro de nuestra Organización impone que no quede ahogada en el silencio una acusación de tanta trascendencia. Si la Organización se cruzara de brazos y calificara de cuestión académica, platónica, inútil y pasada de tiempo la acusación de que se han violado sus principios fundamentales, crearíamos un gravísimo precedente que conspiraría contra la integridad y estabilidad de nuestra Carta.

Una proposición que se lleve a cabo una encuesta acerca de la conducta internacional de un Estado Miembro de la Organización en nada puede afectar su soberanía interna y es en su propio interés permitir que los hechos sean cumplidamente esclarecidos. Tanto mejor para el Estado acusado si la querrela es calumniosa y privada de verdad; no es posible decartarla de ipso porque así la califique la parte acusada.

Tampoco es aceptable poner en tela de juicio en este momento la personería internacional del Estado denunciante. Ese es un problema que se encuentra pendiente de decisión ante otros órganos de esta misma Asamblea. Hasta tanto estos no se pronuncien en un sentido contrario, el título de la representación actual es perfectamente legítimo.

En consecuencia, señor Presidente, corresponde a juicio de nuestra Delegación que se dé andamiento a la acusación formulada, ya sea adoptando el proyecto de la delegación china, o ya en su defecto, disponiendo que la misma pase a estudio del Comité Interino.

DECLARACION FORMULADA POR EL DOCTOR ENRIQUE ARMAND UGON EL DIA 8 DE DICIEMBRE EN LA PRIMERA COMISION SOBRE INTERVENCION DEL GOBIERNO POPULAR CENTRAL DE LA REPUBLICA DE CHINA EN COREA.

El proyecto de resolución presentado a nuestra Comisión es similar al proyecto de decisión vetado en el Consejo de Seguridad, por la Unión Soviética. La circunstancia de este veto destaca la importancia y trascendencia del proyecto sometido al pronunciamiento de esta Comisión.

Nuestra Delegación, como he expresado en intervenciones anteriores en la Asamblea General y en esta Comisión, prestará su apoyo, sin vacilaciones, a las resoluciones orientadas a condenar y a rechazar la agresión, claramente comprobada, sea ella directa o indirecta, porque de ese modo cumple obligaciones impuestas por la Carta. Asistimos a un segundo episodio de agresión.

El mantenimiento de la seguridad colectiva es de competencia inmediata del Consejo de Seguridad, pero nada obsta para que la Asamblea General intervenga en su defensa; cuando aquel órgano se ve impedido de actuar en materia de seguridad, la Asamblea es llamada a ejercer un pronunciamiento para vigilar su intangibilidad.

Además, el artículo 11 de la Carta expresamente conigna que la Asamblea, "podrá considerar los principios generales de la cooperación en el mantenimiento de la paz y la seguridad internacional".

La resolución llamada "Unidad para la Paz" que acaba de sancionar la Asamblea General por elocuente mayoría, autoriza para recomendar, en este caso, el proyecto presentado por las potencias.

Aderimos, por tanto, desde ahora a esa proposición, que reclama de una autoridad de facto, instalada dentro del territorio de un Estado Miembro de la Organización, el abandono de una acción contraria a principios de la Carta, en un territorio que no forma parte de ese Estado. La agresión siempre se ha considerado como un crimen internacional.

La acción policial internacional que las fuerzas de las Naciones Unidas están ejerciendo, dentro del territorio de Corea, en nada afecta la seguridad internacional del régimen de Pekín. Es, en consecuencia, contraria a la Carta la actitud belicosa que desarrolla contra la fuerza desplegada para reprimir una agresión condenada por el Consejo de Seguridad en sus resoluciones del 25 del mes de junio pasado. Esa acción de policía debidamente autorizada por el órgano competente para decretarla, no lesiona ni infiere agravio alguno a la República Comunista China que actualmente lucha para desconocer a las Naciones Unidas.

Esta situación internacional constituye, sin duda alguna, la crisis más grave que ha acontecido desde la terminación de la segunda guerra mundial.

La existencia de hostilidades en gran escala, entre las fuerzas de las Naciones Unidas integradas, en su mayoría, por efectivos americanos y las fuerzas de China comunista, si bien técnicamente no se trata de una guerra, en el sentido exacto de la palabra, evidencia, notoriamente, una agresión contra las Naciones Unidas y un desconocimiento de sus resoluciones.

Ninguna razón valdiera puede argüir el nuevo agresor para justificar su actitud que hace peligrar la paz internacional. Al discutirse en el Consejo de Seguridad el proyecto de resolución, que está ahora a consideración de la Comisión, con la intervención y participación de los representantes de la República Popular China, se les dio a estos las más formales garantías y seguridades de que las Naciones Unidas respetarían las fronteras de Manchuria, así como los derechos de China respecto de la energía eléctrica que produce una planta industrial existente en la frontera de Corea del Norte. Estas seguridades debieron ser suficientes para que Peiping depusiera su comportamiento hostil. La presente agresión de los comunistas chinos no fue provocada. Nadie osará negar estos hechos graves cuya responsabilidad recae sobre este Gobierno y que comportan un serio quebrantamiento y una amenaza para la paz.

Se ha sostenido que las tropas comunistas chinas que combaten en Corea están formadas por voluntarios del pueblo chino. La realidad es otra, la organización de esas fuerzas, su equipo de guerra, el número de sus componentes y su aprovisionamiento, señalan como contraria a la realidad esa afirmación de voluntarios, el peso de la responsabilidad recae en el Gobierno comunista chino que es quien mantiene ese ejército agresor contra la acción de las Naciones Unidas en Corea.

Sostener otra opinión es herir gravemente la verdad, la

realidad y el sentido común. La opinión mundial no es fácil de engañar. Su pronunciamiento ha sido decisivo y claro; así como las leyes de la gravedad no se cambian con palabras, tampoco es posible transformar al ejército chino combatiente en Corea, en un humilde ejército de voluntarios. La imagen de la verdad es siempre una y quienes la niegan parecen contra el muro de la realidad.

En consecuencia, las Convenciones de La Haya mencionadas por el señor Representante soviético, son inaplicables en la presente situación. Es un régimen que no mantiene la neutralidad debido quien envía tropas a la lucha contra las fuerzas de las Naciones Unidas. Es el régimen de Pekín un régimen interventor. Este hecho coloca fuera de las Convenciones aludidas a ese Gobierno que con su actuación las quebranta precisamente de manera notoria.

El señor Representante soviético ha declarado que la actitud del Gobierno comunista chino está perfectamente justificada de acuerdo con el derecho internacional y las normas consagradas en los Tratados internacionales.

Se refirió concretamente a las dos Convenciones de La Haya de 1907, la Quinta Convención y la Décimo Tercera Convención, en las que, dijo, figuran las firmas de aquellos mismos Estados que hoy levantan la cuestión de la intervención en Corea por parte del Gobierno de la República Popular China —los Estados Unidos de América, el Reino Unido, Cuba, Noruega, Francia y Ecuador.

Destacó ese señor delegado el artículo 6 de la Convención Quinta de La Haya de 1907 que dice: "La responsabilidad de una potencia neutral no se halla comprometida por el hecho de que individuos atraviesen abiadamente la frontera para ponerse al servicio de uno de los beligerantes" y en el artículo 7 expresa que: "Una potencia neutral no está obligada a impedir la exportación o el tránsito, por cuenta de uno o de otro de los beligerantes, de armas, municiones, y, en general, de todo lo que puede ser útil a un ejército o a una flota". Este último texto, por otra parte, se encuentra repetido en el artículo 7 de la Convención Décimo Tercera de La Haya, también de 1907.

Las afirmaciones del señor delegado soviético son exactas en lo que se refiere al contenido de los textos referidos.

Pero, para ver cuál es la relación que puede haber entre los textos citados y la situación actual respecto a las Naciones Unidas en Corea, es necesario examinar a qué Convenciones pertenecen esos textos y a qué situación jurídica se refieren.

Los textos citados se refieren a la Quinta Convención de la Haya de 1907, "Relativa a los Derechos y Deberes de las Potencias y de las Personas Neutrales en caso de Guerra Terrestre" y a la Décimo Tercera Convención de La Haya "Relativa a los Derechos y Deberes de las Potencias Neutrales en caso de Guerra Marítima".

Es extraño, señor Presidente, que se invoque aquí ante esta Asamblea los textos de La Haya de 1907 que se refieren a los derechos y deberes de los Estados en caso de neutralidad.

Y es extraño, porque tanto el gobierno soviético que representa el señor Vyshinsky como la República China, han firmado y ratificado en época un poco más reciente, en el año 1945, la Carta de las Naciones Unidas, que en su artículo 2, párrafo 5, establece perentoriamente: "Los Miembros de la Organización prestarán a esta toda clase de ayuda en cualquier acción que ejerza de conformidad con esta Carta, y se abstendrán de dar ayuda a Estado alguno contra el cual la Organización estuviera ejerciendo acción preventiva o coercitiva".

Esta disposición de la Carta de las Naciones Unidas, señor Presidente, y no las Convenciones de La Haya de 1907 sobre el Estatuto de la Neutralidad, es la que determina el derecho aplicable a la situación actual en Corea.

Y no es posible decir, señor Presidente, que ni el Gobierno de la Unión Soviética ni la República de China desconocen el origen de esa disposición del artículo 2, párrafo 5, de la Carta de las Naciones Unidas o tienen dudas en cuanto al sentido de la misma.

Los dos principios establecidos en el artículo 2, párrafo 5, de las Naciones Unidas, se hallaban claramente establecidos en los párrafos 5 y 6 del Capítulo 2 de las proposiciones de Dumbarton Oaks, proposiciones que fueron preparadas en 1944 con la participación activa de los gobiernos de China, la Unión Soviética, Reino Unido y Estados Unidos; y dichas proposiciones fueron presentadas a la Conferencia de San Francisco por las cuatro potencias patrocinantes como bases para la redacción de la Carta de las Naciones Unidas.

En cuanto al sentido del artículo 2, tampoco el representante de la Unión Soviética y del gobierno chino pueden agregar que desconocen su alcance.

Por este artículo queda consagrado el principio de que la neutralidad no es posible dentro del cuadro de la Car-

ta de las Naciones Unidas, cuando las Naciones Unidas llevan a cabo la acción ejecutiva internacional para la preservación de la paz. En este párrafo está consignado el compromiso de los miembros de la Organización de concurrir a formar la fuerza policial de las Naciones Unidas que lleva a cabo en la acción ejecutiva decidida por la Organización. Este párrafo excluye totalmente la posibilidad de neutralidad, excluye totalmente la posibilidad de una posición de prescindencia entre la Organización que está ejerciendo sus funciones de policía internacional y el agresor delinquentemente contra el que se dirige esa acción de policía.

No es posible, en consecuencia, señor Presidente, pretender ni por un momento que la actitud de las autoridades chinas ante la cuestión de Corea debe basarse en las viejas Convenciones de La Haya de 1907.

Al contrario, es claro e indiscutible que tanto China como la Unión Soviética, en su calidad de Miembros de las Naciones Unidas, deben cumplir ante todo con las obligaciones establecidas en la Carta de las Naciones Unidas y en particular, en este caso, con las obligaciones establecidas en el artículo 2, párrafo 5, de la Carta.

Las Naciones Unidas no pueden ignorar aquello que todo el mundo conoce y deben tomar, por medio de sus órganos competentes, las recomendaciones que sean eficaces para el restablecimiento de la normalidad. Esta es la finalidad y el objetivo perseguido por la presente resolución.

Por todos estos fundamentos, la Delegación del Uruguay, le prestará su voto por entender, que con ello, se defiende la causa sagrada de la paz y de la seguridad internacionales, puestas en peligro por las reiteradas agresiones del gobierno nortecoreano y del régimen comunista chino.

Las Naciones Unidas están por encima de eso desafío. Para participar en su seno es indispensable que el Estado sea, ante todo, amante de la paz.

EXPOSICION DEL DOCTOR JUAN ANTONIO MORA EN LA PRIMERA COMISION EL DIA JUEVES 26 DE OCTUBRE DE 1950 ACERCA DE LA DECLARACION SOBRE LA ELIMINACION DE LA AMENAZA DE UNA NUEVA GUERRA Y SOBRE EL FORTALECIMIENTO DE LA PAZ Y LA SEGURIDAD DE LOS PUEBLOS

(Temas 68 del Programa)

En nombre de mi delegación deseo expresar nuestro apoyo al proyecto de resolución presentado por Francia, Irlanda, México, Países Bajos, Reino Unido y los Estados Unidos de América.

Voy a votar esa fórmula porque enfoca la materia de "una declaración sobre la eliminación de la amenaza de una nueva guerra y sobre el fortalecimiento de la paz y la seguridad de los pueblos" desde un ángulo totalmente diferente de la propuesta presentada por la delegación del Soviet.

El camino para reafirmar los propósitos y principios de la Carta en problemas que afectan al mantenimiento de la paz, no puede ser otro que el de condenar en primer término el delito internacional de la agresión en todas sus formas.

Eso es el concepto fundamental que debe ser motivo de preocupación en la reunión de una asamblea representativa de todos los pueblos que integran las Naciones Unidas ante la experiencia dolorosa que hemos debido afrontar en el asunto de Corea. Esta Asamblea está conquistando ya una posición trascendental en el desarrollo de las funciones de la Organización Internacional. Será sin duda la Asamblea que logró vigorizar energicamente el régimen de la seguridad colectiva, como lo destacó con acierto el propio Presidente, señor Entezam, días pasados, en memorable discurso.

Guertamos en una lamentable contradicción el al propio tiempo que luchamos por fortalecer a las Naciones Unidas frente a cualquier agresión, votáramos, al mismo tiempo, resoluciones cuyo profundo e íntimo sentido busca debilitar la coordinación de las fuerzas de las Potencias occidentales puestas al servicio de la paz y de la seguridad.

El primer párrafo de la declaración presentada por la delegación de la Unión Soviética, condena la propaganda a favor de una nueva guerra tal como se realiza actualmente en varios países. Por supuesto que nadie podría dejar de apoyar una condenación, como ya lo ha hecho la Asamblea General en otra oportunidad, y que está contenida en todos y cada uno de los artículos de la Carta de San Francisco.

Pero el honorable representante de Australia nos expresó ayer que es imposible aceptar semejantes declaraciones si no sabemos a qué país se refieren y de qué guerra se

habla. Sería interesante saber si se trata simplemente de una guerra bélica o se debía también incluirse todos los aspectos de una guerra social o de clases, porque la propaganda internacional de una guerra de clases hace imposible también, la coexistencia pacífica de los Estados.

Como es sabido, en los medios marxistas se ha solido recoger alguna idea de Clausewitz, aquel maestro de la guerra, cuando sostenía que la guerra en conjunto es un hecho social y que debe considerarse en su totalidad integrándose sus diferentes manifestaciones.

Los fundamentos que ofrece la misma delegación de la Unión Soviética aclararon en gran parte su verdadera intención, que era condenar los planes militares que están emprendiendo las principales Potencias Occidentales para cooperar en la defensa de las Naciones Unidas.

Si algo ha preocupado al mundo desde el fin de la guerra última y a partir de la fundación de la Organización internacional, ha sido la forma en que se desmovilizaron las fuerzas militares de las Potencias democráticas, devolviendo los hombres a las tareas civiles, mientras la responsabilidad de las Naciones Unidas por el mantenimiento de la paz, reclamaba cada día mayores esfuerzos frente a la constante amenaza de cientos de divisiones de otros países que no habían desmovilizado en la misma forma.

Al propio tiempo que los principios fundamentales de la Carta obligan a los Miembros de la Organización a abstenerse de recurrir a la amenaza o al uso de la fuerza, exige también la Carta que todos colaboren en la ayuda cuando se ejerza una acción frente a un agresor. Todos los Miembros deben contribuir al mantenimiento de la paz y se han comprometido a poner sus fuerzas armadas al servicio de la Organización, llegado el momento, y de acuerdo con los procedimientos que rigen la acción internacional. Si el Consejo de Seguridad no logra cumplir con esos fines supremos para que ha sido creado, hemos querido ahora que la Asamblea asuma subsidiariamente las obligaciones a cargo de todos. Hemos venido a esta Asamblea para fortalecer la acción de policía que deben desempeñar las Naciones Unidas y no podríamos admitir que una resolución tuviera como finalidad, directa o indirecta, destruir o debilitar los planes de cooperación para defender precisamente la paz y la justicia. No creo que el mejor camino para combatir el delito sea debilitar la policía.

Los principios esenciales para la preservación de la paz, que son los cimientos mismos de la Organización, están ya en la Carta de San Francisco y de manera especial fueron también desarrollados el año pasado por la Asamblea en su resolución 290 (IV). Se declaró allí que la Carta de las Naciones Unidas es el más solemne pacto de paz en la historia y que es urgente y necesario que todos los Miembros ajusten su conducta a los principios de esa Carta, absteniéndose de todo acto, directo o indirecto, contrario a la libertad, la independencia o la integridad de cualquier Estado, o destinado a fomentar luchas civiles o a subvertir la voluntad de los pueblos. Este principio, consagrado el año pasado por la Asamblea, compruebo que está ahora de nuevo contenido en el proyecto presentado por las Seis Potencias patrocinantes. Es ésta una reafirmación saludable, sin duda, que en gran parte debe dar satisfacción a la delegación de Bolivia, que ha presentado una fórmula inspirada igualmente en muy nobles ideales. Espero, como lo dijo ya el representante de China, que algunas de las ideas de la delegación de Bolivia puedan integrar una fórmula más amplia que podamos votarla todos.

Esto debe llevarnos a considerar de inmediato, también, la materia contenida en la condenación del empleo de la energía atómica. Y me refiero al nuevo concepto que propone introducir la delegación soviética, para considerar criminal de guerra al Gobierno del Estado que utilice por primera vez contra otro país esa terrible arma de destrucción. A este respecto cabe llamar la atención que la Asamblea General, en 1946, confirmó los principios de derecho internacional reconocidos por el Estatuto del Tribunal de Nuremberg y dió instrucciones a la Comisión de Codificación del Derecho Internacional, para que formulara una codificación general de delitos contra la paz y la seguridad de la humanidad.

El artículo VI del Estatuto o Carta del Tribunal Internacional de Nuremberg, contiene una relación mucho más amplia y más correcta de los crímenes contra la paz, al incluir en la definición de estos crímenes la dirección, preparación, desencadenamiento o prosecución de una guerra de agresión o de una guerra que viole los tratados, la seguridad, o los acuerdos internacionales, así como la participación en un plan concertado o en un complot o conspiración para la realización de cualquiera de los actos mencionados. Este es el texto exacto de la regla de Nuremberg.

Como se vé, en los crímenes contra la paz, es siempre el concepto de la agresión lo que se toma en cuenta. No debemos limitarnos a condenar únicamente el uso del arma atómica, por terrible que sea; debemos condenar igual-

mente el uso de todas las armas, y cualesquiera que ellas sean, cuando se empleen en una agresión.

Deseamos —y por cierto, en primer lugar, el Uruguay— que exista un contralor internacional efectivo de la energía atómica por parte de las Naciones Unidas, en forma de asegurar su empleo sólo para los fines pacíficos y para el bien de la humanidad. El año pasado la Asamblea volvió a reafirmar ese anhelo en la resolución a que me he referido, con respecto a las normas esenciales para la paz.

Parecería ahora innecesario repetir el mismo concepto, pero no me opongo a confirmarlo tal como se propone en el proyecto conjunto que firman los seis países patrocinantes.

Lo mismo ha ocurrido ya con el problema del desarme. La Asamblea de 1949 reiteró un llamado a los cinco Miembros Permanentes del Consejo de Seguridad para que cooperasen activamente en el logro de una regulación efectiva de los armamentos. Un propósito similar se busca en el inciso B) de la proposición conjunta para asegurar la reducción gradual de los armamentos.

En los sistemas democráticos, conocemos las cifras de los presupuestos destinados a las fuerzas armadas. A menudo nos alarma el crecimiento de esos presupuestos que debe soportar la población. Pero más nos alarma no saber cuáles son esas cifras, ni saber si en realidad existe un presupuesto de guerra en los sistemas totalitarios.

Sin duda, el primer paso para entrar en un plan sincero de desarme debiera constituirlo la publicación de estadísticas auténticas que lleguen a todos los sectores de la opinión mundial, para que ella decida dónde están las fuerzas peligrosas para la paz.

Un sistema de desarme que ofreciera únicamente ventajas a uno de los sectores en que está dividido el mundo actual, significaría la más segura invitación a la agresión, como bien lo subrayó en su discurso histórico el Presidente Truman cuando conmemoramos el quinto aniversario de la Organización de las Naciones Unidas.

En esta hora en que las Naciones Unidas se han puesto de pie y están dando un ejemplo de firmeza y de capacidad para enfrentar la agresión en Corea y restablecer el orden y la paz en aquel pueblo infortunado, sólo nos resta depositar toda nuestra confianza en la obra de la Organización, con la esperanza de que podamos lograr tan pronto como sea posible, la aspiración de una regulación de armamentos en beneficio de la prosperidad mundial, regida por la buena voluntad y el sincero deseo de paz de todos los Miembros de la Organización.

EXPOSICION FORMULADA POR EL DOCTOR ENRIQUE C. ARMAND UGON EN LA PRIMERA COMISION SOBRE "DEBERES DE LOS ESTADOS EN CASO DE RUPTURA DE HOSTILIDADES"

Señor Presidente:

Ante todo desea nuestra Delegación decir unas palabras respecto de la propuesta yugoeslava. Nuestra Delegación comparte la mayoría de las opiniones expresadas, de simpatía y comprensión por los motivos que la inspiran, pero de duda y de vacilación frente a alguna de sus disposiciones concretas. Tenemos ya ciertas discrepancias respecto del empleo del término "guerra" en el preámbulo, cuando la Carta en realidad condena en forma más amplia y menos expuesta a dudas, todo recurso a la fuerza o amenaza de fuerza.

Pero dejando de lado estos escrúpulos terminológicos —que no dejan de tener su importancia—, tememos, como han expresado ya otros oradores, que el sistema de plazos establecidos en el proyecto, y su fundamento en la acción espontánea de las partes en conflicto, no controlada por órganos internacionales puedan actuar en beneficio de un agresor, a quien "ex hypothesi" ha de presumirse siempre de mala fe. Igualmente el plazo de retiro de tropas es demasiado extenso y puede servir para que el agresor instale en el territorio invadido un Gobierno títere, llevando a cabo así sus designios. Estima nuestra Delegación que los sistemas de seguridad colectiva que prevé la Carta y los organismos regionales puedan actuar en estos casos con una premura mayor que lo que supone este proyecto de resolución.

En su magnífico discurso de presentación de la propuesta —un discurso cuya fuerza de argumentación llevó a todos, estoy seguro a reexaminar cuidadosamente el problema—, el Ministro de Relaciones Exteriores de Yugo-es-lavia sostuvo que en este caso de incumplimiento por parte del agresor nada se había perdido y que el sistema vigente de medidas provisionales y de acción coercitiva podría empezar a actuar como de ordinario. Pero, señor Presidente, teme nuestra delegación que en estos casos el complejo sistema y el escalonamiento de plazos que esta-

blece la propuesta yugoeslava para concurrir a demorar y a entorpecer la acción coercitiva o las medidas provisionales que deben adoptar los órganos responsables de las Naciones Unidas, o los sistemas regionales en vigor. Es preciso recordar que frente a la agresión moderna la respuesta y el apoyo deben ser instantáneos.

Tampoco comparte nuestra Delegación la definición de agresor que se propone en el proyecto. La penetración de fuerzas armadas en territorio extranjero, y no la negativa a retirarlas, es lo que configura el acto de agresión.

Pero todas estas discrepancias, si bien importantes, son de orden técnico y no político. Lo fundamental es que la idea en que se funda el proyecto es totalmente compartida por nuestra Delegación, y estamos seguros, por la mayoría de las delegaciones aquí presentes. De ahí que esa idea pueda encontrar realización concreta sobre la base de la propuesta yugoeslava, enmendada en forma de obviar las dificultades técnicas que se han señalado en el debate. En tal sentido significa una valiosa primera contribución las enmiendas presentadas por Cuba, que propone un remedio para una de las dificultades técnicas señaladas, la ausencia de contralor internacional. En esta enmienda nos permitiríamos sin embargo llamar la atención sobre el último párrafo. No resulta claro de él a quién corresponde la determinación del agresor: si a la Comisión de Observancia de la Paz o a la Asamblea General. A nuestro juicio debería quedar más claro que esta es función privativa e indelegable de los órganos principales de las Naciones Unidas y que la misión de los órganos subsidiarios es solamente la de recoger informaciones sobre el terreno. Pero quizás sea prematuro entrar en una discusión detallada de estas enmiendas, que es muy posible deban ser examinadas y coordinadas en un Sub Comité.

Quisiera referirme ahora brevemente a la propuesta soviética presentada bajo este punto del orden del día (documento A/C.1/608). Ella propone una definición de la agresión, presentando a ese fin la llamada fórmula objetiva de Litvinoff. Es agresor el primero que declara la guerra, que invade con su fuerza armada el territorio de otro Estado, etc.

Esto es verdad, pero no toda la verdad. Es realmente significativa la omisión de otras hipótesis de agresión, como por ejemplo, el apoyo a bandas armadas revolucionarias.

Es aún más elocuente la falta de previsión respecto de otra modalidad de agresiones, las más recientes y peligrosas: las agresiones indirectas, que se definen en una propuesta filipina en San Francisco como "la creación de agencias subversivas en el seno de otra nación con el fin de derrocar sus instituciones". Quedó perfectamente aclarado en San Francisco que por este camino también podrá configurarse el crimen de la agresión internacional. La fuerza y la agresión pueden ser empleadas efectivamente hoy por medio de desviados métodos de infiltración y de subversión. Es necesario hoy más que nunca mantenerse alerta ante estas modalidades de agresión.

Por el contrario, la fórmula soviética permanece silenciosa frente a este tipo de agresiones, lo que podría dar lugar, de aprobarse este proyecto, a que se sostuviera que lo que ha quedado fuera del mismo no es agresión.

Esto es, pues, el peligro fundamental de la fórmula soviética: no es tan peligrosa por lo que deja afuera. Pero es además insatisfactoria en otros aspectos técnicos de suma importancia. Por ejemplo, no define lo que debe entenderse por territorio de un Estado.

El representante soviético ha invocado, en apoyo de su propuesta el Tratado de Río.

Pero el Tratado de Río no incurre en estas dos impresiones tan peligrosas. No pretende ese Tratado dar una definición exhaustiva y omnicomprensiva de todos los tipos de agresión, sino que busca solamente indicar, en su artículo 9, ciertos actos que son evidentemente agresiones. El artículo citado empieza con estas sabias palabras: "además de otros actos que en reunión de consulta pueden considerarse como de agresión, serán considerados como tales: el ataque armado, no provocado y la invasión del territorio. Se da asimismo un concepto de territorio refiriéndose a la "región que está bajo la jurisdicción efectiva de otro Estado".

Esto en cuanto al párrafo 1 de la resolución soviética.

En el párrafo 2 se intenta especificar y enumerar los motivos que no deben servir de pretexto a actos de agresión. Pero adoptar tal enunciación sería retroceder con respecto a lo establecido en la Carta. El artículo 2, párrafo 4, prohíbe el recurrir a la amenaza o al uso de la fuerza, en cualquier forma y cualquiera sea el motivo invocado. La agresión es condenada "in se" y "per se": no hay motivo que pueda legitimarla. Es absurdo pues, y contraproducente, el pretender proscribir de antemano ciertos

motivos que puedan alegarse para justificarla. Significaría esto que los motivos que no se enumeran justifican la agresión? Si esto es así, sería muy grave que no se enumerara como uno de los motivos condenados, la propagación de la doctrina comunista. Bien dicen los franceses: "on a failli ce qu'on explique trop".

El párrafo 3 también es inaceptable porque el derecho de todo Estado de recurrir a medios de solución pacífica existe según la Carta en todo momento y no nace por el hecho de que otro Estado movilice o concentre considerables fuerzas armadas en la frontera. Esta movilización puede, por sí sola, llegar a configurar una amenaza a la paz, que justificaría la adopción de acción coercitiva y no meramente conciliatoria.

Es pues, otro paso atrás respecto a las garantías que concede la Carta contra el uso o la amenaza de fuerza.

Me referiré ahora, señor Presidente, al problema general de la definición de agresión, de que tratan los dos proyectos en examen.

En San Francisco, muchos países pequeños estuvimos interesados en definir la agresión de un modo preciso, tipificándola como actos delictivos cuya configuración determinaría de modo automático la adopción de sanciones. El motivo era obligar al Consejo a actuar y evitar que se viera paralizado, en caso de agresiones flagrantes, por la regla de la unanimidad. Esto, en cierto modo, ha cambiado, por cuanto hemos establecido, dentro del sistema de la Carta, otros medios de evitar el abuso del veto. Hoy, los pequeños países estamos llamados a participar en la determinación del agresor y en la investigación de los actos que llevan a desenmascarar a ese agresor. No sé hasta qué punto esta circunstancia llevará a alterar la preferencia de los pequeños países por una definición precisa de la agresión. De todos modos, esta nueva faz del problema merece por parte de todos nosotros, detenida consideración.

Por otro lado, no cabe duda, señor Presidente, de las dificultades de orden técnico, jurídico y político que presenta la definición de la agresión, en la época actual sobre todo, con la modalidad de la agresión política o ataque desde dentro, con la posibilidad del empleo de agentes provocadores, como utilizó el nazismo en Polonia y Checoslovaquia.

Aunque todos sepamos reconocer la agresión tan pronto como la vemos, resulta enormemente difícil definirla por anticipado. Esto no quiere decir que no exista. Como decía Lord Jewitt, refiriéndose a este problema "es muy difícil definir lo que es una hermosa muchacha, pero, gracias a Dios, todos sabemos reconocerla apenas la vemos".

De ahí que, en opinión de nuestra Delegación sea difícil que en un debate de una semana, podamos decidir si es constitucional bajo la Carta y si conviene o no definir la agresión, y, en caso afirmativo, redactar esa definición en forma más satisfactoria de lo que propone la Unión Soviética. Porque, repetimos, la fórmula soviética, tal como se ha presentado, no debe ser aceptada, a juicio de nuestra Delegación.

Muchas gracias.

EXPOSICION FORMULADA POR EL PRESIDENTE DE LA DELEGACION DEL URUGUAY, DOCTOR ENRIQUE C. ARMAND UGON EN LA PRIMERA COMISION SOBRE "ESTABLECIMIENTO DE UNA COMISION PERMANENTE DE BUENOS OFICIOS".

Señor Presidente:

Nuestra Delegación ha estudiado detenidamente el proyecto sometido por Yugoslavia relativo al "Establecimiento de una Comisión Permanente de Buenos Oficios" (documento A/1401) y comparte en su integridad los elevados propósitos que animan a este importante proyecto de resolución que son, como acaba de explicar en magnífica exposición el representante yugoeslavo —promover e intensificar la cooperación internacional en el terreno político y la solución pacífica de todos los diferendos internacionales.

A tal fin propone la delegación yugoeslava la creación de un nuevo Organismo, subsidiario de la Asamblea General, que concilie y arbitre a las partes en controversia y restablezca las relaciones de buena vecindad entre los pueblos.

Si bien nuestra Delegación coincide —como ya dijimos

—con ese propósito de intensificar la acción de las Naciones Unidas para que sirva como centro de armonización de los esfuerzos de las Naciones Unidas en la solución pacífica de todas las diferencias internacionales, estimo que el método propuesto por Yugoslavia —la creación de un nuevo órgano permanente de pacificación y de conciliación— no podría ser adoptado sin un previo y minucioso estudio, que no puede lógicamente hacerse en esta Comisión, acerca de la compatibilidad del paso que se propone con ciertas disposiciones de la Carta, y sobre todo, acerca de la conveniencia y necesidad de ese paso. Debe ejercerse, en opinión de nuestra Delegación, un cuidado extremo antes de crear nueva maquinaria de esta naturaleza, y analizar detenidamente si las dificultades presentes realmente responden a deficiencias en el sistema existente de órganos de solución pacífica, o más bien, como creemos, tienen causas y raíces más hondas, que no desaparecerían con la adición de nuevos Organismos.

La fórmula yugoeslava, tal como se ha presentado, suscita problemas de orden constitucional, que deseamos señalar solamente, sin abrir opinión sobre los mismos, a efecto de poner de relieve la necesidad de ese detenido estudio a que nos hemos referido.

El párrafo C. No. 1, del proyecto en examen, en su parte dispositiva, fija las atribuciones de esta Comisión Permanente y establece que "examinará todas las controversias internacionales y cuestiones litigiosas incluidas en el programa de la Asamblea General y del Consejo de Seguridad".

No está claro si esta Comisión puede entrar a ocuparse de una cuestión determinada de inmediato, antes que la Asamblea la examine, pero esta parece ser la conclusión que se deriva del contexto de la resolución. En virtud de este planteamiento directo de cuestiones ante la Comisión de Buenos Oficios resultaría posible que este órgano subsidiario se ocupara de un asunto, lo discutiera, escuchara a las partes y formulara recomendaciones antes de que la Asamblea General hubiera decidido considerar la cuestión e incorporarla a la orden del día. Ocurriría así que un asunto se ventilaría ante un órgano subsidiario de la Asamblea General antes de que la propia Asamblea General haya tenido ocasión de tomar por sí misma una decisión tan importante como la de incorporar el problema a su orden del día.

Lo que es más grave, el mismo párrafo C. 1 que le otorga facultad a este órgano dependiente de la Asamblea General a estudiar y a formular recomendaciones sobre cuestiones que figuran en el orden del día del Consejo de Seguridad, esto suscita delicados problemas de orden constitucional bajo la Carta, ya que, según el artículo 12 la Asamblea no puede recomendar respecto de aquellas cuestiones de que se está ocupando el Consejo. Ahora bien: siendo esta Comisión Permanente de Buenos Oficios un órgano subsidiario de la Asamblea General parecería que todas las limitaciones aplicables al órgano principal debían, con mayor razón, regir y limitar la acción del cuerpo dependiente.

Entiéndase bien nuestro propósito señor Presidente. No estamos convencidos de que las objeciones que hemos formulado sean decisivas; pueden ser disipadas o pueden también obviarse mediante una redacción cuidadosa de las facultades y prerrogativas de este Cuerpo. Si las hemos traído a colación es solamente a título de ejemplos para poner de relieve las dificultades de la cuestión y la necesidad de un detenido estudio antes de dar un paso de esta magnitud.

Si es necesario examinar cuidadosamente el problema de la compatibilidad de esta medida con la Carta, es aún más necesario estudiar el problema de la conveniencia y de la necesidad práctica de la creación de un nuevo órgano de Conciliación.

En el memorandum explicativo sometido por Yugoslavia y en el discurso del delegado yugoeslavo se alega que en el Consejo de Seguridad la misión de conciliación aparece perturbada por la presencia de los cinco grandes y por sus intereses que constituyen un obstáculo para el desempeño imparcial de la función de mediador. Es exacto que en algunos casos en el Consejo de Seguridad consideraciones políticas pueden entrar en juego y hacer desperdiciar excelentes oportunidades de éxito. Es cierto también que en algunos casos las diferencias entre miembros del Consejo dominan las tentativas del Consejo para solucionar las diferencias entre los otros Estados en conflicto.

Por lo tanto, se podrá estar seguro de que la exclusión de los miembros permanentes elimina de esa Comisión de Conciliación las diferencias políticas que hoy separan al mundo. Esto es sumamente difícil de suponer. El sistema de reclutamiento de los miembros de la Comisión que se propone, designados por los Gobiernos, no resultaría en la práctica, en un órgano menos político, o menos dominado

por consideraciones políticas por el Consejo o aun la Asamblea. Por otro lado, la exclusión sistemática de los cinco grandes haría desaparecer ciertos beneficios que ellos puedan ejercer en el sentido favorable a la solución pacífica de conflictos entre pequeños o medianos Estados. Puede ser exacto que la presencia de los cinco grandes, con sus problemas políticos y sus intereses estratégicos en una escala universal, pueden dificultar la labor de conciliación de disputas. Pero, en cambio, la presencia de las grandes potencias o de algunas de ellas puede ser muy útil para el paso previo a la conciliación, para la etapa de mediación o de buenos oficios propiamente dicho, para el empleo de influencia sobre los adversarios en el sentido de aproximarlos y de llevarlos a entablar o reanudar negociaciones para el logro de una solución pacífica. La característica fundamental de los buenos oficios y de la mediación, por oposición a la conciliación, es la de ser procedimientos de solución pacífica cuya eficacia está en proporción directa al prestigio e influencia internacional de los Estados que los ejercen.

Por otro lado, la conveniencia de la presencia de grandes potencias en el órgano de mediación e incluso en las funciones de conciliación, puede surgir claramente cuando se trata de conflictos en los que una de las partes es precisamente una gran potencia. En estos casos de disputa entre un grande y un pequeño país ha sido en la práctica invalorable, y es quizás insustituible el papel del Consejo de Seguridad. El Consejo de Seguridad, en muchas disputas de esta índole ha demostrado su interés en la solución pacífica y justa de la controversia manteniendo el asunto en su orden del día o solicitando informes a las partes sobre la marcha de las negociaciones. Con ello el Consejo ha expresado que las negociaciones no deben conducirse por las partes en aislamiento, y en secreto, sino bajo la égida y la vigilante atención del Consejo. Esto coloca a las partes en un pie de igualdad e impide que una de ellas pretenda ejercer presión indebida sobre la otra, por mas que se trate de Estados de diferente fuerza e influencia.

Refiriéndose ahora no a la posición de las partes, sino al órgano, al mecanismo de solución pacífica, la sustitución en todos los casos de la acción conciliatoria ejercida directamente por la Asamblea o el Consejo, por la de este órgano subsidiario, tendría ciertos inconvenientes.

La práctica del Consejo y de la Asamblea es crear para cada disputa comisiones u órganos de solución pacífica de carácter ad-hoc: Comité de Buenos Oficios en Indonesia, Mediador en Palestina, Comisión de Conciliación en Palestina de nuevo, Comisión de Investigación y Conciliación de Grecia, en Corea, etc.

Estima nuestra Delegación que estas comisiones ad-hoc para cada disputa serían preferibles a una Comisión Permanente genérica, o que por lo menos, no podría procederse a esa sustitución sin un detenido estudio de la naturaleza y funciones de esos órganos especiales de estudio, que, por otra parte, se ha llevado a cabo por el Secretariado, a encargo de la Comisión Interina.

La primera de esas ventajas es que esos órganos ad-hoc están siempre respaldados de manera directa por el prestigio y la fuerza moral y material del Consejo y de la Asamblea. Aunque se deje una gran medida de independencia a estas agencias, el Consejo o la Asamblea permanecen en el trasfondo como un respaldo eventual de la acción conciliadora de estos órganos subsidiarios. Mediante el mecanismo de recibir o requerir informes ordinarios y especiales de estos organismos, se proporciona un foro de gran publicidad a sus propuestas, haciendo gravitar de ese modo la presión de la opinión mundial contra el Estado que se niega, en forma injustificada, a aceptar propuestas razonables y justas. De este modo el Consejo y la Asamblea prestan a esas agencias especiales una gran parte de su fuerza política y moral en favor del arreglo pacífico, en una forma en que no podrían hacerlo respecto de la Comisión de funcionamiento autónomo propuesta por Yugoslavia. Y sobre todo, el sistema que se sigue hasta ahora es el de crear comisiones "sur place" o "in situ", en el propio lugar de los hechos, en contacto directo y personal con las autoridades superiores de los Estados en conflicto, siguiendo de cerca los acontecimientos y la opinión pública de los países.

Otra de las ventajas de este sistema "ad-hoc" es que permite crear comisiones adecuadas para cada disputa, compuesta de los Estados que más pueden contribuir en su solución pacífica, dotada de la suma de facultades más conveniente en vista de las peculiaridades de cada conflicto, eligiendo los hombres más capacitados para facilitar su arreglo. Esto acuerda una gran flexibilidad, en tanto que el sistema yugoeslavo establece un sistema de una rigidez excesiva, susceptible de originar muchas dificultades prácticas. Basta señalar una de ellas: qué ocurre si una de las partes en conflicto tiene un miembro en la Comisión de Conciliación y la otra no? Se designaría, un conciliador ad-hoc? No desnaturalizaría esto la esencia misma

de la conciliación? A veces sería conveniente designar un solo conciliador en vez de una Comisión, como ocurrió en Palestina y Cachemira. En algunos casos la comprensión y la confianza continua y progresiva, que deben ser la esencia de toda conciliación se pueden lograr mejor con una sola persona, que con una Comisión, o con una Comisión reducida más que una numerosa. Todo esto quedaría excluido de adoptarse la propuesta yugoeslava.

Por todo esto parecería preferible la idea de listas de conciliadores, tal como resolvió ya la Asamblea General en su tercer período de sesiones. Igualmente, otra solución adoptada en ese mismo período proponía un mecanismo de conciliación más laxo y flexible que el que propone Yugoslavia: la atribución de tareas de conciliación en privado al Presidente del Consejo o de la Asamblea. Esto también parece preferible, por cuanto la conciliación pública o ante una Comisión numerosa como la que se propone, tiende a fomentar la tendencia de las partes a cristalizar sus actitudes, haciendo difícil el progreso ulterior de conciliación mediante compromisos y concesiones recíprocas. En cambio, el sistema recomendado en la Tercera Asamblea tiende a aunar el carácter confidencial necesario para algunas de estas negociaciones con el prestigio personal y político de quienes ejercen la función de conciliadores.

La Delegación del Uruguay no pretende, señor Presidente, que sus observaciones sean decisivas o concluyentes. Quizás un estudio detenido revele las virtudes superiores del sistema yugoeslavo.

Lo único que quiere poner de relieve nuestra Delegación es la necesidad de proceder con cautela y luego de detenido estudio. Es necesario llevar a cabo antes un examen sistemático del régimen vigente a fin de ver si éste presenta defectos insubsanables y si tenemos necesidad de crear nuevos órganos. Es preciso demostrar previamente que el sistema actual es ineficiente, por defectos en su mecanismo. Hasta que eso se demuestre sería enorme crear un nuevo mecanismo.

Ahora bien, señor Presidente, ese estudio se está haciendo por la Comisión Interina, en relación a un proyecto similar presentado por el Líbano en 1948. De ahí que nuestra delegación se haya permitido proponer, en el documento A/C.1.616, la referencia de esta cuestión a la Comisión Interina de la Asamblea General.

EXPOSICION FORMULADA POR EL DELEGADO DEL URUGUAY SEÑOR DOCTOR JOSE ANTONIO MORA, EN LA COMISION POLITICA ESPECIAL, EL 12 DE NOVIEMBRE DE 1950, A LAS 10.45 a. m.

El destino futuro del pueblo y del territorio de Eritrea, después de haber oído las diferentes opiniones que se han emitido en esta Comisión, así como después de tener a la vista los documentos y antecedentes que se nos han traído a nuestra consideración, debe estimarse como asunto complejo y frente al cual debemos detenernos para no dar un paso imprudente que pueda comprometer el prestigio y la responsabilidad de las Naciones Unidas.

Sin dejar de reconocer los vínculos de vecindad por razones de índole geográfica, histórica o económica que existen entre Eritrea y Etiopía, la Asamblea General en mayo del año pasado rechazó un proyecto que disponía la incorporación de parte del territorio de Eritrea, con excepción de su Provincia Occidental, al país vecino. El 21 de noviembre de 1949 la Asamblea General estableció una Comisión Especial con la finalidad de averiguar, de modo más preciso, cuáles eran las aspiraciones de los habitantes de Eritrea y los mejores medios de promover su bienestar, examinar la cuestión del destino de Eritrea y preparar un informe para la Asamblea General, junto con la proposición o las proposiciones que estimaran adecuadas para la solución del problema. El informe de la Comisión debería ser examinado por la Comisión Interina de la Asamblea para que pudiéramos tener ahora las conclusiones completas de este órgano subsidiario.

Desgraciadamente estamos muy lejos de haber logrado el cumplimiento de ese plan concreto de trabajo. Sabemos sí que todos los miembros de la Comisión de las Naciones Unidas para Eritrea han hecho esfuerzos meritorios y han demostrado la mejor voluntad de cooperar en el desempeño de sus funciones. Igualmente nos consta la preocupación desinteresada con que ha tratado de llenar su cometido la Comisión Interina de la Asamblea y deseo tributar en este momento, un homenaje a su Presidente, el Embajador Muniz por la forma en que ha tratado y sigue tratando de encontrar una justa solución que satisfaga todos los intereses en juego.

En verdad, no tenemos ante nosotros un informe completo de la Comisión que visitó Eritrea ni la Comisión Interina ha contado con el tiempo necesario para proseguir sus esfuerzos, a fin de presentar una serie de reco-

mendaciones a la Asamblea General sobre la cuestión, según declara en su informe.

El Rapporteur de la Comisión de las Naciones Unidas para Eritrea, Honorable señor Ziaud-Din, nos ha dicho al comenzar los estudios sobre esta materia, en la sesión trigésima séptima de la Comisión Política Especial, celebrada el 8 del corriente mes, que todo lo que existe es un documento con varios memorándums de diversas delegaciones que integraron la Comisión que fué a Eritrea. "No existe", dice el señor Ziaud-Din, "un informe de mayoría o minoría; el informe de la Comisión comprende los memorándums mencionados y revela tres puntos de vista diferentes". Agrega, a continuación el miembro informante: "Los memorándums de esas delegaciones no fueron examinados por el conjunto de los miembros de la Comisión para Eritrea; ninguno de ellos puede, pues, ser considerado como un informe de la Comisión". (Véase documento A/C.38/SR.37, texto francés, página 3).

Plantado el asunto así, se le pide a la Asamblea General, una acción inmediata y urgente. Creo que la materia tiene aspectos tan delicados que, bien merece el concepto que nos expuse el representante del Reino Unido, cuando manifestó que era necesario estudiar la cuestión con paciencia, buena voluntad y sin ideas preconcebidas.

Si hay tantos obstáculos para lograr una fórmula que atienda a los diferentes intereses políticos que, en una u otra forma, se han dejado traslucir, solo el recurso a los principios fundamentales de la Carta, podrá trazar las grandes líneas para llegar a una solución jurídicamente aceptable. En cuanto nos apartemos de tales directivas correremos el peligro de precipitarnos en conclusiones que pueden afectar la responsabilidad suprema de la Organización Internacional. La Carta establece en su artículo 1 el respeto al principio de la libre determinación de los pueblos. La Asamblea General en su resolución 289 (IV), del año pasado, se ajustó debidamente a tal propósito, cuando estableció que la Comisión para Eritrea debería tener en cuenta, en primer término, los deseos y el bienestar de los habitantes de Eritrea; pero, atinadamente se refirió ante todo a los deseos y las aspiraciones, porque podría ocurrir que en un celo excesivo por cuidar el bienestar de un pueblo, se pretendía forzar o apartar sus aspiraciones legítimas para alcanzar la libertad. No sería una auténtica fórmula de atender el bienestar de una población; aquella que estuviera basada en el pretendido principio de que los escasos recursos o la pequeñez de un territorio, o el atraso institucional, o la falta de instrucción de los habitantes, son factores que impiden abrir los caminos para la independencia de los pueblos. Las similitudes económicas o sociales existentes entre territorios de una misma región, por sí solas, no son suficientes para justificar una unión. Podríamos crear un antecedente peligroso.

La Carta de las Naciones Unidas cuando se refiere a los territorios cuyos pueblos no hayan alcanzado todavía la plenitud del Gobierno propio, busca primordialmente asegurar el desarrollo progresivo hacia ese Gobierno propio o la independencia; pero en ningún momento alude a la posibilidad de transferencias de soberanías o cualquier otra solución que no surja de la voluntad clara y libremente expresada de los habitantes de aquellos territorios.

Debemos reconocer que ni de las opiniones divididas de los miembros de la Comisión que fué a Eritrea, ni de las exposiciones que hemos oído en la presente sesión de la Asamblea General, ni mucho menos de las anteriores discusiones del problema, puede surgir un criterio capaz de darnos la certidumbre de una mayoría que se oponga a la independencia. Las conclusiones generales del grupo mayoritario de la Comisión solo hablan de probabilidades. En el párrafo 157 de su memorándum, que está en el llamado informe de la Comisión, dice: "Por otra parte, es bastante probable que una mayoría general de la población total de Eritrea favorezca la unión con Etiopía"; pero el honorable representante de la Unión Sudafricana nos ha dicho en la trigésima octava reunión de nuestra Comisión que: "En lo que concierne al conjunto de Eritrea no se puede determinar con certeza el número de los que son favorables a la unión con Etiopía y el número de los que son favorables a la independencia. Parece sin embargo, que cada una de esas opiniones son compartidas por un número, más o menos, igual de los habitantes" (Documento A/C.38/SR.38 9 de noviembre de 1950. Página 13. Edición en idioma francés).

A esto respecto, debe citarse también el memorándum de las delegaciones de Guatemala y el Pakistán cuando afirma en su párrafo 196 que "la gran mayoría de los habitantes de las tierras bajas, orientales y occidentales y grupos de diversa importancia en el altiplano se mostraron en favor de la independencia inmediata, y cuando se les interrogó acerca de su preferencia en relación a la autoridad administradora en caso de que se considerara que el país no estaba todavía preparado para el efecto".

Se decidiera colocar el territorio bajo el sistema de administración fiduciaria la mayoría expresó su deseo de que fuera la Organización de las Naciones Unidas la que se encargara directamente de la administración del territorio". Agrega este memorándum en el párrafo siguiente que "la tesis de la anexión de Eritrea a Etiopía encontró fuerte expresión en las provincias del altiplano donde —a juzgar por las demostraciones— una considerable mayoría favorece la anexión".

Si el pueblo de Eritrea no ha alcanzado aún la madurez necesaria para la plenitud del Gobierno propio como mayoría de las opiniones oídas, y si no existe, por el momento, certidumbre respecto a la voluntad general de aquel pueblo, estamos ante un caso evidente en que debe establecerse la administración provisional de las Naciones Unidas. Así lo quiere expresamente la Carta de San Francisco para los territorios que fueren segregados de estados enemigos en la última guerra de acuerdo con el artículo 77, inciso B.

En tal sentido la Delegación del Uruguay no se oponería a una solución según ha sido sugerida por las delegaciones de Guatemala y Pakistán que integraron la Comisión para Eritrea, con miras a lograr la independencia de ese territorio dentro de diez años.

Sabemos que un régimen de independencia o Gobierno propio no está reñido con la posibilidad de una unión aduanera o unión federal con Etiopía. Esta última eventualidad cabría dentro de la propuesta presentada por la delegación Irak (documento A/C.3/L.32) o por otra iniciativa que ha sido estudiada por la Comisión Interina de la Asamblea. La propuesta del Irak acortaría el término de la administración provisional a dos años en vez de diez como quiere la conclusión de Guatemala y Pakistán.

Pero es necesario aclarar que cualquier fórmula de Federación o de unión aduanera para Eritrea debe surgir de la propia voluntad de los habitantes de ese territorio. En tal virtud la federación tendría que nacer de la determinación de un pueblo independiente, de un pueblo que ha podido expresarse libremente: pero nunca impuesta por la Asamblea General sin la consulta necesaria. Si los habitantes de Eritrea no están todavía en capacidad de tomar decisiones de técnica política tan desarrollada como es el de una unión federal, el deber de las Naciones Unidas es asumir el encargo sagrado de promover el adelanto social y educativo de ese pueblo, hasta que lo llegue el momento de ejercer el Gobierno propio, y pueda disponer con libertad, de su soberanía.

EXPOSICION DEL DELEGADO DEL URUGUAY, DOCTOR JOSE ANTONIO MORA, EN EL COMITE POLITICO AD-HOC, EL JUEVES 16 DE NOVIEMBRE DE 1950

El problema que se presenta, una vez más, en la Asamblea General con el tema relativo al tratamiento dado a los habitantes de origen indio en la Unión Sudafricana, provoca nuevamente un debate de hondo significado para las Naciones Unidas, como es examinar el campo de aplicación de las disposiciones de la Carta para el respeto universal de los derechos humanos y de las libertades fundamentales.

Se vuelve ahora a abrir la discusión de la competencia de la Asamblea para considerar asunto de tal naturaleza y se traen a colación la disposición contenida en el artículo 2, inciso 7 de la Carta, con respecto a la jurisdicción interna de los Estados.

Cualquiera sea la posición que se adopte al estudiar la cuestión, nadie habrá de negar que el contenido más noble de la obra de San Francisco, la constituye la consagración de los Derechos del Hombre como piedra angular de la Organización Internacional. Fué justamente el Mariscal Smuts, el redactor del preámbulo inmortal donde, a nombre de los pueblos de las Naciones Unidas, quedó reafirmada la fe en la dignidad y valor de la persona humana y en la igualdad de derechos de hombres y mujeres, para preservar a las generaciones venideras del flagelo de la guerra. Sabían que en las violaciones de los derechos humanos se radicaban los más graves peligros para la paz y la seguridad. Los odios de raza, las persecuciones religiosas, la exterminación de las minorías en todas las formas más crueles de realización, fueron actos típicos y constantes de las potencias del Eje. La defensa de los derechos humanos cobra tal importancia en toda la redacción de la Carta de San Francisco que ella permitió suprimir todo concepto de protección de minorías, para poner mayor énfasis en la idea de proteger las libertades fundamentales y los derechos del hombre bienes jurídicos que se deseaba conservar. El valor del hombre aparece, así, en la Carta como el centro de gravedad, dotado de plenos derechos en la Comunidad Internacional. Si el pre-

ámbulo introduce a la Carta y expone las intenciones comunes con que se trabajó en San Francisco, según el propio miembro informante de la Comisión I, "los propósitos constituyen la razón de ser de la Organización". Y entre esos propósitos está realizar la cooperación internacional en el desarrollo y estímulo del respeto a los derechos humanos y a las libertades fundamentales de todos sin hacer distinción por motivos de raza, sexo, idioma o religión. Luego la Carta se encarga de establecer los métodos y las normas para el cumplimiento de tales principios, distribuyéndolos entre los diferentes órganos de la Comunidad.

De modo que —frente a la idea que tanto preocupa, acerca de los asuntos que son esencialmente de la jurisdicción interna de los Estados— ve diría que si hay una materia que es hoy día de verdadera esencia de las Naciones Unidas es el respeto de los Derechos Humanos, junto al mantenimiento de la paz y la seguridad internacionales.

Los límites que separan a los dos dominios jurisdiccionales, el uno el campo reservado de la Competencia exclusiva de los Estados y otro el controlado por el Derecho Internacional, no son, por cierto, fijos ni inmutables. Por el contrario, varían con el tiempo y hay materias que van pasando del uno al otro, con el desenvolvimiento del Derecho Internacional. El contenido del Derecho Internacional contemporáneo no es el mismo que el de la época de Vattel. Es, por lo tanto, un profundo error pretender consolidar, conlazar esa línea divisoria, desconociendo la vida y la voluntad de esta asociación vigorosa de los pueblos, creada en San Francisco.

En verdad, nunca se quiso dar en San Francisco un alcance tan rígido a la fórmula del artículo 2, inciso 7 de la Carta, como algunos ahora interpretan.

Fué el señor Foster Dulles quien defendió la redacción propuesta por las cuatro potencias invitantes, con las siguientes palabras: "La fórmula de las cuatro potencias patrocinantes no intenta crear líneas rígidas de demarcación o anticipar todos los problemas que puede provocar su aplicación práctica, deja sentado, un simple principio y un principio que todos los hombres de sentido común entienden... Por lo demás es una simple norma sujeta a evolución".

Recordó el señor Dulles, en San Francisco, la larga experiencia de los Estados Unidos con la manera de resolver el problema análogo de las relaciones entre los poderes del Gobierno Federal y los poderes de los Estados Federados. Bajo reglas simples pero flexibles establecidas en la Constitución, el Gobierno Federal ha logrado una autoridad nunca soñada en la época en que se redactó el documento. "Y nosotros hemos tenido muchas ocasiones de bendecir a los hombres que escribieron la Constitución y que pusieron en ella simples concepciones que han permitido a esta nación desenvolverse como lo ha hecho. Estoy seguro que si adoptamos una simple concepción tal como la del principio propuesto por las cuatro potencias, las futuras generaciones nos agradecerán por haber adoptado simples frases que les permitieran desenvolverse de acuerdo con el estado del mundo, la opinión pública universal y la efectiva interdependencia de todos los pueblos".

En la Liga de las Naciones de Ginebra, se quiso que fuera el Derecho Internacional el que determinara si una materia era de la exclusiva jurisdicción interna de un Estado, cuando el Consejo o la Asamblea se encontraran por su propia decisión, frente a tal problema. La Corte Internacional de La Haya, en su opinión consultiva respecto a los decretos sobre nacionalidad de Túnez y Marruecos, estableció la conocida regla de que una materia cesa de pertenecer a la jurisdicción interna de un Estado, tan pronto como esa materia o cuestión pasa a ser regulada por disposiciones del Derecho Internacional, ya sea consuetudinario o de carácter convencional. Este criterio ha sido completamente aceptado, como la norma más segura para resolver cada caso. No quiero entrar ahora a la larga discusión que surge, de inmediato, cuando se plantea la cuestión sobre la forma en que están incluidos los Derechos del Hombre, dentro de la Carta de las Naciones Unidas: si surgen o no obligaciones jurídicas para los Gobiernos miembros. No puede negarse, por ejemplo, que el artículo 55 establece una verdadera obligación para los Estados. Todos los Estados miembros se han comprometido a tomar medidas, conjunta o separadamente, para asegurar el respeto universal a los Derechos Humanos sin hacer distinción por motivos de raza, idioma o religión.

Lo que me parece importante destacar en este momento, es que la Carta de las Naciones Unidas para interpretar el dominio reservado de los Estados, ha eliminado toda referencia al Derecho Internacional, es decir: ha querido evitar el recurso a un órgano jurídico, como sería la Corte Internacional de Justicia, para que esta defina, en

caso necesario, si se trata de una materia de jurisdicción doméstica o internacional.

Pareció esta omisión muy grave y que traería, como consecuencia, que cada Estado quedara facultado, por sí mismo, para interpretar a su arbitrio, la cuestión. La evolución del problema dentro de los poderes de la Asamblea General, ha seguido caminos diferentes. Dentro de las Naciones Unidas sus órganos principales se hallan ampliamente facultados para interpretar su propia competencia. En diferentes casos donde se planteó el problema de los derechos del hombre, la Asamblea General ha sentado muy claros precedentes en favor de su facultad de discutir y recomendar todo aquello que juzgue oportuno. La jurisprudencia de la Asamblea, a este respecto es bastante valiosa. Por ejemplo en el caso de la interpretación de los Tratados de Paz con Hungría y Bulgaria algunas Declaraciones expusieron la tesis de que el asunto sólo escapaba de la reserva contenida en el artículo 2 inciso 7 de la Carta porque existían Tratados especiales y no tanto era una materia típica del Derecho Internacional. El 10 de abril de 1949 en la Comisión Política adhuc el representante de los Estados Unidos de América señor Benjamin Cohen, se refirió especialmente a las disposiciones de los Tratados de Paz pero agregó que la Asamblea General no estaba impedida, por el artículo 2, inciso 7, de ejercer sus derechos según las disposiciones de los artículos 10 y 14, para discutir y hacer recomendaciones dirigidas específicamente a los países que constantemente rehúsan reconocer y observar los Derechos Humanos referidos en el artículo 55 de la Carta. (Comisión Política Especial, Summary Record Doc. A/C.4/ECR 35 página 20-21). El doctor Evatt frente al mismo problema, el 6 de abril de 1949 manifestó que la respuesta a las objeciones en materia de competencia debía encontrarse en el texto del artículo 10 de la Carta, según el cual la Asamblea General puede discutir cualesquiera asuntos o cuestiones dentro de los límites de la misma Carta, inclusive aquellos destinados a promover el rasgo universal a los Derechos Humanos y Libertades Fundamentales. "Cualquier cuestión que ha sido atendida por un artículo de la Carta" — agregó el doctor Evatt — "ha deada va de ser esencialmente de la jurisdicción interna de los Estados".

Una de las razones expuestas que demuestran que la materia de los Derechos del Hombre ha entrado ya en el camino de la jurisdicción internacional, por aplicación de la Carta de las Naciones Unidas, la Asamblea General, al ir interpretando sus propias facultades, ha desarrollado otro principio que refuerza la tesis en favor de los poderes de la Asamblea General para tratar este asunto. Me refiero al principio del interés internacional, o sea, la norma del "international concern".

La violación de los derechos del hombre, en forma reiterada, o sistemática, afecta indudablemente las buenas relaciones entre los Estados y pueden llegar a ser una amenaza para la paz. La competencia de las Naciones Unidas, la Asamblea General, en este caso, se mueve en beneficio de la armonía en las relaciones de los Estados y para el mantenimiento de la paz. El sistema creado por la Carta de las Naciones Unidas, en materia de interpretación de la jurisdicción interna de los Estados, por el artículo 2, inciso 7, ha querido alejarse de todo concepto estrechamiento legalista, para permitir que las Naciones Unidas verifiquen en cada caso, con amplia eficacia, si puede estar comprometido el interés internacional, cuando se violan los derechos del hombre.

Una nueva prueba de esta firme tendencia impresa a la obra de las Naciones Unidas, la constituye la resolución que aprobó la Asamblea General, el 3 de noviembre corriente, en la presente sesión, sobre Unidad de Acción en favor de la paz. En la parte E de la resolución se expresa que al aprobar las proposiciones enunciadas, la Asamblea tiene plena conciencia que una paz verdadera y durable depende también del cumplimiento de todos los principios y propósitos establecidos en la Carta de las Naciones Unidas, especialmente del respeto y la observancia de los derechos del hombre y de las libertades fundamentales para todos.

Por mi parte, no le vería ningún sentido al párrafo transcrito, sino surgiera de sus términos la evidencia de que la observancia de los derechos humanos, vinculada así, directamente al mantenimiento de la paz, es una materia de interés internacional.

Todas estas consideraciones, deben llevarnos a la conclusión de que las materias esencialmente de jurisdicción interna de un Estado no comprenden aquellas que son objeto de obligaciones internacionales o que son de interés internacional, a juicio de los órganos de las Naciones Unidas.

La Asamblea General, en el caso que encierra la proposición que ha presentado la Delegación de la India, sobre

el trato dado a las personas de origen indio en la Unión Sudafricana, se halla, por tanto perfectamente facultada para considerarla y hacer, en definitiva, las recomendaciones que juzgue más apropiadas.

COMENTARIOS SOBRE EL PROYECTO BRITÁNICO

Exposición del doctor Eduardo Jiménez de Aréchaga en el Subcomité 2 de la Comisión Política Ad Hoc

La posición británica es sostener que solamente se debe mantener el párrafo (i) o sea que la efectividad constituye el único y exclusivo criterio de reconocimiento de la representación.

Cabe preguntarse entonces, ¿por qué la efectividad debe ser ese único criterio? El delegado británico nos dice que esto es así porque sólo un gobierno efectivo puede dar cumplimiento interno a las obligaciones internacionales del Estado y principalmente a las obligaciones de la Carta.

El delegado británico nos dio un ejemplo interesante: el caso de un gobierno no efectivo que ratifica una convención y señaló que naturalmente tal "gobierno" no puede dar cumplimiento interno a tales obligaciones. Ahora bien, señor Presidente el propio fundamento propuesto por el representante británico en favor del criterio de efectividad muestra que la efectividad por sí sola no puede tomarse como el único y exclusivo criterio. Vemos que la efectividad se exige a fin de asegurar el cumplimiento de las obligaciones internacionales. Ahora, ¿qué sería la situación si un gobierno que es efectivo y por lo tanto puede dar cumplimiento a las obligaciones de la Carta, dice que no quiere cumplir con ellas? Reconoceremos ese gobierno porque es efectivo y por lo tanto puede dar cumplimiento a las obligaciones de la Carta mientras que al mismo tiempo ese Gobierno nos dice que no quiere dar tal cumplimiento? La respuesta lógica tiene que ser: no. Esta es la prueba decisiva de que la efectividad por sí misma no es bastante. Que es un requisito necesario pero no suficiente. Y la situación sería exactamente la misma si un gobierno no dijera nada sobre el cumplimiento de las obligaciones de la Carta o dijera que va a cumplir con ellas pero demostrara por sus hechos y por su conducta real que no está dispuesto a hacerlo.

El representante británico sostiene además que el proyecto es ilegal desde el punto de vista de la Carta. Su tesis es que una vez que un Estado está admitido a las Naciones Unidas tiene que permanecer allí y que nada puede hacerse con respecto a él salvo que se lo expulse. Sostiene que sería contrario a la Carta aplicar a las representaciones de un Estado Miembro criterios y exigencias que se establecen para la expulsión. Sostiene que no podemos obligar a la nueva autoridad de un Estado ya miembro a pasar de nuevo por un examen que ya ha sido aprobado por su predecesor. La tesis británica es que la aplicación de esta resolución sería de hecho como suspender o expulsar a un Estado sin cumplir los artículos 5 y 6 de la Carta que requieren la intervención previa del Consejo de Seguridad para expulsar o suspender a un miembro.

La situación puede ser similar en algunas de sus consecuencias de hecho, pero es muy diferente en derecho, por cuanto surge de la aplicación de reglas jurídicas distintas.

El Estado miembro no queda colocado en una situación de ostracismo del punto de vista de sus derechos y privilegios bajo la Carta porque los artículos 5 y 6 de la Carta hayan sido aplicados en una forma incorrecta como sostiene el delegado británico sino que el Estado continúa en esa posición a causa del no reconocimiento de un gobierno por las Naciones Unidas.

Esto lleva a examinar cuál es la situación jurídica de un Estado cuyo gobierno no es reconocido por otro Estado o por otros Estados ya sea que éstos actúen separadamente, o conjuntamente en una organización internacional. Esta situación se ha descrito como "una interrupción en el ejercicio de la capacidad jurídica del Estado". Un Estado cuyo gobierno no se ha reconocido puede compararse con la situación de una persona que goza de derechos y obligaciones pero que es incapaz de ejercerlos. El Estado tiene capacidad de goce de derechos pero le falta capacidad de ejercicio de los mismos porque los derechos de un Estado en el campo internacional son ejercidos por medio de su gobierno.

Por consiguiente la situación resultante puede ser similar de hecho a la de suspensión o la de expulsión pero en duda alguna no es consecuencia jurídica de la aplicación

de las disposiciones contenidas en la Carta sobre suspensión o expulsión. Es consecuencia de la aplicación de las reglas del derecho internacional general en materia de reconocimiento de gobiernos.

Ahora, esas reglas generales no han sido canceladas a causa de la inserción en la Carta de los artículos 5 y 6. El hecho de que estos artículos establezcan cierto procedimiento para llegar a cierto resultado, no puede impedir que resultados semejantes resulten de otros distintos preceptos jurídicos.

El Delegado de Venezuela se opone al párrafo (i) y en particular a la palabra "aceptación general" de la población sobre tal fórmula. En su concepto, podría dar lugar a intervención e investigación en asuntos domésticos. Sería así, por supuesto, si nosotros reclamáramos aquí aceptación expresa de la población y subordináramos el reconocimiento a un plebiscito, a una aprobación electoral o a actos semejantes. Esto sí constituye una práctica infortunada que dió lugar en el pasado a actos de intervención. Pero en las palabras "aceptación general" no se incluye tal idea. Esta aceptación puede ser ya expresa o ya tácita, manifestada por la continuada aquiescencia de la población, por la continuación normal de los servicios administrativos, por la obediencia a la policía, etc. Estos son hechos que pueden verse y conocerse desde afuera sin intervenir en asuntos internos. Es un criterio que ha sido aplicado por muchos gobiernos y nunca ha dado causa a intervención. Otros requisitos sí han sido pretexto de intervención, pero éste nunca ha servido de excusa, o de pretexto para ello. La única idea que se desea expresar es que la efectividad de la nueva autoridad no puede basarse exclusivamente en la mera fuerza sino que todo gobierno en todo país civilizado debe descansar en el consentimiento expreso o tácito de los gobernados. La aceptación de la población no es otra cosa que la forma misma, el modo en que puede ser juzgada y apreciada la efectividad.

Señor Presidente: Se ha escuchado aquí una oposición al párrafo 2 del proyecto elaborado por el grupo de trabajo afirmando que los criterios allí propuestos podrán dar lugar a intervenciones de parte de las Naciones Unidas en asuntos domésticos de los Estados.

Esto indudablemente no sería posible, porque lo que nosotros adoptáramos sería siempre una resolución de la Asamblea y al aplicarla, la Asamblea y los demás órganos seguirían sujetos a las limitaciones derivadas del artículo 2.º (7). Pero, en particular, deseamos insistir en nuestro punto de vista ya expresado, de que nada hay en este párrafo que pudiera dar lugar a intervención por parte de las Naciones Unidas en asuntos domésticos.

Para demostrarlo, mejor que a un razonamiento, recurriré a un recuerdo histórico. Nadie podrá dudar del celoso espíritu anti-intervencionista de los juristas que en 1927 compusieron el Consejo de Jurisconsultos Americanos. Esos juristas adoptaron la fórmula de no intervención de un Estado o grupo de Estados en los asuntos internos o externos de otro, que luego fué incorporada en numerosos pactos internacionales. Ahora bien: esos mismos juristas adoptaron una fórmula sobre reconocimiento de gobiernos en donde figuran textualmente los mismos criterios que figuran en los incisos (i) y (ii) del párrafo b) del artículo 1.º que hoy proponemos. El artículo 8.º del proyecto de la Comisión de Juristas de Río de Janeiro establece como primera condición la autoridad efectiva, definiendo al gobierno con autoridad efectiva como "aquel cuyas órdenes sean acatadas por la población" y como segunda condición la "capacidad y voluntad de cumplir las obligaciones internacionales del Estado". Esta es la mejor prueba de que nada hay en estos criterios que pueda conducir a actos de intervención; los propios juristas de 1927 los proponían como criterios aplicables entre Estados americanos en una época en que el problema de intervención alcanzó suma gravedad. Hoy los proponemos para las relaciones entre las Naciones Unidas —de quien nadie debe temer intervenciones— y los Estados Miembros. No puede, pues, a nuestro juicio, hablarse de intervención. Los juristas de Río no incluían el criterio C) pero el criterio C) está precisamente destinado a prevenir y a condenar la máxima intervención de un Estado en los asuntos de otro, que consiste en implantar en él un nuevo gobierno por agresión directa o por medio de la agresión política.

Pero, sobre todo, señor Presidente, creemos que una formulación precisa y concreta como la que figura en el párrafo 2 es una garantía mejor de no intervención que la fórmula vaga y ambigua del párrafo 1. Con el párrafo 1 es indudable que se aplicarán en la práctica todos

los criterios del artículo 2.º y cualesquiera otros, que es- tos sí pueden conducir a penetraciones indebidas en la esfera doméstica. Abrir la puerta a la discrecionalidad, como se hace en el párrafo 1, es más peligroso del punto de vista de la no intervención, que especificar claramente cuáles habrán de ser los criterios legítimos para admitir la representación de un nuevo gobierno en un Estado Miembro.

En cambio, cuando se admita la representación de un gobierno efectivo y responsable, o se rehusa la de un régimen no efectivo o internacionalmente insolvente, nada puede haber en ese acto de intervención; no es más que una constatación de hechos objetivos, que poseen relevancia internacional y que interesan a título legítimo a las Naciones Unidas; la capacidad de hacer efectivas las obligaciones de la Carta y la voluntad de cumplirlas. Si tales constataciones y apreciaciones objetivas constituyeran una intervención en la esfera doméstica de los Estados, la vida de relación internacional dentro de las Naciones Unidas sería imposible o se desarrollaría en permanente violación del principio de no intervención.

EXPOSICION ANTE LA COMISION POLITICA AD-HOC. "RESPECTO A LOS DERECHOS DEL HOMBRE Y A LAS LIBERTADES FUNDAMENTALES EN BUL- GARIA, HUNGRIA Y RUMANIA, POR EL DOC- TOR EDUARDO JIMENEZ DE ARECHAGA.

La segunda fase de la opinión consultiva de la Corte que estamos ahora discutiendo, a juicio de nuestra delegación, plantea cuestiones de la mayor gravedad, en lo que se refiere a la suerte de todo el sistema de tratados de arbitraje, y, en general, de solución pacífica de conflictos en vigor. Por vocación y por precepto constitucional (el artículo 6.º de la Constitución) el Uruguay es decidido partidario de la solución arbitral de los diferendos internacionales.

La opinión de la mayoría de la Corte puede tener como consecuencia inmediata la de que se pretenda dar carácter potestativo ("si volneros"), a la mayoría de los tratados vigentes de conciliación, de arbitraje, y de otros medios de solución pacífica.

La opinión de la mayoría de la Corte viene a significar, en efecto, que, a falta de una previsión expresa en el propio texto del tratado de arbitraje, no se podrá constituir el tribunal o la comisión, y por lo tanto, caerá por su base la obligación arbitral, cuando una de las partes del tratado se rehusa simplemente a designar su representante en el tribunal o comisión o a cooperar en la composición o integración de los mismos.

Las razones del texto que llevaron a la mayoría de la Corte, a tan grave conclusión, no son, a juicio de nuestra delegación, lo suficientemente fuertes como para justificar un fallo de consecuencias tan perniciosas. El texto del tratado en cuestión establece: "Una disputa que no se resuelva en un período de dos meses... será referida a pedido de cualquiera de las partes de la disputa a una comisión compuesta de un representante de cada parte, y un tercer miembro elegido por mutuo acuerdo entre los nacionales de un tercer país. Si las dos partes no llegan a ponerse de acuerdo en un período de un mes en la designación del tercer miembro, cualquiera de las partes puede solicitar al Secretario General de las Naciones Unidas que haga la designación".

Es sabido que Hungría, Rumania y Bulgaria se niegan a designar su representante y aún a admitir que haya una disputa. Se consultó a la Corte sobre si el Secretario General, en vista de ello, podía designar al tercer miembro de la Comisión.

Parece desprenderse, del texto mismo de la última frase del artículo citado, la respuesta afirmativa. Las partes en conflictos no habían llegado a ponerse de acuerdo, en el término de un mes, en varias cosas, entre ellas, en la designación de un tercer miembro. Esta es la única condición que la letra misma del tratado plantea como presupuesto de la designación por el Secretario General. Pero la Corte hizo aquí una interpretación que quizás pueda considerarse excesivamente letrista, sosteniendo que la palabra "tercero" tiene un sentido ordinal y cronológico; que es necesaria la designación previa de los dos representantes de las partes para que pueda designarse al tercero; que las comisiones deben ser constituidas por tres miembros y no por dos.

Las tres razones son débiles y el rechazo de cualquiera de ellas es por sí solo suficiente para destruir la argumentación de la mayoría de la Corte. En primer lugar, es evidente que la palabra tercero ha sido empleada en su acepción jurídica y no ordinal o cronológica. Se habla de tercer miembro, como también se habla en el mismo artículo, de tercer país, en el sentido en que esta palabra se emplea

en derecho procesal, de tercero, por oposición a parte; el que está desinteresado, el que es neutral en la disputa, y no el que viene o sucede en tercer lugar. Tampoco es necesaria la designación previa de los dos representantes de las partes para que recién entonces pueda designarse el tercero neutral. El artículo citado, en ninguna de sus partes, impone este orden cronológico en el que descansa fundamentalmente la opinión de la mayoría de la Corte. Tampoco es imprescindible que la comisión sea siempre de tres miembros. Es ya valor entendido en la jurisprudencia internacional que una comisión arbitral puede seguir funcionando como tal si se retira uno de sus integrantes. Quiera decir que la plena integración no es requisito esencial para el funcionamiento válido de la misma.

Pero sobre todo la mayoría de la Corte no tenía derecho a presumir y anticipar, como lo hizo, que los países reacios no designarían su representante, una vez designado el tercero por el Secretario General. Por el contrario, cabría presumir que así lo harían ante el temor de una condena en rebeldía.

Además de opinarse que la Comisión no podía funcionar sino con esta designación "ex parte", hubiera correspondido quizás contestar afirmativamente la tercera pregunta planteada y responder por la negativa la cuarta cuestión formulada por la Asamblea General. De manera que, en definitiva, el único sustento de la posición de la Corte es la tesis de que la designación de representantes debió seguir con orden cronológico determinado.

Abandonando esta crítica de jurisprudencia, exponeré ahora la tesis que a juicio de nuestro país debe regir en estos casos.

El caso de que una de las partes no designe su representante en la Comisión de conciliación o tribunal de arbitraje, es un caso no previsto por la mayoría de los tratados de solución pacífica en vigor, dado que se trata de un fenómeno que no se había presentado hasta ahora. Esta designación "ex parte" constituye un derecho o beneficio, y como tal de ejercicio facultativo, y por tanto, renunciable. Cabe asimismo concluir, de un estudio detenido de derecho comparado, que la mayoría de los países civilizados contienen en su legislación interna preceptos o máximas de jurisprudencia equivalentes al artículo 633 del Código de Procedimiento Civil uruguayo que dispone sobre el juicio arbitral interno, de carácter obligatorio, lo que sigue: "Intimada a las partes la resolución de los jueces ordinarios, deberá cumplirla dentro de diez días, otorgando el respectivo compromiso y nombrando los árbitros. Pasado este término, el juzgado, de oficio o al requerimiento de una de las partes, hará la elección de árbitros". Sería interesante recoger aquí el testimonio de otros delegados presentes, sobre si en sus legislaciones internas existen preceptos semejantes al que acabo de citar. En tal caso, dicha regla configuraría un principio general de derecho reconocido por las Naciones civilizadas, que hubiera podido aplicarse por la Corte, conforme al artículo 38 de su Estatuto, en forma supletoria al tratado, y para la interpretación del mismo.

También el principio de la efectividad como regla de interpretación ya consagrada por la Corte Permanente (la regla que dice: "las cláusulas susceptibles de dos sentidos, uno de los cuales resultare la validez y del otro la nulidad del acto, deben entenderse en el primero" (artículo 1.300, Código Civil Uruguayo), debe conducir en el futuro a una solución distinta a la que se llegó en este caso.

Se adujo también que en ciertos tratados vigentes, se estipula la designación supletoria de árbitros en caso de rebeldía de una de las partes. Así ocurre por ejemplo en el artículo XLV del Pacto de Bogotá. Y se agregó por la mayoría de la Corte, que esto significa que los Estados firmantes de estos tratados admiten que a una misma solución no pueda llegarse por vía de interpretación, si falta una previsión expresa. Esta argumentación "a contrario" de la Corte, en lo que se refiere a nuestro país, signatario del Pacto de Bogotá, no puede ser aceptada sin protestas. El hecho de que se haya incluido en algunos tratados recientes, "ex abundancias cautelares", tal disposición, en ningún momento autoriza a inferir que la regla opuesta sería la supletoria del silencio de las partes. Tal argumento a contrario llevaría a conclusiones sorprendentes por ejemplo, la Carta (artículo 110) contiene la cláusula de ratificación de acuerdo a los procedimientos constitucionales. ¿Se concluiría de ello que en los tratados que no contemplan tal salvaguarda la ratificación sería válida aún en caso de no haberse respetado los procedimientos constitucionales internos?

La simple pregunta y la respuesta obvia a la misma pone de relieve la debilidad e inexactitud fundamental del argumento aducido.

Todo lo que precede conduce sin violencias a la conclusión de que un Estado que ha asumido la obligación de someter sus controversias a arbitraje, no puede eludir

el cumplimiento de esa obligación recurriendo al simple expediente de rehusarse a cumplir los actos instrumentales necesarios para dar ejecución a la obligación principal. Quien se ha obligado a cierta conducta, queda asimismo obligado a los actos accesorios indispensables para hacer efectiva esa conducta debida. De otro modo, se priva a la parte que ha ejecutado de buena fe sus obligaciones de las garantías jurídicas a que tiene derecho para la solución pacífica de la controversia.

Delando fijada su posición de principio, nuestro país reitera aquí lo expresado en el debate general por el Jefe de su Delegación: "No obstante estima nuestra Delegación que, por principios superiores debe acatarse, en el caso, la opinión de la Corte. El prestigio de esta suprema institución judicial ha de estar, por encima de la discrepancia accidental con alguno de sus pronunciamientos".

Por eso estamos dispuestos a votar a favor del proyecto de resolución presentado por Australia.

PALABRAS PRONUNCIADAS POR EL PROFESOR ENRIQUE RODRIGUEZ FABREGAT, EN LA COMISION POLITICA AD HOC, SOBRE EL PROBLEMA DE ESPAÑA.

El doce de diciembre de 1946 la Asamblea General adoptaba la resolución sobre el problema de España, acaso la de más graves términos y más categórico sentido entre las resoluciones del plenario hasta su reunión actual. La Asamblea adoptaba esta resolución, —y cito aquí textualmente uno de sus párrafos: "Convencida de que el Gobierno fascista de Franco en España fué impuesto al pueblo español por la fuerza, con la ayuda de las potencias del Eje y a las cuales dió ayuda material durante la guerra, no representa al pueblo español y que por su continuo dominio de España está haciendo imposible la participación en asuntos internacionales del pueblo español con los pueblos de las Naciones Unidas". Esta resolución, así sintetizada, tuvo entre tanto muy cuidadosos antecedentes dentro de la Organización y antes aún de instituida la Organización misma. El problema de Franco, que ha venido a ser demostradamente el drama de España en nuestro tiempo, fué considerado en San Francisco a tiempo de redactarse la Carta, en Potsdam, donde deliberaban los líderes de la alianza que aseguró la victoria final contra el régimen de donde el Gobierno de Franco procedía, y en Londres al constituirse según la Carta la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Consideró igualmente este problema el Consejo de Seguridad que designó un Subcomité de investigación en cuyo informe se fundamentan los considerandos de la resolución de la Asamblea.

La resolución en sí misma y como tal señala dos motivos esenciales: el establecimiento del gobierno actual de España con ayuda y con intervención extranjera, en este caso la ayuda y la intervención de las potencias del Eje; el carácter totalitario del régimen así establecido, aque que la resolución define con la palabra fascista. Estos dos puntos son, como cuestión de principios, de la más alta importancia. Y así como en aquella oportunidad no se pudo pasar inadvertidamente ante ellos, así en esta ocasión, cuando subsiste en su plenitud y sin otra modificación que las que los agravan, tampoco se podrá pasar ante ellos.

En la Asamblea de 1946, y en mérito a estos principios y a la realidad misma de un régimen que tan profundamente los hiere, la Delegación del Uruguay concurrió resueltamente en apoyo de la resolución aprobada. En su defensa estuvo en asambleas subsiguientes. Por su mantenimiento está en la Asamblea actual. Mi país dió entonces cumplimiento a la resolución, tal como entiendo en más generales términos que las resoluciones de la Asamblea deben ser cumplidas. Sería difícil, por otra parte admitir que en el mismo plenario donde se impugna y con tantas razones el derecho de veto nos acordáramos el privilegio de otra forma de veto que estaría caracterizado por el incumplimiento o la no observancia de las resoluciones de la Asamblea.

Pero hay más. En lo que va de este debate se ha formulado más de una afirmación sobre la actitud comprendida en materia de reconocimiento; y este mismo punto ilustra otros debates de este instante en otros comités de la Asamblea. En esa condición están en su respectivo momento el caso de China y el problema de España. El propósito de la primera cumple señalar que la Asamblea y está pendiente de su decisión.

grave denuncia de que el nuevo gobierno de China ha contado para su establecimiento con el apoyo efectivo de un gobierno extranjero. A propósito del gobierno de España la denuncia de ese mismo carácter fué investigada, juzgada y resuelta por dos institutos de la Organización. La Delegación del Uruguay se ha opuesto en consecuencia, hasta ahora, a la admisión del nuevo gobierno de China por las mismas razones y en virtud de los mismos principios que sostuvo y mantiene en el caso de España. Obsérvese entre tanto que mientras la denuncia contra el gobierno de China es todavía denuncia aún no estudiada, aún no investigada, aún no resuelta el problema del origen y el carácter del gobierno de España dejó de ser tal mediante investigación, debate y resolución. Sería difícil por eso explicar la contradicción que existe entre la no admisión del gobierno de China en virtud de denuncias de intervención extranjera y la absolución del gobierno de España en virtud del comprobado apoyo de la intervención extranjera hasta su definitivo establecimiento.

Entre tanto tenemos ante nosotros un proyecto de resolución que, de aprobarse, derogaría dos de los puntos principales de la resolución de la Asamblea: el de la recomendación del retiro de Embajadores y Ministros acreditados en Madrid y el que daría entrada al actual gobierno de España a las agencias especializadas y las organizaciones establecidas por las Naciones Unidas. Cabe preguntarse: ¿es que ha ocurrido algún hecho nuevo, alguna modificación, algún cambio en el régimen actual de España que permita, que aconseje que autorice una rectificación de tal carácter en el pronunciamiento de la Asamblea? ¿Es que se ha establecido en España como la resolución quiere, "un gobierno cuya autoridad emane del consentimiento de los gobernados"? ¿Es que ha terminado la expatriación forzada de decenas de miles de españoles, aventados hacia todas las latitudes del mundo? ¿Es que ha terminado la privación en gran escala de los fundamentales derechos humanos? ¿Es que no se persigue ni se encarcela por razón de fe política, republicana y libre? No, nada ha cambiado. El mismo régimen, el mismo gobierno, los mismos preceptos totalitarios que la resolución denuncia y afirma existen hoy en España. Pero si nada ha cambiado en la realidad de España y de su pueblo: ¿es que ha cambiado entonces el principio o la actitud sobre que se asentaron la resolución y el pronunciamiento de la Asamblea? De ser así, esto ocurriría en el momento mismo en que la organización internacional alcanza los más altos planos de prestigio, enfrentando la agresión donde se produce, o la intervención donde se la denuncia, y preparándose a combatir y combatiendo en nombre de los destinos universales y por la sagrada fe que el mundo democrático defendió en los principios y los propósitos de la Carta de San Francisco que vino a ser y es la nueva ley de la tierra. Nada ha ocurrido en España que signifique un cambio y nada permite esperar que el gobierno actual de España modifique su régimen en la medida de la mínima libertad la tierra que el pueblo español sobrelleva, dentro y fuera de la tierra española cien veces sagrada, y se perpetuaría como un amargo rencor en el glorioso camino de las generaciones.

Se dice en este debate que la resolución de la Asamblea debe ser derogada porque ella no dió los resultados positivos que se esperaban de su cumplimiento. Pero lo que correspondería en el caso, y puesto que la causa subsiste, es no la derogación de las medidas adoptadas para abolir al régimen contra el cual se dirige, sino la adopción de las medidas suficientes y mejores en el servicio de aquella finalidad. Se dice asimismo que la proposición presentada es sencilla, es simple, está expresada en las palabras de menor entidad, no tiene complicaciones, no molesta. Pero por más simples y sencillas que sean sus palabras, en ella está todo el problema de Franco y toda la situación de España ante la opinión universal que sigue nuestros trabajos y en ellos confía y en ellos cree. Se ha buscado un debate corto sobre palabras breves. Pero la proposición significa validar un régimen que la propia Asamblea invalidara al practicar el recuento de la nueva edad bajo la Carta. Se dice todavía que la resolución de la Asamblea sólo ha contribuido para mantener a España excluida de la organización internacional y de la comunidad y la buena vecindad de las naciones. Ante esta afirmación queremos detenernos. No fué la resolución quien excluyó a España. Fué su actual gobierno, fué el origen de su actual gobierno, es la constante vejación de los derechos humanos practicada por su actual gobierno, —como lo denuncia en todas partes la prensa diaria,— quienes situaron a España fuera del lugar que le tiene asignado por siglos el pensamiento humano. Y yo puedo hablar de España. Me honro cuando la nombro. Y al nombrarla, todos los amores de mi corazón van con ella y así van con ella el amor del corazón de nuestros pueblos. Su gloria y su grandeza presidieron en todas formas mi infancia, la humillada humildad de mi hogar que el español

migrador levantó en América. Y todo lo que aprendimos de niños y lo ahondamos de hombres con las voces de nuestro modesto hablar, de este hablar en que defendemos los valores de eternidad de España siempre joven, que descubriera mundos y los poblara de su hazaña y le diera la calidad del espíritu para que lucharan por su propia libertad que ella hoy no tiene. Y es tanto lo que nos dejó que en la línea del pensamiento vivo muy difícil nos sería decir dónde termina América y dónde comienza España. Por eso, no podemos reunir España y su actual régimen en una misma unidad, ni podemos votar una resolución que se nos dice que es simple que no tiene nada, pero que conserva o apoya o extiende su régimen deteniendo a España, —pueblo y tierra,— a su merced.

Todavía esta resolución de la que se nos dice que es sencilla, que no tiene nada propone que dicho régimen pueda tener acceso y representación en las agencias especializadas de las Naciones Unidas. Y se nos dice también que las agencias especializadas nada tienen que ver con los problemas políticos sino únicamente con su técnica y su función. Es que no hay nada más que una cuestión técnica de enseñanza en las labores de la UNESCO? ¿Es que la Organización Internacional del Trabajo no tiene un papel eminente en su problema? ¿Es que la Organización de Refugiados no tendrá que incluir un día en sus censos dolorosos a la flor de una generación de españoles descañados de su solar por las persecuciones del régimen? Cabe preguntar todavía: puede entrar a la UNESCO el gobierno cuya ley (17 de junio de 1945), expresa: "Artículo 2.º El maestro deberá cooperar en la formación de juventudes (falangistas) y la sección femenina (falangista) prestará especial colaboración a la obra que estas instituciones realizan".

Subordinamos aún que entre a la Organización Internacional del Trabajo. Pero en la ley del fuero del trabajo que el actual gobierno de España dictara, se cuentan disposiciones como ésta: "Nuestro estado será un instrumento totalitario al servicio de la integridad nacional". Y este otro: "La Organización Sindicalista Nacional estará inspirada en principios de unidad, totalidad y jerarquía". "La jerarquía de los sindicatos deberá estar necesariamente en miembros de la JONS (falange tradicionalista)". Estas son las leyes, los principios, el concepto sostenido por este nuevo colaborador que la proposición que discutimos quiere imponer. —con palabras sencillas, que no tienen nada, a las agencias especializadas encargadas de llevar hasta el último horizonte del mundo la acción de libertadora solidaridad que constituye el sagrado mandato de la Carta de las Naciones Unidas.

Y vuelvo a preguntar: Es que este otro aspecto del problema tampoco merece estudio? Pero este aspecto ya fué visto dentro del informe del Subcomité, del Consejo de Seguridad, así como en las proposiciones de la resolución aprobada, en ningún momento separan el problema del retiro de Embajadores y Ministros de la interdicción contra el ingreso del régimen de España en las agencias especializadas, y ambos del origen y el carácter de dicho gobierno y dicho régimen. En aquella oportunidad la honorable Delegación de los Estados Unidos presentó un proyecto de resolución cuyos considerandos dicen:

"Convencidos que el gobierno fascista de Franco en España, el cual fué impuesto por la fuerza al pueblo español con la ayuda de las potencias del Eje y el cual dió asistencia material a dichas potencias durante la guerra no representa al pueblo español, y por su continuado control de España está haciendo imposible la participación del pueblo español conjuntamente con los demás pueblos de las Naciones Unidas en los problemas internacionales del mundo;

Recomienda que el Gobierno de Franco en España sea impedido de ingresar como miembro de las agencias internacionales establecidas con la iniciativa de las Naciones Unidas, y de la participación en conferencias u otras actividades que sean programadas por las Naciones Unidas o por aquellas agencias, hasta que un nuevo y aceptable gobierno sea constituido en España".

Estas, exactamente, son las razones por las cuales la Delegación del Uruguay votó la resolución en vigencia, y estas, exactamente, son razones por las cuales se opone ahora a la derogación de toda o parte de ella.

RECONOCIMIENTO POR LA NACIONES UNIDAS DE LA REPRESENTACION DE UN ESTADO MIEMBRO

Declaración del Doctor J. A. Mora, Delegado del Uruguay

La Delegación del Uruguay desea intervenir en esta etapa del debate para expresar su apoyo al proyecto de re-

solución sometido por Cuba y para fundamentar las enmiendas de detalle presentadas por el Uruguay en documento.

El señor Delegado de Cuba ha explicado ya las razones fundamentales de su proyecto de resolución.

Ellas responden a una necesidad innegable y que se ha planteado ya en la práctica, con caracteres graves. Pero este proyecto no es exclusivamente inspirado en problemas y dificultades ocasionales sino que responde a necesidades de orden permanente para el funcionamiento efectivo de las Naciones Unidas.

Estamos frente a una materia, en la que no podemos ignorar el interés de la comunidad internacional. El problema que vamos a estudiar no es ya asunto que afecta únicamente a las relaciones individuales de los Estados. En el funcionamiento de las Naciones Unidas o en cualquier otra organización internacional compuesta por Estados, en la que los miembros de diferentes órganos o comisiones son delegados de gobiernos, el interés de la comunidad da a ciertos principios categoría de materia de orden público internacional.

En 1946, mucho antes de que surgiera el problema de la representación china en las Naciones Unidas, decía el distinguido jurista Lauterpacht, cuya autoridad ha sido invocada aquí más de una vez respecto de estas cuestiones: "La idea de participación en una organización internacional amplia presupone y requiere algún mecanismo colectivo. Es claro que después de un cambio revolucionario de gobierno verificado en un Estado que es miembro de la organización, debe haber cierto órgano que determine si la nueva autoridad puede ser considerada como representando apropiadamente al Estado en cuestión dentro de la organización internacional."

Y continúa Lauterpacht señalando que ello requeriría "la creación de un órgano tal como un Comité permanente de la Asamblea General o del Consejo de Seguridad." Termina aquel autor expresando que "la incorporación de tal maquinaria debe ser considerada como uno de los objetivos principales de la revisión (de la Carta) que se contempla."

Es evidente que no existe en las Naciones Unidas un mecanismo dentro de la organización apto para pronunciarse sobre la representación de los Estados Miembros. Ella debe por el momento manejarse a través del pronunciamiento individual de los demás miembros. Y esto aparece graves dificultades cuando surgen discrepancias entre éstos, porque los distintos órganos tienen una composición diferente: se corre así el riesgo ya señalado de que una representación sea aceptada por el Consejo de Seguridad, otra por la Asamblea, otra por el Consejo Económico y Social, etc.

Son pues, innegables e indiscutibles, las siguientes proposiciones: 1) que debe ser un órgano de las Naciones Unidas, el que se pronuncie sobre el problema de la representación en ella de un Estado Miembro, cuando han surgido discrepancias al respecto; y 2) que debe ser un solo órgano el que lo haga.

Aceptada la verdad de estas dos proposiciones, el corolario fluye naturalmente: ese órgano único no puede ser otro que esta Asamblea General.

En efecto: este es el único órgano donde están representados todos los Estados Miembros, en pie de perfecta igualdad, y es asimismo el órgano especialmente facultado para formular, como dice el artículo 10 de la Carta recomendaciones relacionadas con todos los restantes órganos. Ya en San Francisco la Delegación de Noruega presentó un proyecto de enmienda por el cual se daban facultades a la Asamblea General para "presentar a los Estados miembros recomendaciones relativas al reconocimiento de nuevos Gobiernos." Esta enmienda no fue incluida porque se consideró superflua, dadas las vastas facultades de recomendación que la Carta asigna a la Asamblea.

Lo que propone el proyecto de resolución presentado por Cuba son pues, dos cosas:

1.º) Que se encomiende esta función de recomendar sobre la representación de un Estado Miembro a la Asamblea General, y

2.º) Que la Asamblea General reglamente de antemano sus funciones en esa materia, fijando los criterios a los que ajustará sus decisiones futuras al respecto.

A nuestro juicio, la primera propuesta no ha de suscitar oposición o divergencia. En cuanto a la segunda, es posible que aparezcan diferencias de opinión entre los Miembros para adoptar un criterio que sirva de pauta para regir la materia.

Nuestra Delegación acepta con alguna enmienda, los requisitos propuestos por la Delegación de Cuba.

En lo que respecta al requisito de la autoridad efectiva del nuevo Gobierno que aspira a representar al Estado, no creemos se planteen objeciones de especie alguna. So-

lamente un Gobierno efectivo puede obrar por cuenta del Estado y representarlo válidamente en la vida internacional. Pero a nuestro juicio es necesario que esa efectividad se haya adquirido por medios conformes al Derecho Internacional.

A ese efecto la delegación del Uruguay ha presentado la enmienda que figura en el documento A/C.38/L.11. Por nuestra parte, queremos dejar bien aclarado que el propósito que anima al Uruguay es sentar principios generales de Derecho Internacional, sin querer con ello pre-juzgar respecto a cualquier caso concreto que debamos atender en las presentes circunstancias.

El Uruguay, y en forma más general, la mayoría de los países americanos, han reclamado esta exigencia: que el nuevo Gobierno haya surgido y se haya establecido en conformidad con el derecho internacional. El Gobierno que ha sido implantado con la intervención ilegítima de otro Estado —que ha entrado, como se dijo en su época, de la restauración de los Borbones, en los furgones del extranjero— no puede ser aceptado como representante legítimo por la organización internacional. Esta es una consecuencia lógica y una extensión de la doctrina Stimson, universalmente aceptadas sobre el "no reconocimiento de las situaciones surgidas con violación del derecho internacional". El nuevo Gobierno instalado con la ayuda y el apoyo del extranjero se ha establecido con violación de los propósitos y principios de la Carta, que proclaman la regla de la libre determinación de los pueblos y que prohíben la intervención de un Estado en los asuntos internos de otro. Por lo tanto, ese Gobierno no puede ser aceptado por las Naciones Unidas.

Con esta fórmula se desea primordialmente evitar lo que se define hoy como agresiones indirectas. No solamente deben prevenirse las agresiones armadas, sino también aquellas que se planean y se realizan por medio de verdaderas intervenciones. El principio de la no intervención excluye igualmente cualquier forma de interferencia o tendencia atentatoria de la soberanía del Estado o de su personalidad política como puede ser la implantación de regímenes de Gobiernos establecidos con la ayuda o el apoyo de otro Estado. Así lo han consagrado ya las naciones americanas dentro del artículo 15 de la Carta de Bogotá.

También el consentimiento general de la población es un requisito tradicional que no requiere defensa y que está contenido en el propósito de "libre determinación de los pueblos" previsto en la Carta. Escima nuestra delegación que este requisito puede ponerse de manifiesto en forma expresa, pero que es también bastante su exteriorización tácita, por la larga y continuada aquiescencia respecto a un régimen que funciona de hecho como un Gobierno.

El tercer requisito, letra c), es también indiscutible.

Si, según el artículo 4.º de la Carta, pueden ser Miembros los Estados capaces y dispuestos a cumplir las obligaciones de la misma, es perfectamente justificado que, con mayor razón se exija idéntica capacidad y voluntad al nuevo Gobierno que aspira a representar a un Estado que ya es miembro de la organización.

En cuanto al cuarto requisito "respeto de los derechos humanos y libertades fundamentales" estima nuestra Delegación que, aunque del punto de vista técnico, se encuentra ya comprendido en el inciso anterior, porque el respeto de los derechos humanos es uno de los propósitos y una de las obligaciones derivadas de la Carta, no es superfluo insistir por separado en este criterio dada la importancia intrínseca que posee.

Quisiera explicar, por último la segunda enmienda que hemos presentado. Ella está destinada a evidenciar que el pronunciamiento de la Asamblea General sólo sea necesario cuando se plantean discrepancias entre los Miembros sobre la representación de otro Estado Miembro. Cuando no surjan tales discrepancias será posible continuar normalmente aceptado la representación de un nuevo Gobierno sin necesidad de esperar el pronunciamiento de la Asamblea.

Por último desea expresar nuestra delegación que la adopción de la propuesta cubana en nada afecta el problema del reconocimiento por las relaciones diplomáticas entre los Estados Miembros. Como ha explicado muy bien el señor Secretario General en su memorándum A/466, hay numerosos precedentes que demuestran que un voto en favor o en contra de determinado representante de un Gobierno, dentro de un órgano de las Naciones Unidas, no implica reconocimiento o no reconocimiento del respectivo Gobierno. Y esto es lógico porque ningún Estado que haya ingresado a las Naciones Unidas ha abdicado por ello en la más mínima de su facultad individual de reconocer o no, conforme a su política y a su tradición en la materia.

**EXPOSICION FORMULADA EN EL COMITE POLITICO
AD HOC POR EL DOCTOR JOSE A. MORA SOBRE
EL TEMA DE LAS ANTIGUAS COLONIAS ITALIA-
NAS: ERITREA.**

En una sesión anterior expuse los principios generales que deberían regir el estudio y solución del futuro destino del pueblo y territorio de Eritrea. He pedido ahora la palabra para referirme concretamente al proyecto de resolución patrocinado por los 14 países en el documento A/C.39/L.37 que contiene el plan de Federación que estamos discutiendo.

Se nos dice que debemos aceptar ese plan, sin posibilidad de introducirle alguna enmienda, porque responde a una solución de transacción entre intereses muy difíciles de poner de acuerdo y que si se modifica ese proyecto se perdería el equilibrio de voluntades que parece ya ha sido logrado.

En esas condiciones debo manifestar que a mi país se le ha hecho imposible votar favorablemente tal resolución y que tendrá que votar en contra de ella.

He estudiado el proyecto de Federación con toda simpatía y con toda la buena voluntad que esta iniciativa presta a las delegaciones que me merecen el mayor respeto y consideración. Me consta que ese proyecto traduce una sincera preocupación por resolver el problema con generosos sentimientos para el porvenir del pueblo de Eritrea para alcanzar la mayor armonía de relaciones entre regiones vecinas, atendiendo también aspiraciones del Gobierno de Etiopía al cual, en este momento, aprovecho para tributarle también todo mi respeto.

En primer término el preámbulo de la resolución propuesta, al hacer referencia a las normas que se toman en cuenta para redactar el proyecto omite, no sé por qué razón, mencionar los principios de la Carta de las Naciones Unidas, donde se establece el respeto del principio de la igualdad de derechos de los pueblos y de su derecho a la libre determinación, que, en el caso que estamos tratando, es fundamental. Este principio debe figurar en el preámbulo de una resolución que va a disponer del destino de un pueblo, porque aunque nos moviera, en estos momentos, primordialmente la necesidad de evitar cualquier amenaza para la paz y la seguridad, aún así, el artículo 1.º de la Carta exige que las medidas que se tomen, sean conformes al principio de la justicia y del derecho internacional. Por consiguiente, es conveniente mencionar la Carta de las Naciones Unidas en el preámbulo.

Además, el primer párrafo de la parte dispositiva recomienda que Eritrea constituirá "una unidad autónoma federada con Etiopía bajo la soberanía de la Corona etíope". Estimo al igual que el representante de la República Dominicana, que convendría precisar claramente si Eritrea será un Estado, federado o no.

De las declaraciones hechas ante la Comisión no se desprende bastante claramente que el proyecto que se está estudiando propone una federación o un sistema de unión con Etiopía y hasta se podría interpretar que el proyecto está encaminado a una anexión. Se ha expresado especialmente el deseo de que se cree un órgano federal con poderes de Gobierno. No obstante, el Consejo Federal Imperial de que trata el párrafo 5 del proyecto de resolución no es más que un Consejo encargado de emitir opiniones sobre los asuntos corrientes de la federación y el proyecto no precisa hasta qué punto se tendrían en cuenta las opiniones formuladas por este Consejo ni en qué forma este Consejo contribuiría al mantenimiento de la paz y la seguridad. Sobre este particular, el proyecto debería ser más preciso.

La delegación del Uruguay no tiene la impresión de que el proyecto conjunto de resolución corresponde a los deseos de la población de Eritrea, pues dicha población es la que debe decidir si desea una independencia inmediata o prefiere una federación que asegure cierto número de garantías.

Es conveniente enmendar el proyecto de resolución de manera que deje a la Asamblea Nacional de Eritrea el cuidado de decidir si desea que su país forme parte de una federación. En su forma actual, el proyecto no prevé garantías suficientes para que la población pueda expresar su deseo en esta materia. Sería conveniente nombrar un comisionado encargado de administrar provisionalmente el territorio conforme a los principios de la Carta, hasta que la población, mediante la convocatoria de una Asamblea Nacional, pueda preparar una constitución y dar su opinión con respecto a la unión o la federación con Etiopía, o sobre la independencia. Tal decisión sería la única compatible con las disposiciones de la Carta.

Se ha dicho que una administración provisional, especialmente de un régimen de administración fiduciaria sería especialmente oneroso para las Naciones Unidas. Pero además de la administración fiduciaria la Carta ofrece

numerosas posibilidades para organizar en un país como Eritrea una administración provisional, prevista para un período de transición más o menos largo y concebida de manera que acarree un mínimo de gastos. La Comisión no debe, sólo por razones económicas, aprobar una resolución contraria a los principios de la Carta.

La Delegación del Uruguay tiene también algunas reservas con respecto a la federación proyectada; esta solución permite a los eritreos aceptar la federación o rechazarla, pero nos les ofrece la posibilidad de expresarse a favor de la independencia si la desean. Además, a consecuencia de las acusaciones de terrorismo que han sido hechas, es dudoso que la población pueda expresar libremente su voluntad.

Igualmente, los derechos del hombre en su totalidad no han sido enumerados en el proyecto de resolución. Hubiera deseado especialmente hallar en dicho proyecto una alusión expresa a la Declaración Universal de Derechos del Hombre. Dicha Declaración dispone que los derechos del hombre pueden ser limitados únicamente por una legislación aprobada por un parlamento legalmente representativo de la población. Esto plantea precisamente la cuestión de la composición del parlamento; en una federación que uniría aproximadamente 16 millones de etíopes y un millón de eritreos, se suscita la pregunta relativa a la posibilidad de los representantes de Eritrea de defender sus libertades fundamentales en caso de que fueran amenazadas. Además, se da el caso de que los miembros del Parlamento, en Etiopía, de acuerdo con la Constitución de Etiopía vigente, son seleccionados por ciertos altos dignatarios del Gobierno y que el Emperador de Etiopía puede utilizar el veto con respecto a las decisiones parlamentarias. La Comisión no puede adoptar el mismo sistema para Eritrea.

**DISCURSO DEL EMBAJADOR ALVARO VAZQUEZ, EL 30
DE NOVIEMBRE DE 1950, EN LA ASAMBLEA
GENERAL, AL TRATARSE EL PLAN DE VEINTE
AÑOS PARA EL MANTENIMIENTO DE LA PAZ.**

La Delegación del Uruguay votará en favor de la resolución conjunta, propuesta por Canadá, Colombia, Chile, Filipinas, Haití, Líbano, Pakistán, Suecia y Yugoslavia, sobre el memorandum presentado por el Secretario General, relativo al desarrollo de un plan de veinte años, destinado a asegurar la paz, mediante la acción de las Naciones Unidas. Ese memorandum significa, sin duda, un encomiable trabajo del Secretario General, que merece nuestro aplauso y da expresión concreta a un propósito que todos debemos compartir.

En efecto: toda iniciativa de establecer, por medio de nuestra organización, medidas colectivas, tendientes a asegurar la paz y la seguridad internacional, sin detrimento de la libertad y de la justicia, debe ser bien recibida aquí, y, muy especialmente, en este momento, porque la función fundamental de nuestra organización es procurar esas medidas, y porque la hora es oportuna para hacerlo.

Todos los pueblos conocen, directa o indirectamente, los males terribles de la guerra; todos ansían una paz justa y duradera; y todos ven, con creciente temor, el peligroso desarrollo de los sucesos actuales, que condensan una amenaza creciente para esa paz, deseada por todos.

Todos los Gobiernos representados aquí,—no obstante sus divergencias nacionales y la diversidad de sus estructuras sociales— han declarado, también, en nombre de sus pueblos, que confían en la cooperación pacífica de los Estados, bajo las normas del derecho, como único medio adecuado para resolver los conflictos internacionales.

Hace dos días, por ejemplo, el Honorable delegado de la URSS,—que representa un régimen muy diferente del que caracteriza a las democracias occidentales—, ha asegurado aquí que él y su Gobierno, creen en la posibilidad de la coexistencia pacífica de los sistemas de organización política, social y económica en que se divide el mundo; ha afirmado que la política exterior soviética se dirige a procurar la cooperación pacífica de los pueblos y el respeto de las soberanías, y ha reiterado que su Gobierno cree en la eficacia de las Naciones Unidas, para lograr sus fines.

Además, el mismo proyecto de resolución, presentado por la Delegación soviética, comienza expresamente por aprobar el planteamiento del tema propuesto por el Secretario General, o sea, "el desarrollo de un programa de veinte años, destinado a asegurar la paz, mediante la acción de las Naciones Unidas".

Sin embargo, señor Presidente, una profunda disparidad se ha manifestado aquí ante el programa que consideramos. Una disparidad de tal naturaleza que malogra las esperanzas de que se alcance la unanimidad necesaria para el éxito completo e inmediato de ese programa. Esa oposición

se produce en cuanto a la manera de formular ese programa más bien que en cuanto a los temas que comprende.

En efecto, el plan del Secretario General comprende diez puntos, cuyo estudio es indispensable, expuestos de una manera objetiva, de tal suerte que, sin adelantarse las soluciones de los problemas controvertidos, se fijan con bastante claridad los términos de su planteo, para establecer una base definida de los estudios y las futuras negociaciones.

Los diez puntos —que nos parece pertinente analizar ahora— comprenden temas políticos, como el procedimiento de reuniones periódicas del Consejo de Seguridad, con asistencia de los Ministros de Relaciones Exteriores y el plan de reiniciar negociaciones para resolver el problema de la energía atómica, el de los armamentos y el de la admisión de nuevos miembros de nuestra organización —temas jurídico-políticos como el desarrollo y aplicación de la Declaración Universal de los Derechos del Hombre, la promoción de los pueblos dependientes hacia un plano de igualdad jurídica y la aceleración del proceso de universalización del derecho internacional y temas económicos, —como el programa de asistencia técnica a los países poco desarrollados.

La resolución conjunta, —que esta Delegación apoya—, ofrece el mejor procedimiento para la consideración de la iniciativa del Secretario General. En efecto, esa resolución, luego de observar, expresamente, que, durante el presente período de sesiones, se han hecho progresos en la solución de temas conexos con diversos puntos del memorándum, y de tener en cuenta, implícitamente, que el memorándum es sólo un bosquejo preliminar para un programa futuro, cuya realización requerirá una preparación cuidadosa, pide, a los órganos correspondientes de las Naciones Unidas, que consideren las partes de ese memorándum que presenten un interés particular para cada uno de ellos y que informen a la Asamblea General próxima, sobre los resultados de dicha consideración.

Este, es sin duda, el procedimiento reglamentario correcto y un mecanismo apropiado de división de trabajo, para emprender una tarea tan compleja y difícil, como la que se nos propone. En efecto, como ya se ha observado aquí, el estudio de los puntos planteados en el programa, sin perjuicio de ser, en general, pertinente a la Asamblea General, son, también, de la competencia especial de diversos órganos de las Naciones Unidas. Por ejemplo, los puntos 1.º, 2.º, 3.º y 4.º corresponden al Consejo de Seguridad; el punto 5.º al Consejo de Seguridad y a la Asamblea; los puntos 6.º, 7.º y 8.º al Consejo Económico y Social; el 9.º al Consejo de Administración Fiduciaria y el 10.º a la Asamblea General, y a la Corte Internacional de Justicia. Es lógico pues, que —como lo propone la resolución conjunta— los órganos referidos se dividan la tarea preparatoria, según sus competencias y sus especializaciones funcionales, para procurar, así, la conjugación de los resultados de sus estudios, ante la próxima Asamblea General.

Se habría reactivado, de esa manera, a la luz y bajo la presión de los actuales sucesos, un estudio ya iniciado y parcialmente resuelto de los temas principales cuya solución adecuada es necesaria para integrar un plan efectivo de mantenimiento de la paz.

Esta Delegación no puede, en cambio, aceptar la proposición de las Repúblicas Soviéticas. Esa proposición, a nuestro juicio, —a pesar de las manifestaciones de sus proponentes y sostenedores—, adolece de un defecto esencial que hace que no sea viable como instrumento útil de futuras negociaciones para la consolidación de la paz.

En efecto, la proposición soviética como surge de su texto, especialmente de las letras a) y c), plantea, como condición necesaria para la elaboración ulterior de un programa de paz, la admisión previa de las soluciones que defiende y que sabe bien que son controvertidas por la mayoría de las demás potencias.

No es de ese modo, señor Presidente, que pueden iniciarse negociaciones, en un ambiente de igualdad y de buena voluntad para conciliar a los Estados, en un momento en que los destinos del mundo se encuentran amenazados seriamente por el peligro creciente.

Toda negociación entre iguales requiere, para ser digna y eficaz, una disposición de espíritu adecuada para considerar los argumentos de la otra parte y para hacer concesiones, si la convicción racional o la contemplación de intereses superiores así lo exigen.

La proposición soviética hubiera podido —en este caso— sin contrariar las características indispensables de una negociación entre iguales, adelantar sus tesis o sus propósitos, como argumentos propios, anticipados a la deliberación, pero no creemos que pueda imponerlos como base o hipótesis necesarias para el programa de la negociación misma, sobre todo, conociéndose de antemano como la conoce la delegación soviética, la posición de las demás naciones, expuesta, amplia y claramente, al través

de los debates de nuestra organización, en esta y en las anteriores sesiones de la Asamblea General.

Esa sola razón bastará para que nuestra delegación no pudiera admitir la proposición, como un conjunto, aunque alguna de sus partes como la letra e) y f) del número 2, si pudieran considerarse aisladamente, hubiera podido ser tenida en cuenta como tema de nuestras deliberaciones.

Por estas consideraciones generales, que sintetizan su pensamiento, la Delegación del Uruguay deja fundado su voto favorable a la proposición conjunta que se ha presentado sobre la valiosa memoria del Secretario General.

Nuestro país, —cuya mayor fuerza es su derecho— espera, en esta hora de angustiada expectativa para todos los pueblos del mundo, que los representantes de esos pueblos, reunidos aquí, en este Parlamento del Mundo, eleven sus espíritus a la altura de sus grandes responsabilidades y correspondan a las esperanzas de la humanidad, proscribiendo la agresión donde quiera que surja y sea cual fuere su forma, y colaborando, solidariamente, en la obra indispensable de formular un programa de paz duradera bajo las normas del derecho, basado en la libertad y la justicia.

DISCURSO DEL DELEGADO DEL URUGUAY, DOCTOR JOSE A. MORA PRONUNCIADO EN LA ASAMBLEA GENERAL EL 31 DE OCTUBRE DE 1950.

En nombre de la Delegación del Uruguay deseo expresar nuestra adhesión a la fórmula propuesta por las quince delegaciones que patrocinan el documento A/1464, referente al tema del nombramiento de Secretario General de las Naciones Unidas.

Para los pueblos que depositan toda su confianza en la organización internacional de las Naciones Unidas, el funcionamiento normal y continuo de todas sus actividades es condición fundamental.

El Secretario General tiene la categoría de uno de los órganos fundamentales de la Sociedad Internacional. En ese sentido la Carta de San Francisco lo ha autorizado, por el artículo 99, para llamar la atención del Consejo de Seguridad hacia cualquier asunto que, en opinión del propio Secretario General, pueda poner en peligro el mantenimiento de la paz y la seguridad internacional.

Además el Secretario General, fuera de sus actividades puramente administrativas, es elemento esencial no solamente en las sesiones de la Asamblea General y del Consejo de Seguridad, sino también en las del Consejo Económico y Social y del Consejo de Administración Fiduciaria, según las disposiciones del Capítulo XV de la Carta. En las presentes circunstancias porque atraviesa el mundo, cualquier obstáculo al ejercicio de esas funciones produciría una verdadera perturbación en la obra que hemos encomendado a las Naciones Unidas.

Por ello no es posible admitir que al cesar en su mandato de cinco años, tal como le fué fijado al actual Secretario General, pudiera exponerse la Organización a una crisis que acarrearía las más graves consecuencias.

La Asamblea General es el órgano supremo que puede decidir en esta materia cuando el Consejo de Seguridad se encuentra en la imposibilidad de cumplir con las funciones que le encomienda el artículo 97 de la Carta. Como es sabido, dicho artículo dispone que "el Secretario General será nombrado por la Asamblea General a recomendación del Consejo de Seguridad", sin decidir nada respecto a la duración del mandato del Secretario General. Es evidente que el Consejo de Seguridad no ha podido ponerse de acuerdo en la recomendación a la Asamblea General, en las presentes circunstancias.

Frente a ese hecho es necesario examinar si la propia Asamblea puede extender el mandato del actual funcionario que ocupa aquel cargo.

No queda duda alguna que la determinación de la duración del mandato acordado al Secretario General fué confiada a la Asamblea General, si se estudian los antecedentes del artículo 97 de la Carta.

Se quiso evitar, justamente, que el veto de uno de los miembros del Consejo pudiera impedir la reelección del Secretario General, cuando ésta fuera una solución aconsejable. Frente a la proposición de las potencias invitantes a la reunión de San Francisco, para que la Carta estableciera expresamente la duración del mandato del Secretario General, fijándolo en tres años, de acuerdo con las actas respectivas, el delegado de los Países Bajos hizo notar la posibilidad de que se presentara una situación semejante a la que actualmente estamos considerando. Es decir, que uno de los miembros permanentes del Consejo pudiera oponerse a la continuidad del mandato de un Secretario General simplemente porque éste no se sometiera a la voluntad de ese miembro permanente o fuera contrario a sus intereses políticos. En tal caso la delegación de los Países Bajos logró que la duración

del mandato del Secretario General se omitiera en el texto de la Carta de las Naciones Unidas. Por 36 votos contra 2 el Comité 12 anuló sus dos decisiones anteriores y adoptó la redacción actual del artículo 97 de la Carta.

Es pues evidente que el término del mandato del Secretario General fué dejado a la Asamblea y que este órgano de las Naciones Unidas es soberano para resolver el conflicto planteado.

Fué la propia Asamblea General la que adoptó el texto de la resolución de 24 de enero de 1946 según la cual "el Primer Secretario General será nombrado por un período de cinco años y, a la terminación de ese período, podrá ser renovado por otros cinco años".

Agregó la misma resolución:

"a) ya que no se indica en la Carta ninguna estipulación en este sentido, la Asamblea General así como el Consejo de Seguridad, goza de plena libertad para alterar el período del servicio de los Secretarios Generales que más tarde se designen, de acuerdo con lo que aconseje la práctica".

Se desprende de esto que tanto la Asamblea como el Consejo tienen facultades para tomar una decisión en la materia. El solo hecho que la Asamblea haya adoptado una resolución como la anteriormente citada, sin previa recomendación demuestra que la Asamblea se consideró plenamente competente para hacerlo, de acuerdo con la Carta de San Francisco.

La situación, tal como se presenta, no es la de un nombramiento del Secretario General, sino simplemente la que ofrece una extensión del mandato del actual funcionario.

Es evidente, pues, que no existe ninguna disposición en la Carta de las Naciones Unidas, ni en la resolución del 24 de enero de 1946 que se opongan a que la Asamblea, ejerciendo sus poderes soberanos, y sin intervención del Consejo, pueda modificar una resolución anterior y extender el período de duración del mandato del Secretario General, cuando lo estime útil o conveniente.

En las circunstancias actuales nuestra Organización ha tenido que afrontar el desafío más serio a los principios y propósitos aprobados en San Francisco, con la agresión que hemos presenciado en Corea. El Secretario General según consta en el informe del Consejo de Seguridad a la actual Asamblea General, "hizo una declaración manifestando que la situación era grave y constituía una amenaza a la paz internacional y que, en su opinión, el Consejo de Seguridad era el órgano competente para tratar el asunto y debía tomar las medidas necesarias para restablecer la paz en aquella región".

No es posible admitir que en el cumplimiento del sagrado mandato encomendado al Secretario General, este funcionario pudiera ser víctima del repudio de uno de los miembros de la Organización, porque en el cumplimiento de sus funciones tuvo el valor de denunciar la agresión y el atentado contra la paz y la seguridad.

Mi país quiere renovar, expresamente, toda su confianza en el actual Secretario General por haber éste asumido la responsabilidad que le corresponde en la defensa de las Naciones Unidas y de los ideales que inspiraron su creación.

Queremos, sin duda, que el Secretario General no solicite ni reciba instrucciones de ningún Gobierno ni de ninguna autoridad ajena a la Organización; pero queremos igualmente, que el Secretario General pueda siempre cumplir los altos fines que le encomienda la Carta, libre de toda presión ilegítima.

PROYECTO DE PACTO DE DERECHOS DEL HOMBRE: DISCURSO PRONUNCIADO POR EL DOCTOR GILBERTO PRATT DE MARIA EN LA TERCERA COMISION.

Decían los antiguos, con mucha verdad, que la crítica es fácil y el arte es difícil. Creo que es con ese criterio que debemos abordar la consideración de los primeros 18 Artículos del proyecto de Pacto para emitir sobre ellos un juicio sereno y desapasionado. No es posible desconocer la enorme dificultad del tema. Ya hemos oído muchas críticas formuladas desde diversos puntos de vista. En realidad, los redactores han debido enfrentar una obra de legislación internacional que conciliara opiniones, tradiciones y conceptos de 60 países, en materias fundamentales de organización política y social y de filosofía jurídica y religiosa. Necesariamente, entonces, los textos acordados han debido ser, por lo general, soluciones de compromiso.

Además, no debe pretenderse la realización de una obra de cátedra ni de puro doctrinarismo. Se trata de hacer algo que vaya más allá del papel, algo que deberá tener la fuerza y vigencia del Derecho Positivo Internacional. Y en unces no es posible la suma perfección teórica de los textos. Porque, qué proteje más al individuo contra la tiranía: un texto imperfecto aceptado por todos o uno perfecto que nadie haya firmado?

En base a estas consideraciones se puede opinar que, de acuerdo con el método elegido por los proyectantes y en principio los primeros 18 artículos del Proyecto son una obra meritoria que debemos agradecer. Ello no obstante, pueden y deben ser perfeccionados. Pero estimo que, precisamente, lo que puede ser más discutido es el método adoptado. Se ha pretendido hacer una obra de legislación internacional dobando, en parte, la Declaración de París y en otra parte las numerosas disposiciones constitucionales de algunos países. Y me parece que ello es una obra en gran parte estéril erizada de las mayores dificultades. Se ha trabajado con el criterio y con el método de un constituyente al redactar una Carta Magna de derecho interno. Es más: en el artículo 3.º, por ejemplo profundamente defectuoso, se ha pretendido más que establecer el derecho a la vida, el castigo del homicidio como podría hacerlo un Código Penal y hasta se han previsto las eximentes de modo tan incompleto, que se ha hecho olvido, del estado de necesidad, de la obediencia debida y de muchas otras causas de justificación de irregularidad o de no imputabilidad que figura en todas las leyes penales del mundo. Al proceder así, se han vulnerado algunos de los principios más fundamentales del Derecho Internacional. En efecto: la diferencia fundamental que existe entre el Derecho Interno y el Derecho Internacional, no es más que una diferencia en la técnica jurídica a utilizar en cada una de ambas disciplinas. Diferencias que derivan de la diversa naturaleza de las sociedades a que habrá de aplicarse las normas respectivas. La sociedad ética, está basada en una subordinación: hay quien manda y quien obedece; la sociedad interestética, en cambio está fundada en una coordinación de voluntades iguales. No hay subordinación; en consecuencia no hay un parlamento que deba ser obedecido, sino una voluntad común basada en el acuerdo y el consentimiento mutuos. Por tal razón, la obra perfecta que pueda hacer un parlamento dentro de fronteras, difícilmente pueda hacerlo una reunión de representantes de numerosos gobiernos. La obra de legislación Internacional debe ser más parca, debe ser más breve, debe ser más general y debe ser más fluida y más ágil.

En consecuencia, debería comenzarse, en mi modesta opinión por ponerse de acuerdo sobre la naturaleza íntima —del punto de vista jurídico— de los derechos que creemos indispensables garantizar y asegurar. Ver si son iguales o diferentes, para ver si pueden ser legislados y, sobre todo, "implementados" —perdón por el anglicismo— de la misma manera de ese análisis jurídico surge una primera conclusión: que existen tres órdenes de derechos diferentes, a saber:

1.º) Los derechos inherentes a la persona humana considerada en sí misma, sin relación a la sociedad a que se vincule; y que deben ser reconocidos por todos y en toda circunstancia. Podríamos llamarlos "Derechos Humanos o Personales propiamente dichos", y serían, por ejemplo, el derecho a la vida, a la inviolabilidad personal, las libertades de palabra, de opinión, religiosa, de asociación, la santidad del hogar, la inviolabilidad de la correspondencia, las garantías contra el arresto arbitrario, las garantías de defensa en el juicio penal, la igualdad ante la ley, la seguridad contra las discriminaciones raciales, religiosas, de sexo etc., etc.

El respeto de estos derechos está en las ideas de todo el Mundo, y constituye, como diría Durkheim, "un estado fuerte de la conciencia colectiva". Es más fácil un acuerdo total a su respecto; es más admisible, en su protección internacional, un mayor grado de intervención —en el buen sentido de esta palabra— y su garantía podría quedar librada a un Tribunal Internacional, al cual tuvieran acceso los individuos, ciertas asociaciones y los mismos Estados.

2.º) Estos corresponden al individuo ya no considerado en sí, sino en relación con el Estado o Sociedad a que se halla vinculado por razón de nacimiento, de domicilio, etc., etc., y pueden, algunos de ellos, como el voto activo o pasivo, ser condicionados en su reconocimiento a cierto grado de vinculación con el Estado o Sociedad de que se trate. Estarían entre ellos, el derecho al Gobierno por consentimiento, el de ser gobernados por personas elegidas libremente, el voto secreto, las elecciones periódicas, etc.

Estos derechos son, en realidad, la garantía de los pri-

meros, es decir, de los más propiamente dichos, son, entonces, tan importantes, como ellos. Pero, a su respecto, no existe el mismo grado de acuerdo, porque históricamente se han dado en formas diferentes y se han creído a su respecto tradiciones también diferentes, en los distintos Estados. Su violación —en ciertos grados— no alarma tanto a la conciencia universal. Y la intervención de la comunidad internacional para asegurarlos, no sería admitida por la mayoría de los Estados. Pero deben ser considerados, si no queremos escribir en la arena.

Por ejemplo, todos podríamos admitir, que un juez internacional declarara ilegal una prisión arbitraria haciendo lugar a un "habeas corpus" y condenando al Estado infractor. Pero muy pocos admitirían que un Tribunal Internacional u otro organismo de ese carácter pretendiera imponer el voto secreto en un determinado Estado. En consecuencia, las medidas de implementación con respecto a algunas de las libertades políticas, deben ser diferentes a las establecidas para los Derechos Personales. Y el grado de obligatoriedad del Pacto que a ellos se refiera, probablemente también.

3.º) Y tenemos, por último, los Derechos Económicos y Sociales. Entre ellos estarían, el derecho a la seguridad social, el derecho al trabajo, la igual oportunidad para la cultura, el derecho a vacaciones remuneradas, el derecho a una jornada mínima de trabajo, etc., etc.

Estos son fundamentales en el mismo grado que los anteriores. La libertad civil no existe ni la política tampoco, cuando se pone al individuo ante el dilema del hambre de sus hijos. Pero son de naturaleza jurídica diferente a los otros, y a su respecto, hay menor acuerdo aún; y sería aún más resistida a su respecto, una intervención internacional. El camino más seguro y prudente de hacerlos generales y garantidos, está en la lenta y progresiva unificación de legislaciones, por medio de un sistema como el establecido en la Organización Internacional del Trabajo.

De todo extraigo como consecuencia que sólo haciendo tres pactos diferentes, con diferentes medidas de implementación y con diferentes grados de exigibilidad, se hará una obra efectiva y práctica. Se me podrá objetar que ese proceso será lento y que, mientras no esté terminado, no habremos cumplido con nuestro deber. De acuerdo.

Podemos entonces, devolver al Consejo Económico y Social y a su Comisión de Derechos del Hombre, el Proyecto de Pacto con nuestras observaciones, para que continúe su trabajo de redacción y estudio. Pero debemos establecer un sistema de garantías provisional, que empiece a actuar de inmediato. En este terreno, me atrevo a sugerir el presente expediente que, si tuviera ambiente, proponería por escrito en forma:

- 1.º) Redactar un artículo o un protocolo dando vigor de Pacto a la Declaración de París; y
- 2.º) Establecer como sistema provisional y experimental de garantía o implementación el proyectado por el Consejo Consultivo de las Organizaciones Judías que mi Delegación se honra en oficializar y presentar a esta Comisión, según el cual se crearía una especie de Attorney General con el título de "Alto Comisionado para los Derechos Humanos", con competencia para recibir las quejas o denuncias de individuos. El Alto Comisionado actuaría asistido por Attorney regionales, que harían las investigaciones preliminares. Y en caso de comprobación de una violación grave de derechos humanos, el Alto Comisionado referiría el asunto al Consejo de Seguridad.

Muchas gracias, señor Presidente.

PROYECTO DE PACTO DE DERECHOS DEL HOMBRE

Discurso pronunciado por el doctor Gilberto Pratt de María en la Tercera Comisión

Mi Delegación tiene reparos acerca de las cláusulas federal y colonial, porque entiende que la Carta ya ha establecido la garantía internacional de los Derechos del Hombre y que ellas podrían ser interpretadas como restringiendo las obligaciones de la Carta.

Desearía poder contemplar la situación constitucional especial del Estado Federal. Pero recuerda que desde el punto de vista del Derecho Internacional, el Estado Federal, a diferencia de la Confederación, es un Estado solo, con una sola representación.

De generalizarse la reserva se vulneraría de grave manera la contratación internacional, debilitándose la eficacia, además, un régimen de desigualdad en cuanto a las

obligaciones emergentes de los Tratados, en perjuicio de los Estados unitarios. Cree, en consecuencia, que, si bien cada Estado puede establecer todas las reservas que crea conveniente al firmar un Tratado, ello queda y debe quedar en su fuero interno, sin que deban tener una aceptación previa de los demás signatarios.

La parte del proyecto en estudio, que se refiere a las medidas de aplicación, es, para la Delegación del Uruguay, manifiestamente insuficiente, y técnicamente defectuosa.

En primer término, niega el derecho de petición a los individuos y a las asociaciones, reservándolo de manera exclusiva a los Estados. Por ese camino, sustituye a una garantía de los derechos humanos por un conflicto entre Estados: procedimiento bastante curioso, sin duda, y naturalmente, después de crear el conflicto entre Estados, trata de darle una solución. Por eso convierte a la Comisión en una mediadora en el conflicto, que, en el caso más grave, cuando no haya acuerdo, termina con una publicación; lo cual es, también, un desenlace bastante curioso.

Ante el temor de que el individuo pueda acusar a su propio Estado, se ha preferido que pueda ser acusado por un Estado tercero lo cual es, para mi Delegación, muchísimo peor.

En el fondo, parecería que los proyectantes han tenido en cuenta un solo caso: el de la violación del Pacto por un Gobierno, en contra de súbditos extranjeros residentes en su territorio; y en que el país a que pertenecen las víctimas, utilice, en su favor, la protección diplomática. Y han olvidado el caso, más grave quizás en que sea violado por un Gobierno con respecto a sus propios súbditos. ¿Qué tienen que hacer en este caso los terceros Estados? ¿Para qué admitir como solución un conflicto internacional? ¿No es más simple permitir que actúen los propios individuos, o cuando menos ciertas asociaciones calificadas, a las que se les reconozca personería para tal efecto?

Continuamos creyendo que desde un punto de vista práctico, la mejor solución como un primer punto de partida susceptible de ulteriores perfeccionamientos en base a la experiencia vivida, es el de establecer un Alto Comisionado que actúe, o bien "ex officio" o bien a pedido o denuncia de parte asistido por Comisionados Regionales, y ante una Comisión Central y Regionales, encargadas de entender en una especie de primera instancia y en ciertas apelaciones.

Me estoy refiriendo al Proyecto elaborado por el Consejo Consultivo de las Organizaciones Judías, que, como ya dije, mi Delegación hace suyo, con el objeto de que sea estudiado de manera especial por parte de la Comisión de Derechos Humanos y el Consejo Económico y Social en su oportunidad.

EXPOSICION FORMULADA POR EL DR. EDUARDO JIMENEZ DE ARECHAGA

Reservas a las Convenciones Multilaterales

La Delegación del Uruguay sustenta serias discrepancias de fondo con la tesis expuesta en el erudito Informe del Secretario General que se ha presentado a nuestra consideración (A/1372).

Todos estamos de acuerdo, y no puede haber duda en el punto de partida, vale decir, en la necesidad de que la reserva sea aceptada: si un Estado adhiere a un Tratado con reservas para que esa aceptación tenga valor es necesario que ella sea también aceptada por los Estados ratificantes.

Pero aquí surge la diferencia muy importante en el sistema seguido por la Unión Panamericana y el adoptado por la Liga de las Naciones. Esta diferencia consiste en lo siguiente: en el régimen de la Sociedad de las Naciones, si se suscribe un tratado multilateral y más tarde a ratificarse este Tratado uno de los Estados lo ratifica con reservas para que esa aceptación ulterior con reservas sea válida y pueda considerarse a ese Estado parte del Tratado, es menester que todos los que lo han aceptado ya, acepten además tales reservas. Si un solo Estado ratifica por ejemplo, se niega a admitirlas, la aceptación con reservas se tiene por no hecha y el Estado que ha formulado tales reservas queda fuera del Tratado y no puede ser parte de mismo.

En cambio, en la Unión Panamericana la situación es distinta y se puede apreciar perfectamente mediante un ejemplo extraído de la realidad. Supóngase

que se celebra un tratado multilateral entre las veintidós Repúblicas Americanas. Dieciocho Estados aceptan y ratifican sin reservas el Tratado; en cambio otro Estado, Uruguay, por ejemplo, al ratificarlo, introduce reservas al mismo. Se comunica entonces la aceptación con esas reservas a la Unión Panamericana —organismo ante el cual se depositan las ratificaciones. Sucede ahora, que dieciocho de aquellos dieciocho Estados ratificantes aceptan la reserva uruguaya pero uno por ejemplo Cuba, manifiesta que no la puede aceptar. En este caso, de acuerdo al sistema de la Unión Panamericana a pesar de que la reserva presentada por Uruguay ha sido rechazada por un Estado, Uruguay puede entrar a formar parte del Tratado y queda obligado con los dieciocho Estados que aceptaron su reserva. En las cláusulas del Tratado modificadas por la reserva en cambio se estima que no hay tratado entre Uruguay y el Estado que no aceptó su reserva es decir en el ejemplo citado, con Cuba.

Ahora bien: al Secretario General de las Naciones Unidas se le ha dado el cometido de actuar como depositario de la ratificación de numerosas convenciones celebradas bajo los auspicios de las Naciones Unidas.

Se ha visto ante el dilema de continuar la práctica de la Liga de las Naciones o adoptar la de la Unión Panamericana. El Secretario General se ha inclinado en el informe A/1372 por el sistema de Ginebra en lugar del de la Unión Panamericana y ha hecho una defensa encarnizada del primer sistema. Si alguna objeción puede hacerse al erudito documento A/1372 es la de constituir un alegato en favor del primer sistema, en vez de un planteamiento neutral y objetivo del problema, como quizás tendríamos derecho a haber esperado del Secretario General.

Nuestra delegación comparte el pensamiento fundamental que inspira el informe A/1372: es necesario dar alguna norma al Secretario General para que gobierne su conducta en su importante función de depositario de ratificaciones. No es posible dejarlo sin guía alguna, como mero receptor pasivo de las mismas y como agente de intercomunicación entre las Partes.

Pero nuestra delegación discrepa de la elección de sistema que ha hecho el Secretario General.

¿Cuáles son los argumentos que nos da el Secretario General para haber preferido el sistema de Ginebra con respecto al de la Unión Panamericana?

Más bien son argumentos de autoridad: descansa en la opinión de publicistas y de instituciones prestigiosas que han señalado el carácter más jurídico del sistema de la Liga respecto al de la Unión Panamericana.

Pero no formula sino muy pocas y muy débiles razones de fondo o de sustancia, sobre la conveniencia del sistema de la Sociedad de Naciones.

Nuestra delegación está dispuesta a inclinarse ante la autoridad de la razón, pero no simplemente ante la razón de autoridad.

A nuestro juicio la premisa fundamental de este debate es la que sigue: la opción que se plantea ante el sistema de la Liga o el de la Unión Panamericana es una elección de pura conveniencia y no en función de principios jurídicos: ambos sistemas son perfectamente legítimos y aceptables del punto de vista del derecho internacional.

El hecho de que la Unión Panamericana haya podido seguir durante tanto tiempo sin la menor dificultad, con el pleno asentimiento de los veinte Estados latinoamericanos y de los Estados Unidos, el sistema que ha escogido, es la mejor prueba de que no hay nada intrínsecamente antijurídico o impráctico en dicho sistema.

Plantada la cuestión en estos términos de conveniencia práctica, no existe duda a juicio de nuestra delegación, en la superioridad práctica, en la mayor efectividad del sistema de la Unión Panamericana por oposición al sistema de la Liga. El propio memorándum del Secretario General no tiene más remedio que reconocer esta verdad (párrafo 80).

El primer régimen facilita la formulación de reservas; tiende por ello a aumentar el número de ratificaciones y la generalización y extensión de los tratados; abrevia la entrada en vigor de los mismos, deja un campo de acción mucho mayor a la libre autonomía de las partes; favorece, en suma, el desarrollo progresivo del derecho internacional por la vía de las convenciones multilaterales.

En cambio el sistema de la Liga implica limitar y constreñir peligrosamente la autonomía de los Estados en la formulación de reservas; dificulta la ratificación y demora la entrada en vigor de los tratados multilaterales; permite la arbitrariedad de un Estado para excluir del sistema de un tratado a otro Estado ratificante, por razones injustificadas. Por el sistema de la Liga, que ahora nos propone el Secretario General, un Estado cualquiera puede

apartar del sistema del tratado a otro Estado por la menor discrepancia con la menos importante o más inofensiva de sus reservas. Esto significa ni más ni menos que extender la regla o el principio de la unanimidad a esta materia; equivale a extender el veto al campo de la Asamblea General; llevar ese veto que tan graves resultados ha dado en materia de admisión de nuevos miembros, al campo de la aceptación de ratificantes en el sistema de los importantes tratados multilaterales celebrados y a celebrarse bajo los auspicios de las Naciones Unidas.

Por ejemplo, hay algunos países americanos que en la mayor parte de sus tratados cualquiera sea la materia, formulan objeciones tradicionales destinadas a salvaguardar derechos territoriales sobre zonas que consideran estar en posesión ilegal de otros Estados. Naturalmente, estos últimos Estados no aceptan tales reservas porque ello significaría reconocer lo fundado de tales reivindicaciones. Al no aceptarlas, de acuerdo al sistema propuesto por el Secretario General, los Estados Americanos que formulan tales reservas tradicionales quedarían sistemáticamente excluidos del sistema del Tratado. Ello equivaldría a desterrar de todo el sistema de tratados celebrados y a celebrarse bajo los auspicios de las Naciones Unidas a Estados Miembros que tienen perfecto derecho a participar en ellos y cuya participación sería valiosísima.

No es posible admitir, repetimos, el veto en una materia como ésta. Lo curioso es que es un veto contra el que se ha pronunciado la Unión Soviética. En 1935 la Unión Soviética adhirió con reservas a la Convención Internacional sobre "Circulación de Películas de carácter educativo". Chile fué el único ratificante que se negó a aceptar tales reservas. La Unión Soviética propuso entonces que se considerara que la Convención había entrado en vigor respecto de todos los demás ratificantes y se considerara como no existente entre Chile y la Unión Soviética. El Gobierno chileno aceptó tal proposición concorde con la práctica panamericana (American Journal of International Law, vol. 33 página 491).

Se dirá que es necesario salvaguardar la posición del Estado ratificante que no puede aceptar la reserva formulada por otro. A nuestro juicio constituye garantía suficiente la regla de que el tratado no entrará en vigor entre quien haga la reserva y quien no la acepte; pero permítase que entre en vigor respecto de quienes no tengan objeción que hacer a tales reservas.

Se dice en el memorándum del Secretario General que este sistema es apropiado para un organismo regional como la Organización de Estados Americanos, pero no para un cuerpo universal, bajo cuyos auspicios se celebran tratados que contienen normas de carácter general.

Permítaseme observar que la Organización de Estados Americanos ha celebrado mayor número de tratados leyes, conteniendo normas generales que las que lleva celebradas las Naciones Unidas y que nunca el sistema de reservas seguido ha hecho surgir dificultades de la menor especie.

No puede descartarse, sin embargo, el caso de tratados que por su naturaleza especial requieran una aceptación íntegra y total por todos los ratificantes, de manera que la reserva de uno solo haga desaparecer el "do ut des" para todos los demás. Pero esta clase de tratados configuran sin duda alguna la excepción especialísima. Hay que legislar para el caso común, "quod plerumque fit", no para la excepción. Por otra parte, cuando se negocian tratados de esta naturaleza especial, nada impide insertar en el texto la cláusula que como sistema general nos propone el documento A/1372.

También se invoca en este documento la situación de las constituciones de los organismos especializados y de más cuerpos internacionales. Es indudable que en estos casos no cabe admitir a quien pretende ingresar formulando reservas a las obligaciones emergentes de estos instrumentos. Pero estos casos se rigen por un sistema diferente: son los propios órganos de la entidad internacional de que se trate los que deben votar en una decisión de carácter orgánico sobre la solicitud de ingreso de un miembro y naturalmente habrán de tener en cuenta tales reservas para negarse a aceptar el ingreso de un postulante en esas condiciones. El argumento, por lo tanto, nada tiene que hacer aquí.

La Delegación de los Estados Unidos ha presentado un proyecto de resolución (A/C. 6/114) que comprende los siguientes puntos:

- 1) remitir el estudio definitivo de esta cuestión a la Comisión de Derecho Internacional;
- 2) Se aplicará en todo caso el régimen previsto en el propio tratado, y

- 3) mientras no se expida la Comisión de Derecho Internacional y cuando el tratado nada disponga al efecto, se aplicará el sistema propuesto por el Secretario General.

Compartimos los dos primeros puntos de la propuesta de los Estados Unidos. Es ésta una cuestión de importancia práctica y científica. Nuestra delegación está segura de que la prestigiosa Comisión de Derecho Internacional hará un estudio concienzudo del problema y no se detendrá por prejuicios o preconcepciones jurídicas, sino que tendrá en cuenta los mejores intereses del desenvolvimiento progresivo del derecho internacional.

El sistema propuesto por los Estados Unidos, en rigor, deja el problema ante nosotros sin resolver. Si hay aceptación con reservas, para saber si se deja entrar al reservante es necesaria una aceptación ad-hoc, para cada caso y cada tratado. ¿Pero cómo se formularían los demás? Por unanimidad. Subsiste así el problema del veto y en definitiva es el sistema de la S.D.N.

Lo que propone el Uruguay y sigue la Unión Panamericana es que se suprima de antemano, y como regla general, ese poder del veto.

También compartimos la propuesta de los Estados Unidos de dar prioridad en todo caso a las estipulaciones que contenga cada tratado.

En esta materia no podemos elaborar sino reglas supletorias, que solamente regirán en caso de que el tratado nada establezca al efecto. Discrepamos en cambio con la solución transitoria o de momento que propone el proyecto de los Estados Unidos. Por las razones que se han expuesto, cree nuestra delegación que sería preferible adoptar, en el interín, y hasta tanto se expida la Comisión de Derecho Internacional, el sistema de la Unión Panamericana y no el de Ginebra. En consecuencia, nuestra delegación presenta un proyecto de enmienda parcial a esta parte de la propuesta estadounidense (A.C. 6[L. 116]), enmienda en la que se incorporan las reglas del sistema panamericano.

EXPOSICIÓN FORMULADA POR EL DELEGADO DEL URUGUAY EN LA SEXTA COMISIÓN, DOCTOR EDUARDO JIMENEZ DE ARECHAGA SOBRE ESTABLECIMIENTO DE UNA CORTE PENAL INTERNACIONAL.

Señor Presidente:

Tenemos ante nosotros la parte IV del informe de la Comisión de Derecho Internacional, un proyecto de resolución de Cuba, Francia e Irán (documento A.C. 6[L. 151]) y dos enmiendas presentadas respectivamente por el Reino Unido (L. 153) e Israel (L. 152).

Me ocuparé ante todo, del Informe de la Comisión. A juicio de nuestra delegación la Comisión ha analizado el problema que le encomendó la Asamblea General en forma completa y detenida, estudiando no sólo si el establecimiento de esa Corte es físicamente posible, sino además si, en caso de ser creada, dicha Corte podría o no funcionar en forma efectiva.

La Comisión tuvo ante sí dos informes contradictorios y en ella hubo división de opiniones. Esto ya de por sí es una presunción de que todos los puntos de vista estuvieron representados y fueron vigorosamente defendidos. Se podrá discrepar de la conclusión a que llegó la mayoría pero no puede, con justicia, negarse que el debate sobre la posibilidad del establecimiento de una Corte Criminal, en la forma en que pudo y debió hacerse en ese momento, quedó prácticamente agotado por la Comisión.

El informe del señor Sandstrom formula una serie de objeciones, no a la posibilidad física de establecer una Corte, que nadie puso en duda, sino a la posibilidad práctica de que dicha Corte, en caso de crearse, funcionara en forma efectiva. Dichas objeciones fueron recogidas y desarrolladas en la Comisión por alguno de sus más conspicuos miembros.

Pues bien, señor Presidente, la Comisión, en sus sesiones 41 a 44 inclusive, discutió ampliamente estas objeciones y luego de rebatirlas y desecharlas en forma satisfactoria, llegó a la conclusión afirmativa que se halla ante nosotros.

Veamos en que consistían estas objeciones, como fueron y como pueden ser contestadas.

1.) Se aduce ante todo, contra el establecimiento de una Corte Penal Internacional, la ausencia o escasez del derecho de fondo aplicable.

Esta crítica fué descartada incluso por los adversarios de la Corte. El propio informe Sandstrom en sus párrafos 27 y 28 expresa que "existen actualmente con base en el derecho consuetudinario reglas importantes de derecho penal internacional que pueden aplicarse a la represión de los delitos internacionales... En vista de la situación con respecto al derecho penal internacional, me permito opinar que el estado actual de desarrollo del derecho penal internacional no impide, por sí mismo, el establecimiento de una jurisdicción penal internacional".

2.) La segunda objeción formulada en el informe Sandstrom es que "un importante grupo de Estados opinan que la represión— así de delitos de carácter internacional— es materia de la exclusiva competencia del Estado". (Párrafo 29).

Es cierto que un importante grupo de Estados mantiene esta posición, pero no es menos cierto que otro grupo, más numeroso y no menos importante, asume una posición distinta. No sería lógico, entonces, que la minoría impida a la mayoría, que continúe explorando el problema.

La inserción de una referencia expresa a la Corte en el artículo VI de la Convención sobre Genocidio, es la prueba de cuál es la actitud de la mayor parte de los Miembros. Es exacto que dicha cláusula no impone en sí misma la obligación de crear dicha Corte, pero sí dicha cláusula expresa la opinión de una mayoría de Estados en el sentido de que, en ciertas condiciones a estipular y a consentir, se encontrarían dispuestos a ceder parte de su jurisdicción penal a una Corte Internacional.

Y es lógico que ocurra así. No hace mucho se nos decía en esta misma Comisión que en ciertas circunstancias el derecho internacional prescribe que un Estado deba someter que individuos ordinariamente sometidos a su jurisdicción sean enjuiciados por las Cortes de otros Estados o grupos de Estados. Si esto es exacto —como indudablemente lo es— se comprende perfectamente que la mayoría de los Estados estén dispuestos a aceptar la creación de una Corte Internacional. Siempre ofrecerá más garantías que esa jurisdicción sea ejercida por una Corte Internacional en la cual estén o puedan estar representados, que por la Corte de un país extranjero.

Pero sobre todo, no es posible asumir de antemano y en forma de prejuzgamiento, que los Estados no estarán nunca dispuestos a aceptar tal jurisdicción. Muchos Estados de gran importancia han dicho ya que, en principio y con toda clase de reservas sobre su actitud futura, no tiene objeción alguna el estudio del problema: que todo dependerá en la forma en que se proyecte organizar esta Corte.

La actitud negativa asumida de antemano, antes de emprender la tarea, hace recordar en forma singular, a muchos de los vaticinios que se hicieron en el siglo pasado para desalentar el estudio de la creación de órganos judiciales internacionales en materia contenciosa, sosteniendo que no valía la pena perder el tiempo porque ningún Estado estaría dispuesto a aceptar esa jurisdicción. La realidad contemporánea nos muestra cuán errada era esa posición.

3.) La tercera objeción se funda en la falta de medios para hacer comparecer a los culpables y para ejecutar los fallos.

Esta objeción puede ser obviada —tal como señaló en la Comisión —mediante acuerdos por los cuales los Estados se comprometen a entregar a los acusados o a no darle asilo dentro de su territorio. Esto se obtuvo en el pasado, incluso respecto de Estados no sometidos a tales obligaciones previas, sin necesidad del empleo de la fuerza.

¿Por qué no podría obtenerse esto sobre la base de convenios internacionales? Ni la Comisión de Derecho Internacional, y menos que ninguna otra, esta sexta Comisión, pueden asumir que los Estados obligados por un convenio han de violar, el "Pacta Sun Servanda"?

Hay una objeción particular sobre la cual desearía detenerme, señor Presidente. Refiriéndome a los crímenes contra la paz, que es uno de los tantos delitos susceptibles de ser confiados al Tribunal, se ha dicho que es utópico creer que los Estados entreguen a sus dirigentes culpables, a menos de ser completamente derrotados y que se corra el riesgo de que el agresor victorioso imponga su justicia al vencido en la guerra. Este último riesgo ha existido siempre y en todas las épocas, desde el "ay de los vencidos" del general romano.

Pero, sobre todo, no es legítimo plantearse, como se hace en el proyecto del Canadá que se acaba de debatir, la hipótesis en esta forma, según a la Carta, si llega a haber conflictos armados serán procedimientos de ejecución contra el agresor.

Al organizar las sanciones internacionales de carácter coercitivo no nos hemos puesto a pensar en la posibilidad

de que la acción de policía internacional fuera derrotada por el agresor. Es claro que eso entra dentro de las posibilidades.

Solamente puede editarse en forma constructiva sobre la base del predominio de los esfuerzos combinados de todos los Estados miembros para reprimir la agresión. En tal caso, el proceso de llevar a los culpables ante el Tribunal Internacional y de hacer ejecutar sus fallos serán aspectos incidentales en la acción combinada para suprimir y reprimir la agresión. Si esto se considera posible y efectivo, como lo supone la Carta y como lo acaba de reiterar la Comisión Política de la Asamblea, lo otro es secundario y como lo dice el Evangelio "nos será dado por añadidura".

Pensar lo contrario sería creer que todo el idealismo jurídico se ha ido a la Primera Comisión y que el realismo político ha venido a buscar refugio en esta Sexta Comisión.

Esta clase de pesimismo sería suicida. Si los nombres antiguos hubieran temido que los órganos de elección de la ley pudieran ser derrotados por los delincuentes entonces la organización de la justicia estatal no se hubiera llevado a cabo y nos encontraríamos todavía en la era de la tribu.

A base de este examen realista sobre la posible efectividad de un tribunal internacional, la Comisión nos presentó su respuesta afirmativa. La proposición de Cuba, Francia e Irán propone ahora el paso siguiente. Sabemos ya que la creación de un tribunal es "in abstracto" conveniente y posible. Veamos cuál es "in concreto", hasta donde se encuentran dispuestos a llegar los Estados. El medio para ello es la elaboración de un proyecto concreto por un grupo de representantes de gobiernos y la expresión de opinión sobre el mismo por parte de todos los Estados Miembros en una próxima sesión de la Asamblea. Por eso nuestra delegación apoya en forma entusiasta la propuesta conjunta presentada.

Pasaré a referirme ahora, señor Presidente, a las enmiendas del Reino Unido en el documento L. 153. El representante del Reino Unido, en su lúcida exposición inicial sostuvo que la Comisión de Derecho Internacional no había cumplido en forma la tarea solicitada por la Asamblea, y que, por lo tanto, el Comité cuya creación se propone debía, antes de abocarse al estudio y redacción de ese proyecto concreto, considerar el problema de si esa Corte sería efectiva.

Estaba implícita en la declaración del representante británico que si ese grupo llegara a una conclusión negativa no se redactaría proyecto alguno. Estas ideas parecen haber sido recogidas en el proyecto de enmienda presentado, que no necesariamente quita otra interpretación del mismo.

A juicio de nuestra Delegación este estudio previo sobre la posible efectividad del tribunal, constituiría una duplicación de tareas con la labor ya realizada por la Comisión de Derecho Internacional y carecería de objetivo práctico alguno.

Es casi imposible o muy difícil examinar en el aire, sin referencia a un proyecto concreto determinado, la cuestión de si un tribunal penal internacional sería efectivo o no. Esta es una cuestión eminentemente relativa ya que depende de cada Estatuto. Los Estados pueden estar dispuestos a aceptar, a ratificar y por lo tanto a dar efectividad, a un proyecto determinado, y a no ratificar, y por consiguiente, a negar efectividad a otro proyecto distinto.

El estudio de la posible efectividad del tribunal, natural e inevitablemente será llevado a cabo por el Comité que se propone en la fórmula conjunta, pero no en forma previa y teórica, como ha sugerido el representante británico, sino en forma concomitante y simultánea con la redacción misma del proyecto de Estatuto. La elaboración de ese Estatuto supone, en efecto, el planteamiento, la discusión y la decisión sobre las propias objeciones que se han formulado, en forma abstracta y genérica, a la creación de una Corte.

Así, por ejemplo, el problema de si existe derecho material aplicable será discutido al determinar cuáles delitos serán sometidos a la jurisdicción de la Corte y de donde habrá de extraer ésta las normas aplicables.

El segundo problema, el de las objeciones de los Estados a ceder a un órgano internacional parte de su competencia represiva, sólo puede ser examinado y resuelto en el proceso de redacción de un texto concreto, respecto

del cual los Estados puedan expresar una opinión inteligente y decir si se hallan o no dispuestos a ceder una parte de su competencia. No se puede de antemano decir en forma dogmática. Los Estados no cederán nunca la más mínima parte de su jurisdicción. Lo que corresponde es preguntarse: ¿se hallan ustedes dispuestos a ceder esta parte de su jurisdicción en favor de una Corte compuesta de la siguiente manera? El tercer problema es la entrega de los culpables y el concurso para la ejecución de los fallos depende también de los textos concretos que se formulen de la forma en que se organicen la Corte y las garantías de seriedad e imparcialidad que su constitución ofrezca de los prerequisites concretos que se estipulen para la entrega de los acusados etcétera.

Con todas estas cuestiones que no son susceptibles de discutirse y plantearse "in abstracto" y que solamente pueden examinarse "in concreto". La discusión "in abstracto" está ya agotada en la forma en que la Comisión la llevó a cabo; si se intentara encomendar de nuevo esa labor a la comisión gubernamental ella no llegaría más lejos de lo que lo hizo la Comisión de Derecho Internacional, y en la VIIª Asamblea oíríamos las mismas críticas que se han hecho este año al informe de dicho Comité. La propuesta británica, entonces en la forma en que la explicó su representante, sólo serviría para desnaturalizar y perturbar la labor de ese Comité y colocarlo en el plano de las vagas generalidades y la discusión en el aire. Lo que corresponde ahora es elaborar textos concretos a fin de ver qué es lo que los Estados se hallan dispuestos a aceptar.

No se me oculta, señor Presidente, que la enmienda británica, en la forma en que fué finalmente presentada es susceptible de otra interpretación: de que es un simple consejo o recuerdo a tener presente por quienes elaboren el proyecto. Pero, en tal caso, fuera de ser inconveniente por la posibilidad de erróneas interpretaciones en vista del discurso del distinguido representante británico, la enmienda, así interpretada, sería realmente innecesaria.

Está de más realmente recordar a los delegados gubernamentales que la Corte cuyo Estatuto redacten sea efectiva, es decir, aceptable para los gobiernos en todos sus aspectos. Es lógico que estos representantes sabrán hasta donde pueden llegar, y no habrán de dejarse llevar por un perfeccionismo excesivo, tratando de elaborar algo que sea susceptible de ratificación, convencidos de que el progreso en estas materias debe ser muy lento.

En cuanto a la enmienda de Israel, nuestra Delegación se pregunta si no podrá quizás darse un poco más de elasticidad al régimen de plazos establecidos, disponiendo por ejemplo, que el informe del Comité de quince será sometido "lo antes posible a la Asamblea General, y a más tardar, a la 7.ª sesión ordinaria de la misma". Cabe, en efecto, la posibilidad de que dicho Comité termine en tiempo útil su trabajo y que un estudio, por lo menos preliminar, del proyecto pueda llevarse a cabo en la sexta sesión de la Asamblea.

EXPOSICION DEL DOCTOR EDUARDO JIMENEZ DE ARECHEGA SOBRE LOS PRINCIPIOS DE NUREMBERG FORMULADA EN LA SEXTA COMISION.

Señor Presidente:

El problema que se plantea ahora ante nosotros es el de la elección entre los tres caminos que se nos han propuesto en los respectivos proyectos de Bielorusia, de Francia y de Gran Bretaña.

I

Me ocuparé ante todo del proyecto francés. En él se propone enviar de nuevo la cuestión a la Comisión de Derecho Internacional a fin de que prosiga su estudio. Según se desprende del texto del proyecto, y sobre todo de la interesante exposición del señor Delegado de Francia, este reenvío sería a efecto de que la Comisión analizara y expusiera los principios de derecho internacional en los que se basaron la Carta y el fallo de Nuremberg.

Nuestra delegación está de acuerdo con las opiniones que se han expresado aquí en el sentido de que esta tarea —de indudable interés científico e histórico— carecería hoy de todo objeto práctico. En cuanto a la aplicación de

la Carta en el pasado, el propio fallo de Nuremberg, dice expresamente, y es ya "res judicata" que dicha Carta constituyó la expresión del derecho internacional existente en la época de su creación.

Y en caso de eventuales aplicaciones futuras de estos principios, tampoco existe problema. Hayan sido o no los principios de Nuremberg derecho internacional positivo en 1945, es indudable que son principios de derecho internacional positivo hoy, en 1950. Y ello por distintas causas: ante todo, por el precedente que el propio fallo constituye. Es posible que la primera vez que el hombre primitivo castigó el homicidio se haya violado técnicamente el "nullum, delictum, nulle pena, sine previa lege" pero después de ese primer castigo tal excusa no pudo ser ya válida. En segundo lugar por la adhesión a la Carta de Nuremberg de 23 Estados entre ellos el Uruguay y por último, "last but not least" por la aprobación unánime de esos principios como principios de derecho internacional por esta Asamblea General en 1946. Estaría por lo tanto, fuera de lugar poner en tela de juicio el carácter jurídico positivo que tienen hoy, tales principios. Y de ahí también que en nuestra opinión, el propósito que anima el proyecto de resolución de Nuremberg es, en su esencia, un propósito de derecho internacional.

Pero existen, además de estas razones, consideraciones de orden práctico que no aconsejan adoptar la medida preconizada por dicho proyecto. El problema de cuál era el alcance del cometido asignado a la Comisión de Derecho Internacional con respecto a los principios de Nuremberg no se plantea recién ahora, por primera vez ante esta Comisión. Como lo señala la Comisión de Derecho Internacional en su informe, en el párrafo 36, el año pasado la Asamblea aprobó el informe en el cual la Comisión de Derecho Internacional expresaba: "puesto que los principios reconocidos en Nuremberg habían sido afirmados por la Asamblea General, la tarea encomendada a la Comisión por la resolución 177 (II) a) no consistiría en expresar un juicio acerca de esos principios en cuanto principios de derecho internacional, sino únicamente en formularlos". La Asamblea General en 1949 dió su aprobación a la interpretación que hacía la Comisión de Derecho Internacional de sus funciones en la materia: no sería lógico entonces que reconsiderando la decisión del año pasado, encargáramos a la Comisión de Derecho Internacional una tarea distinta.

II

En cuanto a la propuesta presentada por la delegación ruso-rusa, ella se funda en la interpretación de ciertos artículos de los Estatutos de la Comisión. A juicio de nuestra delegación, dichos artículos y el proceso de elaboración que en ellos se establece, no rige en este caso. Como se ha expresado ya por otros delegados estos preceptos no son aplicables en aquellos casos en que la Asamblea encarga a la Comisión de Derecho Internacional en materia de reservas a las convenciones multilaterales.

III

Queda, por último, el proyecto británico. Nuestra Delegación hubiera preferido un proyecto de resolución tal como el que sugirió en su magnífico discurso inaugural el Profesor Amado, un proyecto que incorpora en su propio texto los principios elaborados por la Comisión.

Aunque esto hubiera sido técnicamente innecesario, dado que ya la Asamblea ha afirmado esos principios, sin duda su reiteración concreta hubiera sido conveniente, del punto de vista práctico, a fin de dar firmeza, certeza y visibilidad a esos principios que ya afirmó la Asamblea. Resulta hasta cierto punto paradójico que sea en la Comisión Política donde se reafirmen expresamente algunos de tales principios, como el carácter criminal de la responsabilidad de desencadenar una guerra de agresión. Pero de todos modos en vista de que el distinguido representante de Brasil no concretó su sugerencia en un proyecto formal de resolución, nuestra delegación se complace en apoyar la fórmula británica.

Estamos de acuerdo con la enmienda coincidente sugerida por los señores delegados de Cuba e Irán, que tenemos entendido por lo menos una de ellas ha sido aceptada por el representante británico. El catálogo de principios elaborado por la Comisión permanecerá inalterado, como una aclaración, un complemento una postdata que pormenoriza y detalla, "spelling out", como se diría en inglés, la resolución de 1946 que afirmó los principios de Nuremberg como principios de derecho internacional. Pero, al incorporar tales principios al código de delitos contra la seguridad y la paz la Comisión de Derecho Internacional tendrá entonces libertad para alterarlos en la medida necesaria para que se ajusten al desarrollo ulterior del derecho internacional positivo, después de Nuremberg. Así, por ejemplo,

para aclarar lo que acabo de decir, podrá incorporarse como crimen de guerra, no sólo el dar muerte a rehenes como hace la Carta de Nuremberg, sino también el aprisionamiento de rehenes, como establece la reciente Convención de 1949. Mi delegación desearía sugerir solamente una pequeña alteración en el texto británico-cubano, que en caso de obtener la aceptación de los pronunciantes, o el apoyo de algunos colegas me permitiría presentar como enmienda formal. Dicha alteración consistiría simplemente en incorporar, después de las palabras "Toma nota", estas dos palabras: "con aprecio" "with appreciation". Esto nos parece justo en vista de la alta calidad del trabajo de la Comisión de Derecho Internacional en este tema. No ha de creerse, en efecto, que la labor de la Comisión de Derecho Internacional de formular los principios de Nuremberg, ha sido una tarea mecánica de mero resumen y síntesis; lejos de ello, la Comisión ha necesitado ejercitar fino discernimiento y criterio jurídico para la tarea de selección de aquellos aspectos más importantes de la Carta y del fallo, de aquellas reglas permanentes que son principios de derecho internacional con validez presente y futura. La tarea de formulación ha sido también magníficamente hecha: los principios han sido acuñados en forma precisa, rotunda y breve. Y la Comisión se ha ceñido, asimismo, al cometido que se le dió de fijar los principios no sólo de la Carta sino también del fallo. Esa tarea de aproximación ha sido muy bien hecha, reconociendo aquellas partes en que el Tribunal atemperó los rigores y extremos de la ley, como por ejemplo en lo que se refiere a la orden de autoridad y a la libertad moral de elección. Nuestra delegación está de acuerdo con lo que acaba de decir el señor delegado de Grecia y discrepa de lo que expresó en su interesante discurso el señor delegado de los Países Bajos. Por todo ello estima nuestra delegación que se justificaría una palabra de apreciación moral por la tarea de la Comisión de Derecho Internacional tanto más necesaria ahora cuando la Comisión no ha recibido una apreciación material de parte de los incommovibles delegados de la S.A. Comisión.

IV

Antes de terminar, señor Presidente, quisiera referirme a un aspecto totalmente incidental de este debate. Sabemos muy bien que el distinguido señor delegado del Reino Unido no se propuso desatar un certamen académico en esta Comisión donde habemos, quizás, demasiados profesores de Derecho Internacional, con su referencia crítica a la tesis de que el individuo es sujeto de derecho internacional, tesis que como él dice está hoy en boga en una moda a la que contribuyó no poco el Tribunal británico Sir Hertley Shewcross, en su magnífico discurso final de Nuremberg. De paso digamos que también el propio Tribunal fué esclavo de esta moda y que vivió su fallo con este avanzado ronate doctrinario. Expresó el distinguido señor delegado británico que en realidad no es que el derecho internacional imponga directamente obligaciones a los individuos sino que impone al Estado que ejerce jurisdicción sobre esos individuos la obligación de connotar en circunstancias especiales que otro Estado o grupo de Estados ejerzan jurisdicción respecto de tales individuos. Sir Shewcross deploró en la cuestión quisiera observar esto solamente: si esta tesis fuera exacta el derecho internacional no podría sancionar nunca a un individuo que cometiera actos de piratería o crímenes de guerra, o violaciones de bloqueo en alta mar, en un barco sin bandera. Es evidente que si puede hacerse y castigar a ese individuo con lo que se prueba que el derecho internacional puede alcanzar directamente a la persona sin pasar primeramente por la intermediación de un derecho nacional o de un Estado determinado. No es, pues, una simple moda, afirmar que el individuo puede ser sujeto de obligaciones directamente impuestas por el derecho internacional.

Muchas gracias, señor Presidente.

EXPOSICION FORMULADA POR EL DELEGADO DEL URUGUAY, SEÑOR DOCTOR DON EDUARDO JIMENEZ DE ARCHAGA, EN LA SEXTA COMISION, EL 14 DE NOVIEMBRE DE 1950, RELATIVA A LOS PRINCIPIOS DE DERECHO INTERNACIONAL CONTENIDOS EN LA CARTA Y AL FALLO DE NUREMBERG.

Señor Presidente:

Mi Delegación desea decir dos palabras sobre el Proyecto conjunto de resolución (document A/C.6/L.146) que ha sido presentado por el señor delegado de Uruguay en esta Comisión.

En ese proyecto se propone solicitar a la Comisión

La Comisión Internacional que reconsidere su formulación de los principios de Nuremberg a la luz de las observaciones presentadas en la presente sesión, respecto de dicha formulación. Quisiera hacer notar, señor Presidente, que esta Comisión es incompleta y que, en nuestro concepto, la Comisión de Derecho Internacional no sabría qué hacer, en caso de ser aprobada. Es cierto que muchas delegaciones han formulado observaciones, pero la mayor parte de ellas son contradictorias e incompatibles entre sí. Sería necesario decir en la resolución, en qué sentido debiera la Comisión proceder a la reconsideración de su formulación de principios; en otras palabras, cuáles son las observaciones que debería tener en cuenta y cuáles no.

Si, por ejemplo, tenemos tres grupos fundamentales de observaciones que configuran tres posiciones distintas y aún contradictorias.

Hay un primer grupo de observaciones que consisten en poner en duda el carácter de principios de derecho internacional de todos o la mayor parte o aún alguna parte de las reglas de Nuremberg. Las delegaciones que han formulado este tipo de observaciones están en su perfecto derecho de sostener tal posición, pero estima nuestra delegación que el modo lógico de dar expresión a ese punto de vista sería quizás el de plantear una revisión o una revocación de la Resolución unánimemente adoptada en 1946, o una nueva resolución de la Asamblea interpretativa del alcance limitado que según algunas observaciones se quiso dar a la Resolución de 1946. No parece en cambio, lógico devolver esta formulación de principios a la Comisión de Derecho Internacional, simplemente porque se duda o niega el carácter jurídico positivo de los mismos. Pregunto al señor Presidente y a los señores Delegados: ¿Sería lógica y justa la actitud de un profesor que fijara un tema a su discípulo y que le devolviera luego el trabajo presentado sobre el tema fijado y se lo hiciera hacer de nuevo, no porque el trabajo estuviera mal hecho, sino porque al profesor le desagradaba el propio tema que ha fijado y no quiere ya oír hablar de él?

Tenemos luego otro segundo tipo de observaciones: las de quienes estiman que las reglas de Nuremberg son principio de derecho internacional, pero creen que la Comisión debió demostrar que estas reglas eran ya normas positivas de derecho internacional en 1945. Como se ve, señor Presidente, se trata de una proposición substancialmente contradictoria en su fundamento con la anterior y que sólo coincide en un aspecto práctico: el reenvío del asunto a la Comisión de Derecho Internacional. Decía un proverbio antiguo: los peregrinos, después de separarse en los caminos, se encuentran en los caminos. Estima nuestra delegación, señor Presidente, que quienes hacen este segundo tipo de observaciones, de ser lógicos consigo mismos, no podrían declararse satisfechos con este proyecto de resolución que se refiere meramente a la reconsideración de la formulación a la luz de las observaciones hechas. Ellos quieren en realidad mucho más que eso: un cambio total en el método y la forma en que la propia Comisión planteó y resolvió el problema.

Finalmente, hay un tercer grupo de observaciones. Son las de quienes aprueban los principios de Nuremberg y estiman que son reglas de derecho internacional, pero consideran que la formulación técnica hecha por la Comisión es en algunos aspectos inexacta o incompleta.

Estas delegaciones también quieren que el asunto vuelva a la Comisión pero por propósitos totalmente distintos de los dos grupos de observaciones anteriores. Nuestra delegación desea expresar en este momento la mayor admiración por la profundidad de análisis crítico que varios señores delegados han hecho de la formulación de principios de la Comisión. Se permite señalar, no obstante, que, al proponer que en vista de tales observaciones el asunto vuelva a Comisión, algunas de esas delegaciones en realidad están sacrificando el aspecto político del problema a escrúpulos de orden técnico y están, quizás involuntaria e inadvertidamente, concurriendo a debilitar la resolución 95 (I) de 1946. Por supuesto, muchas de las discrepancias técnicas aquí planteadas son muy serias, pero me permitiría recordar que el momento y oportunidad de dar satisfacción a esos escrúpulos, y corregir la formulación en lo que pudiera tener de incompleta o inexacta surgiría cuando se discutiera el código de ofensas contra la paz y seguridad.

En suma, señor Presidente, nuestra delegación desea llamar la atención sobre el carácter incompleto e intrínsecamente contradictorio del proyecto conjunto, y expresa que no votará por él, sino, por el proyecto original del Reino Unido con la enmienda de Cuba y las sugeridas por nosotros en documento A/C.4/L. 143.

Para finalizar, señor Presidente, nos permitimos encarecer a quienes se disponen a votar por el proyecto conjunto, que consideren el procedimiento, la dificultad en que se colocaría a la Comisión de Derecho Internacional

con esa fórmula ambigua e imprecisa, pues es evidente que la Comisión no podrá atender y dar satisfacción a todas las observaciones contradictorias que aquí se han hecho.

En cuanto a la proposición combinada o de compromiso que se acaba de señalar, mi delegación no está de acuerdo con ella y prefiere la propuesta original del Reino Unido. Si ella es presentada mi delegación pedirá un voto por separado y votará contra los párrafos que se refieren a la consulta a los Gobiernos y a tomar en cuenta las observaciones que se formulen.

Muchas gracias.

EXPOSICION FORMULADA POR EL DR. FELIX POLLE-RI CARRIO SOBRE LA CUESTION DEL AFRICA SUD OCCIDENTAL.

Señor Presidente:

La cuestión de Africa Sudoccidental, como es notorio, constituye uno de los problemas a que ha dedicado mayor atención y tiempo, la Asamblea General de las Naciones Unidas.

De modo que, en estos momentos, realmente resulta difícil contribuir, con nuevos argumentos, a su adecuada y satisfactoria solución.

En el dilatado y laborioso proceso cumplido, ha llegado a una etapa en que más bien, lo único que razonablemente puede intentarse con probabilidad de éxito, consiste en buscar el desenlace que contemple en la mejor medida posible, todos los intereses en juego, respetando la letra y el espíritu de la Carta de las Naciones Unidas.

En ese sentido y admitiendo en principio como base, la acogida favorable que ha recibido, en la opinión consultiva de la Corte Internacional de Justicia vamos a examinar, sumariamente, las distintas propuestas hasta ahora presentadas, con el objeto de destacar los elementos aprovechables de las mismas que permiten, a nuestro juicio, alcanzar aquella finalidad.

Dichas propuestas pueden clasificarse en dos grupos, teniendo en cuenta sus características fundamentales.

Al primer grupo pertenece la propuesta de Dinamarca, Estados Unidos, El Salvador, Irak, Noruega, Perú, Tailandia y Venezuela (documento A/C.4/L. 124) que:

- 1.º acepta y hace suya la referida opinión consultiva;
- 2.º insta al Gobierno de la Unión Sudafricana que dé los pasos necesarios para llevarla a la práctica; y
- 3.º establece una Comisión, para conferenciar con dicho Gobierno, respecto de las medidas necesarias para ponerla en práctica, y que deberá informar sobre el resultado de sus gestiones y presentar sus recomendaciones en la próxima Asamblea General.

Al segundo grupo, corresponden las propuestas de Brasil, Cuba, México, Siria y Uruguay (documento A/C.4/L. 116 Rev. 1), las ahora enunciadas de Filipinas, India e Indonesia (documento A/C.4/L. 121 y 122) y la de Cuba, Ecuador, Guatemala, México, Uruguay (doc. A/C.4/L. 128), que, citándose también al referido pronunciamiento de la Corte Internacional de Justicia, distinguen, a su vez, entre la situación actual y la ulterior de Africa Sudoccidental previendo, esencialmente, el restablecimiento inmediato del régimen del mandato de la Sociedad de Naciones y, para adelante, reitera la invitación de que se implante el régimen de fideicomisos de las Naciones Unidas, con las normas complementarias que se han estimado necesarias, para el normal establecimiento y sucesivo funcionamiento de ambos sistemas.

Ahora bien, como puede apreciarse, todas las propuestas coinciden en lo que tomamos como punto de partida y que representa, sin lugar a dudas, el presupuesto lógico para solucionar el problema, o sea la opinión consultiva de la Corte Internacional de Justicia.

En tales condiciones, no es aventurado suponer que existe una auspiciosa perspectiva, cuya plena y definitiva culminación dependerá, sobre todo, del esfuerzo que realicemos para lograr un entendimiento, alrededor de la fórmula que reúna los requisitos que indicamos al principio, y que permita dar digno término a este arduo litigio.

Con el ánimo mejor dispuesto, haremos por nuestra parte todo lo posible, para despejar la ruta hacia ese objetivo.

La oposición parcial entre las dos tendencias resultante del examen de las propuestas presentadas radica como todos lo habrán advertido, en que difieren pura-

(Continuará).

DIARIO OFICIAL

SECCION AVISOS

TOMO 184

Montevideo, Martes 10 de Julio de 1951

Núm. 13389

Tarifa de avisos

Ley 16 de Octubre de 1950

Edictos judiciales y avisos en general:

- A) Hasta a publicación cada 25 palabras por día \$ 0.80
Hasta a publicaciones cada 25 palabras por día " 0.60
Por más de cinco publicaciones cada 25 palabras por día " 0.60
B) Avisos matrimoniales " 2.00
C) Balances por cada línea de columna chica o su equivalente " 0.60
D) Estatutos de Sociedades Anónimas (Véase la escala inserta a 2 columnas).

Tarifa de Subscripciones

(Decreto 17 de Setiembre de 1948)

Retirando los ejemplares en la Administración

Por semestre \$ 9.60
Por año " 19.20

Reparto a domicilio

Por semestre \$ 12.00
Por año " 24.00

(Incluye los \$ 0.60 que se entregan mensualmente al repartidor por la distribución de los ejemplares).

Interior y Exterior

Por semestre \$ 12.00
Por año " 24.00

Dirijase la correspondencia comercial a la Administración:

Calle FLORIDA N.º 1178

Venta de números

(Resolución 8 de Junio de 1934)

Del día \$ 0.10
Atrásados " 0.20
De más de dos meses " 0.50
De más de dos años " 1.00

Las reclamaciones por el reparto deben nacerse con la prontitud del caso.

El plazo para presentar correcciones solo alcanza al tiempo necesario para que los interesados puedan revisar los textos y avisar a la Administración.

Los avisadores disponen hasta de 30 días para retirar los números correspondientes a la primera y última publicaciones.

Las oficinas públicas que atrasen el pago de las subscripciones injustificada mente, serán privadas del servicio.

OFICIALES

POLICIA DE MONTEVIDEO LICITACIONES PUBLICAS

Llámanse a licitación pública por las provisiones que seguidamente se indican, así como las técnicas de aperturas de propuestas.

Primer llamado. — Hora 10. Ropa para el personal de choferes y Talleros del Cuerpo de Bomberos.

Julio 16. Hora 17. Material de pintura con destino al Cuerpo de Bomberos.

Segundo llamado. — Julio 14. Hora 11. Artículos para la confección de uniformes para choferes del Cuerpo de Bomberos.

Julio 16. Hora 16. Artículos para la confección de 36 uniformes tropicales para Oficiales.

Setiembre 7. Hora 15. Autobombas, autoescaleras, autotransporte, motores, mangueras, uniones, lanzas, equipos autorrespiratorios, más-

caras, cascos, sacos y botas, pistolas lanzacables, redes, productos generadores de espumas, etc.

Las propuestas se presentarán en la Sección Contrataciones y Suministros, calles XI y San José (5.º piso), donde se encuentran a disposición de los interesados los respectivos pliegos de condiciones.

(Cuenta corriente) JI.6-21809-v. JI.14.

INSPECCION GENERAL DE MARINA SERVICIO DE APROVISIONAMIENTO

Llámanse a licitación pública para la venta del vapor "Aldebarán" ex Instituto de Pasca N.º 1, de acuerdo a las características que se enumeran en el pliego de condiciones técnicas y administrativas que los interesados podrán tomar vista y copia en el local del Servicio de Aprovisionamiento de la Inspección General de Marina, sito en el edificio Aduana (cuarto piso, costado Oeste), todos los días hábiles de 13 a 30 a 18 y 30 horas, excepto los sábados, que será de 8 a 12 horas.

Las propuestas, en sobre cerrado y lacrado y dirigidas al señor Inspector General de Marina, serán abiertas en presencia de los interesados que concurrirán el día 10 de Setiembre de 1951 a las 15 y 30 horas en el local del Servicio de Aprovisionamiento.

(Cuenta corriente) Jn 29-21744-v. JI.10.

SERVICIO DE INTENDENCIA DEL EJERCITO Y LA MARINA

SECCION ADQUISICIONES Licitación pública número 14

Tercer llamado

Llámanse a licitación pública número 14, a fin de adquirir latas de crema de batatas, latas de fiambre de ternera, latas de lengua de vaca o novillo, queso tipo Chubut, papel de embalaje, posamates, calentadores tipo "Primus" o similar, boquillas para calentadores tipo "Primus" o similar, frazadas de una y dos plazas, manteles valinados, con destino a las Cantinas Militares, de acuerdo con el pliego particular de condiciones que a disposición de los interesados se encuentra en la Sección Adquisiciones de este Servicio de Intendencia, calle Guaraní número 1599, todos los días hábiles de 13 y 30 a 18 y 30 (sábados de 8 a 12 horas).

Las propuestas se abrirán el día diecinueve (19) de Julio de 1951 a las quince (15) horas. — Montevideo, Julio 3 de 1951.

(Cuenta corriente) JI.7-21813-v. JI.19.

SERVICIO DE INTENDENCIA DEL EJERCITO Y LA MARINA

SECCION ADQUISICIONES Licitación pública número 79

Primer llamado

Llámanse a licitación pública número 79, para adquirir azúcar refinada, arroz común, arroz tipo Carolina, papillos con resorte, botellas de whisky, sal gruesa, lamparillas eléctricas, relojes despertadores, relojes pulsera, máquinas para afeitar, toallas, calcetines, medias de football, frascos o potes brillantina sólida, talqueras, con destino a Cantinas Militares, de acuerdo con el pliego particular de condiciones que a disposición de los interesados se encuentra en la Sección Adquisiciones de este Servicio de Intendencia, calle Guaraní número 1599, todos los días hábiles de 13 y 30 a 18 y 30 (sábados de 8 a 12 horas).

Las propuestas se abrirán el día dieciséis de Julio de 1951 a las 15 (quince) horas. — Montevideo, Junio 30 de 1951.

(Cuenta corriente) JI.4-21781-v. JI.14.

SERVICIO DE INTENDENCIA DEL EJERCITO Y LA MARINA

SECCION ADQUISICIONES Licitación pública N.º 47

Tercer llamado

Llámanse a licitación pública N.º 47 para adquirir: Paté de lengua, paté de jamón, paté de pollo, salchichas de viena, sal gruesa, yerba super extra en paquetes de un kilogramo, copas para agua, buena calidad, copas para agua tipo común, máquinas para picar carnes, cafeteras esmaltadas de aluminio, compietas, con destino a Cantinas Militares de acuerdo con el pliego particular de condiciones que a disposición de los interesados se encuentra en la Sección Adquisiciones de este Servicio

ESTATUTOS DE SOCIEDADES ANONIMAS

Tarifa según ley de 16 de Octubre de 1950

De \$	Hasta \$	De \$	Hasta \$	De \$	Hasta \$
20.001.00	"	20.000.00	"	50.00	la página
"	"	50.000.00	"	70.00	"
"	"	100.000.00	"	90.00	"
"	"	200.000.00	"	120.00	"
"	"	300.000.00	"	150.00	"
"	"	400.000.00	"	180.00	"
"	"	500.000.00	"	220.00	"
"	"	1.000.000.00	"	250.00	"
"	"	2.000.000.00	"	300.00	"
"	"	3.000.000.00	"	400.00	"
"	"	4.000.000.00	"	500.00	"
"	"	5.000.000.00	"	600.00	"
"	"	6.000.000.00	"	700.00	"
"	"	en adelante	"		

Para las Cooperativas Rurales, se hará el precio a mitad de tarifa.

El cálculo se realiza sobre la equivalencia del centímetro, esto es: contando 28 palabras.

de Intendencia, calle Guarani N.º 1599 todos los días hábiles de 13 y 30 a 18 y 30. Sábados de 8 a 13 horas.

Las propuestas se abrirán el día trece de Julio de 1951 a las quince (15) horas. — Montevideo, Junio 29 de 1951.

(Cuenta corriente) J1.3-21778-v.j.11.

SERVICIO DE INTENDENCIA DEL EJERCITO Y LA MARINA

SECCION ADQUISICIONES

Licitación pública N.º 45

Tercer llamado

Llámanse a licitación pública N.º 45 para adquirir tela reglamentaria para camisas de oficiales, puesta en los Almacenes de Cantinas Militares, FAS, Fob, Cif, Montevideo, de acuerdo con el pliego particular de condiciones que a disposición de los interesados se encuentra en la Sección Adquisiciones de este Servicio de Intendencia, calle Guarani N.º 1599 todos los días hábiles de 13 y 30 a 18 y 30. Sábados de 8 a 13 horas. Las propuestas se abrirán el día 30 de Julio de 1951 a las quince horas (15 horas).

(Cuenta corriente) J1.3-21796-v.j.12.

SERVICIO DE INTENDENCIA DEL EJERCITO Y LA MARINA

SECCION ADQUISICIONES

Licitación pública N.º 53

Tercer llamado

Llámanse a licitación pública N.º 53 para adquirir: Pintura Patente N.º 1, tipo Torpedo o similar, Pintura Patente N.º 2, tipo Torpedo o similar, Pintura Roja, tipo Boot-Topping o similar, con destino a la Inspección General de Marina, de acuerdo con el pliego particular de condiciones que a disposición de los interesados se encuentra en la Sección Adquisiciones de este Servicio de Intendencia, calle Guarani N.º 1599 todos los días hábiles de 13 y 30 a 18 y 30. Sábados de 8 a 13 horas. Las propuestas se abrirán el día diecisiete de Julio de 1951 a las quince horas (15 horas).

(Cuenta corriente) J1.5-21767-v.j.16.

SERVICIO DE INTENDENCIA DEL EJERCITO Y LA MARINA

SECCION ADQUISICIONES

Licitación pública número 77

Primer llamado

Llámanse a licitación pública número 77 a fin de adquirir zapatos modelo reglamentario, zapatos para hombre, capatillas para hombre en cuero marrón y negro, frazadas, latones de chapa galvanizada, con destino a las Cantinas Militares, de acuerdo con el pliego particular de condiciones que a disposición de los interesados se encuentra en la Sección Adquisiciones de este Servicio de Intendencia, calle Guarani número 1599, todos los días hábiles de 13 y 30 a 28 y 30 horas (sábados de 8 a 13 horas).

Las propuestas se abrirán el día 14 (catorce) de Julio de 1951 a las 9 (nueve) horas. — Montevideo, Junio 30 de 1951.

(Cuenta corriente) J1.4-22730-v.j.14.

SERVICIO DE INTENDENCIA DEL EJERCITO Y LA MARINA

SECCION ADQUISICIONES

Licitación pública N.º 72

Primer llamado

Llámanse a licitación pública a fin de adquirir: 750 metros de lana blanca N.º 12, de 0.75 de ancho aproximado, 2.450 ojales de bronce número 8 con destino a la Sección Talleres de este Servicio de Intendencia de acuerdo con el pliego particular de condiciones que a disposición de los interesados se encuentra en la Sección Adquisiciones de este Servicio de Intendencia, calle Guarani N.º 1599, todos los días hábiles de 13 y 30 a 18 y 30 horas Sábados de 8 a 13 horas. Las propuestas se abrirán el día once (11) de Julio de 1951, a las quince (15) horas.

(Cuenta corriente) Jn.29-21756-v.jn.10.

SERVICIO DE INTENDENCIA DEL EJERCITO Y LA MARINA

SECCION ADQUISICIONES

Licitación pública N.º 73

Primer llamado

Llámanse a licitación pública N.º 73 a fin de adquirir: Géneros para vestidos, Cotón, cretona, lienzo, sábanas de creta, percheras, con destino a las Cantinas Militares de acuerdo con el pliego particular de condiciones que a disposición de los interesados se encuentra en la Sección Adquisiciones de este Servicio de Intendencia, calle Guarani 1599, todos los días hábiles de 13 y 30 a 18 y 30 horas, sábados de 8 a 13 horas. Las propuestas se abrirán el día 10 (diez) de Julio de 1951, a las 16 (dieciséis) horas.

(Cuenta corriente) Jn.28-21726-v.j.19.

COMISION OBRAS AMPLIACION ARSENAL DE MARINA

LICITACION PUBLICA

Llámanse a licitación pública para la adquisición de piedra granítica azul, con destino a las obras de ampliación del Arsenal de Marina.

Los recaudos se encuentran a disposición de los interesados en las oficinas del Servicio

de Ingeniería y Arquitectura Militar, calle 25 de Mayo 269, los que pueden ser retirados durante las horas hábiles.

Las propuestas serán abiertas en dicha oficina el día 11 de Julio próximo a la hora 15. — Montevideo, Junio de 1951. — El Presidente de la Comisión, Coronel Arquitecto José Demicheli.

(Cuenta corriente) J1.5-21808-v.j.11.

BANCO DE LA REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

LICITACION PUBLICA N.º 56/27

Sucursal Salto, Pinturas

2.º llamado

El Banco de la República Oriental del Uruguay llama a propuestas por segunda vez para la ejecución de obras de pintura en el edificio de la Sucursal y casa de familia del señor Gerente, de acuerdo al pliego de condiciones respectivo y demás recaudos, que se encuentran a disposición de los interesados que lo soliciten en el Sector Edificios e Instalaciones del Banco, Avda. 18 de Julio 1883 esquina Sierra —2.º piso— (edificio que ocupa la Agencia Cordón) y en la Sucursal Salto. Las propuestas se abrirán con las formalidades de práctica y en presencia de los interesados que concurran al acto, en la Sección Contralor y Custodia de Escrituras —entrepisos sobre calle Solís, Casa Central— el día 24 de Julio de 1951 a las 16 horas. Los proponentes que optaren por enviar sus propuestas por intermedio de dicha dependencia, deberán entregarlas con el tiempo suficiente, para que las mismas se encuentren en poder del Banco en Montevideo, en la mañana del día fijado para la apertura.

(Cuenta corriente) J1.9-21828-v.j.13.

BANCO DE LA REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

LICITACION PUBLICA N.º 56/33

Agencia Cerro. Obras de recubrimiento e impermeabilización

El Banco de la República Oriental del Uruguay llama a propuestas para las obras de recubrimiento con fibrocemento o aluminio de la azotea del Banco de la Agencia Cerro e impermeabilización con tela asfáltica de la que corresponde a la casa habitación contigua, de acuerdo al pliego de condiciones y demás recaudos que se encuentran a disposición de los interesados que lo soliciten, en el Sector Edificios e Instalaciones del Banco —18 de Julio 1883 esquina Sierra, 2.º piso— (edificio que ocupa la Agencia Cordón). Los interesados en efectuar ambos trabajos deberán presentar sus propuestas en sobres por separado, en la siguiente forma uno, por el recubrimiento con fibrocemento y variante con aluminio, y otro, por la impermeabilización. Las propuestas se abrirán con las formalidades de práctica y en presencia de los interesados que concurran al acto, en la Sección Contralor y Custodia de Escrituras —entrepisos sobre calle Solís, Casa Central—, el día 28 de Julio de 1951 a las 16 horas.

(Cuenta corriente) J1.9-21829-v.j.13.

BANCO DE LA REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

LICITACION PUBLICA N.º 56/34

Construcción de muro y vedada

El Banco de la República Oriental del Uruguay llama a propuestas para la ejecución de dichas obras en el terreno del Banco ubicado en las calles Juan Benito Blanco y Buzareo, de acuerdo al pliego de condiciones respectivo y demás recaudos, que se encuentran a disposición de los interesados que lo soliciten en el Sector Edificios e Instalaciones del Banco, Avenida 18 de Julio 1883 esquina Sierra —2.º piso—, (edificio que ocupa la Agencia Cordón). Las propuestas se abrirán con las formalidades de práctica y en presencia de los interesados que concurran al acto, en la Sección Contralor y Custodia de Escrituras, —entrepisos sobre calle Solís, Casa Central— el día 25 de Julio de 1951 a las 16 horas.

(Cuenta corriente) J1.9-21830-v.j.13.

CAJA NACIONAL DE AHORRO POSTAL

PRIMER LLAMADO A LICITACION

PUBLICA N.º 31/10

La Caja Nacional de Ahorro Postal llama a licitación pública para la demolición de los edificios ubicados en la ciudad de Paysandú, calle 18 de Julio esquina Montevideo —padrones N.º 1243 (parte) y 1249 de la manzana 229— que son propiedad de esta Institución. Dicha demolición deberá ser efectuada de acuerdo al pliego de condiciones que podrá ser retirado por los interesados, en la Sección Proveeduría de la Caja N.º de A. Postal calle Misiones N.º 1435, o en la Agencia Paysandú, calle Florida N.º 1002 de la ciudad de Paysandú, todos los días hábiles de 13 a 17 horas y los sábados de 9 a 11 horas. La apertura de las propuestas se realizará en la Sección Proveeduría de la Caja, el día 31 de Julio de 1951 a la hora 15. — Montevideo, Julio de 1951. — La Gerencia General.

(Cuenta corriente) J1.9-21827-v.j.13.

ADMINISTRACION NACIONAL DE PUERTOS

LICITACION PUBLICA N.º 742

Hierro T y chapas de hierro negro

Apertura: 4 de Setiembre de 1951 a la hora dieciséis en la Secretaría de la Dirección General de Administración, Piedras y Guarani (tercer piso). — Montevideo, Julio 6 de 1951. — El Director General de Administración.

(Cuenta corriente) J1.9-21825-v.j.11.

ADMINISTRACION NACIONAL DE PUERTOS

LICITACION PUBLICA N.º 741

Accesorios para máquina fresadora

Apertura: 3 de Setiembre de 1951 a la hora dieciséis en la Secretaría de la Dirección General de Administración, Piedras y Guarani (tercer piso). — Montevideo, Julio 5 de 1951. — El Director General de Administración.

(Cuenta corriente) J1.9-21826-v.j.11.

ADMINISTRACION NACIONAL DE PUERTOS

LICITACION PUBLICA N.º 732

Segundo llamado

Mil quinientos (1 500) kilogramos de piezas de acero fundido. Apertura: 27 de Agosto de 1951 a la hora dieciséis en la Secretaría de la Dirección General de Administración, Piedras y Guarani (tercer piso). — Montevideo, Julio 4 de 1951. — El Director General de Administración.

(Cuenta corriente) J1.7-21817-v.j.10.

ADMINISTRACION NACIONAL DE PUERTOS

LICITACION PUBLICA N.º 738

Segundo llamado

Treinta mil (30.000) barras de jabón común. Apertura: 24 de Julio de 1951 a la hora dieciséis en la Secretaría de la Dirección General de Administración, Piedras y Guarani (tercer piso). — Montevideo, Julio 4 de 1951. — El Director General de Administración.

(Cuenta corriente) J1.7-21818-v.j.10.

COMISION AEROPUERTO NACIONAL DE CARRASCO

SEGUNDO LLAMADO A LICITACION

Llámanse a licitación pública para la adquisición de material eléctrico, en un todo de acuerdo a los pliegos de condiciones que a disposición de los interesados se encuentran en las oficinas de la Comisión, calle 25 de Mayo 269, todos los días hábiles de 13 y 30 a 18 y 30 horas (sábados de 8 a 12).

Las propuestas serán recibidas y abiertas en el mismo local en presencia de los interesados que concurran el día 14 de Julio de 1951 a la hora 10.

(Cuenta corriente) J1.5-21392-v.j.14.

SERVICIO DE TRANSMISIONES

DIVISION ADMINISTRATIVA. SECCION

PROVEEDURIA

Licitación N.º 19/51. Amplia

Llámanse a licitación pública para el suministro de "4 carpas y sobrecarpas" de acuerdo con el pliego de condiciones que a disposición de los interesados se encuentra en la Sección Proveeduría, calle Sarandí 472 todos los días hábiles de 13.30 a 13.30 Sábados de 8 a 12 horas. Las propuestas se recibirán hasta el día 23 de Julio de 1951 a la hora quince en el despacho de la División Administrativa y serán abiertas en presencia de los interesados que concurran al acto. — Montevideo, Julio 4 de 1951. — Jefe de la Sección Proveeduría, Enrique R. Espinosa.

(Cuenta corriente) J1.9-21822-v.j.17.

MINISTERIO DE SALUD PUBLICA

LICITACIONES PUBLICAS

Aviso número 27

El Ministerio de Salud Pública llama a licitación pública para el suministro de los siguientes artículos:

Julio 16 de 1951. Hora 17 y 15. Licitación número 797: Especialidades plaza. Hora 17 y 45. Licitación número 782: Suministro y colocación de un tanque para gas-oil en las cocinas del Hospital Maciel (tercer llamado).

Julio 23 de 1951. Hora 15 y 30. Licitación número 751: Máquinas, equipos, etc. (cuarto llamado). plaza. Hora 16. Licitación número 781: Esencia de eucalipto comercial (segundo llamado). Hora 13 y 20. Licitación número 784: Ladrillos ingleses y lamparos (segundo llamado). Hora 16 y 40. Licitación número 748. Baterías para auto, esponjas, estopas y gamuzas. Cif. (tercer llamado).

Julio 30 de 1951. Hora 14. Licitación número 796. Papanería de almacén, plaza. Agosto 27 de 1951. Hora 14. Licitación número 798: Ampollas de calcio coloidal, Cif. v.º plaza.

Para los pliegos y propuestas los interesados podrán dirigirse a la Oficina de Adquisiciones de este Ministerio avenida 18 de Julio número 1893 (tercer piso).

(Cuenta corriente) J1.6-21810-v.j.10.

DIRECCION GENERAL DE INSTITUTOS

PENALES

LICITACION PUBLICA N.º 235

Segundo llamado

Llámanse a licitación pública por segunda vez para proveer a estos institutos de un tractor agrícola.

Las propuestas se abrirán en presencia de los interesados que concurrirán al acto en el Secretariado Administrativo, calle Ellauri número 308, el día 10 de Julio a las 14 horas.

Pliegos de condiciones y demás recaudos podrán retirarse en la Procuraduría General y Ventas, calle 25 de Mayo número 518. — Montevideo, Junio 26 de 1951. — El Secretariado Administrativo.

(Cuenta corriente) Jn.33-21761-v.j.10.

INSTITUTO NACIONAL DE ALIMENTACION **LICITACION PUBLICA N.º 20-951**

Nuevo primer llamado

Llámanse a licitación pública N.º 20-951, para la adquisición de Productos de granja, fijándose la apertura de propuestas para el día 10 de Julio a las 15 horas, en las oficinas del Instituto Nacional de Alimentación (Sección Adquisiciones) calle Mercedes N.º 953, en presencia de los señores interesados que concurrirán al acto, de donde podrán ser retirados los pliegos de esta licitación. — Montevideo, Junio de 1951. — (La Secretaría).

(Cuenta corriente) Jn.29-21743-v.j.10.

CONSEJO NACIONAL DE ENSEÑANZA **PRIMARIA Y NORMAL** **LICITACION**

Llámanse a licitación pública, por segunda vez, para la adquisición de un equipo colectivo para educación auditiva residual en los sordomudos, con destino a las Escuelas de Sordomudos, de acuerdo al pliego de condiciones que los interesados pueden retirar en la Secretaría, Soriano N.º 1045, dentro del horario administrativo. La recepción y apertura de las propuestas se realizará en la sede del Organismo el día 30 de Julio de 1951, a las quince horas. — La Secretaría General.

(Cuenta corriente) J1.9-21821-v.j.10.

ENSEÑANZA SECUNDARIA

LLAMADO A CONCURSO DE MERITOS ENTRE ASPIRANTES A PROFESOR (AGREGADOS) PARA PROVEER UN GRADO DE PRIMER CURSO DE CIENCIAS GEOGRAFICAS EN EL INSTITUTO "JOSE BATLLE Y ORDÓÑEZ".
Por resolución del Consejo Nacional de Enseñanza Secundaria se llama a concurso de méritos para proveer un grupo de Ciencias Geográficas 1.º en el Instituto "José Batlle y Ordóñez".

Las solicitudes, en los sellados correspondientes y acompañadas de la documentación respectiva podrán presentarse en la Oficina de Entrada de la Dirección de Enseñanza Secundaria, calle Maldonado número 981, dentro de un plazo que vencerá el 3 de Agosto próximo a la hora 17. — Montevideo, Julio 3 de 1951. — Matr. Espinosa de Nerón, Encargada Oficina Concursos.

(Cuenta corriente) J1.7-21819-v.j.13.

ENSEÑANZA SECUNDARIA **DEPARTAMENTO DE ADQUISICIONES** **SUMINISTROS Y PRODUCCION**

Licitaciones públicas

Llámanse a licitación pública por la provisión de los siguientes materiales y según el siguiente orden:

Licitación N.º 63. (Segundo llamado). Material de limpieza. Apertura: 12 de Julio de 1951 a las 14 horas.

Licitación N.º 65. (Primer llamado). 4 máquinas de escribir. Apertura: 12 de Julio de 1951 a las 17 horas.

Licitación N.º 68. (Primer llamado). Impresión de un libro. Apertura: 13 de Julio de 1951 a las 14 horas.

Licitación N.º 67. (Primer llamado). Impresión en general. Apertura: 13 de Julio de 1951 a las 15 horas.

Los pliegos de condiciones correspondientes se encuentran a disposición de los interesados en este Departamento de Adquisiciones, Suministros y Producción, calle Joaquín de Salazar N.º 1016, durante el horario de oficina. — Montevideo 26 de Junio de 1951. — Gilberto Acosta Arteta, Interventor del Departamento de Adquisiciones, Suministros y Producción.

(Cuenta corriente) Jn.29-21745-v.j.10.

UNIVERSIDAD DE LA REPUBLICA **FACULTAD DE INGENIERIA**

Licitación número 26

Adquisición de un ventilador de flujo axial. Llámanse a licitación pública por segunda vez para la adquisición de un ventilador de flujo axial destinado al Instituto de Máquinas de esta Facultad de acuerdo con el pliego de condiciones que se halla a disposición de los interesados en esta Secretaría, avenida Julio Herrera y Reissig frente a Legionarios, de la hora 8 a la hora 12.

Las propuestas deberán ser presentadas en los sellados de ley y serán abiertas el día 20 de Julio próximo a la hora 10, en presencia de los interesados que concurrirán. — Montevideo, Junio 18 de 1951. — El Secretario.

(Cuenta corriente) Jn.22-21659-v.j.20.

FACULTAD DE INGENIERIA

Adquisición de instrumentos de topografía. Licitación N.º 27.

Llámanse a licitación pública para la adquisición de instrumentos de topografía des-

tinados al Laboratorio de Topografía y Geodesia de esta Facultad, de acuerdo con el pliego de condiciones que se halla a disposición de los interesados en esta Secretaría, avenida Julio Herrera y Reissig frente a Legionarios, de la hora 8 a la hora 12.

Las propuestas deberán ser presentadas en los sellados de ley y serán abiertas el día 20 de Julio próximo a la hora 10, en presencia de los interesados que concurrirán. — Montevideo, Junio 18 de 1951.

(Cuenta corriente) Jn.16-21620-v.j.20.

FACULTAD DE INGENIERIA

LICITACION N.º 24

Llámanse a licitación para la adquisición de dos baños eléctricos de inmersión: uno de plomo y otro de sales o aceite para ser usados en tratamientos isotérmicos.

Llámanse a licitación pública, por tercera vez, para la adquisición de dos baños eléctricos de inmersión: uno de plomo y otro de sales o aceite para ser usados en tratamientos isotérmicos destinados al Instituto de Ensayo de Materiales y de acuerdo con el pliego de condiciones que se halla a disposición de los interesados en esta Secretaría, Avda. Julio Herrera y Reissig frente a Legionarios, de la hora 8 a la hora 12. Las propuestas deberán ser presentadas en los sellados de ley y serán abiertas el día 1.º de Agosto próximo, a la hora 10, en presencia de los interesados que concurrirán. — Montevideo, 26 de Junio de 1951. — El Secretario.

(Cuenta corriente) Jn.29-21747-v.a.g.1.º.

DIRECCION GENERAL DE CORREOS

LICITACION N.º 38

Adquisición de muebles e instrumental para los Consultorios Médico y Odontológico.

Segundo llamado

Llámanse por segunda y última vez a licitación pública para la provisión de muebles e instrumental destinado a los consultorios médico y odontológico del Instituto, de acuerdo con el pliego de condiciones que puede ser retirado en esta Secretaría los días hábiles en horas de oficina. Las propuestas serán abiertas el día 20 de Julio en curso, a las 15 horas, en el local de la Comisión de Compras, en presencia de los interesados. — Montevideo, Julio 4 de 1951. — La Secretaría General.

(Cuenta corriente) J1.9-21823-v.j.20.

FERROCARRIL CENTRAL DEL URUGUAY

LICITACION PUBLICA C. M. 144

Segundo llamado

Suministro de acero, de acuerdo con el pliego respectivo que puede obtenerse previo pago de \$ 1.00 (un peso), en la Administración del organismo, calle La Paz número 1095 (segundo piso).

Apertura: el 20 de Julio de 1951 a las 15 horas. Informes: teléfono 9-09-42. — La Administración.

(Cuenta corriente) J1.6-21811-v.j.13.

FERROCARRIL CENTRAL DEL URUGUAY

LICITACIONES PUBLICAS

C. M. 156. — Suministro de Plomo en lingotes de acuerdo con el pliego respectivo que puede obtenerse previo pago de \$ 1.00 (Un peso). Apertura el 21 de Agosto de 1951 a las 15 horas.

C. M. 157. — Suministro de Cobre en lingotes de acuerdo con el pliego respectivo que puede obtenerse previo pago de \$ 1.00 (Un peso). Apertura el 28 de Agosto de 1951 a las 15 horas.

Los pliegos respectivos pueden obtenerse en la Administración del organismo, calle La Paz N.º 1095, 2.º piso. Informes: teléfono 9-09-42. — La Administración.

(Cuenta corriente) Jn.23-21673-v.j.10.

FERROCARRIL CENTRAL DEL URUGUAY

AVISO

El 1.º de Agosto de 1951, se procederá a la destrucción de los conocimientos guías, telegramas y demás papeles de servicio existentes hasta el 30 de Junio de 1949. — Ing. Agustín Maggi, Administrador General.

(Cuenta corriente) Jn.25-21702-v.j.11.

U. T. E.

LICITACION N.º 3496-51

Quemadores de petróleo

- Transferencia de fecha

La Administración General de las Usinas Eléctricas y los Teléfonos del Estado comunica a los interesados que ha resuelto transferir para el día 14 de Agosto de 1951 a las 16 horas la fecha de apertura de la licitación por quemadores de petróleo para calderas Babcock y Wilcox. — Montevideo, Julio 7 de 1951. — La Gerencia Administrativa.

(Cuenta corriente) J1.7-21814-v.j.12.

U. T. E.

LICITACION N.º 3529-51

Vehículos automotores

La Administración General de las Usinas Eléctricas y los Teléfonos del Estado llama a licitación pública, hasta el 3 de Setiembre próximo a las 16 horas para proveer de 25 camionetas tipo pick up, motor a nafta, para 750 a 1.000 kilogramos de carga y 25 camiones, tipo standard, para 5.000, 3.000

y 1.500 kilogramos de carga, de acuerdo a las condiciones establecidas en los pliegos respectivos que los interesados podrán retirar en la Sección Adquisiciones, Julio Herrera y Obes 1470, los días hábiles de 13.30 a 18.30 (sábados de 7.30 a 11.30 horas).

Precio del ejemplar: \$ 3.00. — Montevideo, Julio 4 de 1951. — La Gerencia Administrativa.

(Cuenta corriente) J1.7-21816-v.j.12.

U. T. E.

PETIDO DE PRECIOS N.º 3510-51

Venta de herramientas usadas

Segundo llamado

La Administración General de las Usinas Eléctricas y los Teléfonos del Estado ofrece en venta, hasta el 13 de Julio de 1951, inclusiva, 2.622 herramientas usadas para diversos oficios, de acuerdo a las condiciones establecidas en los pliegos que los interesados podrán retirar en la Sección Adquisiciones, Julio Herrera y Obes 1470, los días hábiles de 13.30 a 18.30 (sábados de 7.30 a 11.30 horas). — Montevideo, Julio 7 de 1951. — La Gerencia Administrativa.

(Cuenta corriente) J1.7-21815-v.j.12.

U. T. E.

LICITACION N.º 3530-51

Repuestos para centrales telefónicas

La Administración General de las Usinas Eléctricas y los Teléfonos del Estado llama a licitación hasta el 4 de Setiembre de 1951 a las 16 horas para proveer de 177.962 repuestos para centrales telefónicas "Siemens Halske" y 104 kilogramos de alambre de cobre esmaltado para bobinas, desde 0.07 a 0.40 mm., de acuerdo a las condiciones establecidas en los pliegos respectivos que los interesados podrán retirar en la Sección Adquisiciones, Julio Herrera y Obes 1470, los días hábiles de 13.30 a 18.30 (sábados de 7.30 a 11.30 horas). Precio del ejemplar: \$ 1.00 mín. — Montevideo, Julio 4 de 1951. — La Gerencia Administrativa.

(Cuenta corriente) J1.4-21785-v.j.13.

U. T. E.

LICITACION N.º 3.531-51

Pilas secas

La Administración General de las Usinas Eléctricas y los Teléfonos del Estado llama a licitación hasta el 28 de Julio de 1951, a las 16 horas, para proveer de 2.000 pilas secas de 1.5 voltios, de fabricación nacional, de sección cuadrada o circular, para usos telefónicos, de acuerdo a las condiciones establecidas en los pliegos respectivos, que los interesados podrán retirar en la Sección Adquisiciones, Julio Herrera y Obes 1470, los días hábiles de 13.30 a 18.30; Sábados de 7.30 a 11.30 horas. Precio del ejemplar: \$ 1.00. — Montevideo, 2 de Julio de 1951. — La Gerencia Administrativa.

(Cuenta corriente) J1.3-21776-v.j.13.

U. T. E.

LICITACION N.º 3.528

Instalación alre acondicionado

La Administración General de las Usinas Eléctricas y los Teléfonos del Estado llama a licitación hasta el 31 de Agosto de 1951, a las 16 horas, para contratar la ejecución de la instalación de alre acondicionado para la ampliación del edificio de la central telefónica Aguada, comprendiendo la misma: dirección, suministro materiales y aparatos y puesta en funcionamiento, de acuerdo a las condiciones establecidas en los pliegos respectivos, que los interesados podrán retirar en la Sección Adquisiciones, Julio Herrera y Obes 1470, los días hábiles de 13.30 a 18.30; Sábados de 7.30 a 11.30 horas. Precios del ejemplar: \$ 5.00 mín. — Montevideo, 2 de Julio de 1951. — La Gerencia Administrativa.

(Cuenta corriente) J1.2-21768-v.j.12.

A. N. C. A. P.

LICITACIONES PUBLICAS

1.940. Compra de ladrillos de prensa seleccionados para pared vista. Apertura: 25 de Julio de 1951, a las 16 horas.

1.941. Compra de útiles de oficina. Apertura: 24 de Julio de 1951, a las 16 horas.

Concurso de precios N.º 238. Compra de aceites lubricantes. Apertura: 10 de Agosto de 1951, a las 16 horas.

Los pliegos de condiciones respectivos pueden retirarse en las oficinas de la División Compras, ubicadas en el primer piso del edificio Ancap, avenida Agraciada y Paysandú. — La Gerencia General.

(Cuenta corriente) J1.2-21765-v.j.13.

BIBLIOTECA NACIONAL

LEY SOBRE DERECHOS DE AUTOR

"EDISON MADDALENA, uruguayo, estudiante, con domicilio en Real de San Carlos, Dpto. de Colonia, solicita la inscripción en el Registro de Derechos de Autor, de dos piezas musicales tituladas: "Nuestro Amor" bolero, letra y música y "Boa Noite", samba, música de cuyas obras se declara autor, habiendo depositado los ejemplares en esta Oficina, a los efectos que correspondan. — Montevideo, Julio 2 de 1951. — Dionisio Trillo Pays Director".

\$6.00 J1.9-8750-v.j.20.

BIBLIOTECA NACIONAL

LEY SOBRE DERECHOS DE AUTOR

"RODOLFO E. LARREA, uruguayo, médico veterinario, con domicilio en la calle Emilio Romero N.º 106, de esta ciudad, solicita la inscripción en el Registro de Derechos de Autor, del folleto titulado: "Ciclo de José Artigas", (Conferencias) de cuyo trabajo se declara autor, habiendo depositado en esta Oficina dos ejemplares impresos, a los efectos que correspondan. — Montevideo, Julio 2 de 1951. — Dionisio Trillo Pays, Director".

\$6.00 J1.9-8749-v.j1.20.

BIBLIOTECA NACIONAL

LEY SOBRE DERECHOS DE AUTOR

"MARIO MASCAÑO y HECTOR ENRIQUE MACIEL, uruguayos, empleados, con domicilio en la calle Coraceros N.º 3525 de esta ciudad, solicitan la inscripción en el Registro de Derechos de Autor, de la pieza musical titulada: "No te vayas" (bolero) música y letra respectivamente, habiendo depositado las copias en esta Oficina, a los efectos que correspondan. — Montevideo, Julio 2 de 1951. — Dionisio Trillo Pays, Director".

\$6.00 J1.9-8747-v.j1.20.

BIBLIOTECA NACIONAL

LEY SOBRE DERECHOS DE AUTOR

"JOSE METALLO, uruguayo, Prof. de música, domiciliado en la calle Defensa N.º 2045, de esta ciudad, solicita la inscripción en el Registro de Derechos de Autor, del libro titulado: "Hojas de Otoño" de cuya obra se declara autor, habiendo depositado los ejemplares en esta Oficina, a los efectos que correspondan. — Montevideo, Junio 26 de 1951. — Dionisio Trillo Pays, Director".

\$6.00 J1.9-8741-v.j1.20.

BIBLIOTECA NACIONAL

LEY SOBRE DERECHOS DE AUTOR

WALTER MOZZO, uruguayo, empleado, domiciliado en la calle Porvenir número 2396, de esta ciudad, solicita la inscripción en el Registro de Derechos de Autor, de la pieza musical titulada "Amada" (bolero), de cuya música y letra se declara autor, habiendo depositado las copias en esta oficina, a los efectos que correspondan. — Montevideo, Junio 22 de 1951. — Dionisio Trillo Pays, Director".

\$4.00 Jn.30-8439-v.j1.11.

BIBLIOTECA NACIONAL

LEY SOBRE DERECHOS DE AUTOR

"HUGO D. RODRIGUEZ, uruguayo, estudiante, con domicilio en la calle Spencer N.º 4884, de esta ciudad, solicita la inscripción en el Registro de Derechos de Autor, de la letra del canto titulado: "Suburbios y Arrabales", de lo cual se declara autor, habiendo depositado las copias en esta Oficina, a los efectos que correspondan. — Montevideo, Junio 22 de 1951. — Dionisio Trillo Pays, Director".

\$6.00 Jn.29-8401-v.j1.10.

MINISTERIO DE INDUSTRIAS Y TRABAJO

DIRECCION DE LA PROPIEDAD INDUSTRIAL

ACTA N.º 63369. — Montevideo, Junio 26 de 1951. — Con esta fecha Carlos Ribeca, de Montevideo (Uruguay), ha solicitado registrar la marca



para distinguir artículos de la clase 24. — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.

\$14.00 J1.2-8512-v.j1.12.

ACTA N.º 63347. — Montevideo, Junio 30 de 1951. — Con esta fecha Marval y O'Farrell, por Carlos Mezzera y Compañía, de Montevideo, solicita la marca



para la clase 6 (coque). — Publíquese diez días consecutivos. — La Dirección.

\$24.00 J1.5-8603-v.j1.16.

ACTA N.º 63373. — Montevideo, Julio 4 de 1951. — Con esta fecha Sociedad Anónima Empresa de Transportes Aéreos Río Grandense "Varig", de Brasil y Montevideo, ha solicitado el registro de la marca



para distinguir artículos de las clases 15 y 24. — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.

\$23.00 J1.9-8728-v.j1.20.

ACTA N.º 63371. — Montevideo, Julio 4 de 1951. — Con esta fecha Sociedad Anónima Empresa de Transportes Aéreos Río Grandense "Varig", de Brasil y Montevideo, ha solicitado el registro de la marca



para distinguir artículos de las clases 15 y 24. — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.

\$20.00 J1.9-8729-v.j1.20.

ACTA N.º 63376. — Montevideo, Julio 5 de 1951. — Con esta fecha Barbosa Caravia y Cia., por Santiago E. Sanguinetti e Hijos (Montevideo), solicitan registrar la marca



para las clases 2, 6 y 9. — Publíquese diez días consecutivos. — La Dirección.

\$34.00 J1.9-8761-v.j1.20.

ACTA N.º 63377. — Montevideo, Julio 5 de 1951. — Con esta fecha Barbosa Caravia y Cia., por Marques Castro y Cia. (Montevideo), solicita registrar la marca "CAMPERO", para distinguir la clase 17. — Publíquese diez días consecutivos. — La Dirección.

\$4.00 J1.9-8762-v.j1.20.

ACTA N.º 63366. — Montevideo, Julio 2 de 1951. — Con esta fecha Carlos Steffen Ltda. (Montevideo), ha solicitado registrar la marca "WARFARINA", para distinguir artículos de la clase 9. — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.

\$4.00 J1.9-8730-v.j1.20.

ACTA N.º 63356. — Montevideo, Julio 3 de 1951. — Con esta fecha Barbosa Caravia y Cia., por Gervasio Ramón y Cia. (Montevideo), solicitan registrar la marca "EXPECTORON", para distinguir la clase 9. — Publíquese diez días consecutivos. — La Dirección.

\$4.00 J1.9-8762-v.j1.20.

ACTA N.º 63357. — Montevideo, Julio 3 de 1951. — Con esta fecha Barbosa Caravia y Cia., apoderados de Abbott Laboratories Uruguay, S. R. L., de Montevideo, han solicitado el registro de la marca "ABEO-LITER", para distinguir artículos de la clase 9. — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.

\$2.00 J1.9-8803-v.j1.20.

ACTA N.º 63368. — Montevideo, Julio 4 de 1951. — Con esta fecha Barbosa Caravia y Cia., por Pesquera y Cia. (Montevideo), solicitan registrar la marca "AGE D'OR", para distinguir la clase 2. — Publíquese diez días consecutivos. — La Dirección.

\$4.00 J1.9-8804-v.j1.20.

ACTA N.º 63237. — Montevideo, Junio 18 de 1951. — Con esta fecha el señor Simón Buka, de Montevideo, solicita el registro de la marca "FEBUK", para distinguir artículos de la clase 6. — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.

\$3.00 Jn.29-8376-v.j1.10.

ACTA N.º 63361. — Montevideo, Junio 26 de 1951. — Con esta fecha Barbosa Caravia y Cia., por Virginia S. A. (Montevideo), solicita registrar la marca "TABLADUR", para las clases 9 y 19. — Publíquese diez días consecutivos. — La Dirección.

\$4.00 Jn.29-8430-v.j1.10.

ACTA N.º 63360. — Montevideo, Junio 26 de 1951. — Con esta fecha Barbosa Caravia y Cia., por Alabastine Company British Limited (Inglaterra), solicita registrar la marca

Alabastine

para las clases 7 y 8. — Publíquese diez días consecutivos. — La Dirección.

\$13.00 Jn.29-8431-v.j1.10.

ACTA N.º 63286. — Montevideo, Junio 23 de 1951. — Con esta fecha Barbosa Caravia y Cia., por Basso Bazzani Ltda. (Montevideo), solicitan registrar la marca



para distinguir la clase 3. — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.

\$18.00 Jn.29-8408-v.j1.10.

DIRECCION DE LA PROPIEDAD INDUSTRIAL

ACTA N.º 63250. — Montevideo, Junio 23 de 1951. — Con esta fecha Marval y O'Farrell, por Sociedad Anónima The Brighton Sombretos, Camisas, de Buenos Aires y Montevideo, solicita la marca "MONARCA", para la clase 10. — Publíquese diez días consecutivos. — La Dirección.

\$8.00 Jn.29-8405-v.j1.10.

ACTA N.º 63236. — Montevideo, Junio 13 de 1951. — Con esta fecha Sudamtex de Uruguay, S. A., de Montevideo (Uruguay), solicita el registro de la marca "TAPICELLA", para distinguir artículos de las clases 4 y 5. — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.

\$8.00 Jn.29-8377-v.j1.10.

ACTA N.º 63233. — Montevideo, Junio 18 de 1951. — Con esta fecha Sudamtex de Uruguay, S. A., de Montevideo (Uruguay), solicita el registro de la marca "PETIT-POULE", para distinguir artículos de las clases 4 y 5. — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.

\$8.00 Jn.29-8378-v.j1.10.

ACTA N.º 63234. — Montevideo, Junio 18 de 1951. — Con esta fecha Sudamtex de Uruguay, S. A., de Montevideo (Uruguay), solicita el registro de la marca "BLOUSSETE", para distinguir artículos de las clases 4 y 5. — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.

\$8.00 Jn.29-8370-v.j1.10.

ACTA N.º 63232. — Montevideo, Junio 18 de 1951. — Con esta fecha Sudamtex de Uruguay, S. A., de Montevideo (Uruguay), solicita el registro de la marca "SHARKIN", para distinguir artículos de las clases 4 y 5. — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.

\$8.00 Jn.29-8360-v.j1.10.

ACTA N.º 63232. — Montevideo, Junio 18 de 1951. — Con esta fecha Sudamtex de Uruguay, S. A., de Montevideo (Uruguay), solicita el registro de la marca "NOILSKIN", para distinguir artículos de las clases 4 y 5. — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.

\$3.00 Jn.29-8361-v.j1.10.

ACTA N.º 63314. — Montevideo, Junio 27 de 1951. — Con esta fecha Barbosa Caravia y Cia., por Elvira Garter y Sons Limited (Escocia), solicitan registrar la marca "GARDNER OF GARTER", para la clase 4. — Publíquese diez días consecutivos. — La Dirección.

\$4.00 J1.2-8438-v.j1.12.

ACTA N.º 63388. — Montevideo, Junio 26 de 1951. — Con esta fecha Ricardo y Rodolfo Gloscia, de Montevideo, solicitan registrar la marca "WEBSTER-CHICAGO", para distinguir artículos de la clase 21. — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.
\$4.00 Jn.30-8480-v.jl.11.

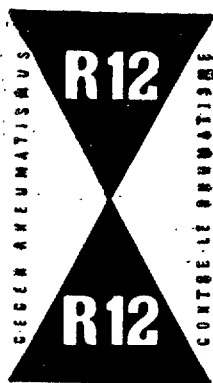
ACTA N.º 63267. — Montevideo, Junio 21 de 1951. — Con esta fecha Henri Ricard, de Montevideo (Uruguay), solicita registrar la marca



para distinguir artículos de la clase 1. — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.
\$18.00 Jn.30-8481-v.jl.11.

ACTA N.º 63265. — Montevideo, Junio 21 de 1951. — Con esta fecha Photo Produits Gevaert, de Bélgica, solicita registrar la marca "GEVAPAN", para distinguir artículos de las clases 9 y 25. — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.
\$4.00 Jn.30-8476-v.jl.11.

ACTA N.º 63303. — Montevideo, Junio 26 de 1951. — Con esta fecha Marval y O'Farrell, por Gerpharma A. G., de Suiza, solicitan la marca



para la clase 9 (s.d.). — Publíquese diez días consecutivos. — La Dirección.
\$30.00 Jn.30-8454-v.jl.11.

ACTA N.º 63264. — Montevideo, Junio 21 de 1951. — Con esta fecha Photo Produits Gevaert, de Bélgica, solicita registrar la marca "GEVARTO", para distinguir artículos de las clases 9 y 25. — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.
\$4.00 Jn.30-8477-v.jl.11.

ACTA N.º 63263. — Montevideo, Junio 21 de 1951. — Con esta fecha Photo Produits Gevaert, de Bélgica, solicita registrar la marca "GEVACHROME", para distinguir artículos de las clases 9 y 25. — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.
\$4.00 Jn.30-8478-v.jl.11.

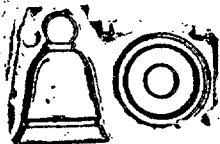
ACTA N.º 63299. — Montevideo, Junio 25 de 1951. — Con esta fecha José María López, Montevideo (Uruguay), ha solicitado registrar la marca "GENTLEMAN", para distinguir artículos de la clase 5. — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.
\$4.00 Jn.30-8479-v.jl.11.

ACTA N.º 63302. — Montevideo, Junio 26 de 1951. — Con esta fecha Barbosa Caravia y Cia., por Izeta-López, S. A. (Montevideo), solicita registrar la marca "SPARTA", para las clases 6, 9 y 11. — Publíquese diez días consecutivos. — La Dirección.
\$4.00 Jn.30-8429-v.jl.11.

ACTA N.º 63289. — Montevideo, Junio 25 de 1951. — Con esta fecha Marval y O'Farrell, por Sociedad Anónima The Brighton Sombreros, Camisas, de Buenos Aires y Montevideo, solicitan la marca "MONARQUICO", para la clase 10. — Publíquese diez días consecutivos. — La Dirección.
\$8.00 Jn.30-8404-v.jl.11.

ACTA N.º 63307. — Montevideo, Junio 26 de 1951. — Con esta fecha Sedalana, S. A., de Montevideo (Uruguay), ha solicitado registrar la marca "HILDA", para distinguir artículos de la clase 4 (fajas). — La Dirección.
\$5.00 Jl.2-8503-v.jl.12.

ACTA N.º 63327. — Montevideo, Junio 30 de 1951. — Con esta fecha Rómulo Marne Aurucci, por J. y E. Atkinson Ltda., S. A. U. I. y C., de Montevideo, solicita registrar la marca



para la clase 10. — Publíquese diez días consecutivos. — La Dirección.
\$20.00 Jl.5-8590-v.jl.12.

ACTA N.º 63328. — Montevideo, Junio 30 de 1951. — Con esta fecha Rómulo Marne Aurucci, por J. y E. Atkinson Ltda., S. A. U. I. y C., de Montevideo, solicita registrar la marca



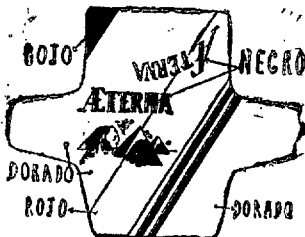
para la clase 10. — Publíquese diez días consecutivos. — La Dirección.
\$22.00 Jl.5-8591-v.jl.12.

ACTA N.º 63336. — Montevideo, Junio 30 de 1951. — Con esta fecha Rómulo Marne Aurucci, por J. y E. Atkinson Ltda., S. A. U. I. y C., de Montevideo, solicita registrar la marca



para la clase 10. — Publíquese diez días consecutivos. — La Dirección.
\$32.00 Jl.5-8592-v.jl.12.

ACTA N.º 63348. — Montevideo, Junio 30 de 1951. — Con esta fecha Marval y O'Farrell, por Drogueria Surraco, Sociedad Limitada, de Montevideo, solicita la marca



para la clase 17 (hojas de afetar). — Publíquese diez días consecutivos. — La Dirección.
\$24.00 Jl.5-8607-v.jl.12.

ACTA N.º 63331. — Montevideo, Junio 29 de 1951. — Con esta fecha Instituto Andrómaco, S. A., de Montevideo (Uruguay), solicita registrar la marca "I. A. S. A. INSTITUTO ANDRÓMACO S. A." para distinguir artículos de la clase 9. — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.
\$8.00 Jl.5-8627-v.jl.12.

ACTA N.º 63327. — Montevideo, Junio 29 de 1951. — Con esta fecha Gistaco Organización Jorge Steiner, de Montevideo (Uruguay) solicita registrar la marca "REPORTER", para distinguir artículos de la clase 25. — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.
\$8.00 Jl.5-8628-v.jl.12.

ACTA N.º 63306. — Montevideo, Junio 26 de 1951. — Con esta fecha Marval y O'Farrell, por Fruehauf Trailer Company, de Estados Unidos de Norte América solicita la marca

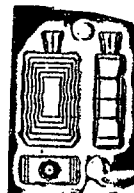


para la clase 24 (s.d.). — Publíquese diez días consecutivos. — La Dirección.
\$18.00 Jl.2-8487-v.jl.12.

ACTA N.º 63328. — Montevideo, Junio 29 de 1952. — Con esta fecha Strauch, S. A., de Montevideo, solicita registrar la marca "POOL", para las clases 1, 6, 9, 10 y 13. — Publíquese diez días consecutivos. — La Dirección.
\$4.00 Jl.4-8571-v.jl.14.

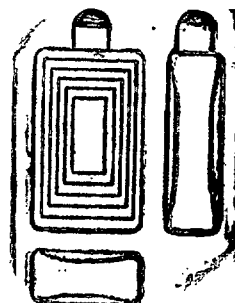
ACTA N.º 63313. — Montevideo, Junio 27 de 1951. — Con esta fecha Barbosa Caravia y Cia., por Ildefonso Soler-Cycles-Motors (Montevideo), solicitan registrar la marca "LUXOR", para distinguir la clase 15. — Publíquese diez días consecutivos. — La Dirección.
\$4.00 Jl.2-8491-v.jl.12.

ACTA N.º 63324. — Montevideo, Junio 30 de 1951. — Con esta fecha Rómulo Marne Aurucci, por J. y E. Atkinson Ltda., S. A. U. I. y C., de Montevideo, solicita registrar la marca



para la clase 10. — Publíquese diez días consecutivos. — La Dirección.
\$22.00 Jl.5-8593-v.jl.12.

ACTA N.º 63335. — Montevideo, Junio 30 de 1951. — Con esta fecha Rómulo Marne Aurucci, por J. y E. Atkinson Ltda., S. A. U. I. y C., de Montevideo, solicita registrar la marca



para la clase 10. — Publíquese diez días consecutivos. — La Dirección.
\$28.00 Jl.5-8594-v.jl.12.

ACTA N.º 63325. — Montevideo, Junio 29 de 1951. — Con esta fecha Barbosa Caravia y Cia., por Laboratorios Spefar S. R. L. (Montevideo), solicita registrar la marca "OLOFIL SPEFAR", para la clase 9. — Publíquese diez días consecutivos. — La Dirección.
\$4.00 Jl.4-8570-v.jl.14.

ACTA N.º 63314. — Montevideo, Junio 27 de 1951. — Con esta fecha Barbosa Caravia y Cia., por Caillón y Hamonet Uruguay, S. R. L. (Montevideo), solicitan registrar la marca



para la clase 9. — Publíquese diez días consecutivos. — La Dirección.
\$18.00 Jl.2-8492-v.jl.12.

ACTA N.º 63367. — Montevideo, Julio 3 de 1951. — Con esta fecha Caillón y Hamonet Uruguay, S. A., ha solicitado el registro de la marca "OUPRAMA", para distinguir artículos de la clase 4. — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.
\$8.00 Jl.6-8499-v.jl.17.

ACTA N.º 63315. — Montevideo, Junio 27 de 1951. — Con esta fecha, Juan Enrique Guyer, por Osram G. m. b. H. Kommanditgesellschaft, de Berlín, (Alemania), ha solicitado el registro de la marca



para distinguir artículos de la clase 12. — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.

\$28.00 J1.3-8557-v.J1.13

ACTA N.º 63325. — Montevideo, Junio 28 de 1951. — Con esta fecha, Grafex Sociedad Anónima, Gráfica, Comercial e Industrial, de Montevideo, solicita la marca, "ORIGINAL HEIDELBERG", para las clases 11 y 15. — Publíquese diez días consecutivos. — La Dirección.

\$4.00 J1.3-8547-v.J1.13

ACTA N.º 63326. — Montevideo, Junio 28 de 1951. — Con esta fecha, Grafex Sociedad Anónima, Gráfica, Comercial e Industrial, de Montevideo, solicita la marca, "HEIDELBERG" para las clases 11 y 15. — Publíquese diez días consecutivos. — La Dirección.

\$4.00 J1.3-8549-v.J1.13

ACTA N.º 63323. — Montevideo, Junio 28 de 1951. — Con esta fecha, Industrias Químicas Walter E. Baehgen S. A., de Montevideo, (Uruguay), solicita registrar la marca "EL CAPATAZ", para distinguir artículos de la clase 1. — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.

\$8.00 J1.3-8552-v.J1.13

ACTA N.º 63268. — Montevideo, Junio 31 de 1951. — Con esta fecha, Jones y Cia. S. A., en representación de A. Martínez Díaz y Cia., de Buenos Aires, (Rep. Argentina), ha solicitado registrar la marca

MORGAN
MARCA REGISTRADA

para distinguir artículos de la clase 4 (s.d.). — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.

\$14.00 J1.3-8551-v.J1.13

ACTA N.º 63321. — Montevideo, Junio 28 de 1951. — Con esta fecha, Juan Enrique Guyer, por Eterna S. A. d'horlogerie, de Grenchen, (Suiza), ha solicitado el registro de la marca



ETERNA-MATIC

para distinguir artículos de la clase 18. — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.

\$18.00 J1.3-8556-v.J1.13

ACTA N.º 63322. — Montevideo, Junio 28 de 1951. — Con esta fecha, Marval y O'Farrell, por el señor Walter Hugo, de Montevideo, solicita la marca

PLANET JR.

para la clase 6 (s.d.). — Publíquese diez días consecutivos. — La Dirección.

\$10.00 J1.3-8546-v.J1.13

ACTA N.º 63320. — Montevideo, Junio 28 de 1951. — Con esta fecha, Barbosa Caravia y Cia., por Manuel Gueff y Cia., (Montevideo), solicita registrar la marca "COMODOR", para distinguir la clase 12. — Publíquese diez días consecutivos. — La Dirección.

\$4.00 J1.3-8536-v.J1.13

ACTA N.º 63324. — Montevideo, Junio 28 de 1951. — Con esta fecha, Grafex Sociedad Anónima, Gráfica, Comercial e Industrial, de Montevideo, solicita la marca "SUPER HEIDELBERG" para las clases 11 y 15. — Publíquese diez días consecutivos. — La Dirección.

\$4.00 J1.3-8548-v.J1.13

ACTA N.º 63318. — Montevideo, Junio 27 de 1951. — Con esta fecha Tintorería Regia, S. A. de Montevideo (Uruguay), ha solicitado renovar la marca

GEM

para distinguir artículos de las clases 6 y 11 (s.d.). — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.

\$12.00 J1.2-8513-v.J1.12

ACTA N.º 63317. — Montevideo, Junio 27 de 1951. — Con esta fecha Tintorería Regia, S. A. de Montevideo (Uruguay), ha solicitado renovar la marca "TRIKOL", para distinguir artículos de las clases 9 y 11 (s.d.). — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.

\$8.00 J1.2-8502-v.J1.12

ACTA N.º 63257. — Montevideo, Junio 25 de 1951. — Con esta fecha Julio César Lestido, S. A., de Montevideo (Uruguay), ha solicitado registrar la marca "ALLOAIER ALK 49", para distinguir artículos de las clases 11 y 12. — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.

\$8.00 J1.2-8504-v.J1.12

ACTA N.º 63256. — Montevideo, Junio 25 de 1951. — Con esta fecha Julio César Lestido, S. A., de Montevideo (Uruguay), ha solicitado registrar la marca "ALLOAIER ALK 29", para distinguir artículos de las clases 11 y 12. — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.

\$8.00 J1.2-8505-v.J1.12

ACTA N.º 63293. — Montevideo, Junio 25 de 1951. — Con esta fecha Julio César Lestido, S. A., de Montevideo (Uruguay), ha solicitado registrar la marca "ALLOAIER DELPHIN", para distinguir artículos de la clase 11. — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.

\$8.00 J1.2-8506-v.J1.12

ACTA N.º 63254. — Montevideo, Junio 25 de 1951. — Con esta fecha Julio César Lestido, S. A., de Montevideo (Uruguay), ha solicitado registrar la marca "ALLOAIER SYSTEM Dr. HÜTTER", para distinguir artículos de las clases 11 y 12. — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.

\$8.00 J1.2-8507-v.J1.12

ACTA N.º 63298. — Montevideo, Junio 25 de 1951. — Con esta fecha Julio César Lestido, S. A., de Montevideo (Uruguay), ha solicitado registrar la marca



ALLOAIER - GIERRE

para distinguir artículos de las clases 11, 12 y 24. — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.

\$16.00 J1.2-8511-v.J1.12

ACTA N.º 63293. — Montevideo, Junio 25 de 1951. — Con esta fecha Julio César Lestido, S. A., de Montevideo (Uruguay), ha solicitado registrar la marca "ALLOAIER A 40", para distinguir artículos de las clases 11 y 24. — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.

\$8.00 J1.2-8508-v.J1.12

ACTA N.º 63292. — Montevideo, Junio 25 de 1951. — Con esta fecha Julio César Lestido, S. A., de Montevideo (Uruguay), ha solicitado registrar la marca "ALLOAIER", para distinguir artículos de las clases 11, 12 y 24. — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.

\$2.00 J1.2-8509-v.J1.12

ACTA N.º 63291. — Montevideo, Junio 25 de 1951. — Con esta fecha Julio César Lestido, S. A., de Montevideo (Uruguay), ha solicitado registrar la marca "ALLOAIER A 23", para distinguir artículos de las clases 11 y 24. — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.

\$8.00 J1.2-8510-v.J1.12

ACTA N.º 63311. — Montevideo, Junio 27 de 1951. — Con esta fecha Barbosa Caravia y Cia., apoderados de Paysandú Industrias del Cuero, S. A. (Paysandú), Montevideo, han solicitado el registro de la marca "ANDES", para distinguir artículos de la clase 14. — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.

\$8.00 J1.2-8488-v.J1.12

ACTA N.º 63312. — Montevideo, Junio 27 de 1951. — Con esta fecha Barbosa Caravia y Cia., por Edmundo Soler, Cycles - Motors (Montevideo), solicita registrar la marca "GLORIA", para distinguir la clase 5. — Publíquese diez días consecutivos. — La Dirección.

\$4.00 J1.2-8490-v.J1.12

ACTA N.º 63365. — Montevideo, Junio 3 de 1951. — Con esta fecha Marval y O'Farrell, por Imperial Chemical Industries Limited, de Londres (Inglaterra), solicita la marca "DI-KON", para la clase 8 (s.d.). — Publíquese diez días consecutivos. — La Dirección.

\$3.00 J1.7-8093-v.J1.19

ACTA N.º 63330. — Montevideo, Junio 29 de 1951. — Con esta fecha Barbosa Caravia y Cia., por Basso y Bazzani Ltda. (Montevideo), solicita registrar la marca "PRODUMAX", para las clases 3 y 9. — Publíquese diez días consecutivos. — La Dirección.

\$4.00 J1.7-8573-v.J1.19

OFICINA DE PATENTES DE INVENCIÓN

ACTA N.º 987. — Montevideo, Julio 6 de 1951. — Con esta fecha los señores Barbosa Caravia y Cia., apoderados de Basso y Bazzani Ltda., de Montevideo, han solicitado privilegio industrial por el término de nueve años para "Fabricación de abonos químicos concentrados, compuestos y granulados", y de acuerdo con lo que dispone el artículo 3.º del decreto reglamentario de la ley número 10.089 se ordena la presente publicación. — Alberto V. Canessa, Director. — Bernardo H. Tedesco, Secretario.

\$24.00 J1.9-8705-v.J1.19

ACTA N.º 8721. — Montevideo, Julio 4 de 1951. — Con esta fecha Barbosa Caravia y Cia., por "Est. Etablissement Sciences Techniques (Liechtenstein)", solicitan patente de invención por quince años para "Método y dispositivo para la reducción de los rozamientos entre correa y polea y especialmente entre correa de goma y ruedas a polea en los carreres de vehículos", y de acuerdo con lo que dispone el artículo 3.º del decreto reglamentario de la ley número 10.089 se ordena la presente publicación. — Alberto V. Canessa, Director. — Bernardo H. Tedesco, Secretario.

\$12.00 J1.9-8706-v.J1.20

ACTA N.º 8720. — Montevideo, Julio 4 de 1951. — Con esta fecha el señor J. Félix Castillo, de Montevideo, solicita patente de invención por el término de quince años para "Polvora mejorada", y de acuerdo con lo que dispone el artículo 3.º del decreto reglamentario de la ley número 10.089 se ordena la presente publicación. — Alberto V. Canessa, Director. — Bernardo H. Tedesco, Secretario.

\$3.00 J1.9-8707-v.J1.20

ACTA N.º 8718. — Montevideo, Julio 2 de 1951. — Con esta fecha Marval y O'Farrell, por Alberto Grimoldi, Fabricación de Calzado, Sociedad Anónima, de Buenos Aires, han solicitado patente de invención por el término de quince años para "Método en plantillas para calzado", y de acuerdo con lo que dispone el artículo 3.º del decreto reglamentario de la ley número 10.089 se ordena la presente publicación. — Alberto V. Canessa, Director. — Bernardo H. Tedesco, Secretario.

\$12.00 J1.7-8394-v.J1.19

ACTA N.º 8712. — Montevideo, Junio 29 de 1951. — Con esta fecha el señor Enrique Tribas de Buenos Aires ha solicitado patente de invención por el término de quince años para "Sombbrero de chimenea" y de acuerdo con lo que dispone el artículo 3.º del decreto reglamentario de la ley N.º 10.089 se ordena la presente publicación. — Alberto V. Canessa, Director. — Hugo Tedesco, Secretario.

\$12.00 J1.7-8731-v.J1.19

ACTA N.º 8717. — Montevideo, Julio 2 de 1951. — Con esta fecha Barbosa Caravia y Cia., por Parke, Davis y Company (E. U. A.), solicita patente de invención por quince años para "Compuestos heterocíclicos y método para obtenerlos", y de acuerdo con lo que dispone el artículo 3.º del decreto reglamentario de la ley número 10.089 se ordena la presente publicación. — Alberto V. Canessa, Director. — Bernardo H. Tedesco, Secretario.

\$8.00 J1.6-8654-v.J1.17

ACTA N.º 8715. — Montevideo, Junio 29 de 1951. — Con esta fecha los señores Barbosa Caravia y Cia., por Drug Research Inc., de Estados Unidos de América, han solicitado patente de invención por el término de quince años para "Un procedimiento para aminorar desoxicólico desde una mezcla de ácidos biliares brutos", y de acuerdo con lo que dispone el artículo 3.º del decreto reglamentario de la ley número 10.089 se ordena la presente publicación. — Alberto V. Canessa, Director. — Bernardo H. Tedesco, Secretario.

\$12.00 J1.5-8662-v.J1.16

ACTA N.º 8713. — Montevideo, Junio 29 de 1951. — Con esta fecha los señores Alberto Christiana y Eugenio Rafael Deza, de Buenos Aires (República Argentina), han solicitado patente de invención por el término de once años para "Un protector de uso personal para seguridad contra la electrocución" y de acuerdo con lo que dispone el artículo 3.º del decreto reglamentario de la ley número 10.089

se ordena la presente publicación. — Alberto V. Canessa, Director. — Bernardo H. Tedesco, Secretario.

\$12.00 J1.5-8314-v.j1.18.

ACTA N.º 8709. — Montevideo, Junio 25 de 1951. — Con esta fecha José María Laborde y Luteck Hamburger, de Montevideo (Uruguay), han solicitado patente de invención por el término de quince años para "Nuevo sistema de letrero luminoso", y de acuerdo con lo que dispone el artículo 3.º del decreto reglamentario de la ley número 10.089 se ordena la presente publicación. — Alberto V. Canessa, Director. — Bernardo H. Tedesco, Secretario.

\$12.00 J1.5-8329-v.j1.16.

ACTA N.º 8711. — Montevideo, Junio 28 de 1951. — Con esta fecha, los señores Barbosa Caravia y Cia., apoderados de Herve Laury de Francia, han solicitado patente de invención por el término de quince años para "Dispositivo indicador del nivel de aceite para motor de automóvil", y de acuerdo con lo que dispone el artículo 3.º del decreto reglamentario de la ley N.º 10.089, se ordena la presente publicación. — Alberto V. Canessa, Director. — Bernardo H. Tedesco, Secretario.

\$12.00 J1.3-8537-v.j1.13.

ACTA N.º 8719. — Montevideo, Junio 28 de 1951. — Con esta fecha, Barbosa Caravia y Cia. por Angel Estepa López, (España), solicitan patente de invención por quince años para "Nuevo cerrojo interior - externo" y de acuerdo con lo que dispone el artículo 3.º del decreto reglamentario de la ley N.º 10.089, se ordena la presente publicación. — Alberto V. Canessa, Director. — Bernardo H. Tedesco, Secretario.

\$8.00 J1.3-8538-v.j1.13.

ACTA N.º 8762. — Montevideo, Junio 22 de 1951. — Con esta fecha Jones y Cia., S. A., por Johann Jakob Keyser, de Alemania, ha solicitado patente de invención por el término de quince años para "Un procedimiento de confeccionar prendas de vestir de piel" y de acuerdo con lo que dispone el artículo 3.º del decreto reglamentario de la ley número 10.089 se ordena la presente publicación. — Alberto V. Canessa, Director. — Bernardo H. Tedesco, Secretario.

\$12.00 J1.2-8514-v.j1.12.

ACTA N.º 8768. — Montevideo, Junio 25 de 1951. — Con esta fecha el señor Ernesto Sugar, por Ludwig Cauer, Ernst Jöhner y el Dr. Erich Oberit, de Lucerna (Suiza), ha solicitado patente de invención por el término de quince años para "Máquinas para batir y mezclar líquidos y lo similar" y de acuerdo con lo que dispone el artículo 3.º del decreto reglamentario de la ley número 10.089 se ordena la presente publicación. — Alberto V. Canessa, Director. — Bernardo H. Tedesco, Secretario.

\$12.00 J1.3-8443-v.j1.11.

ACTA N.º 8764. — Montevideo, Junio 25 de 1951. — Con esta fecha Barbosa Caravia y Cia., apoderados de Tootal Broadhurst Lee Company Limited, de Inglaterra, han solicitado patente de invención por el término de quince años para "Mejoras en o relativas a materiales textiles", y de acuerdo con lo que dispone el artículo 3.º del decreto reglamentario de la ley número 10.089 se ordena la presente publicación. — Alberto V. Canessa, Director. — Bernardo H. Tedesco, Secretario.

\$15.00 J1.29-8409-v.j1.10.

ACTA N.º 8766. — Montevideo, Junio 25 de 1951. — Con esta fecha los señores Barbosa Caravia y Cia., apoderados de Acrow (Ingenieros), de Londres (Inglaterra), han solicitado patente de invención por el término de quince años para "Mejoras en grampas para caños de andamios y miembros similares", y de acuerdo con lo que dispone el artículo 3.º del decreto reglamentario de la ley número 10.089 se ordena la presente publicación. — Alberto V. Canessa, Director. — Bernardo H. Tedesco, Secretario.

\$12.00 J1.29-8411-v.j1.10.

ACTA N.º 8763. — Montevideo, Junio 25 de 1951. — Con esta fecha Barbosa Caravia y Cia., apoderados de Tootal Broadhurst Lee Company Limited, de Inglaterra, han solicitado patente de invención por el término de quince años para "Mejoras en o relativas a materiales textiles", y de acuerdo con lo que dispone el artículo 3.º del decreto reglamentario de la ley número 10.089 se ordena la presente publicación. — Alberto V. Canessa, Director. — Bernardo H. Tedesco, Secretario.

\$12.00 J1.29-8410-v.j1.10.

ACTA N.º 8767. — Montevideo, Junio 25 de 1951. — Con esta fecha, Marval y O'Farrell por el señor Allan Edwin Hokanson, de Nueva York, han solicitado patente de invención por el término de quince años para "Composición detergente orgánica de nueva construcción y método y aparato para fabricar la misma" y de acuerdo con lo que dispone el artículo 3.º del decreto reglamentario de la ley N.º 10.089, se ordena la presente publicación. — Alberto V. Canessa, Director. — Bernardo H. Tedesco, Secretario.

V. Canessa, Director. — Bernardo H. Tedesco, Secretario.

\$12.00 J1.29-8455-v.j1.10.

ACTA N.º 936. — Montevideo, Junio 16 de 1951. — Con esta fecha Barbosa Caravia y Cia., por Jose Caffini, S. en C. (Montevideo), solicita privilegio industrial por nueve años para "Fabricación de calefactores para ambientes", y de acuerdo con lo que dispone el artículo 3.º del decreto reglamentario de la ley número 10.089 se ordena la presente publicación. — Alberto V. Canessa, Director. — Bernardo H. Tedesco, Secretario.

\$16.00 J1.22-8632-v.j1.14.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS DIRECCION GENERAL DE ARQUITECTURA

Licitación número 32-951
Llámanse a licitación pública por primera vez para las obras de reparación y ampliación del Liceo Batlle y Ordóñez (Departamento de Lavalleja), de acuerdo con los recaudos que se hallan de manifiesto en la Intendencia Municipal de Lavalleja y en la Secretaría de esta Dirección, calle 25 de Mayo 696, donde podrán obtener copias los interesados solicitándolas con tres días de anticipación, previo depósito de \$ 11.00 en la Tesorería General de la Nación.

Las propuestas se recibirán bajo sobre cerrado y lacrado el día 25 de Julio a las 15 horas.

La Superintendencia se reserva el derecho de aceptar la propuesta que considere más conveniente o rechazarlas todas. — Montevideo, Julio 5 de 1951. — División Adm. y Secret. General.

(Cuenta corriente) J1.9-2182-v.j1.20.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS DIRECCION DE SANEAMIENTO

Licitación pública N.º 67
Armarios metálicos. Primer llamado

Llámanse a licitación pública para el suministro de armarios metálicos de acuerdo con el pliego de condiciones que se halla a disposición de los interesados en la Secretaría de la Dirección, calle Martí N.º 3379, al precio de un peso el ejemplar. Conjuntamente con la documentación exigida en los artículos 15 y 16 del referido pliego, los proponentes deberán presentar un certificado de la Caja de Compensaciones y Asignaciones Familiares (Ley 51K1950, Art. 13). La recepción y apertura de las propuestas se efectuará el día 25 de Julio de 1951, a las 15 horas, en el local de la Procuraduría y Depósito, sito en el número 2305 de la Avenida Millán, Montevideo. — Montevideo, 2 de Julio de 1951.

(Cuenta corriente) J1.5-21800-v.j1.12.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS DIRECCION DE SANEAMIENTO

Primer llamado a licitación pública
Caños de plomo

Llámanse a licitación pública para el aprovisionamiento de 120.000 kilos de caños de plomo de 12.7 milímetros de diámetro interior y 12.000 kilos de caño de plomo de 19.1 milímetros de diámetro interior. Los interesados en tomar parte en la licitación deberán obtener el pliego de condiciones particulares respectivo en la Secretaría de la Dirección de Saneamiento, calle Martí número 3379, donde se podrá adquirir al precio de un peso (\$ 1.00) el ejemplar. Las propuestas a presentar deberán acompañarse de un certificado expedido por la Caja de Compensaciones y Asignaciones Familiares, conjuntamente con la demás documentación mencionada en el citado pliego de condiciones. Las propuestas se recibirán para su apertura en la Procuraduría y Depósito de la Dirección de Saneamiento, situada en la Avenida Millán número 2305 y San Martín (Montevideo), el día 24 de Julio de 1951 a las 15 horas. — La Secretaría.

(Cuenta corriente) J1.4-21782-v.j1.11.

Lámanse a licitación pública para el aprovisionamiento de 120.000 kilos de caños de plomo de 12.7 milímetros de diámetro interior y 12.000 kilos de caño de plomo de 19.1 milímetros de diámetro interior. Los interesados en tomar parte en la licitación deberán obtener el pliego de condiciones particulares respectivo en la Secretaría de la Dirección de Saneamiento, calle Martí número 3379, donde se podrá adquirir al precio de un peso (\$ 1.00) el ejemplar. Las propuestas a presentar deberán acompañarse de un certificado expedido por la Caja de Compensaciones y Asignaciones Familiares, conjuntamente con la demás documentación mencionada en el citado pliego de condiciones. Las propuestas se recibirán para su apertura en la Procuraduría y Depósito de la Dirección de Saneamiento, situada en la Avenida Millán número 2305 y San Martín (Montevideo), el día 24 de Julio de 1951 a las 15 horas. — La Secretaría.

(Cuenta corriente) J1.4-21782-v.j1.11.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS DIRECCION DE VIALIDAD

Licitación pública N.º 8551

Se llama a licitación pública, para la ejecución de las obras "Ruta N.º 5, Tramo A. Tacuarembó - Tacuarembó - Trozo de 196K555.45 a 203K066.45 (por variante adoptada) con pasaje superior en 201K y trozo de 0K a 1K675.43 Ruta N.º 26, Tramo Tacuarembó - Valle Edén, Trozo 1K675.43 A. 2K150 en el Departamento de Tacuarembó".

Planos y especificaciones particulares en la Secretaría de la Dirección de Vialidad, calle Piedras N.º 387 durante las horas de oficina. Apertura de propuestas el día 25 de Julio próximo, a la hora 16. — Montevideo, 26 de Junio de 1951. — La Dirección.

(Cuenta corriente) J1.2-21787-v.j1.13.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS INSTITUTO NACIONAL DE VIVIENDAS ECONOMICAS

Convócase a licitación pública, por primera vez, para la construcción de una Casa Colectiva (L-2), integrada por 48 apartamentos, a

emplazarse en la manzana 113 de la ciudad de Colonia, de estricto acuerdo con los recaudos que se encuentran de manifiesto en la Secretaría de este Instituto, 25 de Mayo N.º 508 (calle Treinta y Tres y en la Intendencia Municipal de Colonia, donde podrán obtener copia los interesados, previo pago de \$ 35.00 (treinta y cinco pesos), el ejemplar. Las propuestas se recibirán en el Instituto Nacional de Viviendas Económicas y en la Intendencia Municipal de Colonia, bajo sobre cerrado y lacrado, el día 20 de Julio del corriente año, a las 16 horas, y se abrirán de acuerdo a lo estipulado en el pliego de condiciones generales del Ministerio de Obras Públicas. La garantía de mantenimiento de propuestas se admitirá, hasta el día 19 de Julio a las 16 horas.

No se admitirán propuestas si no se exhibe en el acto de la licitación, el recibo, certificado y patente enuncianados en el artículo 5.º del pliego de condiciones particulares. — Horario de oficina: Día hábiles: de 13 a 20 a 18 y 30. Sábados de 8 a 12 horas. — Montevideo, 25 de Julio de 1951. — La Secretaría.

(Cuenta corriente) J1.25-21746-v.j1.16.

MUNICIPALES

INTENDENCIA MUNICIPAL DE MONTEVIDEO DIRECCION DEL PLAN REGULADOR

Expropiaciones
De conformidad con lo dispuesto en el artículo 15 inciso 3.º de la ley de Expropiaciones de Marzo de 1912 y su ampliación del artículo 1.º del decreto - ley de Octubre de 1942, se cita y emplaza a los propietarios y a quienes se consideren con derecho, cuyos inmuebles han sido designados, por decreto número 7577, de la Junta Departamental, de fecha 17 de Mayo de 1951, para ser expropiados con destino a la regularización del trazado del camino Durán a 17 metros de ancho en el tramo comprendido entre la calle Yegros y el camino Colman, los siguientes predios:

Padrón	Propietario	Area
45.181	Humberto Pittamiglio	3.095 ms.2
45.187	Humberto Pittamiglio	4.482 ms.2

Los antecedentes se encuentran de manifiesto por el término de ocho días en la Dirección del Plan Regulador, avenida 18 de Julio entre la calle Santiago de Chile y la calle Ejido, donde los interesados podrán examinarlos y presentar sus observaciones según los derechos que le acuerden las disposiciones legales. — Montevideo, Junio 26 de 1951.

(Cuenta corriente) J1.4-21787-v.j1.12.

INTENDENCIA MUNICIPAL DE MONTEVIDEO DIRECCION DEL PLAN REGULADOR

Expropiación
De conformidad con lo dispuesto en el artículo 15 inciso 3.º de la ley de Expropiaciones de Marzo de 1912 y su ampliación del artículo 1.º del decreto - ley de Octubre de 1942, se cita y emplaza a los propietarios y a quienes se consideren con derecho, cuyos inmuebles han sido designados, por decreto número 7.594 de la Junta Departamental, de fecha 31 de Mayo de 1951, para ser expropiados con destino al trazado a sesenta metros de ancho de la avenida Avellaneda y Servidumbre "non edificando" frontal de 5 metros, el predio siguiente:

Padrón	Propietario	Area
1667415	Manuel Pérez del Castillo y otros	508 ms.2

Los antecedentes se encuentran de manifiesto por el término de ocho días en la Dirección del Plan Regulador, avenida 18 de Julio entre la calle Santiago de Chile y la calle Ejido, donde los interesados podrán examinarlos y presentar sus observaciones según los derechos que le acuerden las disposiciones legales. — Montevideo, Junio 27 de 1951.

(Cuenta corriente) J1.4-21786-v.j1.12.

INTENDENCIA MUNICIPAL DE MONTEVIDEO DIRECCION DEL PLAN REGULADOR

Expropiaciones
De conformidad con lo dispuesto en el artículo 15 inciso 3.º de la ley de Expropiaciones de Marzo de 1912 y su ampliación del artículo 1.º del decreto - ley de Octubre de 1942, se cita y emplaza a los propietarios y a quienes se consideren con derecho, cuyos inmuebles han sido designados, por decreto número 7.582 de la Junta Departamental, de fecha 31 de Mayo de 1951, para ser expropiados con destino a la apertura de la calle Acahay (Villa Colón) entre la de Calderón de la Barca y camino Leococ, el predio siguiente:

Padrón	Propietario	Area
95.411	Lucía Roch de Bericelli	3.624 ms.2

Los antecedentes se encuentran de manifiesto por el término de ocho días en la Dirección del Plan Regulador, avenida 18 de Julio entre la calle Santiago de Chile y la calle Ejido, donde los interesados podrán examinarlos y presentar sus observaciones según los derechos que le acuerden las disposiciones legales. — Montevideo, Junio 27 de 1951.

chos que le acuerden las disposiciones legales. — Montevideo, Junio 26 de 1951.
(Cuenta corriente) J14-21789-v. J112.

INTENDENCIA MUNICIPAL DE MONTEVIDEO DIRECCION DEL PLAN REGULADOR Expropiaciones

EDISTO — De conformidad con lo dispuesto en el artículo 15, inciso 3.º de la ley de Expropiaciones de Marzo de 1912, y su ampliación en el artículo 1.º del decreto-ley de Octubre de 1942, se cita y emplaza a los propietarios y a quienes se consideren con derecho, cuyos inmuebles han sido designados por decreto número 7.578 de la Junta Departamental de fecha 17 de Mayo de 1951 para ser expropiados con destino al emplazamiento de viviendas municipales sobre el arroyo Pantanoso Avenida Carlos M. Ramírez calle Vigo y la Bahía de Montevideo.

Los predios siguientes:

Padrón	Propietarios	Área
23.501	Banco Territorial del Uruguay	11 H. 5836 ms.2
23.502	Juan Steiner	1 " 5165 "
23.503	Suc. Martín Aguirre	1 " 5165 "
23.504	Julio Arcos	1 " 5165 "
23.505	César Ferreira	1 " 5165 "
23.506	Suc. Martín Aguirre	1 " 1198 "
23.507	Julio Arcos	1 " 4050 "

Los antecedentes se encuentran de manifiesto por el término de ocho días en la Dirección del Plan Regulador, calle 18 de Julio entre la calle Santiago de Chile y la calle Ejido, donde los interesados podrán examinarlos y presentar sus observaciones según los derechos que le acuerde las disposiciones legales. — Montevideo, Junio 26 de 1951.
(Cuenta corriente) J14-21788-v. J112.

INTENDENCIA MUNICIPAL OFICINA DE NECROPOLIS

Habiéndose presentado ante esta repartición los señores MICHAELA URRETA VIZCAYA DE FERRELO, JOSE ANTONIO JOSE MARIA JOSEFA y JUAN FERRELO; MARIA LUISA FERRELO DE ARAUJO; JUANA FERRELO DE ABONNE; MICHAELA FERRELO DE BARBE ALBERTA FERRELO DE PARODI; DOLORES FERRELO DE PARODI; BLANCA FERRELO DE CASAL en el carácter que tienen otorgado de usuarios del sepulchro N.º 1391 del cementerio del Sur, con el fin de extraer del mismo con destino al Ovario General los restos de Lorenzo Zabala Antonio Garín Celis García Francisco Laduche Lilia Antonia Álvarez Ventura Amarante María Antonia Urutua de Casal Aurora Silva José María Oruín Miguel Juan Peradón Bernabé y de los señores Elvira Casal de Causa Antonia Quejido de García y María Schinca de Aguirre se hace pública esta petición previniéndose a los que se creyeran con derecho a los cuerpos que tienen 90 días de plazo para darles otro destino vencido dicho término se procederá como se solicita. — Montevideo, 27 de Marzo de 1951 — La Jefatura

\$216 00 Ab 5-3485-v. J124

INTENDENCIA MUNICIPAL OFICINA DE NECROPOLIS

Habiéndose presentado ante esta repartición el señor MAXIMO CAIMI en su carácter de heredero de BERNARDINO NATALIO VILLAGRAN, usuario del nicho N.º 34 del Cementerio del Cerro, para que se expida a nombre de este título duplicado de aquel local se hace pública esta petición previniéndose a los que se creyeran con derecho a los cuerpos que tienen 90 días de plazo para darles otro destino vencido dicho término se procederá como se solicita. — Montevideo, 23 de Mayo de 1951 — La Jefatura

\$108 00 Jn.22-8055-v. oct 6.

INTENDENCIA MUNICIPAL DE MONTEVIDEO OFICINA DE NECROPOLIS

Habiéndose presentado ante esta repartición los señores NICASIO VICTOR, AMELIA MARCELINA ISABEL y MARIA ELENA AMEIXERAS en el carácter de señores de los restos de don PEDRO ANTONIO GOMEZ usuari del sepulchro N.º 328 del primer Cuerpo del Cementerio Central solicitando se expida a nombre de este último usuario título duplicado de aquel local, referido se hace pública esta petición previniéndose a los que se creyeran con derecho a los cuerpos que tienen 90 días de plazo para darles otro destino vencido dicho término se procederá como se solicita. — Montevideo, 23 de Abril de 1951 — La Jefatura

\$144 00 Mv 4-3114-v. ag.20

INTENDENCIA MUNICIPAL DE FLORES AVISO

Solicitud de expedición de segunda copia de título de nicho

Se hace público que los sucesores de don EMILIANO N. LOPEZ se han presentado ante esta Intendencia Municipal, solicitando se les expida segunda copia del título correspondiente al nicho número 10 (diez) bajo, de la fila segunda, del Cementerio de esta ciudad. Los que se consideren con derecho a deducir oposición a la expedición de la copia solicitada, pueden presentarse en los oficios de esta Intendencia, dentro del plazo de treinta días a

contar de la fecha. — Trinidad, 20 de Junio de 1951. — Alfredo J. Puig, Intendente. — J. Alberto Sala, Secretario.
\$48.60 Jn.22-8433-ag.3.

INTENDENCIA MUNICIPAL DE MALDONADO AVISO

Ordenanza sobre retiros edificios que se construyan en zonas suburbanas con frente a rutas nacionales.
Junta Departamental. — Mayo 25/1951. — Decreto: Artículo 1.º Los edificios que se construyan en las zonas suburbanas con frente a rutas Nacionales, mantendrán un retiro de cinco metros de la alineación de los solares. Artículo 2.º Comuníquese, etcétera y pase a la Intendencia Municipal a sus efectos. — Celso Irujo Irujo Garino, Presidente. — Tomás L. Cassella, Secretario.

Maldonado, Junio 4 de 1951. — Visto. — Cumplase la precedente resolución de la Junta Departamental, efectúese la correspondiente publicación en "Diario Oficial" y Periódico "Orientación"; hágase conocer a Direcciones de Arquitectura y Vialidad Municipal Puestas las debidas constancias remítase a conocimiento de Regional N.º 9 de Rocha; vuelto pase a sus efectos a Junta Local de Pan de Azúcar. — Ernesto R. Paravis, Intendente. — Américo P. Bazzano, Secretario. — Maldonado, Junio 15 de 1951. Américo P. Bazzano, Secretario General. (Cuenta corriente) Jn.23-21681-v. J110.

INTENDENCIA MUNICIPAL DE MALDONADO EMPLAZAMIENTO (RECEPCION N.º 30)

La Intendencia Municipal de Maldonado, emplaza a los propietarios de inmuebles de Punta del Este, con frente a las calles N.º 26 entre 17 y 19, y calles N.º 27, 28 y 29 entre las calles 16 y 18, para que dentro de diez días a contar de la fecha, concurran a la Contaduría Municipal a notificarse de las cuentas de pavimento que les corresponde abonar. La no concurrencia dentro del plazo significará el reconocimiento de la cuenta.

En la calle N.º 26 el ancho de la calzada es de 3 ms. En las N.º 27, 28 y 29, el ancho de la calzada es de 5.50 ms.

El valor del metro lineal de colocación de cordones es de \$ 7.03. El valor del metro lineal de renovación de cordones es de \$ 2.80. El valor del costo del m. c. de pavimento es de \$ 15.18. — Maldonado, 14 de Junio de 1951. — Américo P. Bazzano, Secretario General. (Cuenta corriente) Jn.23-21680-v. J110.

INTENDENCIA MUNICIPAL DE PAYSANDU SECCION CEMENTERIOS

Emplazamiento

En la gestión iniciada ante esta Oficina de Cementerios por doña Flora R. G. de Berocay, se cita y emplaza a los familiares de SILVERIA VILLALBA DE VILLALBA y otros para que dentro del plazo de noventa días, a contar de la fecha, procedan a retirar del nicho número 180 del Cementerio Nuevo, los restos de los fallecidos mencionados bajo apremio de que, de no hacerlo, serán depositados sin más trámite en reclamación alguna en el Ovario General. — Paysandú, Mayo de 1951. — Ing. José Acquistapace, Intendente. — Arturo Nessi, Jefe de Despacho.
\$48 00 Jn.12-7531-v. J117.

INTENDENCIA MUNICIPAL DE SAN JOSE EMPLAZAMIENTO DE PAVIMENTO

Decreto de Junio 13/1946 y ampliación de

Enero 26/1948

Se emplaza a los propietarios de los inmuebles con frente a las calles: Colón entre Foch y Vidal Colón entre Vidal y Larrabaga; Vidal entre Sarandí y Colón; Vidal entre Colón y Rincón; Asamblea entre Roosevelt y Misiones; Roosevelt entre Asamblea y Astorga; Roosevelt entre Asamblea y Ciganda; Roosevelt entre Astorga y 18 de Julio; Astorga entre Roosevelt y Misiones; para que dentro del término de (30) treinta días a contar desde la fecha, concurran a la Contaduría Municipal a notificarse de las cuentas de pavimento que le corresponde abonar. La no concurrencia dentro de ese plazo, significará el reconocimiento de la cuenta. Los costos por propiedad se establecerán en avisos colocados en las esquinas de las calles pavimentadas. — San José, 1.º de Junio de 1951.

\$72 00 Jn.8-7266-v. J113

REGISTRO CIVIL DIRECCION GENERAL

Matrimonios de Montevideo

Cumplimiento de la disposición del artículo 3.º de la ley 906 del 30 de Diciembre de 1939. De acuerdo con lo que se expresa en dicho artículo debe tenerse muy en cuenta la advertencia que a continuación se figura en las correspondientes actas de los matrimonios celebrados en el Registro Civil.

En fe de lo cual, intimamos a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado lo desanuncien por escrito ante esta Oficina haciendo conocer las causas. Y lo firmo para que sea filiado en la puerta de esta Oficina y publicado en el "Diario Oficial" por espacio de ocho días como lo manda la ley.

(Espacio limitado a 3 días por la ley 906).

Montevideo, Julio 9 de 1951

10.a Sección

BOLIVAR ALLANO, 27 años, soltero, obrero, oriental, domiciliado I. Nuñez 2119, y AMELIA BLANCA CORREA, 24 años, soltera, oriental, domiciliada I. Nuñez 2119.

CLAUDIO ISMAEL GONZALEZ, 36 años, soltero, empleado, oriental, domiciliado Dionisio López 2240, y MICHAELA FEDULLO, 32 años, soltera, empleada, oriental, domiciliada Miguel Angel 3630.

15.a Sección

ANTONIO HAMILTON DAVIE, 25 años, soltero, empleado, argentino, domiciliado Dr. Pablo de María 1372, y LIS WANGE, 25 años, soltera, argentina, domiciliada Dr. Pablo de María 1372.

PEDRO ALBINO SANCHEZ, 36 años, soltero, empleado, oriental, domiciliado Lavalleja 1917, y NELIDA LOPEZ REBOLEDO, 35 años, soltera, oriental, domiciliada Lavalleja 1917.

SANTIAGO FREIRE MONTEVERDE, 25 años, soltero, empleado, oriental, domiciliado T. Narvajas 1293, y GREGORIA ESTERAN CORREA, 31 años, soltera, oriental, domiciliada T. Narvajas 1293.

23.a Sección

NICOLAS GOMEZ, 43 años, divorciado, jornalero, español, domiciliado Cornelio Cantera 2763, y ANTONIA VICTORIA VIDAL, 40 años, soltera, oriental, domiciliada Cornelio Cantera 2763.

LUIS HUGO PEREIRA, 23 años, soltero, empleado, oriental, domiciliado Jaime Cibils 3986, y AUREA ROMERO, 23 años, soltera, oriental, domiciliada Jaime Cibils 3986.

LUZZATI ENRIQUEZ, 30 años, soltero, comerciante, italiano, domiciliado Daniel Muñoz 2292, y JESSIE HALFORD, 28 años, soltera, empleada, inglesa, domiciliada Daniel Muñoz 2292.

24.a Sección

FRANCISCO RUBEN QUIROS, 18 años, soltero, jornalero, oriental, domiciliado 14 de Julio 1395 bis, y GLADYS MATILDE PEDRETTA, 19 años, soltera, oriental, domiciliada 14 de Julio 1395 bis.

FLOREAL BONNEFON, 29 años, soltero, empleado, oriental, domiciliado Anzani 1812, y JOSEFA ELBA GILARTE, 31 años, viuda, oriental, domiciliada Anzani 1812.

\$2.00 P.p.-v. J111.

Montevideo, 7 de Julio de 1951

4.a Sección

DAYMAN PEREYRA, 27 años, soltero, empleado, oriental, domiciliado Convención 1165, y EVA KOMJETAN, 28 años, soltera, empleada, yugoslava, domiciliada Convención 1165.

DANIEL COHEN, 34 años, soltero, joyero, oriental, domiciliado Soriano 819 y FRIMET GITTA ENGELMAN, 15 años, soltera, estudiante, oriental, domiciliada Soriano 819.

14.a Sección

ARTURO DIONISIO BARLOCCO ROSAS, 27 años, soltero, empleado, oriental, domiciliado 12 de Diciembre 985 y LILA MARINA MAZZON, 22 años, soltera, oriental, domiciliada 12 de Diciembre 985.

17.a Sección

ARAMIS RAMON PINTADO, 25 años, soltero, jornalero, oriental, domiciliado Guadalupe 4830 y NIDIA GLADYS NÚÑEZ, 21 años, soltera, oriental, domiciliada Guadalupe 4830.

18.a Sección

HECTOR LUIS ABELLA, 28 años, soltero, empleado, oriental, domiciliado Maldonado 2174 y MARIA ELISA BARRENECHE, 27 años, soltera, oriental, domiciliada Juan Paulier 1111.

ALVARO SALDIVAR ROMERO, 25 años, soltero, profesor, mexicano, domiciliado Perayra 2174 y ALICIA ELENA RIET JONES, 24 años, soltera, oriental, domiciliada 18 de Julio 2196.

ALBERTO RAY MONALES, 47 años, soltero, empleado, oriental, domiciliado S. Bolívar 1135.

LILA PEREZ PEREYRA, 39 años, divorciada, oriental, domiciliada Obligado 1115 ap. 11.
PEDRO VON ACHENBACH MEYER, 36 años, soltero, estudiante, checoslovaco, O. L. domiciliado Luis B. Cavia 3030 y **EDITH OLGA BAUMBACH HOFMANN**, 21 años, soltera, oriental, domiciliada José Ellauri 1159.

21.a Sección

LUIS ALBERTO EGRILE OCCELLI, 25 años, soltero, mecánico, oriental, domiciliado Coronel Raíz 1724 y **MARIA TERESA LIELMA RODRIGUEZ**, 30 años, soltera, oriental, domiciliada Avda. Sayago 1490.

ANTONIO PADILLA, 27 años, soltero, empleado, oriental, domiciliado Ganaderos 4653 y **OLGA YOLANDA VARELA**, 20 años, soltera, oriental, domiciliada Bartenes 540.

NELSON ENRIQUE TRIPALDI, 30 años, soltero, empleado, oriental, domiciliado Bernardo Susevita 4423 y **MARIA BASILISIA OLIVERA**, 31 años, soltera, oriental, domiciliada Bernardo Susevita 4422.

VICENTE SPARANO, 25 años, soltero, mecánico, italiano, domiciliado Lagana Merin 4273 y **ANA MARIA ROSELLINI**, 22 años, soltera, oriental, domiciliada Loreto Gomensoro 709.

HUGO CABRERA VILLAREAL, 29 años, soltero, empleado, oriental, domiciliado Ganaderos 2229 y **TERESA MARIA MENDEZ**, 23 años, soltera, oriental, domiciliada Ganaderos 4174.

LUIS ENRIQUE ANSUAS BOLLO, 28 años, soltero, empleado, oriental, domiciliado Garzón 1602 y **ELSA MIGUELEZ DI CATERINA**, 22 años, soltera, oriental, domiciliada Garzón 1602.

FRANCISCO ALADINO GUILLERMO, 22 años, soltero, empleado, oriental, domiciliado Las Aromas 4517 y **ADELA AGUSTINI**, 20 años, soltera, oriental, domiciliada Las Aromas 4517.

ALBINO FELIX DORELIS, 26 años, soltero, mecánico, itiano, domiciliado Baltimore 1515 y **DOMINGA CENANDEZ**, 27 años, soltera, oriental, domiciliada Logroño 1345.

22.a Sección

RAMON ZAS LORENZO, 31 años, divorciado, empleado, español, domiciliado Hum 3423 y **LYDIA BARREIRO ALMIRON**, 28 años, soltera, tejadora, oriental, domiciliada Hum 3423.

\$3.00 Pip. - v.jl.10.

JUDICIALES

SUPREMA CORTE DE JUSTICIA

Emplazamiento

De mandato de la Suprema Corte de Justicia, se cita y emplaza a doña **MARIA AUGUSTINA PRADIER**, para que dentro del término de noventa días, comparezca ante este Supremo Corte, por sí o por apoderado constituido en forma a estar a derecho en el expediente iniciado ante la misma por su ex esposo don Francisco Juan Marcos Rousseau solicitando el exequatur de la sentencia de divorcio dictada el 21 de Junio de 1950 por el Tribunal Civil de Primera Instancia del Departamento del Sena, Paris, Francia, por la cual quedó disuelto el vínculo matrimonial entre los nombrados cónyuges Francisco Juan Marcos Rousseau y Maria Augustina Pradier; y bajo apercibimiento de nombrarse defensor de oficio, habilitándose la próxima feria judicial menor a los efectos de estas publicaciones. — Montevideo, Junio 2 de 1951. — Juana Soto, Escribana de Actuación.

\$60.00 Jn.6-7153-v.jl.11.

SUPREMA CORTE DE JUSTICIA

Emplazamiento

De mandato de la Suprema Corte de Justicia, se cita y emplaza a don **STANLEY W. PAINE**, para que dentro del término de noventa días, comparezca ante esta Suprema Corte por sí o por apoderado constituido en forma, a estar a derecho en el expediente iniciado ante la misma por su ex esposa doña Carla Pasolo, solicitando el exequatur de la sentencia de divorcio dictada el 4 de Agosto de 1950 por la Corte de Segundo Distrito Judicial del Estado de Nevada, en y para el Condado de Washoe (E. U. O. U.), por la cual quedó disuelto el vínculo matrimonial entre los nombrados cónyuges Stanley W. Paine y Carla Pasolo de Paine; y bajo apercibimiento de nombrarse defensor de oficio, habilitándose la próxima feria judicial menor a los efectos de estas publicaciones. — Montevideo, Junio 9 de 1951. — Juana Soto, Escribana de Actuación.

\$60.00 Jn.15-7733-v.jl.21.

JUZGADO LETRADO DE PRIMERA INSTANCIA EN LO CIVIL DE PRIMER TURNO

Disolución y liquidación de sociedad conyugal
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de primer turno, dictada en los autos caratulados: "Atilio Cao contra ERNA MATSCHI. Disolución y liquidación de sociedad conyugal", se hace saber que por resolución del dieciséis de Abril de mil novecientos cincuenta y uno, se decretó la disolución y liquidación de la sociedad conyugal existente entre Atilio Cao y ERNA MATSCHI, debiendo los interesados com-

parecer ante este Juzgado, dentro del término de sesenta días, a los efectos dispuestos por el artículo séptimo de la ley dieciocho de Setiembre de mil novecientos cuarenta y seis. Y a los efectos de la ley respectiva, se hacen estas publicaciones, habilitándose a sus efectos la feria judicial menor. — Montevideo, Junio 13 de 1951. — José Roberto Figueroa, Actuario.

\$40.00 J1.3-8631-v.jl.28.

Cesación de condominio

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de primer turno, doctor Diego Landa, en los autos: "Albina Pestorazzi y otro contra GREGORIO IBARRA y otros. Cesación de condominio". (Lo. 43, Fo. 438), se emplaza por el término de 90 días a Francisco Ibarra, Antonio y Justa Ibarra, sus sucesores y causahabientes a título universal o particular así como a cualquier persona que se considere con derecho al sepulcro N.º 111 del Segundo Cuerpo del Cementerio Central, a fin de que comparezcan en estos autos, bajo apercibimiento de que se les nombrará defensor de oficio o curador de bienes, en la gestión por venta judicial, iniciada con respecto a dicho sepulcro. Se hace constar que se habilitó la feria próxima a los efectos de las publicaciones. — Montevideo, Junio 15 de 1951. — José Roberto Figueroa, Actuario.

\$72.00 J1.2-8516-v.ag.6.

JUZGADO L. DE PRIMERA INSTANCIA EN LO CIVIL DE SEGUNDO TURNO

Apertura de sucesión

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de segundo turno, se hace saber la apertura de la sucesión de **ROBERTO ROWLEY SOLSONA**, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado, habilitándose la feria al solo efecto de las publicaciones. — Montevideo, Junio 9 de 1951. — Juanángel L. Gianoia, Actuario.

\$12.00 J1.4-3589-v.jl.14.

Apertura de sucesión

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de segundo turno, se hace saber la apertura de la sucesión de **ALBERTO CONRADO BAEZ** o **ALBERTO BAEZ CONRADO**, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de noventa días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. Habilitase la feria, al solo efecto de las publicaciones. — Montevideo, Junio 14 de 1951. — Juanángel L. Gianoia, Actuario.

\$36.00 Jn.22-8047-v.jl.27.

Disolución y liquidación de sociedad conyugal

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de segundo turno, dictada en el expediente caratulado: "Maria Elisa Gispert de Arzeno contra IRIS ISMAEL ARZENO. Disolución y liquidación de sociedad conyugal". (Lo. 46, Fo. 478), se hace saber que por resolución de fecha 6 de Junio corriente se ha dispuesto la disolución y liquidación de la sociedad conyugal de "Maria Elisa Gispert de Arzeno contra Iris Ismael Arzeno, citándose a todos los que tuvieran interés para que comparezcan en estos autos dentro del término de sesenta días, previniéndose que los que no lo hicieren sólo tendrán acción contra los bienes del cónyuge deudor (artículo 7.º de la ley número 10.783 de Setiembre 18 de 1946). Habilitase la feria al solo efecto de las publicaciones. — Montevideo, Junio 23 de 1951. — Juanángel L. Gianoia, Actuario.

\$72.00 Jn.29-8402-v.jl.23.

Apertura de sucesión

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de segundo turno se hace saber la apertura de la sucesión de **ISABEL SERVELLO DE MARCHESE**, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de noventa días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. Habilitase la feria menor al solo efecto de las publicaciones. — Montevideo, Junio 7 de 1951. — Juanángel L. Gianoia, Actuario.

\$36.00 Jn.13-7592-v.jl.19.

Emplazamiento

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de segundo turno, dictada en autos: "HAROLDO F. CANTOS. Escrituración". (Lo. 43, Fo. 778). se cita, llama y emplaza por el término de noventa días, a los sucesores a título universal o singular de don José Francisco Montero y a todos aquellos que se consideren con derecho al bien que se describirá, para que comparezcan a este Juzgado a los efectos de otorgar la escritura de transferencia, bajo apercibimiento de que en caso de no comparecerse se hará de oficio. Inmueble: Empadronado con el N.º 105 421, situado en la veintidena

sección judicial de Montevideo (Sayago) señalado con la letra "O" en el plano del agrimensor Armando O. Frías de Diciembre de 1946 e inscripto con el N.º 18.449 en la Dirección General de Catastro y A. de Inmuebles Nacionales; cuyo frente da a la calle Bell por donde la puerta de acceso lleva el N.º 1229. A los efectos legales se hace esta publicación, habilitándose la feria menor. — Montevideo, 9 de Junio de 1951. — Juan Carlos Altieri, Actuario Adjunto.

\$84.00 Jn.16-7773-v.jl.23.

Expedición de 2.a copia y prescripción

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de segundo turno, recaída en autos: "RAMON S. VAZQUEZ y otros" Expedición de segunda copia y prescripción (Lo. 44, Fo. 441), se cita, llama y emplaza por el término de noventa días, y bajo apercibimiento de nombrarse defensor de oficio, a don Anibal Satoña y a los señores José Alonso y Frelles; Salustiano Juana Dominga y Angel Fierro; Angela Cajas o Sejas de Fierro; Josefa Fierro de Medina; Nicolás Román; Pantaleón Agustina Liberata; Miguel, Anselma, Juana Dolores, José Antonio Romana Adela y María Medina; Ramón Gutiérrez y Santiago Lavignasse; así como a los sucesores a cualquier título de todos los nombrados y a cualquier persona que pudiera considerarse con interés o derecho o oponerse: A) A la expedición de segunda copia de la escritura autorizada el 29 de Abril de 1933 por el escribano Ramón T. Mercader otorgada por Anibal Satoña como vendedor y Ramón S. Vázquez como comprador de la fracción de campo descripta en el parágrafo 1.º de este edicto; y B) A la declaración judicial de prescripción sobre los siguientes bienes: Inmuebles ubicados en las inmediaciones de Fray Marcos, segunda sección judicial del Departamento de Florida, que se describen a continuación con referencia al plano del Agr. Encas Villa, de Junio de 1944 inscripto con el N.º 123 el 23 de dicho mes y año, en la Dirección General de Catastro: a saber: 1) Fracción de campo empadronada con el N.º 10.530; señalada con el número 4 en dicho plano; compuesta de 65 HA. 5894 ms. 22 cms que se deslinda así: Norte, 269 ms. 60 cms. Pedro Piña; Este, 2015 ms. 10 cms. fracción 5; Sur, dos rectas de 336 ms. 60 cms. con fracción 6 y de 47 ms. 80 cms. con fracción 7; Oeste, 2015 ms. 30 fracción 3; lindando por estos tres últimos vientos con la Campaña Agrícola Olivarrera del Uruguay S. A. (CAODUSA) 11). Dos fracciones linderas empadronadas en conjunto con el número 10.531; a saber: A) Una señalada con el N.º 9 en dicho plano; compuesta de 65 HA. 9519 ms. 37 cms que se deslinda así: Norte, 359 ms. 80 cms. Modesto Patrón y Bernabela Cedrés de Añños; Este, 1869 ms. 30 cms. CAODUSA; Sur, 364 ms. 60 cms. fracción 10 que se describirá; Oeste, 1916 ms. 20 cms. fracción 8 de CAODUSA; B) Otra señalada con el N.º 10 en dicho plano; compuesta de 4 HA. 4272 ms. 36 cms. que se deslinda así: Norte, 364 ms. 60 cms. fracción 9 antes descripta; Este, 92 ms. 30 cms. CAODUSA; Sur, 364 ms. 60 cms. Camino Nacional por medio con Ramón Gutiérrez y Sue Francisco Martínez; Oeste, 159 ms. 60 cms. Sue Francisco Martínez y en parte fracción 8 de CAODUSA.

Y a los efectos legales se hace esta publicación, habilitándose el término menor en cuanto a ella y al emplazamiento. — Montevideo, 12 de Mayo de 1951. — Juan Carlos Altieri, Actuario Adjunto.

\$240.00 J1.8-7319-v.jl.13.

JUZGADO LETRADO DE PRIMERA INSTANCIA EN LO CIVIL DE TERCER TURNO

Apertura de sucesión

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de tercer turno, se hace saber la apertura de la sucesión de **MARIA TEODOLINDA GIANONI** o **GIANONE DE GONZALEZ**, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado, habilitándose el feriado a los efectos de las publicaciones. — Montevideo, Junio 28 de 1951. — Héctor López Fernández, Actuario Adjunto.

\$12.00 J1.6-8662-v.jl.17.

Ejecución de hipoteca

EDICTO — Por disposición del Juzgado Letrado de Primera Instancia en lo Civil de tercer turno, dictado en autos: "Banco LA Caja Obrera contra DA SILVA RODOLFO. Ejecución de hipoteca". (Lo. 47, Fo. 324), se cita, llama y emplaza a los acreedores o derecho habientes de Rodolfo José de Silva para que comparezcan a estar a derecho en estos autos, dentro del término de noventa días, bajo apercibimiento de nombrarse defensor de oficio. Habilitándose el feriado a los efectos de las publicaciones. — Montevideo, Junio 29 de 1951. — Héctor López Fernández, Actuario Adjunto.

\$43.00 J1.6-8567-v.ag.10.

Apertura de sucesión

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de tercer turno, se hace saber la apertura de la sucesión de MIGUEL ANGEL PITTA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. Habiéndose el feriado a los efectos de las publicaciones. — Montevideo, Junio 29 de 1951. — Héctor López Fernández, Actuario Adjunto.

\$12.00 JI.5-8601-v.ji.16.

Apertura de sucesión

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de tercer turno, se hace saber la apertura de la sucesión de PABLO ENRIQUE ALJANDRO JOSE CAILLITZ, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. Habiéndose el feriado a los efectos de las publicaciones. — Montevideo, Mayo 31 de 1951. — Héctor López Fernández, Actuario Adjunto.

\$26.00 Jn.8-7224-v.ji.13.

Concurso voluntario

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de tercer turno, en autos caratulados: "LACALLE, CARLOS Concurso voluntario (Lo. 47 Fo. 96)" se convoca a los acreedores de dicho concursado a Junta General la que tendrá lugar en este Juzgado, calle 25 de Mayo N.º 623, 3.º piso, el día diez de Agosto del corriente año a las quince horas. Se previene: 1.º Que los acreedores deberán concurrir a la Junta con los documentos de sus créditos bajo apercibimiento de no ser admitidos en ella. 2.º Que la Junta resolverá por los que a ella concurren y a los acreedores inasistentes se les tendrá por adheridos. Habiéndose el feriado a los efectos de las publicaciones. — Montevideo, Junio 1.º de 1951. — Héctor López Fernández, Actuario Adjunto.

\$64.00 Jn.7-7197-v.ji.14.

Apertura de sucesión

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de tercer turno, se hace saber la apertura de la sucesión de ALBERTO HAMONET, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado, habiéndose el feriado a los efectos de las publicaciones. — Montevideo, Mayo 29 de 1951. — Héctor López Fernández, Actuario Adjunto.

\$36.00 Jn.8-7223-v.ji.13.

Emplazamiento

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de tercer turno, en autos: "RISO HORACIO Prescripción" (Lo. 47, Fo. 212) se cita, llama y emplaza a Carolina y Juana Bonfiglio y a todos los que se consideren con derechos y especialmente los sucesores con respecto a las dos sextas partes indivisas del siguiente bien: fracción de terreno con el edificio y demás mejoras que contiene, empadronada con el N.º 8509, situada en la nueva ciudad de esta Capital, teniendo 40 metros 73 centímetros de frente al Sur a la calle Canelones, No 1213, antes 348 entre las de Y y Cuareim, por 42 metros 95 centímetros de fondo lindando al Norte con Manuel Marín, al Este con José Nocetti y (aidro Aicard) y al Oeste con Luis de León; a fin de que comparezcan por sí o por medio de apoderado legítimamente constituido a estar a derecho en estos autos dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento de nombrarse defensor de oficio, con quien se llenará el requisito de la conciliación. — Montevideo, Mayo 21 de 1951. — Héctor López Fernández, Actuario Adjunto.

\$34.00 My.28-8487-v.ji.30 Ji.21

JUZGADO LETRADO DE PRIMERA INSTANCIA EN LO CIVIL DE QUINTO TURNO**Apertura de sucesión**

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de quinto turno, se hace saber al público la apertura de la sucesión de ANGELA DELBONO DE LOMBARDI, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. Se habilitó la feria a efectos de las publicaciones. — Montevideo, Junio 29 de 1951. — C. Walter Balletta, Actuario.

\$12.00 JI.9-8734-v.ji.20.

Apertura de sucesiones

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de quinto turno, se hace saber al público la apertura de las sucesiones de ANGELA ZAPPETTINI DE FIGOLI y de ROBERTO FIGOLI ZAPPETTINI, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. Se habilitó la feria, a efecto de las publicaciones. — Mon-

tevideo, Junio 29 de 1951. — C. Walter Balletta, Actuario.

\$12.00 JI.4-8587-v.ji.14.

Apertura de sucesión

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de quinto turno, se hace saber al público la apertura de la sucesión de MARIA DE LAS MERCEDES IGLESIAS HIJE DE SECCHI, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. Se habilitó la feria al solo efecto de las publicaciones. — Montevideo, Junio 29 de 1951. — C. Walter Balletta, Actuario.

\$12.00 JI.5-8634-v.ji.16.

Apertura de sucesión

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de quinto turno, se hace saber al público la apertura de la sucesión de JUAN GABRIEL MALARIN o JOSE MALARIN, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Mayo 26 de 1951. — C. Walter Balletta, Actuario.

\$36.00 My.30-6690-v.ji.3.

Ji.21-v.ji.24.

JUZGADO LETRADO DE PRIMERA INSTANCIA EN LO CIVIL DE SEXTO TURNO**Apertura de sucesión**

EDICTO — Por disposición del señor José Ma. Franca, Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de sexto turno, se hace saber la apertura de la sucesión de don NASARIO SEBASTIAN o NAZARIO SEBASTIAN BRASESCO, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado, 25 de Mayo 523, sexto piso, habiéndose habilitado la feria judicial para las publicaciones. — Montevideo, Junio 30 de 1951. — José Tomás Pereira, Actuario.

\$12.00 JI.9-8725-v.ji.20.

Apertura de sucesión

EDICTO — Por disposición del señor José Ma. Franca, Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de sexto turno, se hace saber la apertura de la sucesión de doña ELVIRA SCREMINI DE ALGORTA CAMUSSO, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado, 25 de Mayo 523, sexto piso, habiéndose habilitado la feria judicial para las publicaciones. — Montevideo, Junio 30 de 1951. — José Tomás Pereira, Actuario.

\$12.00 JI.9-8712-v.ji.20.

Apertura de sucesión

EDICTO — Por disposición del señor José Ma. Franca, Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de sexto turno, se hace saber la apertura de la sucesión de don EMILIO ARMAND UGON, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado, 25 de Mayo 523, (sexto piso), habiéndose habilitado la feria judicial para las publicaciones. — Montevideo, Junio 30 de 1951. — José Tomás Pereira, Actuario.

\$12.00 JI.6-8638-v.ji.17.

Apertura de sucesión

EDICTO — Por disposición del señor José María Franca, Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de sexto turno, se hace saber la apertura de la sucesión de don JUAN ANTONIO BRASESCO, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado, 25 de Mayo 523, sexto piso, habiéndose habilitado la feria judicial para las publicaciones. — Montevideo, Junio 30 de 1951. — José Tomás Pereira, Actuario.

\$12.00 JI.5-8619-v.ji.16.

Apertura de sucesión

EDICTO — Por disposición del señor José María Franca, Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de sexto turno, se hace saber la apertura de la sucesión de don ANGEL o ANGEL VICTORIO LOPEZ LUJAMBIO, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado, 25 de Mayo 523, sexto piso, habiéndose habilitado la feria judicial para las publicaciones. — Montevideo, Junio 30 de 1951. — José Tomás Pereira, Actuario.

\$12.00 JI.5-8620-v.ji.16.

Apertura de sucesión

EDICTO — Por disposición del señor José María Franca, Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de sexto turno, se hace saber la apertura de la sucesión de doña ESTHER MARIA SACARELO o ESTHER o ESTHER MARIA SACARELO SALLABERRY, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados

para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado, 25 de Mayo 523, sexto piso, habiéndose habilitado la feria judicial para las publicaciones. — Montevideo, Junio 30 de 1951. — José Tomás Pereira, Actuario.

\$12.00 JI.5-8621-v.ji.16.

Apertura de sucesión

EDICTO — Por disposición del señor José María Franca, Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de sexto turno, se hace saber la apertura de la sucesión de doña ELENA PIUMA DE GILARDI o GILARDI, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado, 25 de Mayo 523, sexto piso, habiéndose habilitado la feria judicial para las publicaciones. — Montevideo, Junio 30 de 1951. — José Tomás Pereira, Actuario.

\$12.00 JI.5-8622-v.ji.16.

Apertura de sucesión

EDICTO — Por disposición del señor José María Franca, Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de sexto turno, se hace saber la apertura de la sucesión de doña LUISA ROCCO DE PACIFICCO, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado, 25 de Mayo 523, sexto piso, habiéndose habilitado la feria judicial para las publicaciones. — Montevideo, Junio 30 de 1951. — José Tomás Pereira, Actuario.

\$12.00 JI.5-8608-v.ji.16.

Apertura de sucesión

EDICTO — Por disposición del señor José María Franca, Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de sexto turno, se hace saber la apertura de la sucesión de doña CATALINA CARRARA DE POZZI o NICASIA CATALINA CARRARA DE POZZI, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado, 25 de Mayo 523, sexto piso, habiéndose habilitado la feria judicial para las publicaciones. — Montevideo, Junio 30 de 1951. — José Tomás Pereira, Actuario.

\$12.00 JI.5-8595-v.ji.16.

Apertura de sucesión

EDICTO — Por disposición del señor José María Franca, Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de sexto turno, se hace saber la apertura de la sucesión de don ROBERTO DIONISIO GUASCO, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado, 25 de Mayo 523, sexto piso, habiéndose habilitado la feria judicial para las publicaciones. — Montevideo, Junio 30 de 1951. — José Tomás Pereira, Actuario.

\$12.00 JI.5-8596-v.ji.16.

Apertura de sucesión

EDICTO — Por disposición del señor José María Franca, Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de sexto turno, se hace saber la apertura de la sucesión de don ROMULO GAETA o GAETA SALERNO, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado, 25 de Mayo 523, sexto piso, habiéndose habilitado la feria judicial para las publicaciones. — Montevideo, Junio 30 de 1951. — José Tomás Pereira, Actuario.

\$12.00 JI.5-8587-v.ji.16.

Apertura de sucesión

EDICTO — Por disposición del señor José María Franca, Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de sexto turno, se hace saber la apertura de la sucesión de doña GENOVEVA PIPPI DE TAURILLE, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado, 25 de Mayo 523, sexto piso, habiéndose habilitado la feria judicial para las publicaciones. — Montevideo, Junio 30 de 1951. — José Tomás Pereira, Actuario.

\$12.00 JI.5-8598-v.ji.16.

Apertura de sucesión

EDICTO — Por disposición del señor José María Franca, Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de sexto turno, se hace saber la apertura de la sucesión de doña CARMEN SICA DE ALONSO, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado, 25 de Mayo 523, sexto piso, habiéndose habilitado la feria judicial para las publicaciones. — Montevideo, Junio 30 de 1951. — José Tomás Pereira, Actuario.

\$12.00 JI.5-8599-v.ji.16.

Apertura de sucesión

EDICTO — Por disposición del señor José María Franca, Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de sexto turno, se hace saber la apertura de la sucesión de doña ESTHER MARIA SACARELO SALLABERRY, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados

tancia en lo Civil de sexto turno, se hace saber la apertura de la sucesión de don LUIS o LUIS CLEMENTE XIMENO, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de noventa días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado: 25 de Mayo 523, sexto piso, habiéndose habilitado la feria judicial para las publicaciones. — Montevideo, Junio 30 de 1951. — José Tomás Pereira, Actuario.

\$36.00 JI.5-8600-v.eg.9.

Rectificación de Partida

EDICTO — Por mandato del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de sexto turno, doctor don José María França, se hace saber que ante dicho Juzgado, ha comparecido JUAN PIO METHOL ARROSA, solicitando rectificación de la partida parroquial de su nacimiento, pues donde en ella aparece el apellido de su padre como "Melhot" y el de su madre como "Arosa", debe decir: Methol y Arrosa, respectivamente haciendo constar que se habilitó la feria judicial menor para las publicaciones. — Montevideo, Junio 30 de 1951. — José Tomás Pereira, Actuario.

\$24.00 JI.5-8623-v.JI.23.

Apertura de sucesión

EDICTO — Por disposición del señor José María França, Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de sexto turno, se hace saber la apertura de la sucesión de don MAURICIO LUSTA PINTOS DE MALVAR o MARIA LUISA PINTOS DE MALVAR o PINTO DE MALVAR, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de noventa días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. 25 de Mayo 523, sexto piso, habiéndose habilitado la feria menor para las publicaciones. — Montevideo, Junio 7 de 1951. — José Tomás Pereira, Actuario.

\$36.00 Jn.14-7611-v.JI.20.

JUZGADO LETRADO DE PRIMERA INSTANCIA EN LO CIVIL DE SEPTIMO TURNO Emplazamiento

EDICTO — Por el Juzgado Letrado de Primera Instancia Civil de séptimo turno, se cita y emplaza por el término de noventa días a ELENA MARGULIES para que comparezca a estar a derecho y a llenar la conciliación y contestar la demanda, en el juicio por divorcio contra ella promovido por Selco Segal y en el procedimiento de declaratoria de pobreza, bajo apercibimiento de nombrarse defensor de oficio, habiéndose habilitado la feria menor para este emplazamiento. — Montevideo, 23 de Junio de 1951. — Luis Antonio Lamas, Actuario.

\$36.00 Jn.29-8391-v.eg.3.

JUZGADO LETRADO DE PRIMERA INSTANCIA DE ARTICAS

Disolución y liquidación de sociedad conyugal
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Artigas, dictada en autos "MARIANO NARCISO RECHAC y CAROLINA MARTINEZ DE RECHAC. Disolución y liquidación de la sociedad conyugal" (J.O. 13, No. 491, Fo. 793), se hace saber que con fecha cinco del actual se decretó la disolución y liquidación de la sociedad conyugal integrada por los esposos Mariano Narciso Rechac y Carolina Martínez de Rechac. En consecuencia se emplaza a los acreedores y demás interesados para que comparezcan ante este Juzgado dentro del término de sesenta días, a deducir sus derechos en dichos autos. Para estas publicaciones se habilitó la próxima feria menor. — Artigas, 22 de Junio de 1951. — Orestes J. Bailestrino, Actuario.

\$40.00 JI.3-8543-v.JI.26.

Apertura de sucesión

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Artigas, se hace saber la apertura de la sucesión de don JOSE DEL VALLE, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos. Para estas publicaciones se habilitó la próxima feria menor. — Artigas, Junio 21 de 1951. — Orestes J. Bailestrino, Actuario.

\$12.00 JI.2-8525-v.JI.13.

JUZGADO DE PAZ DE LA SEGUNDA SECCION DE CANELONES

Apertura de sucesión

EDICTO — Por disposición del suscrito Juez de Paz de la segunda sección del Departamento de Canelones, se hace saber al público la apertura de la sucesión de JOSE MARIA RODRIGUEZ, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro del término de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado, habilitándose el próximo feriado a los efectos de la publicación. — Santa Lucía, Junio 23 de 1951. — Humberto Marchal, Juez de Paz.

\$12.00 Jn.29-8420-v.JI.10.

JUZGADO DE PAZ DE LA 13a SECCION DE CANELONES

Apertura de sucesión

EDICTO — Por disposición del suscrito Juez de Paz de la 13a sección de Canelones,

se hace saber la apertura judicial de la sucesión intestada, de doña MARIA ANGELICA GARCIA o ANGELICA GARCIA, emplazándose a todos los interesados, para que comparezcan dentro de los treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. Se deja constancia que a los efectos de la publicación, fué habilitada la feria menor. — Santa Rosa, 20 de Junio de 1951. — Jaime M. De la María, Juez de Paz.

\$12.00 JI.6-8657-v.JI.17.

JUZGADO LETRADO DE PRIMERA INSTANCIA DE CERRO LARGO

Apertura de sucesiones

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Cerro Largo, se hace saber la apertura de las sucesiones de RAUDELINDA ELENA VARELA DE MARQUEZ y MARIA ELENA MARQUEZ DE ALVEZ ANTUNEZ, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de 30 días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. Se habilita el feriado a efectos de su publicación. — Melo, Junio 27 de 1951. — Jaime Roca Esteves, Actuario.

\$12.00 JI.9-8752-v.JI.20.

Apertura de sucesión

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Cerro Largo, se hace saber la apertura de la sucesión de MARIA AMBROSIA FERRUA DE TAGLIOLI, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de 30 días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. Se habilita el feriado a efectos de su publicación. — Melo, Junio 28 de 1951. — Jaime Roca Esteves, Actuario.

\$12.00 JI.9-8753-v.JI.20.

JUZGADO LETRADO DE PRIMERA INSTANCIA DE COLONIA

Apertura de sucesión

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia del Departamento, se hace saber la apertura de la sucesión de MICHAELA MELANIA o MELENIA VIERA DE SANCHEZ, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. Habiéndose el feriado al solo efecto de las publicaciones. — Colonia, Junio 14 de 1951. — Eugenio Gadea Diago, Actuario.

\$12.00 Jn.29-8415-v.JI.10.

JUZGADO LETRADO DE PRIMERA INSTANCIA DE DURAZNO

Concurso voluntario y Junta de acreedores
Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Durazno, doctor don Alvaro B. Méndez, dictada en los autos caratulados: "GALIXTO RODRIGUEZ y su esposa doña MARGARITA BULA. Concurso voluntario" se hace saber al público que por auto de fecha tres de Abril próximo pasado, se declaró el concurso voluntario en este expediente, y a la vez se convocó a los acreedores de éste concurso a la Junta que tendrá lugar en este Juzgado Letrado, calle Lavalleja No. 803, el día veintita y uno de Julio próximo a las catorce horas.
Se previene: 1.o) Que los acreedores deben comparecer con los justificativos de sus créditos bajo apercibimiento de no ser admitidos en ella; y 2.o) Que la Junta resolverá con el número de acreedores que concurran. Y a los efectos de derecho se hace esta publicación para la cual ha sido habilitada la feria judicial menor. — Durazno, 28 de Mayo de 1951. — Diego A. Fort, Actuario Adjunto.

\$140.00 My.31-6794-v.JI.30.

JUZGADO LETRADO DE PRIMERA INSTANCIA DE FLORES

Rectificación de partida

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Flores, doctor don Agustín A. Bazzano, se hace saber que don ANGEL DIDONE y doña MARIA BIGOLIN DE DIDONE, solicitan la rectificación de la partida de nacimiento de su hijo menor César Antonio Didone: 1.o) Donde dice Dioné Antonio César, debe decir Didone Antonio César; y 2.o) Donde dice Angel Dioné debe decir Angel Didone, por ser como corresponde. Haciéndose constar que se ha habilitado la Feria Menor a los efectos de esta publicación. — Trinidad, Junio 30 de 1951. — Antonio M. Quinteros, Actuario.

\$24.00 JI.4-8586-v.JI.21.

Apertura de sucesión

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia del Departamento de Flores, doctor don Agustín A. Bazzano, se hace saber la apertura de la sucesión de DOMINGA PASCUALINA o ALEJA DOMINGA ROSSI o RUSSI DE FERREYRA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. Habiéndose la Feria Menor. — Trinidad, Junio 30 de 1951. — Antonio M. Quinteros, Actuario.

\$12.00 JI.4-8584-v.JI.14.

Apertura de sucesión

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia del Departamento de Flores, doctor don Agustín A. Bazzano, se hace saber la apertura de la sucesión de PETRONA o JOSEFA o PETRONA JOSEFA IRAZABAL DE DEL PINO, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos en este Juzgado. Haciéndose constar que se habilitó la próxima feria judicial. — Trinidad Junio 21 de 1951. — Antonio M. Quinteros, Actuario.

\$12.00 Jn.29-8422-v.JI.10.

JUZGADO DE PAZ DE LA PRIMERA SECCION DE FLORES

Apertura de sucesión

EDICTO — Por disposición del suscrito, Juez de Paz de la primera sección del Departamento de Flores, se hace saber al público la apertura de la sucesión de LUCIA PERDOMO, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados en o contra la misma, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado, dentro del término de treinta días. Se hace constar que ha sido habilitada la feria judicial menor a los solos efectos de la publicación del presente edicto. — Trinidad, 30 de Junio de 1951. — Nelson Nicolletto, Juez de Paz.

\$9.00 JI.9-8753-v.JI.20.

Apertura de sucesión

EDICTO — Por disposición del suscrito Juez de Paz de la primera sección de Flores, se ha saber al público la apertura de la sucesión de MARIA o MARIA NEMECIA o NEMECIA MARIA o NEMECIA RODRIGUEZ DE GARCIA, citándose a los herederos, acreedores y a cuantos se consideren con derechos en o contra la misma, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado, dentro del término de treinta días. Se hace constar que se ha habilitado la feria judicial menor, a los solos efectos de la publicación del presente edicto. — Trinidad, 29 de Junio de 1951. — Nelson Nicolletto, Juez de Paz.

\$16.00 JI.4-8505-v.JI.14.

JUZGADO LETRADO DE PRIMERA INSTANCIA DE PRIMER TURNO DE PAYSANDU

Apertura de sucesión

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de primer turno de Paysandú, se hace saber la apertura de la sucesión de SEVERIANO o SEVERO OILINDRIQUE, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de 30 días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. Fué habilitada la próxima feria judicial de Julio al solo efecto del emplazamiento. — Paysandú, 20 de Junio de 1951. — Elbio Benia Comas, Actuario Adjunto.

\$12.00 Jn.29-8363-v.JI.10.

Apertura de sucesión

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de primer turno de Paysandú, se hace saber la apertura de la sucesión de MARTINA BATISTESA, BATISTESA, BATIZTEZA o BATTISTESA DE CASTIGLIONI, citándose y emplazándose a los herederos, acreedores y demás interesados y a todos los que se consideren con derechos a la misma y especialmente a Vicente Battistesa, sus herederos o sucesores a cualquier título, para que comparezcan dentro de 90 días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. Fué habilitada la próxima feria judicial del mes de Julio al solo efecto del emplazamiento. — Paysandú, 23 de Junio de 1951. — Elbio Benia Comas, Actuario Adjunto.

\$48.00 Jn.29-8368-v.eg.8.

Apertura de sucesión

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de primer turno de Paysandú, se hace saber la apertura de la sucesión de MARIA ROSA MILESI, MILESI o MALESI, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de 30 días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. Fué habilitada la feria judicial del próximo mes de Julio al solo efecto del emplazamiento. — Paysandú, 28 de Junio de 1951. — Elbio Benia Comas, Actuario Adjunto.

\$12.00 Jn.28-8304-v.JI.10.

Apertura de sucesiones

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de primer turno de Paysandú, se hace saber la apertura de las sucesiones de JOSEFA VEGA, DOMINGO VEGA y NATALIO VEGA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de 30 días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. Fué habilitada la feria judicial del próximo mes de Julio al solo efecto de la publicación de edictos. — Paysandú, 22 de Junio de 1951. — Elbio Benia Comas, Actuario Adjunto.

\$12.00 Jn.29-8385-v.JI.10.

Apertura de sucesión

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de primer turno

de Paysandú, se hace saber la apertura de la sucesión de EMA BETTINZZOLI DE ABINI, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de 30 días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. Fue habilitada la feria judicial del próximo mes de Julio al solo efecto del emplazamiento. — Paysandú, 16 de Junio de 1951. — Elbio Benia, Comas, Act. Adj. \$12.00 Jn.29-8388-v.jl.10.

JUZGADO LETRADO DE PRIMERA INSTANCIA DE RIVERA

Rectificación de partida
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Rivera, dictada en los autos: "TAUDELINO PERAZA. Rectificación de partida". (Lo 37, F.o 36), se hace saber al público que se ha solicitado la rectificación de la partida de nacimiento de don Tadelino Peraza, estableciéndose que donde figura al margen el gestionante, como: "Peraza Tatarolino", debe decir: "Peraza Tadelino" y donde figura con el nombre de: "Tatarolino" debe decir: Tadelino. Y a los efectos legales, se hace esta publicación, habilitándose la próxima feria menor, al solo efecto de la misma. — Rivera, Junio 28 de 1951. — Luis Alberto Campodónico, Actuario. \$24.00 J1.6-8639-v.jl.24.

Apertura de sucesiones
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia del Departamento, se hace saber la apertura de las sucesiones de don FELIX o FELIZ TECHERA o TEXEIRA y doña MARIA CANDIDA GUEDES DE TECHERA o TEXEIRA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado, habilitándose la próxima feria menor al solo efecto de las publicaciones. — Rivera, Junio 28 de 1951. — Luis Alberto Campodónico, Actuario. \$12.00 J1.6-8640-v.jl.17.

Apertura de sucesiones
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia del Departamento, se hace saber la apertura de las sucesiones de don NICANOR PERASA o PERAZA o PERAZZA y doña OTILIA u OCTILIA u OTILES BORGES DE PERASA o PERAZA o PERAZZA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado, habilitándose la próxima feria menor al solo efecto de las publicaciones. — Rivera, Junio 28 de 1951. — Luis Alberto Campodónico, Actuario. \$12.00 J1.6-8641-v.jl.17.

JUZGADO DE PAZ DE LA 1.ª SECCION DE RIVERA

Apertura de sucesión
EDICTO — Por disposición del subscrito Juez de Paz de la 1.ª sección de Rivera, se hace saber la apertura de la sucesión de ISABELINO BENAVIDES LUZ, citándose y emplazándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. A los efectos de las publicaciones, se habilita la próxima feria judicial menor. — Rivera, Junio 27 de 1951. — Juan E. Arboleya Larrañaga, Juez de Paz. \$12.00 J1.6-8642-v.jl.17.

JUZGADO LETRADO DE PRIMERA INSTANCIA DE ROCHA

Apertura de sucesión
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia, se hace saber la apertura de la sucesión de VALENTINA GUMERSINDA GONZALEZ DE NUÑEZ o GUMERSINDA GONZALEZ DE NUÑEZ, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de 30 días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. Se hace constar que a los efectos de esta publicación se ha habilitado la próxima feria menor. — Rocha, Junio 29 de 1951. — Próspero M. Rubert, Actuario. \$12.00 J1.9-8751-v.jl.26.

JUZGADO LETRADO DE PRIMERA INSTANCIA DE SAN JOSE

Apertura de sucesión
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de este Departamento, se hace saber la apertura de la sucesión de VICENTA RODRIGUEZ DE CERDEÑA, citándose a los herederos acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado, habilitándose la feria menor próxima a los efectos de las publicaciones y emplazamiento. — San José, Junio 20 de 1951. — Humberto Pou, Actuario. \$12.00 Jn.30-8448-v.jl.11.

Apertura de sucesión
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de este Departamento, se hace saber la apertura de la sucesión de ALEJANDRO DE LA CRUZ SANCHEZ

o ALEJANDRO SANCHEZ, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado, habilitándose la feria judicial mayor a los efectos de las publicaciones y emplazamiento. — San José, Junio 20 de 1951. — Marta A. Cobas de Sammarco, Actuario Adjunto. \$12.00 Jn.30-8449-v.jl.11.

JUZGADO LETRADO DE PRIMERA INSTANCIA DE SORIANO

Apertura de sucesión
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Soriano, se hace saber la apertura de la sucesión de EMA MARGARITA ENGELHARDT DE LIMA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado, habilitándose el próximo feriado menor al solo efecto de las publicaciones. — Mercedes, Junio 22 de 1951. — Sebastián A. Vallejo, Actuario Adjunto. \$12.00 J1.3-8558-v.jl.13.

Apertura de sucesión
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Soriano, se hace saber la apertura de la sucesión de TERESA o TERESA JUSTINA FRODELLA DE ANDRIGLO, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado, habilitándose el próximo feriado menor al solo efecto de las publicaciones. — Mercedes, Junio 25 de 1951. — Sebastián A. Vallejo, Actuario Adjunto. \$12.00 J1.3-8559-v.jl.13.

Apertura de sucesión
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Soriano, se hace saber la apertura de la sucesión de BERNABE RODRIGUEZ RODRIGUEZ, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado, habilitándose el próximo feriado menor al solo efecto de las publicaciones. — Mercedes, Junio 20 de 1951. — Sebastián A. Vallejo, Actuario Adjunto. \$12.00 J1.3-8560-v.jl.13.

Apertura de sucesión
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Soriano, se hace saber la apertura de la sucesión de NELIDA o ELIDA TERESA BAEZ DE POZZO, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado, habilitándose el próximo feriado menor al solo efecto de las publicaciones. — Mercedes, Junio 22 de 1951. — Sebastián A. Vallejo, Actuario Adjunto. \$12.00 J1.3-8561-v.jl.13.

JUZGADO DE PAZ DE LA 1.ª SECCION DE SORIANO

Apertura de sucesión
EDICTO — Por disposición del subscrito Juez de Paz de la 1.ª sección de Soriano, se hace saber la apertura de la sucesión de DIEGO o DIEGO FELICIANO POZZO, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado, quedando habilitado el feriado para las publicaciones. — Mercedes, Junio 29 de 1951. — Mario Echenique, Juez. \$12.00 J1.7-8690-v.jl.19.

JUZGADO LETRADO DE PRIMERA INSTANCIA DE TACUAREMBO

Apertura de sucesiones
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Tacuarembó, se hace saber la apertura de las sucesiones de don PEDRO CHIESA ROMANINI, de don LAZARO INOCENCIO CHIESA OLIVERO, y de don CLEMENTE ALBERTO CHIESA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. Al solo efecto de las publicaciones se habilita la próxima feria. — Tacuarembó, Junio 26 de 1951. — Raúl Ferreira, Actuario. \$12.00 J1.4-8580-v.jl.14.

Apertura de sucesiones
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Tacuarembó, se hace saber la apertura de las sucesiones de PEDRO T. BIURRA o PEDRO TORIBIO BIURRA, ELEUTERIO GIORELLO, ANTONIO MOSTO GIORELLO, MARIA GREGORIA GIORELLO o YORELLO BARTOLOME GIORELLO, MARIA MAGDALENA LOPETEGUI, ALEJANDRINA G. LOPETEGUI o ALEJANDRINA GUALUPE LOPETEGUI, JUAN ISIDRO LOPETEGUI o LOPETEGUI, JUAN FRANCISCO LOPETEGUI, ELISA BIURRA o BIURRA ORLES y CIRIACO BIURRA o BIURRA ORLES, citándose a los herederos acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este

Juzgado. A los efectos de las publicaciones, se habilita la próxima feria. — Tacuarembó, Junio 26 de 1951. — Raúl Ferreira, Actuario. \$48.00 J1.4-8581-v.jl.8.

Apertura de sucesión
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Tacuarembó, se hace saber la apertura de la sucesión de don TADELINO GONCALVES DA SILVA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir sus derechos ante este Juzgado Al solo efecto de las publicaciones se habilita la próxima feria judicial menor. — Tacuarembó, Junio 14 de 1951. — Raúl Ferreira, Actuario. \$12.00 Jn.30-8436-v.jl.11.

JUZGADO LETRADO DE PRIMERA INSTANCIA DE TREINTA Y TRES

Apertura de sucesión
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Treinta y Tres, se hace saber la apertura de la sucesión de HILARIA ALFARO DE FRANCO, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos. Se habilita el feriado a los efectos de la publicación. — Treinta y Tres, Junio 26 de 1951. — Hugo D. Goyenola, Actuario. \$12.00 J1.9-8613-v.jl.20.

Apertura de sucesión
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Treinta y Tres, se hace saber la apertura de la sucesión de ISIDRO VICENTE IZMENDI, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos. Se habilita el feriado a los efectos de las publicaciones. — Treinta y Tres, Junio 28 de 1951. — Hugo D. Goyenola, Actuario. \$12.00 J1.6-8675-v.jl.17.

REMATES JUDICIALES

H. ADAMI CASARAVILLA Y CIA. REMATE JUDICIAL

El miércoles 11 de Julio a las 14 y 30, en nuestro salón de ventas calle 25 de Mayo número 582, remataremos al mejor postor por orden del Juzgado Letrado de Primera Instancia en lo Civil de cuarto turno, dictada en el expediente "CATALINA MINELLI DE ARBERLAIZ, Incapacidad" un lote de muebles y efectos de familia. Exposición la víspera. Comisión 6 o/o. Señal 30 o/o. \$12.00 Jn.30-8425-v.jl.11.

HECTOR FABRIO PREZIOSI

Juzgado Letrado de Primera Instancia en lo Civil de segundo turno

REMATE JUDICIAL
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de segundo turno, de fecha 28 Mayo 1951, dictada en los autos caratulados: "Maria Navarria Loutou contra CESAR ANIBAL CERONI COMOTTO y NERY MAUTONE DE CERONI. Ejecución de hipoteca". (Lo. 47, Fo. 428), se hace saber que el día Jueves 26 de Julio próximo a las 16 horas, en el lugar de su ubicación, por el martillero Héctor Fabio Preziosi y con la asistencia del señor Alguacil y del subscrito, se procederá a la venta en remate judicial, y al mejor postor del inmueble que se expresa a continuación: Una fracción de terreno situada en la veintuna sección judicial de Montevideo, padrón N.º 50.646, señalada con el N.º 15 en el plano levantado por el ingeniero Emilio Du Pré y posteriormente por el agrimensor José A. Richero, inscripto en la Dirección de Catastro en Abril de 1949 con el N.º 20.766, tiene un área de 462 metros 663 centímetros y según título un área de 455 metros 6415, que se deslindan así: 11 metros 17 centímetros frente al Sudoeste a la calle Pedro Boggiani, distando su punto más cercano 22 metros 44 centímetros de la esquina formada con la calle 18 de Mayo; 40 metros 77 centímetros al Nordeste lindando con el solar padrón 50.647; 11 metros 69 centímetros al Nordeste con el padrón 50.643, y 40 metros 45 centímetros al Sudeste con el padrón 50.645. Se previene: A) Que el mejor postor deberá consignar en garantía en el acto de serie aceptada la oferta, el 10 o/o de la misma, salvo el caso de que aquel fuera la ejecutante; B) Serán de cargo del comprador los gastos de escrituración, certificados e impuestos, así como la comisión legal del rematador; C) También será de cargo del comprador el saldo que se adeudare de la cuenta de pavimento; D) Los títulos y demás antecedentes se encuentran a disposición de los interesados en la Oficina Actuarial de este Juzgado, calle 25 de Mayo 523, segundo piso. Y a los efectos legales se hace esta publicación habilitándose la feria menor. — Montevideo, 28 de Junio de 1951. — Juan Carlos Altieri, Actuario Adjunto. — Informes en mi oficina calle Alvarado 1236. \$90.00 J1.5-8633-v.jl.23.

MEDARDO A. SONORA
Juzgado Letrado de Primera Instancia de Colonia

REMATE JUDICIAL

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Colonia y de acuerdo a lo proveído por el subscrito en los autos "OVIDIO PESCECETO. Venta Judicial", se hace saber que el día 21 de Julio venidero, a las 11 horas y en las puertas de este Juzgado, el martillero Medardo A. Sonora, asistido del subscrito, procederá a la subasta de una fracción de terreno y anexos, ubicada en la planta urbana de esta ciudad, empadronada con el N.º 41, compuesta según títulos de 18 metros 90 centímetros de frente al Este a la calle Diecinueve de Abril, por 42 metros 95 centímetros de fondo y linda: al Norte con el Boulevard Artigas; al Sud con María S. de Della Santa y al Oeste con la sucesión de Miguel Noain. Base \$ 1.500.00.

Se previene: A) Que el mejor postor deberá oblar el 10 o/o de su oferta a los efectos legales, de cuya oblación quedarán relevados los interesados en estos autos; B) Que serán de cargo del comprador los gastos de escrituración, certificados y comisión de remate; así como el pago de la deuda de pavimentación existente; C) Que los títulos y demás antecedentes están en este Juzgado a disposición de los interesados; D) Que se habilitó la feria judicial próxima, al solo efecto de las publicaciones legales. — Carmelo, Junio 15 de 1951. — Luis Alberto Maggio.

\$54.00 Jn.23-8330-v.jl.14.

ANTONIO MILANO
Juzgado L. de Primera Instancia de Colonia

REMATE PUBLICO

EDICTO — Por mandato del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Colonia en autos "Caja Popular de Crédito y Ahorro de Nueva Helvecia contra REPRIM SOCIEDAD ANONIMA. Ejecución hipotecaria", y lo dispuesto por el subscrito se hace saber al público que el día veintiocho de Julio próximo venturo a las diez de la mañana en las puertas del Juzgado de Paz de la décima sección de Colonia, se procederá por el martillero don Antonio Milano, asistido del subscrito a la venta en público remate y al mejor postor del siguiente bien: Un solar de terreno con el edificio y demás mejoras ubicado en esta villa, empadronado con el N.º 392, con una superficie de 1641 metros 1900 centímetros, que linda: al Nordeste y Sudoeste, con 48 metros 70 centímetros en cada lado, con Humberto Gatti y la calle Sarandí y al Noroeste y Sudeste, en treinta y tres metros setenta centímetros en cada lado con la calle Lucerna formando esquina y con Juan Mallada.

Se previene: 1.º) Que el mejor postor deberá consignar el 10 o/o de su oferta en el acto de serie aceptada a los efectos de lo establecido; 2.º) Que el total de la deuda de pavimentación, comisión de remate y gastos de escrituración serán por cuenta del comprador. — Nueva Helvecia, Junio 25 de 1951.

\$60.00 J1.2-8524-v.jl.19.

ARTURO CUEVAS CACEREZ
Juzgado de Paz de la 1.ª sección de Flores

REMATE PUBLICO

EDICTO — Por disposición del subscrito Juez de Paz de la primera sección de Flores, dictada en autos "Fiscal Letrado Departamental contra Sue. MANUEL GOZO. Cobro de Contribución Inmobiliaria", se hace saber al público que el día 31 de Agosto próximo, a la hora 15, y en las puertas del Juzgado, el martillero público señor Arturo Cuevas Cáceres, asistido del Alguacil ad-hoc, señor Washington Sánchez y del Actuario ad-hoc, escribano don José S. Iribarne procederá a vender en subasta pública al mejor postor y sobre la base de las dos terceras partes de su tasación, o sea la cantidad de \$ 2 070 00 (dos mil setenta pesos), una fracción de terreno y sus mejoras, empadronada con el N.º 1263 y ubicada en el solar N.º 7 de la manzana N.º 182 de esta sección, y que linda: al Norte, con calle Inés Durán; al Sur, con el Barburén; al Este, calle Batlle y Ordóñez; al Oeste, Ramón Biondo; la que según el plano del agrimensor P. Braida consta de 520 mts. 31.

Se hace constar: A) Que el mejor postor deberá oblar el 10 o/o de su oferta en el acto de serie aceptada la misma; B) Que los gastos de escrituración son de cargo del comprador; C) Que los autos se encuentran de manifiesto en la Oficina del Juzgado y D) Que se ha habilitado la feria judicial mayor a los solos efectos de estas publicaciones. — Trinidad, 26 de Junio de 1951. — Nelson Nicolletti, Juez de Paz (Gestión fiscal) J1.7-21820-v.jl.25.

SERVANDO ECHEVERRIA
Juzgado L. de Primera Instancia de Florida

REMATE JUDICIAL

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Florida, dictada en autos "PEREYRA DE AGUIRRE BENJAMINA Remate de bienes" (Lo. 27 Fo. 818 y N.º 721) se hace saber al público que el día veintiocho de Julio del corriente, el martillero Servando Echeverría, por ante el Alguacil asis-

tido del subscrito Actuario Adjunto, seará a la venta, con las bases que se establecieron, las siguientes bienes: 1.º) Sobre la base de doscientos pesos la hectárea, una fracción de campo situada en la cuarta sección de este Departamento, padrón N.º 1732, compuesta de veinticinco hectáreas, mil setenta y cuatro metros y cuarenta y cinco decímetros, que linda al Norte, Filisbino Bonilla; Este, Donata Pereyra de Silveira; Sur, calle vecinal y Oeste, calle vecinal por medio con sucesión Oleto Miranda y Bernabé Nobilia; y 2.º) Sobre la base de ciento cuarenta pesos la hectárea, una fracción de campo ubicada en la duodécima sección judicial del Departamento de Lavalleja, padrón N.º 611, compuesta de dieciocho hectáreas, mil quinientos cuarenta y ocho metros y treinta y tres decímetros, que linda al Norte y Oeste, arroyito de los Molles; Sur y Este, Bernardino Alejo Silveira.

Se previene: A) Que el mejor postor deberá consignar el diez por ciento de su oferta en el acto de serie aceptada; B) Que los gastos de escrituración y certificados serán de cuenta de los compradores; C) Que los títulos y demás antecedentes se encuentran de manifiesto en la Actuaría de este Juzgado; D) Que se habilitó el próximo período de feria judicial menor, a los efectos de estas publicaciones; y E) Que se hacen estas publicaciones por el término de veinticinco días. — Florida, Mayo 30 de 1951. — Artaldo R. Fontes Trella \$120.00 Jn.7-7503-v.jl.11.

RICARDO MELA
Juzgado L. de Primera Instancia de 2.º Turno de Paysandú

REMATE ALMONEDA

Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de 2.º Turno de Paysandú, dictada en los autos caratulados: MARIA IGNACIA HATCHONDO DE COLO y su esposo UBALDO COLO, IRENE TERESA HATCHONDO DE UBIO y su esposo ENRIQUE C. UBIO, FERMIN HATCHONDO y su esposa ANA M. HATCHONDO y JUSTINA HATCHONDO. Subasta pública y venta. (Artículo 395 C. Civil)", se hace saber: Que el día 29 de Julio próximo a las 10 horas, el martillero don Ricardo Mela asistido de los señores Alguacil y Actuario de este Juzgado, procederá a la venta en el lugar de su ubicación y con la base de \$ 600.00, del bien que a continuación se describe: Una fracción de terreno con los cércos y mejoras que comprende, situado en la manzana N.º 221 de esta ciudad, empadronado con el N.º 3040, señalado con el N.º 2 en el plano de la mensura y división practicada por el agrimensor Mario E. Bellini el 23 de Noviembre de 1940, según el cual tiene una superficie de 453 metros 6 decímetros y se deslinda 10 mts. 48 al pte. sobre la calle José Pedro Varela; 10 mts. 40 sobre el Oeste con José Tellechea; 42 mts. 64 al Sur con Lorenzo Bertolazzi; y por el Norte en tres rectas que dividen de Vicente Avila y tienen: la 1.ª de Este a Oeste 12 mts. 66; la 2.ª hacia el Norte en 00 mts. 95; y la 3.ª hacia el Este en 29 mts. 81.

Se previene: Que el mejor postor deberá en el acto de serie aceptada al oferta, abonar el 10 o/o en garantía de la misma. Que los gastos de escrituración, incluso el diez por mil del impuesto universitario, el impuesto de plus valía, los Certificados de los Registros y la comisión del rematador, serán de cuenta del adquirente. A los efectos de las publicaciones, ha sido habilitado el próximo período menor. — Mercedes, Junio 25 de 1951. — Horacio A. Cazalás, Actuario.

\$78.00 J1.7-8689-v.jl.25.

JORGE WALTER ERRO
Juzgado L. de Primera Instancia de Soriano

REMATE PUBLICO

EDICTO — Por mandato del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Soriano, dictado en autos: "José Luis López contra la sucesión de MIGUEL PEDAK o FEDACK. Ejecución de hipoteca". (N.º 216, Lo. 27, Fo. 150) se hace saber que el día 28 de Julio corriente a las 15 horas y en las puertas del Juzgado de Paz de la tercera sección de Soriano, por el martillero Jorge Walter Erro, presidiendo la diligencia la señoría Juez de Paz de la tercera sección de Soriano doña Olga Haedo Méndez asistida de la subscrita Actuaría Ad-hoc, se procederá a la venta en remate al mejor postor del siguiente inmueble: Una fracción de terreno y mejoras ubicada en la manzana N.º 303 de la ciudad de Dolores, padrón número 400 mil cincuenta y uno, compuesta de novecientos setenta y cuatro metros cuadrados, lindando: al Oeste calle Carlos P. Ruiz, al Sur, Martín Ricardo Mesa y en parte Juan José Vignolo; al Norte, Luis Miguel Giorrelli y al Este, José Vicario Gómez y Carlos Santiago Arnaldi.

Se previene: 1.º) Que el mejor postor deberá consignar en el acto de serie aceptada su oferta el 10 o/o de la misma a los efectos legales; 2.º) Irán de cargo del comprador además de las obligaciones legalmente fijadas todos los gastos, impuestos universitarios y de plus valía, honorarios de escrituración, y certificados y comisión legal del rematador; 3.º) Que los antecedentes se encuentran a disposición de los interesados en el Juzgado de Paz de Do-

lores. Se hace constar que se ha habilitado la feria menor. Y a los efectos legales se hace esta publicación. — Dolores, 4 de Julio de 1951. — María Catalina Peruzzo, Actuaría Ad-hoc.

\$66.00 J1.9-8777-v.jl.26.

COMERCIALES

AL COMERCIO Y AL PUBLICO
He prometido vender mi casa de comercio ubicado en Mansavillagra, Departamento de Florida, al señor Carmelo Cortela, Presentarse Escribanía Alvariza, Sarandí del V. Publicaciones según Ley 26 de Septiembre de 1904. — WALTER LOPEZ NUÑEZ, \$13.60 Jn.21-7984-v.jl.0.

AL COMERCIO Y AL PUBLICO
Ley 26 de Septiembre de 1904. Comunico que el cese de la razón social "PEREYRA, TORRES Y POZZO" (M. L. R.) de Artigas Pereyra Natero, Juan José Torres y Vicente Pozzo, y la disolución de dicha sociedad. Acreedores presentarse a la escribanía Tróccoli, Constituyente 1936. \$13.60 Jn.21-8022-v.jl.10.

AL COMERCIO Y AL PUBLICO
Interviniendo Oficina "Sanjurjo" avenida Uruguay 1023, prometimos vender el comercio de horno de pizza, sito en la avenida Larrañaga N.º 3509 a los señores Héctor Echeverría y Juan Carlos Fan, (Ley 26 de Septiembre de 1904). — Montevideo, 6 de Junio de 1951. — CORSIÑO GARCIA. — CARMEN GARCIA DE GARCIA. \$13.60 Jn.22-8045-v.jl.11.

LA BARRA DE SAN PEDRO S. A. SEGUNDA CONVOCATORIA

De conformidad con lo establecido en los artículos 13 y 15 de los estatutos sociales, se convoca a los señores accionistas por segunda vez para la asamblea general ordinaria que se realizará el día Sábado 14 de Julio de mil novecientos cincuenta y uno a las diecisiete horas, en el local de la avenida Juan M. Coriero 841 de la localidad de Punta del Este, primera sección judicial del Departamento de Maldonado, para considerar la siguiente orden del día: 1.º) Consideración del balance general: cuenta de ganancias y pérdidas; memoria anual e informe del Síndico correspondientes al ejercicio cerrado el 30 de Junio de 1950; 2.º) Elección de Síndico titular y suplente; 3.º) Designación de dos accionistas para suscribir el acta. Se advierte a los señores accionistas que para tener voto en la asamblea, de acuerdo con lo establecido en el artículo 18 de los estatutos sociales, deberán depositar sus acciones o certificados bancarios, con una anticipación no menor de tres días al del fijado para la asamblea. — El Directorio.

\$22.40 J1.4-8615-v.jl.12.

S. A. ESTABLECIMIENTOS DEL REAL DE SAN CARLOS DE LA COLONIA (EN LIQUIDACION)
Se comunica a los señores accionistas que no han cobrado el dividendo de liquidación de \$ 0.20 por acción, que desde el 12 de Septiembre de 1946 se ha estado abonando, que los fondos destinados al efecto, fueron depositados en la Dirección de Crédito Público de Montevideo, a donde en lo sucesivo deberán dirigir sus reclamos. — La Comisión de Liquidadores. \$3.60 J1.7-8686-v.jl.25.

AL COMERCIO Y AL PUBLICO
Pongo en conocimiento que he prometido vender al señor Jesús Arismendi el establecimiento de tambo rural matriculado en Conaprole con el N.º 2650, ubicado en Cardal, 13.ª sección judicial del Departamento de Florida. Y a los efectos de la ley 26 de Septiembre de 1904, se hace esta publicación. Acreedores presentarse Escribanía uno Bascano, Juncal 1425. — Montevideo. — CAYETANO DIEGO FALLACHE. \$19.20 J1.7-8695-v.jl.26.

AL COMERCIO Y AL PUBLICO
Se hace saber que el compromiso de compra venta entre Elisardo Galeano y los señores Wolf Kozuch, Francisco Ramón Girardi y Fludel Honorio Arroquil, referente al "Crifé y Bar Galeano", sito en avenida Larrañaga 1151 de esta ciudad, cuyas publicaciones se hicieron oportunamente, ha quedado rescindido y en cambio el mismo ELISARDO GALEANO promete vender ahora a don Wolf Kozuch el negocio de referencia. Acreedores. — Escribanía Benmergui, Juan Carlos Gómez 1431 (escribano 31). — Montevideo, Junio 30 de 1951. \$19.20 J1.4-8577-v.jl.23.

AL COMERCIO Y AL PUBLICO
IDALINA BONILLA prometió vender el negocio "Parador La Casona" sito en la calle Carlos Ott 1934. Acreedores en el mismo a los efectos de la ley 26 de Septiembre de 1904. \$6.80 Jn.27-8204-v.jl.16.

AL COMERCIO Y AL PUBLICO

Interviene "Oficina Ubal Diaz", 25 de Mayo 512, avisamos que hemos vendido nuestro comercio de flambrería "Granja Bonjour", ubicada 25 de Mayo 291 al señor Salvador Dominico Grillo. Acreedores presentarse calle Mercedes 642. Ley 26 de Setiembre 1904. — ESTEBAN BONJOUR. — HILDA REVELLO. \$13.60 J1.9-8760-v.j1.28.

AL COMERCIO Y AL PUBLICO

Hemos resuelto constituir una Sociedad Colectiva que girará bajo la razón Viana Hnos. sobre el negocio instalado en la calle Junta Económica Administrativa 1750 que gira en el ramo de almacén, frutas, verduras y A. embotellados haciéndose cargo del activo y pasivo la nueva firma. Según ley 26/9/04. Intervienen Oficinas Palumbo Hnos. San José 1132. — Montevideo, Julio 5 de 1951. — ELBIO VIANA. — CACIANO VIANA. \$20.40 J1.9-8736-v.j1.28.

AL COMERCIO Y AL PUBLICO

Hemos prometido vender a favor del señor Laurelio Pose el almacén, frutas y verduras y fermentadas, sito en la calle avenida Sayago 1156 según ley 26/9/04. Intervienen Oficinas Palumbo Hnos. San José 1132. — Montevideo, Julio 6 de 1951. — MARIA A. TASSO DE FELICCIOLI. — GUERINO FELICCIOLI. — Laurelio Pose. \$13.60 J1.9-8737-v.j1.28.

AL COMERCIO Y AL PUBLICO

Hemos prometido vender a favor del señor Andrés Corral el restaurant y bebidas fermentadas, sito en la calle Agraciada 2595, según ley 26/9/04. Intervienen Oficinas Palumbo Hnos. San José 1132. — Montevideo, 1.º de Julio de 1951. — MANUEL MARTIARENA. — JULIAN MARTIARENA. — ABONDINO MARTIARENA. — MANUELA PEYROT DE MARTIARENA. — DORA DOMINGUEZ DE MARTIARENA. — Andrés Corral. \$13.60 J1.9-8738-v.j1.28.

AL COMERCIO Y AL PUBLICO

Se avisa que Moisés Lenczewski prometió vender su parte a su socio José Manuel Vázquez del comercio de panadería "Alres Puros" calle Alahona N.º 440. Los interesados presentarse al escribano E. Tancredi calle Misiones 1442 (de 17 a 19 horas) dentro del término de la ley 26 Setiembre 1904. — Montevideo, Mayo 31 1951. — (Fdo.): MOISES LENCZEWSKI. \$13.60 J1.9-8732-v.j1.28.

AL COMERCIO Y AL PUBLICO

Por escritura ante el suscripto, de 9 Diciembre 1950, se disolvió totalmente la Sociedad "Taxímetros del Parque, Responsabilidad Limitada". De conformidad a la ley 26 Setiembre 1904 y artículo 492 Código Comercio, presentarse al escribano E. Tancredi Misiones 1442, dentro del término legal. — Montevideo, Julio 1951. — (Fdo.): EUGENIO TANCREDI (Bijo). \$13.60 J1.9-8733-v.j1.28.

AL COMERCIO Y AL PUBLICO

Ley 26 de Setiembre de 1904. Prometimos vender a mis socios señores José Rodríguez Bontureira y Manuel García Sobral la tercera parte indivisa que me corresponde en la panadería instalada en esta plaza casa N.º 1808 de la calle Lavalleja. Acreedores presentarse en término legal en Escribanía Antelo Rodríguez, Sarandí 430, escritorio 18. — JUAN MANUEL COSTAS ALONSO. — MARIA E. VARELA DE COSTAS. — José Rodríguez. — Manuel García Sobral. \$20.40 J1.9-8710-v.j1.28.

AL COMERCIO Y AL PUBLICO

Ley 26 de Setiembre de 1904. Prometimos vender a Víctor Vázquez la casa de comercio que en el ramo de "venta de pan, biscochos y flambres" gira en esta plaza, casa N.º 2563 de la calle Jaime Zúñiga. Acreedores presentarse en término legal en Escribanía Antelo Rodríguez, Sarandí 430, escritorio 18. — BELARMINO ROUZA. — CARMEN PIÑON DE ROUZA. — Víctor Vázquez. \$20.40 J1.9-8711-v.j1.28.

DISOLUCION DE SOCIEDAD

Interviendo Oficinas Suárez, Convención 1537 se hace saber que con fecha 26 de Julio de 1951 ha quedado disuelta la Sociedad Torres y Colombo con flambrería en el Mercado del Puerto, quedando a cargo del activo y pasivo el señor Ramón Torres. Plazo ley 26 de Setiembre de 1904. — Montevideo, Julio 6 de 1951. — VICTOR COLOMBO. — Ramón Torres. \$13.60 J1.9-8758-v.j1.28.

DISOLUCION DE SOCIEDAD

Se avisa disolución parcial de Sociedad Colectiva que gira esta ciudad de Maldonado, calle 13 de Julio esquina Iturza-Gal, denominada "Las Novedades" razón social "GITA LEO DE POLAKOF Y CIA". — Maldonado, Julio 3 1951. \$8.00 J1.9-8757-v.ag.1.º.

PAX FILM S. A. CONVOCATORIA

Asamblea general ordinaria de accionistas que se realizará el día 25 de Julio de 1951 en el local de la calle Soriano N.º 1912 bis, a las 18 y 30 horas para considerar la siguiente orden del día:

1.º) Consideración de la memoria, balance general, cuenta de ganancias y pérdidas e informe del Síndico, correspondiente al primer ejercicio social cerrado el 31 de Marzo de 1951; 2.º) Designación de dos accionistas para firmar el acta de la asamblea conjuntamente con el señor Presidente y Secretario.

Se advierte a los señores accionistas que para tener derecho al voto en la asamblea, deberán dar cumplimiento a lo estipulado en el artículo 19 de los estatutos, registrando sus acciones mediante recibo de depósito en Banco o depósito de las acciones en la Secretaría Social, con tres días de anticipación, haciéndose constar también que al a la hora de la asamblea no hubiera presente el quórum a que se refiere el artículo 18, la misma, se realizará media hora después con el número de accionistas que concurren. — El Directorio. \$22.40 J1.9-8750-v.j1.17.

BANCO DE COBRANZAS, LOCACIONES Y ANTICIPOS CONVOCATORIA

Se convoca a los señores accionistas para la asamblea general ordinaria a realizarse en el local de este Banco, calle Sarandí N.º 402, el día Viernes 27 del corriente a las 10 horas. Orden del día:

1.º) Lectura de la memoria del Directorio y del informe de la Comisión de Cuentas; 2.º) Aprobación del balance, cuenta de pérdidas y ganancias y distribución de utilidades correspondientes al ejercicio anual terminado el 30 de Junio próximo pasado; 3.º) Elección de tres titulares y cuatro suplentes para Directores y de tres titulares y tres suplentes para la Comisión de Cuentas; 4.º) Fijación de honorarios Comisión de Cuentas; 5.º) Designación de tres accionistas para firmar el acta de la asamblea conjuntamente con el Presidente y Secretario del Directorio.

Se previene a los señores accionistas que de acuerdo con el artículo 27 de los estatutos: "Para tener voto en las asambleas generales deberán los tenedores de acciones depositarlas en el Banco inscribiéndose en los libros de Secretaría hasta tres días antes de la reunión o entregando un certificado del Banco en que están estas depositadas". — Montevideo, Julio 9 de 1951. — El Gerente. \$25.60 J1.9-8795-v.j1.17.

AL COMERCIO Y AL PUBLICO

Ley 26 de Setiembre de 1904. Prometimos vender a los señores Marcelino Vigo González y Agustín Costa Fuentes, la panadería instalada en esta plaza casa N.º 1326 de la calle Brito del Pino. Acreedores presentarse en término legal en Escribanía Antelo Rodríguez, Sarandí 430, escritorio 18. — ADOLFO COMESAÑA. — MIREYA DELGADO DE COMESAÑA. — EMILIO RUBIO MONTAÑEZ. — DORINDA PEREZ DE RUBIO. — VICENTE REGUEIRA VILA. — Marcelino Vigo. — Agustín Costa. \$20.40 J1.9-8709-v.j1.28.

DISOLUCION DE SOCIEDAD

Interviendo Oficinas Suárez, Convención 1537 se hace saber que con fecha 25 de Junio de 1951 ha quedado disuelta la Sociedad Torres y Colombo con flambrería en el Mercado Central, quedando a cargo del activo y pasivo el señor Víctor Colombo. Plazo ley 26 de Setiembre de 1904. — Montevideo, Julio 6 de 1951. — RAMON TORRES. — Víctor Colombo. \$13.60 J1.9-8758-v.j1.28.

DISOLUCION DE SOCIEDAD

A los efectos legales, hacemos saber que hemos disuelto la Sociedad que giraba en esta plaza bajo la denominación de "De Armas y Rivero" y se dedicaba a representaciones comerciales y comisiones en general. — Treinta y Tres, Junio de 1951. — EULOGIO DE ARMAS. — ELBIO RIVERO. \$2.00 J1.9-8714-v.j1.20.

CESION DE CUOTAS

Se hace público que el señor José Fleischmann cedió su cuota de la Tintorería Super Limitada al señor Nicolás Fleischmann. A los efectos de lo dispuesto por la ley se fija domicilio Estudio Contable Federico Vassen, Misiones 1361, escritorio 16. — Montevideo, Junio 28 de 1951. — JOSE FLEISCHMANN. — Nicolás Fleischmann y Alejandro Barsky. \$8.00 J1.9-8778-v.j1.20.

DISOLUCION PARCIAL DE SOCIEDAD

Ha quedado disuelta parcialmente la Sociedad "Saraví y Ledue", sito en esta ciudad avenida General Rondeau N.º 1888, retirándose la socia María Elvira Saraví, la que continuará girando con la misma razón social, sujeta a los socios restantes, empresa Comercio Ledue y Carlos Saraví. — Junio 20 de 1951. — Ernesto Horacio Ledue. — Carlos Saraví. — MARIA ELVIRA SARAVI. \$16.00 J1.9-8768-v.ag.1.º.

SOCIEDAD ANONIMA FABRIL URUGUAYA PAGO DE DIVIDENDO ACCIONES PREFERIDAS

Se comunica a los señores accionistas que contra la entrega del cupón número 9 podrán realizar el cobro del dividendo correspondiente al semestre Enero - Junio 1951, en el Banco de Montevideo y a partir del día 10 del corriente mes. — Montevideo, Julio 3 de 1951. — El Directorio. \$3.60 J1.7-8691-v.j1.10.

COOPERATIVA DEL PERSONAL DE INDARE SEGUNDA Y ULTIMA CONVOCATORIA

De acuerdo a lo dispuesto por los estatutos sociales de la Cooperativa del Personal de Indare, se invita a los señores suscriptores de acciones a concurrir en segunda y última convocatoria, a la asamblea general ordinaria que se celebrará el día 29 de Julio de 1951 a las 10 horas en el local del Cine de Indare, S. A., en Boca del Rosario (Departamento de Colonia), para tratar la siguiente orden del día: 1.º Consideración de la memoria, balance general, estado de pérdidas y excedentes, proyecto de distribución de excedentes e informe del Síndico del ejercicio económico cerrado el 31 de Marzo de 1951; 2.º Elección de cinco Consejeros titulares por dos años y un Síndico suplente por un año, por renuncia del titular; 3.º Designación de tres asociados para firmar el acta de la asamblea. — El Consejo Directivo. \$10.80 J1.7-8698-v.j1.10.

NUROCAMPO S. A.**CADUCIDAD DE PROMESA DE VENTA A PLAZOS**

De acuerdo a lo dispuesto en el artículo 10 de la ley N.º 9.099 de 26 de Setiembre de 1933 y habiendo transcurrido los términos previstos para la caducidad de la promesa correspondiente al solar de terreno ubicado en la calle Oficial N.º 2, próximo a Vázquez Cordero 17.ª sección judicial de este Departamento, empadronado con el N.º 177310 y señalado con el N.º 18 de la manzana "A" en el plano N.º 4237 de los señores Felipe y Artega de Mayo de 1940, se hace saber a su promitente comprador señor ISABELINO TOLEDO: la caducidad respectiva. — Montevideo, 20 de Junio de 1951. \$18.60 Jn.23-8154-v.j1.18.

AL COMERCIO Y AL PUBLICO

Ley del 26 de Setiembre de 1904. Hacemos saber que hemos prometido vender a la Sociedad "Rómulo Roquero y Hnos." el comercio que en el ramo de carnicería tenemos establecido en la avenida Mariscal Foch, esquina Franklin D. Roosevelt. Acreedores presentarse en la Escribanía de Ricardo P. Roquero. — Artigas 511. — San José, Junio 14 de 1951. — ALBERTO ARROQUI. — TERESA C. DE ARROQUI. \$21.60 J1.4-8175-v.j1.25.

PANART FILM**SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA**

Por escritura otorgada el 30 de Mayo de 1951 ante la escribana Dora Blanco de Calvo inscripta el 22 de Junio de 1951 con el N.º 85 al folio 204 y siguientes del libro N.º 4 de Contratos Sociales del Registro Público de Comercio a cargo del Juzgado Letrado de Primera Instancia en lo Civil de segundo turno, se constituyó la Sociedad de Responsabilidad Limitada, con un capital de \$ 9.000.00, completamente interruido por los socios que lo son: don MIGUEL MIRANDA, don ARTURO GONZALEZ y don WALTER MONTAGLIANO, plazo: 5 años, prorrogable año a año. Objeto: Importación, distribución y explotación de películas cinematográficas, maquinarias o equipos cinematográficos y en general, explotación esta industria en todas sus manifestaciones. La dirección y uso de la firma estará a cargo de Arturo González, conjuntamente con cualquiera de los otros dos socios. Todos los socios revistan el carácter de socios-gerentes. Primer balance se hará el 31 de Mayo de 1952. De las utilidades se destinará 5.º parte fondo de reserva y el resto por tres partes iguales. En caso de fallecimiento o incapacidad, los socios restantes ostentarán luego de terminado el ejercicio en que se produjeron tales hechos, en la disolución parcial, respecto al fallecido o incapaz y la disolución total. A los efectos del artículo 6.º del decreto ley N.º 8.892, se hacen estas publicaciones. — Montevideo, 23 de Junio de 1951. \$26.00 J1.3-8542-v.j1.13.

CESION DE CUOTAS

Hacemos saber que el 1 de Abril de 1951, los señores ADOLFO SERANTES JUSTO CASTRO FORTUNEY, ROBERTO PEREIRA y HILARIO ALFREDO CASTRO, promitieron vender a "Costa de Oro" Sociedad de Responsabilidad Limitada sus cuotas sociales en la misma destinándose totalmente de ella. Acreedores: Sede de la Sociedad: Misiones N.º 1475, escritorio 1, primer piso, todo según ley 26 de Setiembre de 1904. — Por "Costa de Oro Limitada": Justo Fortuny Castro, — Luis José Zonzari. — Intercedido Silvio. \$19.20 J1.4-8565-v.j1.23.

AL COMERCIO Y AL PUBLICO

Se avisa según ley 26 de Setiembre de 1904 que hemos prometido vender el establecimiento cinematográfico que tenemos instalado en la localidad de 23 de Mayo de este Departamento, debiéndose acreedores presentarse en el mismo - 23 de Mayo, Junio 14 de 1951 - LUIS BONELLO. — ALEJANDRINA BENTANCOUR.

\$13.60 Jn 22-8039-v. J. 11.

AL COMERCIO Y AL PUBLICO

Lev 26 Setiembre 1904. GUILLERMO y JUAN IMBRIACO prometieron vender a Luis Alberto Pérez y Luis Alberto Pérez, el comercio de almacén y ha ubicado en Kilómetro 37 sobre Carretera de Pando a San Jacinto (Departamento de Canelones). Acreedores: Rca Iris Pardo, 25 de Mayo 535. Tercer piso. En Pando: Grad. Artigas 890.

\$13.60 Jn 22-8087-v. J. 11.

AL COMERCIO Y AL PUBLICO

Interviniendo Oficina "Sanjurjo" Avenida Uruguay 1023, prometimos vender el comercio de almacén de comestibles y de carne de cerdo, en la calle Macallanes número 1102 06 esquina Durazno, al señor Arturo Centella. (Ley 26 de Setiembre de 1904) - Montevideo, 17 de Junio de 1951 - REYNOLDO PEREIRO PINON. — MARIA ARAYA DE PEREIRO.

\$13.60 Jn 22-8046-v. J. 11.

AL COMERCIO Y AL PUBLICO

De acuerdo con la ley del 26 de Setiembre de 1904 hacemos saber al comercio y al público en general, que hemos resuelto liquidar nuestro comercio de almacén de comestibles que tenemos establecido en la calle Lavalleja No 889 donde deben presentarse todos los acreedores con la documentación correspondiente - Durazno Junio 11 de 1951. — MONDINO HERMANOS.

\$24.00 Jn 22-8072-v. J. 14.

AL COMERCIO Y AL PUBLICO

A los efectos legales hacemos saber que don Nelson A. Coria ha resuelto ceder a sus socios Mario Barboza Olivera y Juan Andina la cuota social que le corresponde en la Sociedad Colectiva que gira en esta plaza bajo la razón social "Barboza, Andina y Coria" con sede en calle Sarandí 708. Los administradores continuarán con la misma tomando a su cargo la totalidad del activo y pasivo, y girando el comercio bajo la razón social de "Barboza y Andina". Los acreedores se presentarán con los justificativos de sus créditos en calle Sarandí 708 - Rivera, Mayo 29 de 1951 - NELSON A. CORIA - Mario Barboza. — Juan Andina.

\$32.00 Jn 22-8043-v. J. 14.

AL COMERCIO Y AL PUBLICO

A los efectos de la ley 36 de Setiembre de 1904, comunicamos al comercio y al público, que J. Castillo y Cia. ha prometido en venta el comercio que giraba en Sarandí 662 a J. Castillo S.A. Los acreedores deberán justificar sus créditos dentro del plazo de treinta días, en Sarandí 662. — J. CASTILLO Y CIA.

\$13.60 Jn 23-8162-v. J. 13.

AL COMERCIO Y AL PUBLICO

Comunicamos que hemos prometido vender a don Stavros Pongis, el comercio que gira en esta plaza bajo el ramo de panadería denominada "Panadería Elena" en calle Piedras 511. Acreedores presentarse calle Ceirito 661 (bis) Anta. 4. De acuerdo a la ley 26 de Setiembre de 1904 se hace esta publicación. — Montevideo, Junio 13 de 1951. — ELENA GRUNBERGER DE IMELY. — LUIS IMELY. — Stavros Pongis.

\$28.40 Jn 23-8158-v. J. 12.

AL COMERCIO Y AL PUBLICO

Hago saber que he prometido vender a Alfredo Rey Zambra la cuota parte que me corresponde en la firma "A. Rey Zambra y Compañía" que gira en plaza en el ramo de fábrica de galletitas y tiene su domicilio en la Avda. Carlos María Ramírez 910 de este Departamento. De acuerdo a la ley de 26 de Setiembre de 1904 los acreedores deben presentar los justificativos de sus créditos en dicho local - Montevideo, Junio 30 de 1951. — RAUL A. FERNANDEZ.

\$27.20 Jn 23-8151-v. J. 13.

AL COMERCIO Y AL PUBLICO

De acuerdo con el artículo 432 del Código de Comercio y ley del 26 de Setiembre de 1904, se hace saber que por documento firmado el 11 de Mayo del corriente año, inscripto en el Registro de Comercio de Salto con el N.º 26, se disolvió la sociedad que giraba en esta plaza bajo la razón de "Sagaria y Prieto" en los ramos de zapatería, artículos para hombres, etc., quedando el activo y pasivo a cargo del socio Antonio Prieto Chacón. Acreedores deberán presentar sus créditos en el mismo comercio. — Salto, Junio 12 de 1951. — HORACIO SAGARIA. — Antonio Prieto Chacón.

\$22.00 Jn 23-8141-v. J. 16.

AL COMERCIO Y AL PUBLICO

Interviniendo "Organización Xalembri", rematador Seratin Criado, prometió en venta a los señores Angel González González y Manuel Pérez Domínguez mi comercio de café y bebidas fermentadas sito en Pérez Castellanos 1526 Ley Setiembre 26 de 1904. Acreedores presentarse a 18 de Julio 1777. — Montevideo, Junio 22 de 1951. — RAMON GALLEGO OLIVEIRA.

\$14.40 Jn 26-8271-v. J. 19.

AL COMERCIO Y AL PUBLICO

Centro de Almaceneros Minoristas, comunica que JOSE RAMON BARRIOS GUERRA promete vender a María Luisa Barrios de Tejedor, el comercio de almacén de comestibles y verduras de la calle García de Zúñiga N.º 3701 de esta ciudad Ley 26 de Setiembre de 1904. Presentarse los acreedores en avenida 18 de Julio N.º 1709, con documentos en duplicados. — Montevideo, Junio 25 de 1951.

\$20.40 Jn 22-8300-v. J. 21.

AL COMERCIO Y AL PUBLICO

Se hace saber, a los efectos ley 26 Setiembre 1904 y artículo 492 del Código de Comercio, que prometí ceder mi parte en la Sociedad que gira en plaza bajo la razón "Brussone y Keldansky, Limitada" a Jaime Acavie, haciéndose cargo del respectivo activo y pasivo que constan en los libros de la Sociedad, de la que me retiro. Domicilio: Alzabir N.º 1327. — Montevideo, Junio 28 de 1951. — JULIO MARIA BRUSSONE. — Jaime Acavie.

\$20.40 Jn 23-8354-v. J. 23.

AL COMERCIO Y AL PUBLICO

Ponemos en conocimiento del comercio y público en general que el señor Ernesto o Emilio Ferraro Baccino, ha vendido al señor Leoncio Kusner Baril, la casa de comercio que en el ramo de carnicería, mercadería modelo, posee en esta ciudad calle Río Negro N.º 1543, empadronado en la Dirección de Impuestos Directos con el N.º 1142. A los efectos legales se realizan estas publicaciones, debiendo concurrir los interesados con sus documentos al Estudio del escribano Próspero Bovino, calle Buenos Aires 506. — Montevideo, Junio de 1951. — EMILIO FERRARO BACCINO. — Leoncio Kusner Baril.

\$32.00 Jn 3-8341-v. J. 26.

AMERICAN**SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA**

Por escritura que autorizó el escribano Ernesto D. Guerrini, en Mayo 24 de 1945, inscripta en Mayo 29 de 1945 con el N.º 47 del tomo 108 vuelta al folio 111 del Libro N.º 2 de Contratos Sociales del Juzgado Letrado segundo turno de Montevideo los señores DANIEL SCHAEFFER DE MAYO y AMERICO LADISLAW SEELINGER constituyeron una Sociedad de Responsabilidad Limitada. Objeto: Explotar los ramos de importación, exportación y representaciones. Domicilio: En Montevideo, calle Treinta y Tres N.º 1358 escritorios 56 y 57. Razón social: American Sociedad de Responsabilidad Limitada. Uso de firma: Los dos socios como Gerentes conjuntamente; ante autoridades administrativas cada socio separadamente. Capital: Veinte mil pesos m.n. Integrado el cincuenta por ciento por cada socio; el resto del capital a integrarlo por partes iguales según necesidades sociales. Plazo: Hasta el 31 de Diciembre de 1947 con prórroga prevista. En asamblea de 4 de Setiembre de 1945 y 20 de Setiembre de 1946 se autorizó a los socios indistintamente para realizar toda clase de operaciones bancarias. — Montevideo, Junio 28 de 1951. — Daniel Schaeffer de Mayo. — Americo Ladislao Seelinger.

\$28.00 Jn 4-8378-v. J. 14.

COOPERATIVA JUDICIAL DE CONSUMOS**ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA**

Se convoca a los accionistas de la Cooperativa, para la asamblea general ordinaria que se efectuará el 25 de Julio a las 18 y 30 en la Asociación de Funcionarios Judiciales, Convención 1238, para considerar la siguiente orden del día:

1.º Informe de la Comisión y Balance; 2.º Proyecto de fusión con la Cooperativa de Hacienda, para poder de inmediato otorgar beneficios a los accionistas; 3.º Nombramiento de Comisión. — Sagunto Pérez Fontana, Presidente. — J. Lindolfo Crosa Pérez, Secretario.

\$9.00 Jn 5-8335-v. J. 10.

SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA

Con fecha Noviembre 15 de 1950 con inscripción Registro Comercio segundo turno con N.º 46, Libro 2, se constituyó la Sociedad de Responsabilidad Limitada siguiente: Razón: "Orsán y Cia". Socios: NICOLAS ORSAN y FRANCISCO UBOLDI. Capital: \$ 5.000.00, por partes iguales. Objeto: Explotación hoteles, hospedajes y anexos particularmente el Hotel San Francisco. Domicilio: Agraciada 2442. Utilidades: Fondo reserva, 5.º, resto por partes iguales. Balances: 30 Junio. Administración: Nicolas Orsán. Plazo: 3 años renovables. A efectos ley 8.992, se hace esta publicación. — Orsán y Cia. Ltda.

\$12.00 Jn 5-8335-v. J. 16.

CESION DE CUOTA

Se hace saber a los efectos legales que por escritura autorizada por el escribano César Rebagliatti el 17 de Junio de 1950 cuya copia fue inscripta en el Registro Público de Comercio a cargo del Juzgado Letrado de Primera Instancia en lo Civil de sexto turno con el N.º 30, Tomo 14 de Registro de Contratos, don ANTONIO ARQUERO PANIZA con el consentimiento de su esposa cedió a don Enrique R. Storer los derechos que representan diecinueve cuotas de \$ 100.00 c/u. en la Sociedad Storer y Compañía Limitada constituida ante el citado escribano el 19 de Mayo de 1944 y modificada por escrituras de 22 de Setiembre de 1947 y 13 de Diciembre de 1949 cuyas copias fueran inscriptas y hechas las publicaciones.

\$20.00 Jn 7-8097-v. J. 19.

CESION DE CUOTA

Se hace saber a los efectos legales que por escritura de fecha 17 de Junio de 1950 ante el escribano César Rebagliatti, don ENRIQUE R. STORER por sí y por su esposa, — de los derechos que tenía en la Sociedad Storer y Compañía Limitada constituida ante el citado escribano el 19 de Mayo de 1944 y modificada el 23 de Setiembre de 1947 y 13 de Diciembre de 1949, inscriptas y publicadas, — cedió individualmente a las siguientes personas los derechos que representan el número de cuotas de \$ 100.00, c/u. que se detallan I. A Cecilio Preston Southall 167 cuotas; II. A Adolfo Mario Ciarro 27 cuotas; III. A Frank Allen Storer 38 cuotas; IV. A Eduardo Dimara 36 cuotas; V. A Stanley L. Schmitt 36 cuotas; VI. A Primo Malisani 16 cuotas; VII. A Amilcar Augusto Cid 10 cuotas; VIII. A Ian Gillespie Daysdale 11 cuotas; IX. A Francisco Carlos Cooper 5 cuotas; X. A Juan Guillermo Adderley 5 cuotas; XI. A Raúl Arturo Reesi 5 cuotas; XII. A Carmelo Catarco 3 cuotas; XIII. A Walter Qualbrunn 3 cuotas; XIV. A Aldo Ottolenghi 5 cuotas; XV. A Teodoro Reitter 7 cuotas; XVI. A Mathias C. A. Sieba 25 cuotas, cuyas copias fueron inscriptas en Montevideo en el Registro de Contratos del Registro Público de Comercio a cargo del Juzgado Letrado de Primera Instancia en lo Civil de sexto turno, respectivamente con el N.º 40 Tomo 14, N.º 41 Tomo 14, N.º 42 Tomo 14, N.º 43 Tomo 14, N.º 44 Tomo 14, N.º 45 Tomo 14, N.º 46 Tomo 14, N.º 47 Tomo 15, N.º 48 Tomo 15, N.º 49 Tomo 15, N.º 50 Tomo 15, N.º 51 Tomo 15, N.º 52 Tomo 15, N.º 53 Tomo 15, N.º 54 Tomo 15. — Montevideo, Julio de 1951.

\$48.00 Jn 7-8336-v. J. 19.

S. A. ESTABLECIMIENTOS DEL REAL DE SAN CARLOS DE LA COLONIA. (EN LIQUIDACION)

Por resolución de la Comisión de Liquidadores se convoca a los señores accionistas a la asamblea general que tendrá lugar el día 19 de Junio de 1951, a las 14 y 30 horas en el local de la Sociedad, calle Lavalleja 181, Colonia (R. O. del N.º) a efectos de tratar la siguiente orden del día:

1.º Lectura y consideración de la memoria y balances, desde que la sociedad entró en liquidación, hasta el 30 de Junio de 1950. 2.º Rendición de cuentas de la Comisión de Liquidadores y consideración de las actas emitidas hasta el presente por la misma. 3.º Pago de los honorarios a la Comisión de Liquidadores por finalizar su actuación. 4.º Designación de dos accionistas para firmar el acta de la asamblea. — La Comisión de Liquidadores.

\$24.00 Jn 7-8087-v. J. 18.

ARTICULOS FINANCIEROS S. A.**PRIMERA CONVOCATORIA**

Se convoca a los señores accionistas para la asamblea general ordinaria a celebrarse el 31 de Julio de 1951 a las 18 horas en la calle Juan Carlos Gómez 1378 (piso 2), en la que se tratará el siguiente orden del día: 1.º Consideración de la memoria balance general y cuenta de pérdidas y ganancias; 2.º Designación de dos accionistas presentes para firmar el acta de asamblea.

Se recuerda a los accionistas que deberán registrar sus acciones 2 (dos) días antes de la fecha de asamblea. — El Directorio.

\$10.00 Jn 7-9685-v. J. 19.

AL COMERCIO Y AL PUBLICO

De acuerdo a las disposiciones de la ley del 26 de Setiembre 1904 se hace saber que, con intervención del balanceador Mario M. Vila, he prometido vender a Rosalío Petrucci, al bar que tengo establecido en la calle Martín García N.º 1907. Los acreedores presentarse al balanceador citado. — Montevideo, Junio 28 1951. — BRAULIO E. TORRES.

\$12.80 Jn 4-8374-v. J. 23.

AL COMERCIO Y AL PUBLICO

Comunicamos la disolución de la sociedad Pedro E. Fernández y Alberto Pereyra instalada con la OPTICA IRIS, 18 de Julio 1339, retirándose de la misma el socio Pedro E. Fernández y haciéndose cargo del activo y pasivo del señor Alberto Pereyra. Los acreedores presentarse en el comercio dentro del plazo legal. — Alberto Pereyra.

\$12.00 Jn 6-8074-v. J. 25.

SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA

Por contrato privado de 14 de Marzo de 1951 se constituyó una Sociedad de Responsabilidad Limitada cuyas características fundamentales son: Denominación "Lago del Sauce, Limitada" Domicilio: Calle Juncal N.º 1486 de para Capital: Socios JUAN R. CURBELO URROZ, AUGUSTO COSTA PERTILE, FLORENCIO MARTINEZ BOLA, ROQUE I. GARCIA, CARLOS C. COMAS. Capital: Cien mil pesos aportado por partes iguales por los cinco socios. Objeto: Explotación de tierras en lugares aptos para turismo durante cualquier época de la inversión para su explotación urbanización y explotación de toda clase de construcciones en las mismas las que podrán fraccionarse y venderse durante diez años con prerrogativas económicas por períodos consecutivos de 40 años administración y dirección: Socios Martínez Bola y Costa Pertile, quienes usarán la firma social firmando conjuntamente. Reuniones: Anual, el 20 de Junio. Asambleas: Extraordinarias trimestrales, sin artículo de la asamblea ordinaria. Contrato inscripto en el N.º 98 al folio 265 del tomo 15 del Registro de Comercio a cargo del Juzgado Letrado de Primera Instancia en la Ciudad de sexto turno. — Montevideo, Junio 25 de 1951.

\$28.00 Jn 29-2421-v. JI.10.

J. Y R. ATKINSON LTDA. S. A.
FRIGUAVA INDUSTRIAL Y COMERCIAL
SEGUNDA CONVOCATORIA

En segunda convocatoria se cita a los señores accionistas de la Sociedad a la asamblea general ordinaria a realizarse el 12 de Julio de 1951, las 14 horas en la calle Nueva York 114 a efectos de:

1.º) Considerar la memoria balance general, cuenta de ganancias y pérdidas, inventario e informe del Síndico correspondientes al ejercicio concluido el 31 de Diciembre de 1950 y decidir si se ratifica (y por qué monto) el fondo de reserva y resolver el destino a darse a las utilidades; 2.º) Elección de Directores y Síndicos; 3.º) Decidir si se otorgará remuneración a Directores y Síndicos y en caso afirmativo, fijar su monto; 4.º) Decretar acciones para que, junto con el Presidente, prueben y suscriban el acta de la asamblea.

Se recuerda a los señores accionistas que para formar parte de la asamblea deberán depositar sus acciones o certificados bancarios en las oficinas de la Sociedad con anticipación de por lo menos tres días a la fecha de la asamblea. Asimismo se les recuerda que verificación esta asamblea en segunda convocatoria la misma se llevará a cabo válidamente cualquiera sea el número de accionistas presentes de acuerdo con el artículo 29 de los estatutos. — El Directorio.

\$36.00 Jn 29-2471-v. JI.10.

CREDIT FONCIER DE L'URUGUAY
CADUCIDAD DE PROMESA DE VENTA A PLAZO

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 10 de la ley 9.099 de 20 de Setiembre de 1933 se hace saber al señor JUAN P. DO. MINGUEZ domiciliado en la casa de la calle Cavambé 2974 (o a sus sucesores a título universal o singular), que en virtud de no haber pagado por más de cuatro años las cuotas mensuales correspondientes al solar N.º 7 de la manzana "U" según plano del promisor J. A. Rolletti de Octubre de 1913, empujándose con el N.º 78 246, que pasade el plazo de las publicaciones, se considerará caduca la promesa de compraventa respectiva.

\$24.00 Jn 25-2217-v. JI.11

AL COMERCIO Y AL PUBLICO

Interviniendo "Oficinas Cercido", R. Cercido y Cia., Solís N.º 1460, prometimos vender al señor Douglas Martín, el almacén y bar de la avenida Carlos María Ramírez N.º 922 de esta ciudad. Acreedores: plazo de ley 26 de Setiembre de 1904. — Montevideo, Junio 15 de 1951. — MANUEL MARTINEZ REY — MARIA INES ROMERO DE MARTINEZ.

\$14.40 Jn 25-2222-v. JI.14.

DISOLUCION DE SOCIEDAD

Interviniendo "Oficinas Cercido", R. Cercido y Cia., Solís N.º 1460, resolvimos disolver la sociedad "LOURO Y SANCHEZ" café, bar y horno de pizza de la calle Sierra N.º 1949. Activo y pasivo a cargo del señor Florindo Louro y Cia. — Montevideo, Junio 14 de 1951. — Orlando Sánchez, Angelita Valverde de Sánchez. — Florindo Louro y Cia.

\$14.40 Jn 25-2224-v. JI.14.

RESCISION DE CONPRAVENTA

Hago saber al comercio y al público que he desistido de la compra del almacén y bar de la calle Julio César N.º 1602, propiedad de ERICILIO RUFFINDEZ, HECTOR A. VILLALBA y ROSA BOSCH DE VILLALBA. — Montevideo, Junio 23 de 1951. — Esther Escariz de Ferrández.

\$13.60 Jn 30-2426-v. JI.19.

AL COMERCIO Y AL PUBLICO

Interviniendo "Unión Comercial" de Vicente Alonso y García, Paysandú 913, hemos prometido en venta a Domingo Guzmán Ramos Ferrari y Francisco Manzano el restaurante establecido en Liniers 1280 habiendo tomado esta posesión del mismo en el día de la fecha. Acreedores presentarse al comercio. Plazo: Ley Setiembre 26 de 1904. — Montevideo, Junio 12 de 1951. — ARPAD WEISS. — BELDRENA GONZALEZ DE WEISS.

\$20.40 JI.2-2517-v. JI.21.

AL COMERCIO Y AL PUBLICO

Interviniendo "Unión Comercial" de Vicente Alonso y García, Paysandú 913, he prometido en venta a Antonio Pazos Nova, el almacén de comestibles y bebidas alcohólicas embotelladas establecido en avenida Brasil 2840, habiendo tomado esta posesión del mismo en el día de la fecha. Acreedores presentarse al comercio. Plazo: Ley Setiembre 26 de 1904. — Montevideo, Junio 7 de 1951. — FRANCISCO MANZANO GERONIMO.

\$20.40 JI.2-2518-v. JI.21.

AL COMERCIO Y AL PUBLICO

Interviniendo "Unión Comercial" de Vicente Alonso y García, Paysandú 913, he prometido en venta a Justo Padilla Ruiz la fábrica de pastas, flambrería y bebidas alcohólicas embotelladas establecida en avenida Brasil 2550 habiendo tomado esta posesión de la misma en el día de la fecha. Acreedores presentarse al comercio. Plazo: Ley Setiembre 26 de 1904. — JUAN SOTO SOTO — JUAN BARRETO DE SOTO — RAFAEL SEBASTIAN DE VIDA OYATZ. — SARA MARTINCORENA DE DE VIDA.

\$20.40 JI.2-2519-v. JI.21.

AL COMERCIO Y AL PUBLICO

Interviniendo "Unión Comercial" de Vicente Alonso y García, Paysandú 913, se ha resuelto dejar sin efecto la promesa de compra venta entre Eduardo Villegas Suárez, Carlos Peduto, Roberto Roberto Carlini, María Carolina Bracchi, Ricardo Sella y Mariana Méndez y Juan Brachiano relacionada con el café, carnicería y bebidas alcohólicas establecida en Gonzalo Ramírez 2119, vendiendo nuevamente el mencionado comercio a Herminio Fernández y Antonio Connola en el día de la fecha. Acreedores de las firmas EDUARDO VILLEGAS SUAREZ Y CIA. y JUAN BRACHIANO presentarse en Paysandú 913 Plaza Ley Setiembre 26 de 1904. — Montevideo, Junio 20 de 1951.

\$34.00 JI.2-2520-v. JI.21.

AL COMERCIO Y AL PUBLICO

Interviniendo "Unión Comercial" de Vicente Alonso y García, Paysandú 913, hemos prometido en venta a Osvaldo Elvino Villamil el almacén de comestibles, flambrería y bebidas alcohólicas establecida en Uruguay 1551, habiendo tomado esta posesión del mismo en el día de la fecha. Acreedores presentarse al comercio. Plazo: Ley Setiembre 26 de 1904. — Montevideo, Junio 14 de 1951. — JOSE MARTA CANDIA VISA — MARIA GARCIA DE CANDIA — LEONARDO LOPEZ CANDIA. — JESUSA RODRIGUEZ DE LOPEZ.

\$20.40 JI.2-2521-v. JI.21.

AL COMERCIO Y AL PUBLICO

Cumpliendo disposiciones del artículo 202 del Código de Comercio comunicamos la disolución parcial de la firma Bolo y Cia., dueños de la misma, Emiliano Bolo de Rosellón, Activo y pasivo a cargo de José Antonio y Carlos Héctor Bolo. Acreedores: Colonia 451, Montevideo. — EMILIANO BOLO DE ROSILLON — José Antonio Bolo. — Carlos Héctor Bolo.

\$13.60 JI.2-2498-v. JI.21.

AL COMERCIO Y AL PUBLICO

Por intermedio del Martillero Juan A. Batta comunico que el día 31 de Mayo próximo pasado he liquidado totalmente los mercaderías e instalaciones de mi casa de negocio que en el ramo de almacén tenía establecida en esta ciudad, en la calle Rivera N.º 3601 con Tiburcio Gómez, clausurando este negocio, por lo tanto he cesado en mi actividad comercial. Los que se consideren mis acreedores deberán presentar los justificativos de sus créditos en las Oficinas "Paffa" calle Juan Carlos Gómez 1205 P. 2. — Montevideo, Junio 27 de 1951. — JOSE M. ACEVAL.

\$32.00 Jn 30-2475-v. JI.24.

CESION DE CUOTA SOCIAL

A los efectos legales, y de acuerdo con lo dispuesto por la ley del 26 de Setiembre de 1904, he prometido vender a don Isabelino Ramírez Vignau, la cuota que me pertenece en la sociedad "Rego y Cia" la que una vez efectuada dicha venta quedará constituida por los señores Guillermo Rego e Isabelino Ramírez Vignau. Acreedores presentarse en 25 de Mayo 346 de esta ciudad. — Montevideo, Junio 8 de 1951. — COSME RENE BENAVIDES.

\$24.00 Jn 30-2428-v. JI.24.

BANCO DE COBRANZAS, LOCACIONES Y ANTICIPOS**AUMENTO DE CAPITAL**

Se comunica a los señores accionistas, que de acuerdo con los estatutos, el Directorio ha resuelto aumentar el capital en \$ 1.000.000.00 (un millón de pesos), llamando a una nueva suscripción de 10.000 (diez mil) acciones de \$ 100.00 (cien pesos) cada una, al tipo de 120 por ciento, pagaderas en una sola cuota. El plazo de suscripción vence el 31 del corriente y el de intersección el 31 de Octubre próximo. Estas acciones darán derecho a dividendos desde el 1.º del mes siguiente al de su intersección. Los plazos establecidos son improrrogables. — Montevideo, Julio 1.º de 1951. — El Directorio.

\$12.80 JI.2-2530-v. JI.10.

AL COMERCIO Y AL PUBLICO

Al comercio y al público: El señor Armando J. Hernández transfirió a favor de la señora Elida Pérez de Pereira todos los derechos de la promesa de compra-venta con la señora Catalina I. S. de Danciolillo, referente al comercio en calle Comercio N.º 655 Plaza Ley 26 de Setiembre de 1904, Acreedores en el mismo. — Montevideo, Junio 17 de 1951. — CATALINA I. S. DE DANCIOILLLO. — ARMANDO J. HERNANDEZ. — Elida P. de Pereira.

\$20.40 Jn 2-7985-v. JI.10.

AL COMERCIO Y AL PUBLICO

A los efectos legales comunico que prometí vender a Eusebio Rivera Salgado mi comercio de almacén de comestibles sito en la Avenida Agraciada N.º 3079 Acreedores en 25 de Mayo 369 escribanía D'Angelo. — Montevideo, Junio 7 de 1951. — ESTANISLAO ERASMO SOSA.

\$16.00 Jn 16-7776-v. JI.10.

AL COMERCIO Y AL PUBLICO

Se hace saber al comercio y al público que se ha resuelto adjudicar a la señora Magdalena Deutsch, la cuota parte que tenía su ex esposo don José Vogel en la sociedad conyugal respecto a la casa de los señores "Magdalena" que está en la calle Elido número 1446 de esta ciudad, y a los efectos de la ley de 26 de Setiembre de 1904 se hacen estas publicaciones. Acreedores presentarse en la escribanía de Guillermo Serván Bauzon Juan Carlos Gómez N.º 1479, escritorio 56 piso 4.º — JOSE VOGEL. — Magdalena Deutsch.

\$32.00 Jn 21-8021-v. JI.13.

AL COMERCIO Y AL PUBLICO

Comunico que he prometido vender a la firma "Scarone Hnos" la fábrica de cajas de cartón y cartonería ubicada en la calle Arenal Grande 1860 Acreedores, presentarse en Lavalleja 2258/60. — Montevideo, Junio 15 de 1951. — GILIEL ISEMIN. — SOFIA LIPKIND DE ISEMIN. — Scarone Hnos.

\$16.00 Jn 23-8112 (bis) v. JI.16.

AL COMERCIO Y AL PUBLICO

Oficinas Panzera, Paraguarí 1259, Interviniendo: A los efectos de la ley de 26 de Setiembre de 1904 se emplaza a los acreedores del comercio ubicado en la avenida Garibaldi N.º 2539 propiedad del señor Alfredo Comesaña, a que presenten sus cuentas en las referidas oficinas. — Montevideo, Junio 21 de 1951. — Alfredo Comesaña.

\$13.60 Jn 27-8313-v. JI.16.

AL COMERCIO Y AL PUBLICO

Se hace saber que "Carnelli y Cia." S. A. se ha hecho cargo del activo y pasivo de la firma "CARNELLI Y CIA". Cumpliendo con lo dispuesto por la ley del 26 de Setiembre de 1904, se previene a todos los acreedores para que se presenten con los justificativos de sus créditos en la calle Figueroa N.º 1771/81 dentro del plazo legal. — Montevideo, 2 de Julio de 1951.

\$24.00 JI.2-2461-v. JI.25.

AL COMERCIO Y AL PUBLICO

Por escritura que el 4 de Mayo de 1951 autorizó el escribano Guillermo Serván Bauzon, "New Model Ltda." vendió a "Pipplast S. A." el establecimiento industrial para fabricación de botones que giraba en Juan Jacobo Rousseau 4617 (bis). A los efectos ley 26 de Setiembre de 1904 acreedores presentarse en Juan O. Gómez 1479 piso 4.º, escritorio 56. — Montevideo, Mayo 29 de 1951.

\$20.40 Jn 23-8094-v. JI.12.

AL COMERCIO Y AL PUBLICO

Hago saber al comercio y al público que he prometido vender a don Juan Bautista Izcue, el taller mecánico que tengo instalado en la Avda 8 de Octubre N.º 2866 Los acreedores deben presentarse en dicho local, con los justificativos de sus créditos. — JOSE MARIA ESTTA.

\$15.20 Jn 30-2474-v. JI.24.

MOLINO FONTANA S. A.
CONVOCATORIA

Se convoca a los accionistas del Molino Fontana S. A. para la asamblea ordinaria que tendrá lugar el 21 de Julio próximo, a las 15 horas, en el local social (calles Felipe Fontana y Dr. Carlos Cuneo), de Nueva Palmira, para tratar el siguiente orden del día: 1.º) Elección de dos accionistas para firmar el acta de la asamblea. 2.º) Consideración de la memoria, balance y cuenta de ganancias y pérdidas e informe del Síndico, correspondiente al ejercicio vencido el 30 de Junio de 1950. 3.º) Elección del Síndico titular y suplente.

Se previene a los accionistas: A) Que para tener derecho a asistir a la asamblea, deberán registrar sus acciones hasta tres días antes de la reunión (Art. 33 de los estatutos). B) Que si transcurrida una hora de la citada, no existe quórum, se pasará a sesionar en segunda convocatoria con los accionistas presentes (Art. 21 de los estatutos). — E' Directorio.

\$18.00 J1.6-8668-v.J1.11.

"SEDALANA S. A."
CONVOCATORIA

De acuerdo con el artículo 22 de los estatutos, se convoca a los señores accionistas para la asamblea general ordinaria, que se realizará el día 30 de Julio corriente año, a las 19 horas en el local social calle Cuarefón N.º 2075 para tratar la siguiente orden del día: 1.º) Designación de dos accionistas para verificar el quórum legal y suscribir el acta de la asamblea conjuntamente con el Presidente y Secretario. 2.º) Consideración de la memoria balance general, cuenta de ganancias y pérdidas, distribución de utilidades e informe de la Sindicatura. 3.º) Elección de Síndicos, titular y suplente.

Se previene a los señores accionistas, que deberán cumplir con lo preceptuado en el artículo 24 de los estatutos y decreto del Poder Ejecutivo del 16 de Julio de 1943. — Montevideo, 4 de Julio de 1951. — El Secretario

\$18.00 J1.6-8676-v.J1.11.

BANCO EL HOGAR URUGUAYO
SOCIEDAD ANONIMA
CONVOCATORIA
16 ejercicio

De conformidad con los artículos 23, 23, 39 y 48 de los estatutos, se convoca a los señores accionistas para la asamblea general ordinaria, que tendrá lugar a las once horas del día sábado 28 de Julio del corriente año, en el domicilio social, calle 25 de Mayo N.º 521, para tratar el siguiente orden del día: 1.º) Elección de tres miembros titulares del Directorio para el período 1951-1955 y del Síndico titular y tres suplentes para el período 1951-1953. 2.º) Consideración y aprobación de la memoria, balance general, cuenta de ganancias y pérdidas e informe del Síndico, correspondientes al décimosexto ejercicio anual vencido el treinta y uno de Mayo de mil novecientos cincuenta y uno. 3.º) Designación de dos accionistas para firmar el acta de la asamblea.

Se hace presente a los señores accionistas, que para obtener la tarjeta de entrada que expedirá la Gerencia y poder registrar listas de candidatos y votar en la elección de miembros del Directorio, deberán registrar las acciones hasta cinco días antes del señalado para la realización de la asamblea. (Art. 31 e inciso aditivo del mismo artículo). — La Gerencia.

\$25.60 J1.6-8670-v.J1.14.

DESISTIMIENTO DE COMPRAVENTA

Hago saber que desisti de la compra del almacén y bar de la calle Nelson 3200, propiedad del señor Ramón Ledo Argis. Acreedores a "Organización Xalambri", rematador Serafin Criado, 18 de Julio 1977. — LUIS A. ZETA GONSALEZ.

\$16.00 Jn.26-8270-v.J1.18

CONSTITUCION DE SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA

Por instrumento otorgado el 16 de Mayo próximo pasado, protocolizado por el escribano Diamantino Méndez, se constituyó "PAYSANDU, MANDATOS Y COMISIONES LIMITADA". Socios: Arturo J. Zothner y Juan Carlos Im Obersteg. Capital: \$ 5.000.00, se integró el 50 por partes iguales. Objeto: Importación, exportación, comisiones, gestiones, Gobierno y uso de la firma: A cargo de ambos, pudiendo hacer uso de la firma, cualquiera de los dos, indistintamente. Se inscribió en el Registro Público de Comercio (Juzgado Letrado en lo Civil de segundo turno), el 25 del corriente con el N.º 37 libro 5. — Montevideo, 30 de Junio de 1951. — D. Méndez, Escribano

\$16.00 J1.6-8681-v.J1.17.

DISOLUCION DE SOCIEDAD

Interviniendo "Oficinas Cercido" R. Cercido y Cia., Solte N.º 1460, resolvimos disolver la Sociedad "Alonso y Melano" café y bar calle Hocquart N.º 2249, desligándose de la misma el señor Luis Alberto Alonso Activo y pasivo a cargo del señor Nelson Melano. — Montevideo, Mayo 30 de 1951. — LUIS ALBERTO ALONSO. — Nelson Melano.

\$16.00 Jn.14-7089-v.J17.

LIDER LIMITADA

Se hace saber al comercio y al público, que esta Sociedad ha modificado su contrato social, estableciendo su plazo de duración hasta el 30 de Abril de 1953, con prórrogas automáticas de cinco años más, cada una; la fecha de balance será el 30 de Abril y el más próximo al 30 de Abril de 1952. Los fondos de reserva se declararon indisponibles y se prohibió a los Administradores el uso de la firma social para garantizar obligaciones de terceras personas ajenas a la Sociedad. Se refundió en un solo texto los contratos que hasta ahora regían, dicha Sociedad y eran los autorizados por el escribano Walter I. Arávalo, en fechas 23 de Julio de 1947 y 24 de Julio de 1950 y por el escribano Luis Alberto Durán Mullín, en fecha 5 de Abril de 1948. Las modificaciones aludidas y el nuevo texto, fueron solemnizados por escritura que el 14 de Mayo último autorizó el escribano Walter I. Arávalo, que fué inscripto con el N.º 23, al folio 139 v. siguientes del Tomo 17 del Registro de Contratos, a cargo del Juzgado Letrado de Primera Instancia en lo Civil de sexto turno.

\$32.00 J1.6-8832-v.J1.17.

"CASA GENIS S. R. LTDA."

Se hace saber al público en general, que por escritura autorizada el 20 de Junio último, por el escribano José Curi Zazía, don ABRAHAM GENIS SMOJOFF y doña AIDA GENIS SMOJOFF, constituyeron una Sociedad de Responsabilidad Limitada, con asiento en la calle Valparaíso N.º 1301, de esta ciudad, con el objeto de dedicarse a la compra venta de vehículos de automotores, aeronaves, industriales y automotores; importación y venta de repuestos, comisiones y consignaciones; negocios de importación y exportación en general y realizar todo negocio lícito haciéndose cargo del activo y pasivo del negocio en el mismo ramo que en dicha local tiene establecido la señorita Aida Genis, Capital: \$ 50.000.00 dividido en quinientos cuotas y aportada al \$ 33.000.00 por la señorita Genis \$ 17.000.00 por el señor Genis. Plazo: Cinco años a contar desde el 1.º de Marzo último, prorrogable automáticamente de dos en dos años si no mediare denuncia con preaviso de seis meses. Administración: A cargo de los dos socios indistintamente, debiendo actuar conjuntamente para ciertos actos determinados: Ganancias y pérdidas: 75 por ciento para el señor Genis y 25 por ciento para la señorita Genis. Disolución: Por muerte de los dos socios, por denuncia de alguno de ellos o de sus causahabientes o representantes legales y en los casos determinados por la ley. Liquidación: La harán los dos socios conjuntamente o uno de ellos si faltare el otro. Por escritura autorizada el 21 del mismo mes por el nombrado escribano José Curi Zazía, la señorita Aida Genis cedió su cuota social a don Edmundo Rolando Schwob Blum, quien con el señor Genis modificaron el contrato en la siguiente forma: Capital: Se aumentó a cien mil pesos, aportándolo por partes iguales. Administración: A cargo de los señores Genis y Schwob, sustituyendo a la señorita Genis, como socio y administrador, en todos sus derechos y obligaciones. Los contratos fueron inscriptos con los Nos 100 v. 38, folios 214 v. 131 de los libros 4 y 5 del Registro de Contratos a cargo del Juzgado Letrado de Primera Instancia en lo Civil de segundo turno. — Montevideo, Junio, 29 de 1951. — AIDA GENIS SMOJOFF. — Abraham Genis Smejoff. — Edmundo Rolando Schwob Blum.

\$60.00 J1.6-8568-v.J1.17.

BANCO MERCANTIL DEL RIO DE LA PLATA
CONVOCATORIA

Se convoca a los señores accionistas de este Banco, para la asamblea general ordinaria que de acuerdo con el artículo 16 de los estatutos se efectuará el jueves 19 del corriente a la hora 16 en el local del Banco, calle Zabala 1532, para tratar la siguiente orden del día: 1.º) Lectura y consideración de la memoria, balance general, cuenta de ganancias y pérdidas y el informe del Síndico correspondiente al ejercicio terminado el 30 de Junio de 1951. 2.º) Nombramiento de tres Directores. 3.º) Nombramiento del Síndico, de acuerdo con el artículo 41 de los estatutos. A los efectos del artículo 18 de los estatutos, los señores accionistas deberán concurrir a la Gerencia General del Banco, hasta cinco días antes del fijado para que tenga lugar la asamblea, a recoger la boleta de entrada previo depósito de sus acciones, en las Casas del Banco, o presentación del certificado bancario. — Montevideo, Julio 5 de 1951. — El Secretario.

\$28.00 J1.6-8636-v.J1.17.

VENTA DE COMERCIO

PEDRO FLORES prometió vender el comercio de almacén por menor que tiene instalado en la calle Arenal Grande 2752, a los señores Isabel Amarante y Ramón Cabrera. Los acreedores deben comparecer con los justificativos de sus créditos a 18 de Julio 1417.

\$16.00 Jn.29-8370-v.J1.23.

AL COMERCIO Y AL PUBLICO

Hemos prometido vender a favor de la señora María M. Morganti de Vettorello el almacén, frutas y verduras, sito en la calle Isidoro de María 1400, según ley 26 de Setiembre de 1904. Interviene oficina de "Palumbo Hermanos". San José 1132. — Montevideo, Junio 26 de 1951. — María M. Morganti de Vettorello. — JUAN ORLANDO VETTORELLO. — ANGEL MEDINA CARRERO.

\$13.60 Jn.28-8332-v.J1.17.

AL COMERCIO Y AL PUBLICO

Hago saber que he prometido vender a los señores Radí M. Barizo, Alejandro A. Magnone, Herculano R. Cabo, el comercio que en el ramo de panadería y almacén, tengo establecido en la localidad de Toledo, Departamento de Canelones bajo la denominación de "Panadería Toledo". Los acreedores deberán presentarse con los justificativos de su crédito al escribano Javier Fitivaldo, calle 25 de Mayo 477, escritorio 32 (Montevideo). — ANTONIO REINO AMARELLI.

\$20.40 Jn.28-8331-v.J1.17.

AL COMERCIO Y AL PUBLICO

A los efectos de la ley 26 de Setiembre de 1904, hacemos saber que hemos disuelto la sociedad "Arturo Ospitale y Lucas Rodríguez" que explotaba el bar denominada "Rio Negro Bar", en esta Capital, calle Rio Negro N.º 1683, que queda correspondiendo con todo su activo y pasivo a Lucas Simón Rodríguez. (Escribanía Abel G. Domínguez). — Montevideo, Junio 22 de 1951. — ARTURO OSPITALE ROJA. — MARIA CELIA S. DE OSPITALE. — Lucas Rodríguez.

\$20.40 Jn.28-8334-v.J1.17.

DISOLUCION PARCIAL DE SOCIEDAD

EULALIA ARBURUA DE AMOZA vendió su parte en la Sociedad Ganadera Arburua Hnos a los componentes de la misma José V. Antonino y Eusebio Arburua, pasando el activo y pasivo a la sociedad actual, ante escritura otorgada el 11 de Junio de 1948 y autorizada por el escribano Benito Amoz.

\$16.00 Jn.25-8172-v.J1.17.

VENTA DE COMERCIO

Hago saber al comercio y al público que he prometido vender a don Juan Carlos González Reyes, el comercio de carpintería que tengo instalado en camino Arce número 4527. Los acreedores deben presentarse en dicho local, con los justificativos de sus créditos, dentro de treinta días. — HILARIO DE SA.

\$16.00 Jn.25-8202-v.J1.17.

VENTA DE COMERCIO

Hago saber que por escritura que autorizó el escribano Eduardo Mattos Ramos el 14 de Mayo de 1951, don LUIS DEICAS vendió a don Gaudencio Brustia, el comercio de fabricación de productos porcinos, instalado en la calle Teniente Galeano N.º 4234. Los acreedores deben comparecer con los justificativos de sus créditos a la dirección indicada. — LUIS DEICAS.

\$16.00 Jn.25-8203-v.J1.17.

AL COMERCIO Y AL PUBLICO

Comunico que prometí vender a Jesús López Rama mi carnicería de Pedro Bustamante 1850. Acreedores: presentarse a Colonia 1359, dentro del término legal. — OMAR SOSA NOBLE.

\$8.00 J1.3-8539-v.J1.26.

AL COMERCIO Y AL PUBLICO

Hemos rescindido nuestro compromiso de compraventa de la carnicería calle Paysandú 1577 Acreedores del señor Baccino a escribanía Saralegui, calle 23 de Mayo 544. — RODOLFO PERDOMO. — ZULEMA AVELLANEDA. — FLORENCIO BACCINO.

\$7.20 Jn.26-8255-v.J1.26.

AL COMERCIO Y AL PUBLICO

Hago saber que prometí vender a Domingo Papaleo, mi comercio de carnicería, sito en Montevideo, calle 26 de Marzo 1363. Los acreedores deben presentarse en dicho local, dentro de 30 días con los justificativos de sus créditos. — FELIX A. PALOMBO.

\$16.00 Jn.28-8352-v.J1.21.

AL COMERCIO Y AL PUBLICO

De acuerdo con la ley 26 de Setiembre de 1904 hacemos saber al comercio y al público en general que hemos resuelto disolver la sociedad que viene girando bajo la razón social de "W. S. LIEBER Y CIA" con sede en esta ciudad, calle Paysandú N.º 1826 y en el ramo de fábrica de delantales, ropa blanca y anexos" quedando con el activo y pasivo de la misma el señor Lieber. Los acreedores deben presentarse con los comprobantes en la sede social, Montevideo, 15 de Junio de 1951. W. S. Lieber y Rolf Sonderman.

\$28.80 Jn.27-8292-v.J1.26.

DISOLUCION DE SOCIEDAD CIVIL

En función a lo dispuesto por el artículo 1936 inciso 2.º) Código Civil, se anuncia al público en general, que por escritura que en esta Capital el 24 de Junio de 1951 autorizó el escribano José Antonio Bartolo, los señores Celestino López López, José Villano Camarada y Vicente Villano Camarada, disolvieron total y absolutamente, la Sociedad Civil de hecho, que integraban en calidad de únicos socios, que en esta plaza, casas N.ºs 2122 y 2122 calles Santiago Nieves, e Itapebí, respectivamente, giraba bajo la denominación "VILLANO, LOPEZ y COMPAÑIA". — Montevideo, Julio 5 de 1951.

\$14.40 JI.9-8715-v.ji.11.

AL COMERCIO Y AL PUBLICO

Molinos Arroceros Nacionales Limitada integrada por "Pedro Ferrás y Cia." Pedro L. Laurens, Armando Laxalde, Ciriano Delleplani, "Maldonado y Quirque", "Navarro y Freitas", Eugenio Topolanski y Gumerindo Coitinho ha prometido enajenar a SOCIEDAD ANONIMA MOLINOS ARROCEROS NACIONALES el establecimiento de molinos desecador de arroz instalado en la Rambla Sud América N.º 2772. Acreedores calle Julio Herrera y Obes 1240. Escribanos Daniel Pérez del Castillo y Enrique Alonso Romelli.

\$24.00 JI.9-8653-v.ag.1.0.

CESION DE CUOTA

Se hace público que por escritura que autorizó el escribano Juan B. Bértoli, el 25 de Mayo de 1951, inscrita en el Registro Público de Comercio, a cargo del Juzgado Letrado de lo Civil de segundo turno con el N.º 80 al Fo. 165 de libro 4 de Contratos Sociales, el señor SLOFAR RAFOLS se dio a los señores Adolfo Ernesto Volterra, Pedro Loustana y Juan Susana la cuota de capital que tenía en la Sociedad "Volterra y Compañía Limitada". — Montevideo, Julio de 1951.

\$12.00 JI.9-8748-v.ji.20.

AL COMERCIO Y AL PUBLICO

Hemos prometido vender a favor del señor Mario Molero, el almacén, frutas, verduras y bebidas fermentadas sito en la calle Comercio 2355 según ley 26/9904, interviene Oficina de Palumbo Hermanos San José 1182. — Montevideo, Junio 21 de 1951. — PEDRO JUAN MORANEO. — Mario Molero.

\$13.00 Jn.23-8095-v.ji.12.

**BANCO ESPAÑOL DEL URUGUAY
ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA
Convocatoria**

Se convoca a los señores accionistas para la asamblea ordinaria que se reunirá en el local del Banco casa 401 de la calle 25 de Mayo, esquina Zabala, de esta ciudad, el Martes 24

del corriente a la hora 18, para tratar los siguientes asuntos, de acuerdo con las disposiciones de sus estatutos:

1.º) Designación, presentada en el artículo 24; 2.º) Consideración de la memoria y balance-inventario y resolución sobre las utilidades (artículo 15); 3.º) Elección de dos titulares y dos suplentes miembros del Directorio (artículos 28 y 31); 4.º) Elección del Fiscal Social y dos suplentes (artículo 43); 5.º) Designación de dos economistas para suscribir el acta (artículo 23).

Para la elección del asunto 3.º deberá hacerse la inscripción prevista en el artículo 28. Los accionistas que quieran tomar parte en la asamblea, deben cumplir lo dispuesto en el artículo 20, depositando en la Tesorería del Banco las acciones o los certificados de sus depósitos en otros Bancos, hasta la hora 17 del Jueves 19 de Julio. — Montevideo, Julio 2 de 1951. — La Secretaría.

\$25.40 JI.9-8743-v.ji.24.

**SOCIEDAD ANONIMA MARMOLEFIAS UNIDAS
PAGO DE DIVIDENDO**

Se comunica a los señores accionistas que a partir del próximo 14 del corriente se procederá al pago del dividendo correspondiente al ejercicio 1950/51, en nuestras oficinas, en la calle Yaguairón 129 esquina Caraboneros de 8 a 11 y de 14 a 17 horas. — Montevideo, Julio 3 de 1951. — La Gerencia.

\$5.00 JI.9-8722-v.ji.13.

AVISOS DEL DIA

**SERVICIO DE INTENDENCIA DEL EJERCITO
Y LA MARINA****SECCION ADQUISICIONES
Licitación pública número 52
Tercer llamado**

Llámanse a licitación pública, a fin de adquirir: Un tractor completo con arado y rejas y demás características detalladas en el pliego particular de condiciones, que a disposición de los interesados, se encuentra en la Sección Adquisiciones de este Servicio de Intendencia, calle Guarani N.º 1599, todos los días hábiles de 13 y 30 a 18 y 30 horas. Sábados de 8 a 12 horas.

Las propuestas se abrirán el día trece (13) de Julio de 1951, a las dieciséis (16) horas y treinta (30) minutos. — Montevideo, Julio 6 de 1951.

(Cuenta corriente) JI.10-21839-v.ji.14.

**BANCO DE LA REPUBLICA ORIENTAL
DEL URUGUAY****licitación pública N.º 5831**

Suministro de una Central Telefónica Automática y Accesorios para el edificio de la Casa Central del Banco.

El Banco de la República Oriental del Uruguay, llama a propuestas para el suministro de una Central Telefónica Automática y accesorios para el edificio de la Casa Central del Banco, en un todo de acuerdo a los términos de la memoria descriptiva y pliego de condiciones, que se encuentran a disposición de los interesados en la Sección Proveeduría.

Las propuestas se abrirán con las formalidades de práctica en presencia de los oferentes que concurrán el día 4 de Octubre a la hora 16, en la Sección Contralor y Custodia de Escrituras (entrepiso calle Solís), Casa Central. — Montevideo, 4 de Julio de 1951.

(Cuenta corriente) JI.10-21640-v.ji.21.

**BANCO DE LA REPUBLICA ORIENTAL
DEL URUGUAY****licitación pública N.º 5832**

Compra de un camión blindado para remesas de fondos

El Banco de la República Oriental del Uruguay, llama a propuestas para el suministro de un camión blindado, en un todo de acuerdo a los términos de la memoria descriptiva y pliego de condiciones que se encuentran a disposición de los interesados en la Sección Proveeduría. Las propuestas se abrirán con las formalidades de práctica en presencia de los oferentes que concurrán, en la Sección Contralor y Custodia de Escrituras (entrepiso calle Solís), el día 4 de Setiembre de 1951 a la hora 16. — Montevideo, 4 de Julio de 1951.

(Cuenta corriente) JI.10-21641-v.ji.14.

**MINISTERIO DE SALUD PUBLICA
COLONIAS DE ALIENADOS****Departamento de San José
Emplazamiento**

Se cita y emplaza al señor LAUREANO MARTIN MARQUEZ PACHECO para que dentro del tercer día se presente al desempeño de sus funciones, bajo apercibimiento de que si no lo hace se le tendrá por renunciante por abandono del cargo de conformidad con lo dispuesto

por el decreto de 15 de Octubre de 1929. — Julio 6 de 1951. — Julio César Estrella Director.

(Cuenta corriente) JI.10-21843-v.ji.12.

**MINISTERIO DE SALUD PUBLICA
COLONIAS DE ALIENADOS****Departamento de San José****Emplazamiento**

Se cita y emplaza a la señorita LORENZA ELIDA PASSOLO para que dentro del tercer día se presente al desempeño de sus funciones, bajo apercibimiento de que si no lo hace se le tendrá por renunciante al cargo de conformidad con lo dispuesto por decreto de 15 de Octubre de 1929. — Julio 6 de 1951. — Julio César Estrella, Director.

(Cuenta corriente) JI.10-21842-v.ji.12.

FERROCARRIL CENTRAL DEL URUGUAY**licitación pública C. M. 158**

Suministro de pino maso, de acuerdo con el pliego respectivo que puede obtenerse previo pago de \$ 1.00 (un peso) en la Administración del organismo, calle La Paz número 1095 (segundo piso).

Apertura el 3 de Agosto de 1951 a las 15 horas. Informes: teléfono 9-09-42.

(Cuenta corriente) JI.5-21734-v.ji.73

FERROCARRIL CENTRAL DEL URUGUAY**licitaciones públicas**

C. M. 159. — Suministro de hierro fundido en lingotes, de acuerdo con el pliego respectivo que puede obtenerse previo pago de \$ 1.00 (un peso). Apertura el 4 de Setiembre de 1951, a las 15 horas.

C. M. 160. — Suministro de metal antifricción y antimonio en lingotes, de acuerdo con el pliego respectivo que puede obtenerse previo pago de \$ 1.00 (un peso). Apertura el 11 de Setiembre de 1951, a las 15 horas.

C. M. 161. — Suministro de esticho en lingotes, de acuerdo con el pliego respectivo que puede obtenerse previo pago de \$ 1.00 (un peso). Apertura el 18 de Setiembre a las 15 horas.

Los pliegos correspondientes pueden retirarse en la Administración del Organismo, calle La Paz N.º 1095, (2.º piso). Informes Tel. 9-09-42. — La Administración.

(Cuenta corriente) JI.10-21835-v.ji.27.

**MINISTERIO DE INDUSTRIAS Y TRABAJO
DIRECCION DE LA PROPIEDAD INDUSTRIAL****ACTA N.º 63379. — Montevideo, Julio 5 de 1951.**

Con esta fecha, Dr. Ramón Guerrero Flores, por Instituto Veterinario Uruguay S. A. (Montevideo), ha solicitado el registro de la marca "PINKAY", para la clase 9. — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.

\$8.00 JI.10-8791-v.ji.21.

ACTA N.º 63378. — Montevideo, Julio 5 de 1951.

Con esta fecha, Dr. Ramón Guerrero Flores, por Instituto Veterinario Uruguay S. A. (Montevideo), ha solicitado el registro de la marca "AVIAMIDA", para la clase 9. — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.

\$8.00 JI.10-8782-v.ji.21.

OFICINA DE PATENTES DE INVENCIÓN

ACTA N.º 8722. — Montevideo, Julio 5 de 1951. — Con esta fecha, Marval y O'Farrell, por el señor Ruben Rausing, de Simonsborg, Blentarps, (Suecia), ha solicitado patente de invención por el término de quince años, para "Un recipiente para paquetes de forma tetraédrica", y de acuerdo con lo que dispone el artículo 3.º del decreto reglamentario de la ley número 10.089, se ordena la presente publicación. — Alberto V. Canessa, Director. — Bernardo H. Tedesco, Secretario.

\$12.00 JI.10-8786-v.ji.21.

ACTA N.º 8716. — Montevideo, Junio 30 de 1951.

Con esta fecha, señor Jones y Cia. S. A., por S. A. Fabbriche Formentti, de Carate Brianza, (Italia), ha solicitado patente de invención por el término de quince años, para "Elemento metálico perfilado mediante una pieza única de chapa perfilada, para marcos de lizos", y de acuerdo con lo que dispone el artículo 3.º del decreto reglamentario de la ley número 10.089, se ordena la presente publicación. — Alberto V. Canessa, Director. — Bernardo H. Tedesco, Secretario.

\$12.00 JI.10-8784-v.ji.21.

**INTENDENCIA MUNICIPAL DE MONTEVIDEO
DIRECCION DE ARQUITECTURA****Licitación pública****Primer llamado**

Llámanse a licitación pública por primera vez, para los trabajos de cerramiento (cercado) de las canteras de "La Unión". Este cerramiento comprende zonas de tejido de alambre y zona de muro de ladrillo y como variante, zona de muro de chapas de hierro, de acuerdo con los planos, memoria, pliegos de condiciones y demás antecedentes que se encuentran a disposición de los interesados en la Dirección de Arquitectura (5.º piso del Palacio Municipal).

Las propuestas serán abiertas en la Dirección antes mencionada el día 24 del corriente, a las 16 horas. Valor de los recaudos pesos 5.00.

(Cuenta corriente) JI.10-21645-v.ji.10.

**INTENDENCIA MUNICIPAL DE MONTEVIDEO
DIRECCION DE PROVEEDURIA Y ALMACENES****Licitación pública****Segundo y último llamado**

Llámanse a licitación pública por segunda y última vez, para la adquisición de diversos artículos destinados a la formación de "stock" de la Dirección de Proveeduría y Almacenes. Licitación N.º 887. Artículos de escritorio. Recepción y apertura de propuestas el día 16 de Julio de 1951, a las 15 y 30 horas.

Licitación N.º 888. Artículos de papelería. Recepción y apertura de propuestas el día 16 de Julio de 1951, a las 16 y 30 horas.

Los interesados, podrán retirar los respectivos pliegos de condiciones todos los días hábiles en horas de oficina en esta Dirección, calle San José N.º 1299 (primera baja del Palacio Municipal), mediante el pago de \$ 0.70 cadaemplaz.

(Cuenta corriente) JI.10-21644-v.ji.10.

Dirección G. del Registro del Estado Civil

Matrimonios de Montevideo

Cumplimiento de la disposición del artículo 60 de la ley N.º 13.000 de 28 de Diciembre de 1933. De acuerdo con lo que expresa el dicho artículo, debe tenerse en cuenta la advertencia que se transcribe a que figura en los correspondientes edictos que firman los respectivos Jueces de la 1.ª Instancia Civil:

En la fecha de la presente, último a los que se les ha dado lugar impedimento para el matrimonio proyectado, lo denunciado por escrito ante esta Oficina, haciendo conocer las causas que lo impiden para que sea fijado en la puerta de esta Oficina, y publicado en el Diario Oficial por espacio de once días como lo manda la ley.

Respacio otorgado a tres días por la ley N.º 13.000.

Montevideo, Julio 10 de 1951

2.ª Sección

RODIN GOMEZ, 33 años, soltero, empleado, Oriental, domiciliado Soriano 1324, y ALBA NÚÑEZ RIVERA, 24 años, soltera, Oriental, domiciliada Soriano 1124.

ROSEN LEONIDAS SAVOL, 28 años, soltero, Químico Industrial, Oriental, domiciliado P. Libertad 1170, y CLAUDIA ELENA DIAZ, 26 años, viuda, Oriental, domiciliada P. Libertad 1170.

WALTER MODESTO RODRIGUEZ, 20 años, soltero, pintor, Oriental, domiciliado Cuareim 1083, y LERESA LUISA PICARELLI, 21 años, soltera, Oriental, domiciliada Cuareim 1083.

CARLOS GARCIA, 40 años, viudo, empleado, Oriental, domiciliado I. de Flores 1435, y HONORINA DORNEL, 28 años, soltera, Oriental, domiciliada I. de Flores 1435.

ALBERTO STAUB, 56 años, soltero, empleado, suizo, domiciliado Ibicuy 1187, y BEATRIZ CATALINA PIOVANO, 39 años, soltera, Oriental, domiciliada Ibicuy 1187.

JONAS STENERI, 23 años, soltero, empleado, Oriental, domiciliado San José 1413, y MARIA JOSEFINA ABLENDIA, 22 años, soltera, estudiante, Oriental, domiciliada Yaguarón 1224.

2.ª Sección

HUGO GUINEMER MELLO, 21 años, soltero, empleado, Oriental, domiciliado Lyon 1691 bis, y ELENA MOYANO, 21 años, soltera, Oriental, domiciliada Magariños Cervantes 1767.

MIGUEL LEONCIO GUIDO, 22 años, soltero, empleado, Oriental, domiciliado Jacinto Vera 4809, y SOLANGE DE MEDEIROS, 18 años, soltera, empleada, Oriental, domiciliada Pte. Oribe 1511.

\$2.00 Pip.-v.-j.12.

JUZGADO LETRADO DE PRIMERA INSTANCIA EN LO CIVIL DE TERCER TURNO

Segunda copia de escritura

EDICTO — Por disposición del Juzgado Letrado de Primera Instancia en lo Civil de tercer turno, en autos: "ZUMARAN DE SHAW MARIA. Sucesión". (Lo. 47, Fo. 353), se hace saber a Jorge Bell y Catalina Shaw de Bell y a toda otra persona que se considere con derechos, que por escrito de fecha nueve de Junio de mil novecientos cincuenta y uno se presentaron a este Juzgado Emilio Lessa y Jorge Carve Gurméndez en su calidad de Albaceas testamentarios en la sucesión de María Zumaran de Shaw, solicitando segunda copia de la escritura de compra venta otorgada por don Jorge Bell como apoderado de su esposa Catalina Shaw de Bell y autorizada por el escribano Juan Francisco Moratorio con fecha 2 de Diciembre de 1901 referentes a los bienes inmuebles siguientes: A) "Un terreno con edificios situado en la jurisdicción de Portos en este Departamento, ubicados en la manzana señalada con el N.º 3 en el plano levantado por el agrimensor Demetrio Isola, comprendiendo una superficie de 5.833 metros 61 centímetros con frente a las calles Vesubio al Norte, Apóstoles al Sur, Peritá al Este y Garibaldi al Oeste; B) Dos fracciones de terreno con los edificios y cuantas mejoras contenían, situadas en la manzana N.º 138 de esta nueva ciudad, compuesta una de 17 metros 18 centímetros de frente al Sur sobre la calle Paysandú N.º 128 y 128 A, y 24 metros 38 centímetros de fondo al Norte, y la otra fracción designada en el plano respectivo con la letra B, se compone de 5 metros 333 centímetros de frente al Sur 21 metros 904 centímetros al Oeste, 21 metros 475 centímetros al Este y 5 metros 342 centímetros al Norte". a fin de que comparezcan por sí o por medio de apoderado legalmente constituido a estar a derecho en estos autos dentro del término de noventa días bajo apercibimiento de nombrarse defensor de oficio con quien se seguirán los procedimientos. Y a los efectos de la ley respectiva se hace esta publicación.

Habilitase el feriado a los efectos de las publicaciones. — Montevideo, Julio 6 de 1951. Héctor López Fernández, Actuario Adjunto. \$178.00 J.10-8780-v.-ag.14.

JUZGADO LETRADO DE PRIMERA INSTANCIA EN LO CIVIL DE QUINTO TURNO

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de quinto turno, se hace saber al público la apertura de la sucesión de GENSERICO BELLELLI, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de noventa días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. Se habilita la feria judicial al solo efecto de las publicaciones. — Montevideo, Junio 27 de 1951. — C. Walter Balletta, Actuario. \$38.00 J.10-8770-v.-ag.14.

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de quinto turno, se hace saber al público la apertura de la sucesión de LUIS PEDRO SALA o SALAS RIOBO, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. Se habilita la feria a efectos de las publicaciones. — Montevideo, Junio 30 de 1951. — C. Walter Balletta, Actuario. \$12.00 J.10-8771-v.-j.21.

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de quinto turno, se hace saber al público la apertura de la sucesión de RAQUELA o RAQUEL RAUCHMAN o REICHMAN DE PROCHT o FRUCHT, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. Se habilita la feria a efectos de las publicaciones. — Montevideo, Junio 30 de 1951. — C. Walter Balletta, Actuario. \$12.00 J.10-8772-v.-j.21.

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de quinto turno, se hace saber al público la apertura de la sucesión de EMA COIROLO SARAVIA DE SANGUINETTI, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. Se habilita la feria a efectos de las publicaciones. — Montevideo, Junio 30 de 1951. — C. Walter Balletta, Actuario. \$12.00 J.10-8773-v.-j.21.

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de quinto turno, se hace saber al público la apertura de la sucesión de MARIA GRACIOSA SAINT-GES SAPPARRART o MARIA GRACIOSA SAINT-GES, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. Se habilita la feria judicial al solo efecto de las publicaciones. — Montevideo, Junio 27 de 1951. — C. Walter Balletta, Actuario. \$12.00 J.10-8774-v.-j.21.

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de quinto turno, se hace saber al público la apertura de la sucesión de JUAN GILARDONI GILARDONI o JUAN GILARDONI, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. Se habilita la feria judicial al solo efecto de las publicaciones. — Montevideo, Junio 27 de 1951. — C. Walter Balletta, Actuario. \$12.00 J.10-8775-v.-j.21.

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de quinto turno, se hace saber al público que se ha solicitado la rectificación de las siguientes partidas: De matrimonio de ADOLFO FERNANDEZ GARCIA con ELVIRA REGINA GONZALEZ BASSI estableciéndose que donde el nombre del contrayente aparece como Jesús Adolfo debe decir Adolfo; de nacimiento de ADOLFO FERNANDEZ donde el nombre del inscripto dice Jesús debe decir Adolfo y partidas de nacimiento de RAUL FRANCISCO, HECTOR, ELVIRA CECILIA y ADOLFO JUAN FERNANDEZ donde el nombre del padre de los inscriptos aparece como Jesús Adolfo debe decir Adolfo. Y a los efectos legales se hace esta publicación. Se habilita la feria a efectos de las publicaciones. — Montevideo, Junio 30 de 1951. — C. Walter Balletta, Actuario. \$30.00 J.10-8776-v.-j.27

JUZGADO LETRADO DE PRIMERA INSTANCIA EN LO CIVIL DE SEXTO TURNO

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de sexto turno, se hace saber la apertura de la sucesión de don ALFREDO HUGO GEPP, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado, 25 de Mayo 523, sexto piso, habiéndose habilitado la feria judicial para las publicaciones. — Montevideo, Junio 30 de 1951. — José Tomás Pereira, Actuario. \$12.00 J.10-8769-v.-j.21.

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de sexto turno, se hace saber la apertura de la sucesión de don EUGENIO ENRIQUE o JULIO EUGENIO ALVAREZ o ALVAREZ GONZALEZ, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado, 25 de Mayo 523, sexto piso, habiéndose habilitado la feria judicial para las publicaciones. — Montevideo, Junio 30 de 1951. — José Tomás Pereira, Actuario. \$12.00 J.10-8769-v.-j.21.

JUZGADO LETRADO DE PRIMERA INSTANCIA DE PRIMER TURNO DE PAYSANDU

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de primer turno de Paysandú, se hace saber la apertura de la sucesión de JACINTO VALERIO TODESCHINI, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de 30 días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. Fue habilitada la feria judicial del próximo mes de Julio al solo efecto del emplazamiento. — Paysandú, 29 de Junio de 1951. — Elbio Benia Comas, Actuario Adjunto. \$12.00 J.10-8797-v.-j.21.

JUZGADO LETRADO DE PRIMERA INSTANCIA DE SEGUNDO TURNO DE PAYSANDU

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de segundo turno de Paysandú, se hace saber la apertura de la sucesión de BLANCA MARIA RIVERO DE CASTILLO, citándose a los interesados para que comparezcan dentro del término de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. Se deja constancia que a los efectos de esta publicación queda habilitada la feria judicial menor. — Paysandú, Junio 21 de 1951. — Jorge Pérez Scremin, Actuario. \$12.00 J.10-8386-v.-j.21.

HILANDERIA "SUPER" URUGUAYA S. A. ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA

Convocatoria
De acuerdo con lo que establece el artículo 11 de los estatutos sociales, se convoca a los señores accionistas para la asamblea general ordinaria a realizarse el día 24 de Julio de 1951, a las 10 horas, en el local de la fábrica, calle Cno. Maldonado N.º 5049/55, a fin de considerar la siguiente orden del día:
1.º Lectura y consideración de la memoria, balance general, cuadro de ganancias y pérdidas, e informe del Síndico; 2.º Elección de un Directorio compuesto por tres titulares, tres suplentes por cuatro años y un Síndico titular y un suplente por un año; 3.º Retribución estatutaria (artículo 24 y 26) de los Directores y Síndico; 4.º Nombramiento de dos accionistas para firmar el acta.
Se recuerda a los señores accionistas que, según lo dispone el artículo 16 de los estatutos de la Sociedad, para poder tomar parte en las asambleas, deberán los mismos depositar en la sede social, con tres días de anticipación por lo menos, al fijado para la realización de la asamblea, las acciones que posean o un certificado acreditando el depósito de las mismas en un Banco. — El Directorio. \$25.00 J.10-8840-v.-j.19.

ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA

Convocatoria
Se convoca a los señores accionistas para la asamblea general ordinaria que se realizará el Sábado 21 de Julio a la hora 14 en el establecimiento "Los Pirineos" en Mendoza, Florida para considerar la siguiente orden del día:
1.º Balance, memoria del Directorio, informe de la sindicatura y distribución de utilidades correspondientes al ejercicio vencido el 30 de Abril pasado; 2.º Designación de accionistas para firmar el acta.
Se previene: A) Que se encuentran a disposición de los accionistas en el domicilio social, el inventario, balance general, memoria del Directorio e informe del Síndico; B) Que los accionistas que deseen concurrir a la asamblea deberán depositar en la Secretaría del Directorio, por lo menos tres días antes de la reunión, las acciones que posean o un certificado de depósito en una institución bancaria.

ria. — Montevideo, Junio 21 de 1951. — El Directorio.

\$10.80 JI.10-8832-v.JI.12.

C. U. F. E. SOCIEDAD ANONIMA CONVOCATORIA

Se convoca a los señores accionistas de C. U. F. E. Sociedad Anónima para la asamblea general ordinaria que se celebrará el día 25 de Julio de 1951, a las 19 horas, en su local social de la calle Colonia 1189, para tratar los siguientes asuntos contenidos en el orden del día:

1.º) Designación de dos accionistas para que computen los votos y firmen el acta; 2.º) Memoria, balance, cuenta de ganancias y pérdidas; 3.º) Informe del Síndico; 4.º) Nominación de Síndico y suplente.

Los accionistas que deseen concurrir a la asamblea deberá depositar sus acciones o certificados del Banco donde las tengan depositadas, en las oficinas de la Sociedad, calle Colonia 1189 con tres (3) días de anticipación al de la fecha fijada. En esa oportunidad se les entregará el certificado de concurrencia correspondiente. El Directorio toma esta disposición en cumplimiento del decreto del Poder Ejecutivo de fecha 16 de Julio de 1943 y artículo 18 de los estatutos sociales. — Montevideo, 6 de Julio de 1951. — Fernando Sierra, Presidente. — David Patrón, Secretario (suplente).

\$12.60 JI.10-8818-v.JI.12.

AL COMERCIO Y AL PUBLICO

Se disolverá la Sociedad "José A. Pardo", integrada por José A. Pardo, Arturo Matalonga y Manuel Piedrafitá, que explota la casa de comercio que gira en esta plaza, avenida Gral. Flores 2532, en el ramo de confitería y con la denominación "La Platense", separándose de la misma los dos primeros y haciéndose cargo del activo y pasivo don Manuel Piedrafitá y el señor Raúl R. Matalonga, quienes constituirán la Sociedad "Piedrafitá y Matalonga", que continuará con dicho negocio. Los acreedores presentarán sus justificativos, dentro del plazo legal (ley 26 Setiembre 1904) al escribano Francisco A. S. Sarubbi, avenida Gral. Flores 2535, de 17.30 a 19.30. — Montevideo, 20 Junio 1951. — JOSE A. PARDO. — ARTURO MATALONGA. — Manuel Piedrafitá. — Raúl R. Matalonga.

\$34.00 JI.10-8796-v.JI.30.

AL COMERCIO Y AL PUBLICO

Se hace saber de acuerdo con la ley de 26 de Setiembre de 1904 que se ha resuelto disolver la Sociedad "Caligari y Alborno", que gira en esta plaza de Salto, haciéndose cargo del activo y pasivo el socio Alberto Alborno. Los acreedores deberán presentarse en el estudio de Figurina y Gallero, calle Uruguay 961. — Salto, Junio 15 de 1951. — ELBIO NELSON CALIGARI. — Alberto Alborno.

\$20.40 JI.10-8782-v.JI.30.

AL COMERCIO Y AL PUBLICO

VARTOUHI O. DE KAUTZAKIAN vende a Manuel Artigas Tejo el almacén comestibles, frutas y verduras, sito en Carlos María Ramírez N.º 78. Acreedores a Carlos María Ramírez N.º 106.

\$6.80 JI.10-8779-v.JI.30.

AL COMERCIO Y AL PUBLICO

Interviniendo "Oficinas Cercido" de R. Cercido y Cia., Solís 1460, prometimos vender al señor Isidro María Álvarez Pendas, nuestra cuota parte de capital en la firma "Cota y Allegue", café, bar y horno de pizzería, de la calle avenida 18 de Julio 1302. Activo y pasivo a cargo de la nueva firma. — Montevideo, 2 de Julio de 1951. — JUAN ANTONIO ALLEGUE. — DORA RODRIGUEZ DE ALLEGUE.

\$20.40 JI.10-8763-v.JI.30.

AL COMERCIO Y AL PUBLICO

Interviniendo "Oficinas Cercido" de R. Cercido y Cia., Solís N.º 1460, prometimos vender a los señores Manuel Torres y Juan Touriño, el café, bar y restaurant de la calle Sierra N.º 2168 de esta ciudad. Acreedores: Ley 27 de Setiembre de 1904. — Montevideo, 28 de Junio de 1951. — HIPOLITO BAGNASCO. — ANA MARIA RIOLFO DE BAGNASCO.

\$13.60 JI.10-8776-v.JI.30.

AL COMERCIO Y AL PUBLICO

Interviniendo "Oficinas Cercido" de R. Cercido y Cia., Solís 1460, prometí vender a los señores Manuel Argüel, Miguel Alberto y Gajpar Carlos Outerelo, el café y bar con bebidas alcohólicas de la calle Colón N.º 1501 de esta ciudad. Acreedores: Ley 26 de Setiembre de 1904. — Montevideo, Junio 30 de 1951. — JOSE PEREZ y PEREZ.

\$13.60 JI.10-8767-v.JI.30.

DISOLUCION PARCIAL DE SOCIEDAD

Por escritura autorizada el 30 de Junio último pasado por el escribano Dante Paicaro Echegaray, se disolvió parcialmente la Sociedad Colectiva "FERNANDEZ PRONCZUK y NICHYPORCHUK", anexionándose de la misma don CENARO FERNANDEZ FERNANDEZ, ha-

ciéndose cargo del activo y pasivo de la misma los señores Nicolás Pronczuk y Teodoro Nichyporchuk que quedan como únicos socios, con el mismo capital y bajo la razón social de "Pronczuk y Nichyporchuk".

\$2.40 JI.10-8783-v.JI.10.

VENTA DE COMERCIO

Conforme a la ley 26 Setiembre 1904 hacemos saber que "La Textilla Limitada", ha transferido a "La Textilla Sociedad Anónima" el activo y pasivo de su comercio en los ramos de hilandería y tejeduría, ubicado en Uruguayana 3627 de esta Capital. Los acreedores deberán presentarse en los escritorios de esta última, calle Rincón N.º 418 dentro del plazo legal. — Montevideo, Julio 5 de 1951. — Por "La Textilla Sociedad Anónima" y "La Textilla Limitada": ISAAC MOISES TARRAB.

\$24.00 JI.10-8793-v.ag.2.

AL COMERCIO Y AL PUBLICO

Interviniendo "Oficinas Cercido" de R. Cercido y Cia., Solís N.º 1460, prometí vender al señor Francisco Gatti, la provisión y lechería de la calle Ayacucho N.º 3199 de esta ciudad. Acreedores: Ley 26 de Setiembre de 1904. — Montevideo, Junio 29 de 1951. — SUSANA CHARQUERO.

\$13.60 JI.10-8768-v.JI.30.

BALANCES DE SOCIEDADES ANONIMAS

Tierras de Atlántida Sociedad Anónima

Saldo al 31 de octubre de 1950

Activo —	
Caja	\$ 987.98
Mercaderías de explotación	5.054.02
Muebles y útiles	137.434.88
Inmuebles de explotación	370.000.00
Deudores varios	125.228.40
Nominal	63.737.90
Cuentas diferenciales	41.394.51
Transitorio	1.573.96
Acciones a emitir	735.000.00
	\$ 1.480.341.65
Pasivo —	
Capital integrado	140.000.00
Capital subscrito	125.000.00
A subse e integrar	735.000.00
Capital autorizado	\$ 1.000.000.00
Cuentas diferenciales	238.75
Acreedores varios	480.102.90
	\$ 1.480.341.65

La Oficina de Recaudación del Impuesto a las Ganancias Elevadas deja constancia que el presente balance se halla contabilizado a folios 5 del libro copiado rubricado el 21 de agosto de 1948 en el Juzgado Letrado de Primera Instancia de sexto turno.

\$26.20 — 2864

Compañía Uruguaya de Cemento Portland

Balance general de saldos al 31 de Diciembre de 1950

Activo —	
Inmuebles	\$ 8.247.129.39
Maquinarias, instalaciones, etc.	8.566.345.42
Productos elaborados, mercaderías, etc.	2.050.846.34
Caja y Bancos	636.781.22
Deudores varios	1.590.408.50
Inversiones	1.000.00
Pagos adelantados	12.046.45
	\$ 21.104.557.32
Cuentas de orden	473.553.40
Total	\$ 21.578.110.72
Pasivo —	
Capital subscrito e integrado	\$ 10.000.000.00
Fondo para reservas varias	1.311.734.34

Fondo para amortizaciones	\$ 8.405.361.74
Acreedores varios, etc.	812.247.40
Otras cuentas acreedoras	572.181.46
Pasivo transitorio	3.032.38
	\$ 21.104.557.32
Cuentas de orden	473.553.40
Total	\$ 21.578.110.72

Montevideo, Febrero 28 de 1951,

La Oficina de Recaudación del Impuesto a las Ganancias Elevadas deja constancia que el presente balance se halla contabilizado a folios 419, del libro copiado rubricado el 26 de Octubre de 1944, en el Juzgado Letrado de 1.ª Instancia en lo Civil, 6.º Turno y anotado con el N.º 4003 a folios 84.

\$ 24.60 — 3140.

Mobiliaria S. A.

Balance de saldos al 31 de marzo de 1950

Activo —	
Caja y Bancos	\$ 6.531.80
Accionistas	143.268.50
Acciones y valores	50.673.40
Gastos de constitución	3.840.29
	\$ 204.313.99
Pasivo —	
Capital subscrito a realizar	\$ 143.268.50
Capital integrado	56.731.50
Fondo de reserva	1.128.59
Acreedores varios	306.11
Ganancias y pérdidas	2.879.29
	\$ 204.313.99

La Oficina de Recaudación del Impuesto a las Ganancias Elevadas deja constancia que el presente balance se halla contabilizado a folios 6, del libro copiado rubricado el 16 de Noviembre de 1948 en el Juzgado Letrado de 1.ª Instancia, 2.º Turno.

\$ 15.60 — 3141.

Mobiliaria S. A.

Balance de saldos al 30 de junio de 1950

Activo —	
Caja y Bancos	\$ 6.127.55
Accionistas	143.268.50
Acciones y valores	50.673.40
Gastos de constitución	3.840.29
	\$ 203.909.74
Pasivo —	
Capital subscrito sin realizar	\$ 143.268.50
Capital integrado	56.731.50
Fondo de reserva	1.128.59
Varios acreedores	316.51
Ganancias y pérdidas	2.464.64
	\$ 203.909.74

La Oficina de Recaudación del Impuesto a las Ganancias Elevadas deja constancia que el presente balance se halla contabilizado a folios 6, del libro copiado rubricado el 16 de Noviembre de 1948 en el Juzgado Letrado de 1.ª Instancia, 2.º Turno.

\$ 16.80 — 3142.

Mobiliaria S. A.Balance de saldos al 30 de
Setiembre de 1950**Activo —**

Cajas y Bancos	\$ 4.346.51
Accionistas	143.268.50
Acciones y valores	51.838.94
Gastos de constitución	3.840.29

\$ 203.294.24

Pasivo —

Capital subscripto sin realizar	143.268.50
Capital integrado	56.731.50
Fondo de reserva	1.128.59
Varios acreedores	1.117.26
Ganancias y pérdidas	1.043.39

\$ 203.294.24

La Oficina de Recaudación del Impuesto a las Ganancias Elevadas deja constancia que el presente balancete se halla contabilizado a folios 6, del libro copiadador rubricado el 16 de Noviembre de 1948 en el Juzgado Letrado de 1.ª Instancia, 2.º Turno.

\$ 16.80 — 3142.

Pajavito S. A.Balance de saldos al 31 de diciembre
de 1950**Saldo deudores—**

Caja	\$ 2.482.63
Existencias	203.875.49
Inmuebles, maq., instalaciones y útiles	250.161.48
Varios deudores	8.500.28
Marcas	100.000.00
Acciones en garantía	25.000.00
Gastos generales	66.893.06

\$ 656.912.99

Saldo acreedores—

Varios acreedores	\$ 135.396.56
Varios saldos acreedores	36.516.43
Capital integrado	460.000.00
Depositantes de acciones	25.000.00

\$ 656.912.99

Montevideo, marzo 8 de 1951.

La Oficina de Recaudación del Impuesto a las Ganancias Elevadas deja constancia que el presente balancete se halla contabilizado en el libro Copiadador de balances rubricado el 22 de febrero de 1951 en el Juzgado Letrado de Primera Instancia en lo Civil de segundo turno.

\$20.40 — 3177.

Sociedad Vitícola Uruguaya S. A.Balance de saldos al 31 de agosto
de 1950**Deudor—**

Deudores varios	\$ 35.298.95
Gastos de explotación	57.059.76
Productos elaborados y en proceso	166.178.60
Almacenes, envases y cargos diferidos	44.290.91
Semovientes	4.303.00
Inmuebles y mejoras	\$1.955.27

Bancos y Cajas	\$ 5.215.78
Máquinas, instalaciones y herramientas de bodegas y agrícolas	31.685.04

\$ 427.987.31

Acreedor—

Bancos	\$ 203.333.34
Acreedores varios	35.314.17
Ventas	29.833.33
Capital	120.000.00
Fondo amortizante viñedos	39.506.47

\$ 427.987.31

Montevideo, febrero 28 de 1951.

La Oficina de Recaudación del Impuesto a las Ganancias Elevadas deja constancia que el presente balancete se halla contabilizado a folios 585 del libro Copiadador de Cartas rubricado el 26 de febrero de 1947 en el Juzgado Letrado de Primera Instancia de segundo turno.

\$20.40 — 3145.

Sociedad Vitícola Uruguaya S. A.Balance de saldos al 30 de noviembre
de 1950**Saldo Deudores—**

Deudores varios	\$ 52.585.11
Gastos de explotación	87.912.66
Productos elaborados y en proceso	182.548.33
Almacenes, envases y cargos diferidos	58.109.53
Semovientes	6.303.00
Inmuebles y mejoras	81.955.27
Bancos y Cajas	5.644.38
Máquinas, instalaciones y herramientas de bodega y agrícolas	31.685.04

\$ 506.743.32

Saldo acreedores—

Acreedores Bancarios	\$ 224.830.50
Acreedores varios	57.753.08
Ventas	84.653.27
Capital	120.000.00
Fondo amortizante viñedos	39.506.47

\$ 506.743.32

Montevideo, febrero 28 de 1951.

La Oficina de Recaudación del Impuesto a las Ganancias Elevadas deja constancia que el presente balancete se halla contabilizado a folios 588 del libro Copiadador de Cartas rubricado el 26 de febrero de 1947 en el Juzgado Letrado de Primera Instancia de segundo turno.

\$21.60 — 3146.

Alcon S. A.Balancete de saldos al 30 de setiembre
de 1950**Débitos—**

Caja de Jubilaciones ..	\$ 1.004.80
Herramientas, Instal. y Máquinas, M. y Útiles ..	38.120.49
Mat. Primas, Mercaderías, Envases y Com-	

Combustibles	372.769.02
Caja, Bancos y valores en cartera	422.47
Cuentas del activo nominal	4.595.55
Sueldos, jornales, descuentos, gastos, etc. ..	19.804.77
Acciones depositadas en garantía	30.000.00

\$ 466.717.11

Créditos—

Capital integrado	\$ 120.000.00
Cuentas corrientes	109.760.59
Documentos a pagar ..	163.166.34
Amortizaciones y reservas	4.252.57
Utilidad del Ejercicio anterior	488.61
Venta de mercaderías ..	39.049.00
Depositantes de acciones en garantía ...	30.000.00

\$ 466.717.11

La Oficina de Recaudación del Impuesto a las Ganancias Elevadas deja constancia que el presente balancete de saldos se halla contabilizado a folios 80 del libro copiadador rubricado el 27 de agosto de 1949 en el Juzgado Letrado de 1.ª Instancia, 2.º turno.

\$ 22.20 — 3267.

Alcon S. A.Balancete de saldos al 31 de diciembre
de 1950**Débitos—**

Herramientas, Instal. y Máquinas, M. y Útiles	\$ 38.163.37
Materias primas, mercaderías, envases, combustibles	385.248.79
Caja, Bancos y Valores en cartera	3.712.73
Cuentas del activo nominal	4.595.55
Sueldos, jornales, descuentos, gastos, etc. ..	47.755.30
Caja de Jubilaciones ..	1.879.74
	\$ 480.355.98
Acciones depositadas en garantía	30.000.00
	\$ 510.355.98

Créditos—

Capital integrado	\$ 120.000.00
Cuentas corrientes	130.278.13
Venta de mercaderías ..	112.094.26
Documentos a pagar ..	103.137.08
Amortizaciones y reservas	4.252.57
Utilidad del Ejercicio anterior	488.61
Obligaciones en suspenso	10.105.33
	\$ 480.355.98
Depositantes de acciones en garantía	30.000.00
	\$ 510.355.98

La Oficina de Recaudación del Impuesto a las Ganancias Elevadas deja constancia que el presente balancete de saldos se halla contabilizado a folios 81 del libro copiadador rubricado el 27 de agosto de 1949 en el Juzgado Letrado de 1.ª Instancia, 2.º turno.

\$ 25.80 — 3268.

J. y A. Alonso S. A.

Balance de saldos sintético correspondiente hasta el 30 de setiembre de 1950

Deudor—

Mercaderías generales	\$ 380.097.96
Deudores varios	228.081.42
Existencia en efectivo	2.168.91
Máquinas, muebles y útiles	97.192.93
Depósitos en garantía	14.000.00
Liaves y marcas	14.072.64
Reformas	11.911.08
Varias cuentas deudoras	71.260.78
	\$ 918.785.72

Acreedor—

Capital integrado	\$ 500.000.00
Acciones en garantía	14.000.00
Acreedores varios	223.215.44
Reservas	45.765.85
Obligaciones a pagar	88.000.00
Bancos, Cuentas corrientes	47.804.43
	\$ 918.785.72

Montevideo, setiembre 30 de 1950.

La Oficina Recaudadora del Impuesto a las Ganancias Elevadas deja constancia que el presente balance se halla contabilizado a folios 3 y 4 del libro copiado rubricado el 6 de Marzo de 1951.

\$ 20.40 — 3262.

J. y A. Alonso S. A.

Balance de saldos sintético correspondiente hasta el 31 de Diciembre de 1950

Deudor—

Mercaderías generales	\$ 272.998.52
Deudores varios	387.490.85
Existencia en efectivo	6.990.73
Máquinas, muebles y útiles	98.772.48
Depósitos en garantía	14.000.00
Liaves y marcas	14.091.14
Reformas	11.911.08
Varias cuentas deudoras	160.016.83
	\$ 966.271.63

Acreedor—

Capital integrado	\$ 500.000.00
Acciones en garantía	14.000.00
Acreedores varios	262.604.97
Reservas	46.645.86
Obligaciones a pagar	93.000.00
Bancos, Cuentas corrientes	50.020.80
	\$ 966.271.63

Montevideo, Diciembre 31 de 1950.

La Oficina de Recaudación del Impuesto a las Ganancias Elevadas deja constancia que el presente balance se halla contabilizado a folios 5 y 6 del libro copiado rubricado el 6 de Marzo de 1951.

\$ 20.40 — 3261.

Molinos Peirano S. A.

Balance general al 30 de Noviembre de 1950

Activo—

Inmuebles	\$ 213.131.96
Maquinarias	48.420.00

Material rodante	14.002.83
Muebles y útiles	3.648.62
Mercaderías	140.810.45
Cajas y Bancos	209.405.53
Deudores varios. (En cuenta corriente)	476.798.69
Acciones y valores	112.101.92
Varias cuentas deudoras	37.536.72
Adelantos para Ejercicios futuros	4.880.12
	\$ 1.260.726.84

Cuentas de orden:

Varias cuentas deudoras	101.750.00
	\$ 1.362.486.84

Pasivo—

Capital integrado	\$ 620.000.00
Fondos de reserva	156.989.72
Acreedores varios. (En cuenta corriente)	257.508.29
Varias cuentas acreedoras	113.821.27
Cuentas a pagar	22.761.50
Ganancia	89.656.06
	\$ 1.260.736.84

Cuentas de orden:

Varias cuentas acreedoras	101.750.00
	\$ 1.362.486.84

Montevideo, Noviembre 30 de 1950.

La Oficina de Recaudación del Impuesto a las Ganancias Elevadas deja constancia que el presente balance general se halla contabilizado a folios 3 del libro copiado de balances rubricado en Marzo de 1951 en el Registro P. de Comercio.

\$ 24.00 — 3258.

Molinos Peirano S. A.

Balance de saldos al 28 de Febrero de 1951

Activo—

Inmuebles	\$ 213.131.96
Acciones y valores	112.261.00
Muebles y útiles	3.648.62
Maquinarias	48.420.00
Material rodante	14.002.83
Cajas y Bancos	223.151.26
Deudores varios. (En cuenta corriente)	741.523.26
Varias cuentas deudoras	308.027.16
	\$ 1.664.166.09

Cuentas de orden:

Varias cuentas deudoras	115.350.00
	\$ 1.779.516.09

Pasivo—

Capital	\$ 620.000.00
Fondos de reserva	164.248.43
Acreedores varios. (En cuenta corriente)	238.843.08
Varias cuentas acreedoras	641.074.53
	\$ 1.664.166.09

Cuentas de orden:

Varias cuentas acreedoras	115.350.00
	\$ 1.779.516.09

Montevideo, Febrero 28 de 1951.

La Oficina de Recaudación del Impuesto a las Ganancias Elevadas deja constancia que el presente balance general se halla contabilizado a folios 5 del libro copiado de balances rubricado en Marzo de 1951 en el Registro P. de Comercio.

\$ 21.60 — 3259.

Sociedad Anónima Financiera y Comercial J. R. Williams (Montevideo)

Balance de saldos al 31 de diciembre de 1950

Activo—

Inmuebles, muebles y útiles	\$ 98.014.46
Caja y Bancos	119.938.66
Cuentas corrientes y a cobrar	355.777.83
Acciones, títulos y valores	39.153.66
Cuentas de explotación a liquidar	126.653.32
	\$ 739.537.93

Pasivo—

Capital integrado	\$ 20.000.00
Fondo de reserva	53.237.07
Varios acreedores	556.631.07
Cuentas de explotación a liquidar	81.372.02
Más: Saldo de ganancias y pérdidas ejercicio anterior	4.197.77
	\$ 739.537.93

La Oficina de Recaudación del Impuesto a las Ganancias Elevadas, deja constancia que el presente balance sintético trimestral se halla contabilizado a folio 5 del libro Copiador, rubricado el 16 de febrero de 1951, en el Juzgado Letrado de 1.ª Instancia de sexto turno.

Montevideo, 31 de diciembre de 1950.

\$ 19.80 — 3243.

Calzados Sassi S. A.

Estado de situación a enero 31 de 1951

Activo—

Caja y Bancos	\$ 39.970.00
Varios deudores	466.763.55
Mercaderías, etc.	858.395.23
Muebles, máquinas y bienes raíces	259.234.64
Depósitos en garantía	24.918.00
Marcas y máquinas arrendadas	21.121.88
Varias cuentas deudoras	1.715.659.35
Eventual	688.117.97
De orden	215.697.68
	\$ 4.289.887.70

Pasivo—

Acreedores varios	\$ 221.251.65
Caja Jub. y Comp. e Impuestos	12.440.70

Títulos en garantía ..	14.000.00
No exigible	2.060.283.96
Varias cuentas acreedo-	
doras	1.078.096.24
Eventual	688.118.07
De orden	215.697.08
	\$ 4.289.887.70

La Oficina de Recaudación del Impuesto a las Ganancias Elevadas deja constancia que el presente trimestral se halla contabilizado a folios 4 del libro Copiador, rubricado el 22 de febrero de 1951 en el Registro Público de Comercio.

\$ 22.20 — 3244.

Hortasa S. A.

Balance al 31 de diciembre de 1950

Activo—

Caja y Bancos	\$ 11.210.75
Maq. muebles, etc.	73.880.11
Mercaderías	54.430.61
Deudores varios	25.095.79
Varias cuentas deudo-	
ras	165.401.83
	\$ 330.019.09

Pasivo—

Acreedores varios ...	\$ 4.681.96
Varias cuentas acreedo-	
ras	75.337.13
Capital a integrar	124.700.00
Capital integrado	125.300.00
	\$ 330.019.09

La Oficina de Recaudación del Impuesto a las Ganancias Elevadas deja constancia que el presente balancete trimestral se halla contabilizado a folio 149 del libro Copiador de Cartas rubricado el 4 de julio de 1949 en el Juzgado Letrado de la Instancia en lo Civil de segundo turno.

\$ 16.20 — 3220.

"La Media Luna Sociedad Anónima"

Balance trimestral de saldos al 31 de diciembre de 1950

Débito.—

Inmuebles y edificios ..	\$ 112.008.78
Maquinarias, herramien-	
tas, instal. muebles	
y útiles, autos y ca-	
miones, obras en cur-	
so y maq. en tránsito ..	134.522.79
Materias primas, mate-	
riales, mercaderías en	
proceso, elaboradas y	
en tránsito	159.814.32
Diversos títulos y accio-	
nes	3.709.60
Caja y Bancos	3.653.48
Deudores en cuenta co-	
rriente y depósitos en	
garantía	69.320.62
Gastos en suspenso	2.798.76
Marcas y Have del ne-	
gocio	10.179.00
	\$ 501.007.35

Cuentas de orden:

Depósito de acciones	
en garantía, cartas de	
crédito y Bancos por	
depósitos en garantía ..	55.991.75
	\$ 556.999.10

Crédito.—

Capital y reservas	\$ 256.327.76
Amortización del activo	67.897.07
Reserva para deudores y	
fluctuaciones de va-	
lor	7.287.44
Bancos y varios acree-	
dores	101.296.66
Ganancias y pérdidas ..	68.198.42
	\$ 501.007.35

Cuentas de orden:

Dep. de acciones en	
garantía, Bancos por	
cartas de crédito y de-	
positantes de valores	
en garantía	55.991.75
	\$ 556.999.10

La Oficina de Recaudación del Impuesto a las Ganancias Elevadas deja constancia que el presente balancete trimestral se halla contabilizado a folio 1 del libro Copiador de balances, rubricado el 6 de marzo de 1951 en el Registro Público de Comercio.

\$ 30.00 — 3215.

Strauch y Cia. S. A.

Balance de saldos al 30 de setiembre de 1950

Activo—

Caja y Bancos	\$ 854.986.77
Acciones y valores	2.599.548.00
Participación en otras	
empresas	339.238.68
Deudores varios	729.001.41
Mercaderías y consigna-	
ciones	343.135.46
Muebles e inmuebles ..	2.351.168.51
Gastos generales, im-	
puestos, comisiones,	
descuentos	139.388.12
Cuentas de orden	217.133.00
	\$ 7.573.599.95

Pasivo—

Capital y reservas	\$ 6.045.741.44
Acreedores varios	269.326.45
Amortización valores de	
activo	231.863.36
Pérdidas y ganancias ..	809.535.70
Cuentas de orden	217.133.00
	\$ 7.573.599.95

La Oficina de Recaudación del Impuesto a las Ganancias Elevadas deja constancia que el presente balance de saldos se halla contabilizado a folios 849, 895, del libro Copiador rubricado el 7 de noviembre de 1946 en el Juzgado Letrado en lo Civil de sexto turno y anotado con el N.º 4157 a folio 89.

\$ 21.00 — 3216.

Strauch y Cia. S. A.

Balance de saldos al 31 de diciembre de 1950

Activo—

Caja y Bancos	\$ 806.360.45
Acciones y valores	2.599.778.00
Participaciones en otras	
empresas	339.238.68
Deudores varios	842.056.88

Consignaciones	31.855.01
Muebles e inmuebles ..	2.385.870.99
Gastos generales, im-	
puestos, comisiones,	
etc.	296.865.04
Cuentas de orden	217.928.00
	\$ 7.519.952.99

Pasivo—

Capital y reservas	\$ 6.287.095.04
Acreedores varios	651.226.32
Amortización valores de	
activo	231.863.36
Pérdidas y ganancias,	
mercaderías, etc.	131.849.39
Cuentas de orden	217.928.00
	\$ 7.519.952.99

La Oficina de Recaudación del Impuesto a las Ganancias Elevadas deja constancia que el presente balance de saldos se halla contabilizado a folios 876, 937 del libro Copiador rubricado el 7 de noviembre de 1946 en el Juzgado Letrado en lo Civil de sexto turno y anotado con el N.º 4157 a folios 89.

\$ 21.00 — 3217.

Fábrica Uruguaya de Fósforos M. Urrea y Cia. S. A.

Balance de saldos al 31 de diciembre de 1950

Activo—

Bancos	\$ 4.569.32
Propiedades	51.250.91
Maq. muebles y útiles y	
materiales varios	65.678.49
Materias primas y ma-	
teriales en tránsito ..	69.553.57
Títulos y efectivo depoi-	
sitados en custodia y	
en garantía	7.831.09
Varias cuentas deudo-	
ras	167.029.08
Depósito de acciones	
(del Directorio)	10.000.00
	\$ 375.912.66

Pasivo—

Capital integrado	\$ 140.000.00
Reserva estatutaria ..	10.319.16
Fondo de amortización ..	72.051.02
Varias cuentas acreedo-	
ras	143.042.48
Depositantes de acciones	
(los Directores)	10.000.00
	\$ 375.912.66

La Oficina de Recaudación del Impuesto a las Ganancias Elevadas deja constancia que el presente balancete trimestral se halla contabilizado a folios 580 del libro Copiador de Cartas, rubricado el 24 de octubre de 1949 en Juzgado Letrado de Primera Instancia en lo Civil de sexto turno.

\$ 22.20 — 3278.

O.I.M.S.A.

Estado de situación al 31 de enero de 1951

Activo—

Activo fijo	\$ 83.683.60
Caja	1.173.90
Ctas. etc. deudoras ..	93.511.40

Acciones en cartera ...	"	98.600.00
Varias ctas. deudoras ...	"	248.364.43
Cuentas de orden	"	27.000.00
	\$	552.333.42

Pasivo—

Capital autorizado:

Realizado	\$	151.400.00
A realizar	"	98.600.00
	\$	250.000.00

Reservas	"	2.256.84
Amortizaciones	"	20.283.01
Acreedores varios	"	26.812.49
Bancos	"	21.077.31
Varias ctas. acreedoras ..	"	204.903.77
Cuentas de orden	"	27.000.00
	\$	552.333.42

Montevideo, enero 31 de 1951.

La Oficina de Recaudación del Impuesto a las Ganancias Elevadas deja constancia que el presente balance de saldos se halla contabilizado en el libro Copiador, rubricado el 27 de setiembre de 1950 en el Registro Público de Comercio.

\$ 20.40 — 3279.

Stora Latino Americana S. A.

Resumen del balance de saldos al 31 de diciembre de 1950

Activo—

Caja y Bancos	\$	15.201.24
Acciones	"	179.000.00
Inversiones	"	99.733.71
Accionistas	"	21.000.00
Deudores varios	"	6.900.87
	\$	321.835.82

Pasivo—

Capital integrado	\$	100.000.00
Capital inscripto	"	21.000.00
Capital a subscribir ...	"	179.000.00

Capital autorizado	\$	300.000.00
Fondo de reserva	"	4.100.00
Acreedores varios	"	3.896.41
Ganancias y pérdidas ..	"	13.839.41
	\$	321.835.82

La Oficina de Recaudación del Impuesto a las Ganancias Elevadas deja constancia que el presente balance de saldos se halla contabilizado a folios 131 y 132 del libro Copiador rubricado el 1.º de junio de 1947 en el Juzgado Letrado de 1.ª Instancia en lo Civil de sexto turno y anotado con el N.º 2523 a folios 141.

\$ 18.00 — 3333.

Ottonello Hnos. S. A.

Balance de saldos al 30 de Setiembre de 1950

Activo—

Caja y Bancos	\$	95.287.87
Máquinas, equipos e inmuebles	"	671.167.40
Varios deudores, anticipos, combustibles, etc.	"	78.045.30
Gastos de producción y administración	"	507.741.98
Acciones a emitir, ley 10.756, etc.	"	226.881.09
	\$	1.579.123.64

Pasivo—

Capital autorizado a emitir	\$	200.000.00
Capital integrado	"	800.000.00
Reservas varias	"	24.502.40
Varios rubros con saldo acreedor	"	554.621.24
	\$	1.579.123.64

La Oficina de Recaudación del Impuesto a las Ganancias Elevadas deja constancia que el presente balance se halla contabilizado a folios 2 del libro copiadador rubricado el 30 de Diciembre de 1947 en el Juzgado Letrado de 1.ª Instancia, 2.º Turno.

\$ 18.00 — 3252.

SALA-IRIARTE-BOFILL S. A.

BALANCE DE SALDOS AL 31 DE MARZO DE 1951

ACTIVO

Activo inmovilizado:

Inmuebles	\$	704.964.78
Muebles, útiles e instalaciones	"	52.125.04
Amortizado	"	24.177.89
	"	27.947.14
Material rodante	\$	32.886.11
Amortizado	"	19.367.61
	"	13.518.50

Activo disponible:

Caja	"	12.155.46
------------	---	-----------

Activo exigible:

Deudores diversos	\$	752.991.27
Reserva créditos dudosos ..	"	758.19
	"	752.233.08

Activo realizable:

Fondos públicos	\$	55.565.06
Acciones de otras sociedades ..	"	12.520.00
	"	68.085.06

Activo nominal:

Valor de llave	"	500.000.00
----------------------	---	------------

Activo transitorio:

Varias cuentas deudoras	"	502.549.43
-------------------------------	---	------------

\$ 2.581.453.46

PASIVO

Pasivo no exigible:

Capital autorizado	\$	2.000.000.00
Acciones (a emitir)	"	500.000.00
Capital integrado	\$	1.500.000.00
Reserva estatutaria	"	256.395.25
	\$	1.756.395.25

Pasivo exigible:

Acreedores diversos	"	742.628.96
---------------------------	---	------------

Pasivo transitorio:

Varias cuentas acreedoras	"	82.429.25
---------------------------------	---	-----------

\$ 2.581.453.46

La Oficina de Recaudación del Impuesto a las Ganancias Elevadas deja constancia que el presente balance se halla contabilizado a folios 583 del libro Copiador rubricado el 17 de Abril de 1948 en el Juzgado Letrado de 1.ª Instancia, 2.º Turno y anotado con el N.º 1721 a folios 301.